

تذکرہ قرآن

۲۰

طہ

۱۔ سورہ کا عمود

اس سورہ میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو، مخالفین کے مقابل میں، صبر اور انتظار کی تلقین ہے کہ آپ ان کے پیچھے زیادہ پریشان نہ ہوں، اگر یہ آپ کی بات نہیں سنتے تو بہت جلد یہ اپنا انجام خود دیکھ لیں گے۔ اسی مضمون سے سورہ کا آغاز بھی ہوا ہے اور اسی پر اختتام بھی۔ اس صبر کے حصول اور اس کی تربیت کے لیے نماز اور دعا کے اہتمام کی ہدایت فرمائی گئی ہے اور ساتھ ہی عجلت و بے صبری کے نقصانات واضح فرمائے گئے ہیں۔ سورہ میں خطاب تمام تر نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے ہے۔ مخالفین سے اگر کوئی بات کہی بھی گئی ہے تو ان کو خطاب کر کے نہیں بلکہ منہ پھیر کر غائبانہ انداز میں کہی گئی ہے۔

پچھلی سورہ میں متعدد انبیائے عظام کا ذکر آیا ہے۔ اس میں صرف حضرت موسیٰ کی سرگزشت تفصیل سے بیان ہوئی ہے۔ ولادت سے لے کر دعوت و ہجرت تک جتنے اہم موڑ بھی ان کی زندگی میں پیش آئے ہیں سب اس سورہ میں نمایاں کیے گئے ہیں تاکہ وہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے، دعوت کے اس مرحلے میں بھی اور آگے کے مراحل میں بھی، جس رہنمائی کی ضرورت ہے وہ ایک علی مثال کی صورت میں آپ کے سامنے رکھ دی جائے۔

ب۔ سورہ کے مطالب کا تجزیہ

مطالب کے اعتبار سے یہ سورہ تین حصوں میں تقسیم ہے۔

۱۔ ۸) نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو نہایت دل نواز انداز میں یہ ہدایت کہ آپ دوسروں کے ایمان کی فکر میں اپنی زندگی کو ضرورت سے زیادہ نہ کھیلائیں۔ آپ کا کام صرف ان لوگوں کو یاد دہانی کر دینا ہے جن کے اندر کچھ خشیت ہے۔ جن کے دل خشیت سے خالی ہیں ان کے اندر ایمان اتنا دینا آپ کی ذمہ داری نہیں ہے۔ یہ قرآن کسی سائل کی درخواست نہیں ہے بلکہ خالق ارض و سما اور مالک عرش و کونین کا فرمان ہے اس کو اس کے شایان شان انداز میں پیش کر دیجیے ناقدوں اور مغفروں کی زیادہ ناز برداری کی ضرورت نہیں ہے۔ اپنے رب پر بھروسہ رکھیے۔ وہ آپ کے تمام سر و علانیہ سے اچھی طرح باخبر ہے۔

(۹۸-۹۹) آگے حضرت موسیٰ کی سرگزشت بیان ہوئی ہے جس کے نمایاں پہلو بالا جمال یہ ہیں۔

— حضرت موسیٰ کا مدین سے واپسی پر دادی مقدس طوبیٰ میں پہنچنا اور نبوت و رسالت سے سرفراز ہونا۔

— نبوت سے سرفراز ہونے کے بعد حضرت موسیٰ کو اولین ہدایت۔

— عصا اور ید بیضا کے معجزات کا عطا کیا جانا۔

— فرعون کے پاس انذار و دعوت کے لیے جانے کا حکم، شرح صدر اور حضرت ہارون کے مددگار۔

بنائے جانے کے لیے حضرت موسیٰ کی دعا اور اس دعا کی فوری قبولیت۔

— حضرت موسیٰ کی تقویت قلب کے لیے اس موقع پر اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس فضل خاص کی یاد دہانی

جو ان پر بچپن میں ہوا کہ وہ دریا میں ڈالے گئے لیکن اللہ تعالیٰ نے نہ صرف یہ کہ ان کو دریا سے بچا لیا بلکہ

ان کے اور اپنے دونوں کے دشمن سے ان کی پرورش کرائی اور دوبارہ ان کو ان کی اس ماں کی آغوش میں

پہنچا دیا جس نے فرعون کے ڈر سے، کلیجہ پر پتھر رکھ کر، ان کو دریا کی موجوں کے حوالے کیا تھا۔

— حضرت موسیٰ کے ہاتھوں ایک قبیلے کے قتل ہو جانے کے واقعہ کی یاد دہانی۔ حضرت موسیٰ کا مدین

جانا۔ وہاں مختلف آزمائشوں اور مراحل سے گزرنے کے بعد پھر خدائی پروگرام کے مطابق بالکل معین

وقت پر دادی مقدس طوبیٰ میں پہنچنا اور منصب نبوت پر سرفراز ہونا۔

— اس فضل خاص کی یاد دہانی کے بعد حضرت موسیٰ اور ہارون دونوں کی حوصلہ افزائی اور یہ ہدایت

کہ وہ بے خوف و خطر فرعون کے پاس انذار و دعوت کے لیے جائیں۔ خدا ان کی حفاظت فرمائے گا۔

— فرعون کو حضرت موسیٰ کی دعوت اور فرعون کا معارضہ۔

— فرعون کے جمع کردہ ساحروں اور حضرت موسیٰ میں مقابلہ۔ ساحروں کی شکست اور ان کا حضرت موسیٰ

پر ایمان لانا۔

— فرعون کی طرف سے حضرت موسیٰ اور ایمان لانے والے ساحروں پر سازش اور بغاوت کا الزام اور

ان کو سولی پر چڑھانے کی دھمکی۔

— بنی اسرائیل کو ساتھ لے کر حضرت موسیٰ کو ہجرت کا حکم۔ فرعون کی طرف سے ان کا تعاقب۔ بالآخر

حضرت موسیٰ اور بنی اسرائیل کا بخیریت دریا کے پار ہو جانا اور فرعون اور اس کی فوجوں کی غرقابی۔

— دریا پار کرنے کے بعد بنی اسرائیل پر اللہ تعالیٰ نے جو احسانات فرمائے ان کا حوالہ اور بنی اسرائیل نے

حضرت موسیٰ کی چند روزہ غیبت میں، جب کہ وہ کوہ طور پر تورات لینے گئے، سامری کے فتنہ میں مبتلا ہو کر ہجرت پرتی

کی اس کی تفصیل اور اس کے اسباب و حواقب پر تبصرہ۔

(۹۹-۱۰۰) حضرت موسیٰ کی سرگزشت شانے کے بعد نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف خطاب اور انتفات ہے۔

اور سورہ کی تمہید میں جو مضمون بیان ہوا ہے اس خاتمہ میں اس کی تکمیل کر دی گئی ہے۔ آپ کو تسلی دی گئی ہے کہ ماضی

کی یہ سرگزشت جو آپ کو سنائی گئی ہے صرف قطعہ ماضی نہیں ہے بلکہ آپ کی اپنی سرگزشت بھی ہے۔ آپ کو جو کتاب عطا ہوئی ہے اس میں ہر پہلو سے لوگوں کو تنبیہ کر دی گئی ہے۔ اگر لوگ نہیں مانیں گے تو اس کا انجام دنیا اور آخرت دونوں میں خود بگیتیں گے۔ تاریخ میں ان کے لیے کافی سامانِ عبرت موجود ہے۔ اس وجہ سے آپ ان کے معاملے میں جلدی نہ کریں۔ صبر کے ساتھ خدا کے فیصلہ کا انتظار کریں۔ جلدی شیطان کو دراندازی کے لیے راہ دے دیتی ہے۔ آدمؑ نے جلدی ہی کی وجہ سے شیطان سے دھوکا کھایا تو آپ صبر کے ساتھ خدا کے وعدہ نصرت کے ظہور کا انتظار کریں اور اس صبر کے حصول کے لیے نماز کا اہتمام کریں۔ امر اور انہیاء کے ایمان کے لیے بھی پریشان ہونے کی ضرورت نہیں کہ ان کے ایمان سے دعوت کو قوت و شوکت حاصل ہوگی۔ آپ کی دعوت اپنا نرا دورا حلہ خود اپنے ساتھ رکھتی ہے اور اللہ نے آپ کی کفالت کی ذمہ داری اپنے اوپر لی ہے۔ جو لوگ آپ کو زچ کرنے کے لیے عذاب کا مطالبہ کر رہے ہیں ان سے کہہ دیجیے کہ میرا کام آگاہ کرنا تھا وہ میں نے کر دیا۔ اب اگر تم عذاب ہی کے منتظر ہو تو انتظار کرو۔ میں بھی اسی کا منتظر ہوں۔

سُورَةُ طه (۲۰)

مَكِّيَّةٌ ۖ اٰیَاتُهَا ۱۳۱

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

طه ۱ مَا اَنْزَلْنٰ عَلَیْكَ الْقُرْاٰنَ لِتَشْقٰی ۙ ۲ اِلَّا تَذْكِرَةً لِّمَنْ یَّخْشٰی ۙ ۳ تَنْزِیْلًا مِّنْ خَلْقِ الْاَرْضِ وَاَسْمٰوَتِ الْعُلٰی ۙ ۴ الرَّحْمٰنِ عَلٰی الْعَرْشِ اسْتَوٰی ۙ ۵ لَهُۥ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ وَمَا بَیْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرٰی ۙ ۶ فَاِنْ تَجْهَرِبِ الْقَوْلِ فَاِنَّهُۥ یَعْلَمُ السِّرَّ وَآخِی ۙ ۷ اِنَّهُۥ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ اَلْاَسْمَاءُ الْحُسْنٰی ۙ ۸

ترجمہ آیات
۸-۱

یہ سورہ طہ ہے۔ ہم نے تم پر قرآن اس لیے نہیں اتارا ہے کہ تم مصیبت میں پھنس جاؤ۔ یہ تو
لہٰذا ان لوگوں کے لیے یاد دہانی ہے جو خدا سے ڈریں۔ یہ نہایت اہتمام کے ساتھ اس ذات کی طرف
سے اتارا گیا ہے جس نے زمین اور بلند آسمانوں کو پیدا کیا ہے۔ جو رحمان عرشِ حکومت پر متمکن ہے۔
اسی کے اختیار میں ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے، جو کچھ زمین میں ہے، جو کچھ ان کے درمیان ہے

اور جو کچھ زمین کے نیچے ہے۔ ۱-۶

خواتم علانیہ بات کہو یا چکے سے، وہ علانیہ اور پوشیدہ سب کو جانتا ہے۔ اللہ ہی معبود ہے
اس کے سوا کوئی معبود نہیں۔ تمام اچھی صفیتیں اسی کے لیے ہیں۔ ۷-۸

۱- الفاظ کی تحقیق اور آیات کی وضاحت

ظہ (۱)

یہ حروف مقطعات میں سے ہے۔ ان حروف پر مفصل بحث سورہ بقرہ کے شروع میں دیکھیے۔
مَا أُنْزِلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَىٰ (۲)

یہ نہایت دل نواز اور پُر محبت انداز میں اللہ تعالیٰ نے آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو سمجھایا ہے کہ قرآن کی
تبلیغ و دعوت سے متعلق آپ نے اپنے سر پر جو ذمہ داری اٹھائی ہے اور جو محنت شاقہ اس کے لیے آپ جھیل
رہے ہیں، اس کا مطالبہ ہرگز آپ سے نہیں ہے۔ آپ کی ذمہ داری صرف لوگوں تک اس کتاب کو پہنچا دینے
کی ہے۔ جن کے اندر حق شناسی کی صلاحیت اور خشیت الہی کی کچھ رمت ہوگی وہ اس کو قبول کریں گے، جو ان
صلاحیتوں سے عاری ہیں ان کے دلوں میں اس کو اتار دینا آپ کی ذمہ داری نہیں ہے کہ ان کے پیچھے آپ اپنی
زندگی کو اجر بنالیں۔

تبلیغ میں حضور
کی محنت شانہ
کہہ آپ کو
دل نواز تھی

یہ بات ہم اس کتاب میں متعدد جگہ واضح کر چکے ہیں کہ مدت دن دعوت کے کام میں لگے رہنے کے باوجود
نبی صلی اللہ علیہ وسلم جب دیکھتے کہ لوگ اتنی واضح بات کو جھٹلا رہے ہیں اور کسی طرح ان کے دل نرم ہوتے نظر
نہیں آتے تو آپ کو یہ پریشانی ہوتی کہ مبادا اس میں آپ ہی کی کسی کوتاہی کو دخل ہو۔ اس احساس سے دعوت کے
کام میں آپ کی سرگرمیاں اور بڑھ جاتیں اور سارے جتن کر ڈالنے کے باوجود آپ کو کسی طرح تشفی نہ ہوتی۔ آپ
کی اسی حالت پر اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ یہ قرآن آپ پر اس لیے نہیں اتارا گیا کہ آپ کی زندگی اجر بن جائے۔
آپ کی جو ذمہ داری ہے وہ ادا کر دیجیے۔ دوسرے کے ایمان و اسلام کی ذمہ داری آپ پر نہیں ہے۔

إِلَّا تَذَكَّرُ ۚ أَتَمَنَّا يَخْشَىٰ (۳)

اس ٹکڑے سے قرآن کی حیثیت بھی واضح ہو گئی، پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم کی ذمہ داری کی حد بھی معین ہو گئی اور یہ بھی
معلوم ہو گیا کہ کون لوگ اس سے اثر پذیر ہوں گے اور کون اس سے محروم رہیں گے۔

قرآن ایک
تذکرہ ہے

فرمایا کہ یہ تو بس ایک تذکرہ ہے۔ تذکرہ کے معنی یاد دہانی کے ہیں۔ ظاہر ہے کہ یاد دہانی جس چیز کی جاتی ہے وہ خارج سے لائی ہوئی چیز کی نہیں کی جاتی بلکہ اس چیز کی جاتی ہے جو مخاطب کے خود اپنے پاس ہو لیکن وہ اس کو بھولا ہوا ہو۔ قرآن پر غور کیجئے تو اس کی اصلی ذریت یہی ہے۔ وہ کوئی ادبیری اور انوکھی چیز نہیں ہے۔ وہ کسی خارج سے لائی ہوئی چیز کو ہمارے اوپر نہیں لادتا بلکہ انہی حقائق کی یاد دہانی کرتا ہے جو خود ہماری فطرت کے اندر موجود ہیں لیکن ہم ان سے غافل ہیں۔ قرآن ان حقائق کی یاد دہانی کے لیے جو دلائل استعمال کرتا ہے وہ بھی آفاق و انفس کے وہی دلائل ہیں جو ہماری عقل کے خزانے میں موجود ہیں۔ لیکن ہم یا تو ان کو استعمال نہیں کرتے یا ان کے بدیہی نتائج کو قبول کرنے سے گریز کرتے ہیں۔ جبر و غفلت کے لیے قرآن نے جو تائیدیں پیش کی ہیں وہ بھی ان قوموں کی پیش کی ہیں جو مخاطب کردہ کی جانی پہچانی ہوئی تھیں۔ جن انبیاء علیہم السلام کی تعلیمات کا حوالہ دیا ہے یہ بھی وہ انبیاء ہیں جن کی ذریت اور جن کے پیرو ہونے کے لوگ مدعی تھے۔

اس یاد دہانی سے اثر پذیر ہونے والوں کی صفت ”لَمَنْ يَخْشَى“ بیان فرمائی۔ قرینہ دلیل ہے قرآن سے کہ ”يَخْشَى“ کا مفعول یہاں محذوف ہے۔ قرآن کے نظائر کی روشنی میں اس محذوف کو متعین کیجئے تو پوری بات اثر پذیر ہونے یوں ہوگی کہ ”لَمَنْ يَخْشَى رَبَّهُ بِالْغَيْبِ“ یعنی یاد دہانی ان لوگوں کے لیے ہے جو غیب میں رہتے اپنے رب سے ڈرتے ہیں۔ یہ دوسرے لفظوں میں وہی بات ارشاد ہوئی ہے جو بقرہ کی دوسری ہی آیت میں ”هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ“ کے الفاظ میں بیان ہوئی ہے۔ وہاں ہم نے تفصیل سے واضح کیا ہے کہ یہ تقویٰ اور یہ خوف ان تمام لوگوں کے اندر موجود ہوتا ہے جن کی فطرت مسخ ہونے سے محفوظ ہوتی ہے۔ اس طرح کے لوگوں پر اگر غفلت ہوتی ہے تو وہ قرآن کی یاد دہانی سے دیر سویر جاگ پڑتے ہیں۔ رہے وہ لوگ جو اپنی بد اعمالیوں سے اپنی فطرت مسخ کر لیتے ہیں ان کو کتنا ہی جھنجھوڑیے وہ کر دٹ نہیں لیتے۔ ان کے اوپر گدھوں کی طرح ڈنڈے کی منطق کے سوا اور کوئی منطق کارگر نہیں ہوتی۔ وہ سب کچھ سر کی آنکھوں سے دیکھ کر ماننا چاہتے ہیں لیکن خدا کے ہاں ماننا صرف وہ معتبر ہے جو عقل و دل کی آنکھوں سے دیکھ کر مانا جائے نہ کہ سر کی آنکھوں سے۔

قرآن کے تذکرہ ہونے سے یہ بات بھی نکلی کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی حیثیت ایک تذکرہ کی ہے، نہ کہ ایک مضبوطی کی۔ آپ کا فریضہ صرف یہ تھا کہ آپ لوگوں کو ان کا بھولا ہوا سبق یاد دلادیں۔ لوگ اس سبق کو یاد کرتے ہیں یا نہیں، یہ لوگوں کی ذمہ داری تھی نہ کہ آپ کی۔ قرآن نے یہاں اسی حقیقت کو واضح کیا ہے کہ اگر آپ کی قوم کے لوگ آپ کی تذکیر سے فائدہ نہیں اٹھا رہے ہیں تو آپ پریشان نہ ہوں، اس کے لیے جواب دہ عند اللہ وہ ہیں نہ کہ آپ۔

تَسْوِيْلًا مِّمَّنْ خَلَقَ الْاَرْضَ وَالسَّمٰوٰتِ الْعُلٰی (۵)

تذیل کا مقدمہ

تذیل کے معنی دوسرے مقام میں ہم واضح کر چکے ہیں کہ کسی چیز کو نہایت اہتمام اور ترتیب و ترتیب کے ساتھ اتارنے کے ہیں۔ مطلب یہ ہے کہ یہ قرآن چونکہ لوگوں کی یاد دہانی کے لیے اُتر رہا ہے اس وجہ سے اللہ نے صرف اتنے پرکتفا نہیں فرمایا کہ کسی نہ کسی طرح بات ایک مرتبہ لوگوں تک پہنچ جائے بلکہ نہایت اہتمام اور ترتیب اور وقفہ وقفہ کے ساتھ اس کو اتارنا تاکہ لوگوں کے لیے یہ عذر باقی نہ رہے کہ بات کے سننے یا سمجھنے میں کوئی کسر رہ گئی۔

قرآن کے سائل

کے خالق و مالک کی طرف سے اتارا گیا ہے۔ نہ یہ کوئی ہوائی بات ہے کہ یوں ہی ہوا میں اڑ جائے نہ یہ کسی سائل کی درخواست ہے کہ لوگوں نے قبول کر لی تو سائل پر ان کا کم ہوگا، نہ قبول کی تو سائل محروم ہو کر رہ جائے گا۔ بلکہ یہ خالق ارض و سما کا فرمان و واجب الاذعان ہے اگر لوگوں نے اس کو رد کیا تو اچھی طرح سوچ لیں کہ اس کے نتائج کیا فرمان ہے کچھ ہو سکتے ہیں۔

اس میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے یہ اشارہ بھی ہے کہ اس کو اسی طرح لوگوں کے سامنے پیش کیجیے جس طرح آسمان و زمین کے خالق و مالک کا کلام پیش کیا جانا چاہیے۔ اس کے لیے نہ زیادہ استمالت کی ضرورت ہے، نہ کسی الحاح و اصرار کی۔ اس کے قبول کرنے میں لوگوں کا اپنا نفع ہے نہ کہ خدا کا۔ یہ کوئی ملتیجہ نہ درخواست نہیں ہے بلکہ خلق کے لیے صحیفہ ہدایت ہے اس کو رد کرنے والے خود اپنی شامت بلا لیں گے۔ آپ کا کچھ نہیں بگاڑیں گے۔ یہ مضمون مختلف اسلوبوں سے قرآن مجید میں جگہ جگہ بیان ہوا ہے۔ سورہ عبس میں یہی حقیقت یوں واضح کی گئی ہے۔

کَلَّا إِنَّهَا تَذْكَةٌ ۖ فَمِنْ شَاءَ
ذَكَرَهُ ۚ فِي صُحُفٍ مُّكَرَّمَةٍ مَّرْفُوعَةٍ
مُّطَهَّرَةٍ ۚ بِأَيْدِي سَفِيَةٍ ۚ كِرَامٍ بَرَرَةٍ

ہرگز نہیں! یہ تو ایک یاد دہانی ہے تو جو پہلے
اس سے فائدہ اٹھائے۔ یہ معزز بلند اور پاکیزہ
صحیفوں میں ہے۔ باعزت اور باوقار کاتبوں کے
ہاتھ میں۔

(۱۱۶-۱۱۷)

ہاتھ میں۔

الْوَاحِدُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى ۚ لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَىٰ

قرآن کی عظمت

یہ قرآن کی عظمت کا بیان بھی ہے اور اللہ تعالیٰ کی جن صفات کا یہ منظر ہے ان کی طرف اشارہ بھی۔ فرمایا کہ کایان اور وہ خالق ارض و سما رحمان ہے۔ اس کی رحمانیت کا تقاضا ہے کہ وہ خلق کو پیدا کر کے یوں ہی چھوڑ نہ دے بلکہ یہ خدا کی جن جس طرح اس نے اس کی مادی زندگی کے اسباب و وسائل جہاں فرمائے اسی طرح اس کی ہدایت کا سامان بھی صفات کا کرے، چنانچہ اس نے انسان کی رہنمائی کے لیے اس کو عقل و نطق سے نوازا اور اس پر مزید فضل یہ فرمایا کہ اس منظر پر ان کی ہدایت کے لیے اپنی کتاب اتاری۔ اسی حقیقت کی طرف سورہ رحمن میں السَّحُفَاتُ ۚ عَلَّمَ الْقُرْآنَ کے الفاظ کا حوالہ سے اشارہ فرمایا۔ مطلب یہ ہے کہ آج جو لوگ قرآن کو رد کر رہے ہیں وہ نہ تو خدا کا کچھ بگاڑ رہے ہیں نہ اس کے رسول کا بلکہ خود اپنے آپ کو خدا کی سب سے بڑی رحمت سے محروم کر رہے ہیں۔

‘عَلَى الْعَرْشِ السُّتُوٰی’ یہ خدائے رحمان کی صفت بیان ہوئی ہے کہ وہ دنیا کو پیدا کر کے الگ تھلگ کسی گوشے میں نہیں جا بیٹھا ہے بلکہ بالفعل اپنی کائنات کے عرش حکومت پر متمکن ہے۔ اس کائنات کا حقیقی فرمانروا وہی ہے اس وجہ سے لوگوں کو قرآن کے ذلیعہ سے اس نے اپنے احکام و قوانین سے آگاہ کر دیا ہے۔ اس آگاہی کے بعد جو لوگ اپنی من مانی کریں گے وہ حساب کے دن اپنا انجام خود دیکھ لیں گے۔

‘لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا مَا تَحْتَ الذُّلٰیٰیہِ شَرک کے ہر جزوہ کی جڑ کاٹ دی۔
فرمایا کہ آسمان و زمین اور جو کچھ ان کے درمیان اور جو کچھ زیر زمین ہے سب کا خالق و مالک وہی ہے۔ سب کو خلق بھی اسی نے کیا ہے اور سب پر اختیار بھی اسی کا ہے۔ اس کائنات کا کوئی گوشہ ایسا نہیں ہے جو اس کی خدائی سے باہر ہو جس کو کسی خاص دائرے میں کوئی آزادی ملی بھی ہے وہ بھی اس کے امر و حکم کے تحت ہے۔
اس وجہ سے کوئی یہ گمان نہ کرے کہ وہ خدا سے کہیں بھاگ سکتا ہے یا کوئی دوسرا اس کو پناہ دے سکتا ہے۔
وَاِنْ تَجَاهَرْ بِاَقْوَلٍ فَاِنَّهُ یَعْلَمُ السِّرَّ وَخَفٰی (۷)

فصح عربی کے اسلوب کے مطابق اس میں مقابل کے الفاظ برائے قرینہ، خد ف ہیں۔ اس اسلوب کی عربیت کا وضاحت ہم جگہ جگہ کرتے آئے ہیں۔ اس خد ف کو کھول دیجیے تو پوری بات گویا یوں ہوگی، ‘وَإِنْ تَجَاهَرْ بِاَقْوَلٍ اَدْ تَخَافُ بِهٖ فَاِنَّهُ یَعْلَمُ الْجَهْرَ وَالسِّرَّ وَخَفٰی’ یعنی خواہ تم بات کو علانیہ کہو یا چپکے سے کہو، خدا علانیہ، پوشیدہ اور پوشیدہ تر سب کو جانتا ہے۔

یہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو ایک دوسرے پہلو سے تسل دی گئی ہے کہ آپ مطمئن رہیں کہ اپنی مشکلات میں جو کچھ بھی آپ اپنے پروردگار سے کہتے اور جو دعا و مناجات بھی کرتے ہیں خواہ ستر یا علانیہ، اور جو پریشانی بھی آپ کو لاحق ہوتی ہے خواہ وہ زبان پر آئے یا دل کے مخفی گوشوں ہی میں رہے، آپ کا رب علیم و خبیر ہر چیز سے باخبر رہتا ہے۔ مقصود اس حقیقت کے اظہار سے ظاہر ہے کہ اس کا لازم ہے۔ یعنی جب آپ کا پروردگار ہر مخفی سے مخفی بھید سے بھی واقف ہے تو وہ آپ کی ہر مشکل کو آسان کرے گا اور ہر موڑ پر آپ کی رہنمائی فرمائے گا۔ اگر کسی امر میں کوئی تاخیر ہوتی ہے تو وہ کسی حکمت و مصلحت پر مبنی ہوتی ہے اور اسی میں آپ کے لیے خیر و برکت ہے۔ سورہ مریم کی آیت ۶۴ ‘وَمَا كَانَ دَبُّكَ نَسِیًا’ کے تحت ہم جو کچھ لکھ آئے ہیں مزید تفصیل مطلوب ہو تو ایک نظر اس پر بھی ڈال لیجیے۔

اِنَّهُ لَکَرٰلُہٗ الْاَهْوٰی لَہٗ الْاَسْمَآءُ الْحُسْنٰی (۸)

یہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو کامل تفویض کی ہدایت ہے کہ آپ مخالفین کے رویہ سے پریشان اور ان کے چچے تفویض کی ہلکان ہونے کے بجائے اپنا معاملہ کلیتہً اپنے رب کے حوالے کیجیے۔ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور اس کے ہدایت ہو۔ تے آپ کسی کے محتاج نہیں۔

لَہٗ الْاَسْمَآءُ الْحُسْنٰی۔ یہ مکرر اتالی و طمانیت کا خزانہ ہے۔ اوپر کی آیات میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو تسل و طمانیت کا خزانہ

اس لئے صفتی جو تسلی دی گئی ہے وہ اللہ تعالیٰ کی صفات میں سے اس کی عظمت، اس کی رحمت، اس کی ماکیت، اس کی برکات کی یکتائی اور اس کے علم کے مقتضیات کی روشنی میں دی گئی ہے لیکن خدا کی صفات اتنی ہی تو نہیں ہیں! وہ تو تمام اچھی اور اعلیٰ صفتوں سے متصف ہے تو ظاہر ہے کہ ان صفات کے مقتضیات بھی حضور کے لیے حالات کے اعتبار سے ظاہر ہوں گے۔ گویا اس ٹکڑے میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ بشارت دی گئی ہے کہ تمام اچھی صفتیں خدا ہی کے لیے ہیں اور وہ سب آپ کے اوپر سایہ فگن ہیں، آپ ان میں سے جس کا سہارا بھی لیں گے اس کی برکتوں سے متمتع ہوں گے۔ ان کے سوا آپ کسی اور سہارے کے محتاج نہیں ہیں۔

اس امر پر سب کا اتفاق ہے کہ یہاں اسماء سے مراد صفات الہی ہیں اس لیے کہ خدا کے تمام نام اس کی صفات ہی کی تعبیر ہیں۔

۲۔ آگے کا مضمون — آیات ۹ تا ۹۸

اوپر کے مجبورہ آیات میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو جو تسکین و تسلی دی گئی ہے وہ اللہ تعالیٰ کے اسماء و صفات کی روشنی میں دی گئی ہے۔ اب آگے حضرت موسیٰ کی سرگزشت آرہی ہے جس میں وہی حقیقتیں، جو اوپر علمی انداز میں بیان ہوئی ہیں، چلتی پھرتی عملی زندگی میں دکھا دی گئی ہیں۔ حضرت موسیٰ کو بعثت سے پہلے اور بعثت کے بعد جن آزمائشوں سے گزرنا پڑا اور ان میں اللہ کی مدد نے جس طرح ان کو سہارا دیا، ان کی تفصیل اس سرگزشت میں آگئی ہے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے آگے جو مراحل آنے والے تھے ابھی ان کا بہت بڑا حصہ پس پردہ تھا اس سرگزشت نے ان مراحل کو بھی آپ کے سامنے کر دیا اور ان کے لیے جن تیاریوں کی ضرورت تھی ان کی طرف بھی اشارہ کر دیا۔ زندگی عملی مثالوں سے جس قدر متاثر ہوتی ہے دوسری کسی چیز سے اس قدر متاثر نہیں ہوتی۔ خاص طور پر ایک نبی کی سرگزشت دوسرے نبی کے لیے تو سمجھے کہ بس اس کی اپنی ہی آپ جیتی ہوتی ہے۔

— اس روشنی میں آگے کی آیات کی تلاوت فرمائیے۔

وَهَلْ أَشْكُ حَدِيثَ مُوسَى ⑨ إِذْ رَأَانَا رَاقًا لِّأَهْلِهِ امْكُتُو
إِنِّي أَنَسْتُ نَارًا عَلَيَّ أَتَيْكُمُ مِنْهَا بِقَبَسٍ أَوْ أَجِدُ عَلَى النَّارِ
هُدًى ⑩ فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ يٰمُوسَى ⑪ إِنِّي أَنَا رَبُّكَ فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ
إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ⑫ وَأَنَا اخْتَرْتُكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا
يُوحَى ⑬ إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ الصَّلَاةَ

لِذِكْرِي ١٤ إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أَخْفِيهَا لِتُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا
تَسْعَى ١٥ فَلَا يَصُدُّكَ عَنْهَا مَن لَّايُومِنُ بِهَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ
فَتَرْدَى ١٦ وَمَا تِلْكَ بِيَمِينِكَ يَمُوسَىٰ ١٧ قَالَ هِيَ عَصَايَ أَتَوَكَّؤُا
عَلَيْهَا وَاهْتَشُّ بِهَا عَلَىٰ غَنَمِي وَلِيَ فِيهَا مَآرِبُ أُخْرَى ١٨ قَالَ أَأَلْقِيهَا
يَمُوسَىٰ ١٩ فَأَلْقَاهَا فَإِذَا هِيَ حَيَّةٌ تَسْعَى ٢٠ قَالَ خُذْهَا وَلَا تَخَفْ
فَصَبَّعُودُهَا سَيْرَتَهَا الْأُولَى ٢١ وَاضْمُمْ يَدَكَ إِلَىٰ جَنَاحِكَ تَخْرُجْ
بَيضًا مِّنْ غَيْرِ سَوَآءٍ أُخْرَى ٢٢ لِّلرَّيِّكَ مِنْ آيَاتِنَا الْكُبْرَى ٢٣
إِذْ هَبَّ إِلَىٰ فَرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ٢٤ قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ٢٥ وَ
يَسِّرْ لِي أَمْرِي ٢٦ وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِّنْ لِّسَانِي ٢٧ يَفْقَهُوا قَوْلِي ٢٨ وَ
اجْعَلْ لِّي وَزِيرًا مِّنْ أَهْلِي ٢٩ هَارُونَ أَخِي ٣٠ اشْدُدْ بِهِ أَزْرِي ٣١ وَ
أَشْرِكْهُ فِي أَمْرِي ٣٢ كَىٰ سَبِّحَكَ كَثِيرًا ٣٣ وَنَذِّرَكَ كَثِيرًا ٣٤
إِنَّكَ كُنتَ بِنَا بَصِيرًا ٣٥ قَالَ قَدْ أُوتِيتَ سُؤْلَكَ يَمُوسَىٰ ٣٦ وَ
لَقَدْ مَنَّآ عَلَىٰكَ مَرَّةً أُخْرَى ٣٧ إِذَا وَجِنَا إِلَىٰ أُمِّكَ مَا يُوحَىٰ ٣٨
أَنْ أَقْذِفِيهِ فِي التَّابُوتِ فَاقْذِفِيهِ فِي الْكَلْبِ فَلْيُلْقِهِ الْكَلْبُ بِالْبَاحِلِ
يَأْخُذْهُ عَدُوٌّ لِّي وَعَدُوٌّ لَهُ ٣٩ وَأَلْقَيْتُ عَلَيْكَ مَحَبَّةً مِّنِّي ٤٠ وَلِتُصْنَعَ
عَلَىٰ عَيْنِي ٤١ إِذْ تَمْشِي أُخْتُكَ فَتَقُولُ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ مَن يَكْفُلُهُ ٤٢
فَرَجَعْنَاكَ إِلَىٰ أُمِّكَ كَىٰ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ ٤٣ وَكَلَّمْتُ نَفْسًا فَجَعِلْتُكَ
مِنَ الْغَمِّ وَقَتُّكَ قُتُونًا ٤٤ فَلَبِثْتَ سِنِينَ فِي أَهْلِ مَدْيَنَ ٤٥ ثُمَّ جِئْتَ

عَلَى قَدَرٍ يُمُوسِي ④٠ وَاصْطَنَعْتُكَ لِنَفْسِي ④١ اذْهَبْ اَنْتَ وَآخُوكَ
 بِاَيَّتِي وَلَا تَنِيْ اِنِّي ذِكْرِي ④٢ اذْهَبَا اِلَى فِرْعَوْنَ اِنَّهُ طَغٰ ④٣
 فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لَّيِّنًا لَعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ اَوْ يَخْشٰ ④٤ قَالَا رَبَّنَا اِنَّا
 نَخَافُ اَنْ يَفْزُقَ عَلَيْنَا اَوْ اَنْ يَّطْغٰ ④٥ قَالَ لَا تَخَافَا اِنِّي مَعَكُمَا
 اَسْمَعُ وَاَرٰى ④٦ فَاتِيَهُ فَقَوْلَا اِنَّا رَسُوْلَا رَبِّكَ فَاَرْسِلْ مَعَنَا
 بَنِي إِسْرَءِيْلَ وَلَا تُعَذِّبْهُمْ قَدْ جِئْنَاكَ بِآيَةٍ مِّنْ رَبِّكَ وَالسَّلَامُ
 عَلٰى مَنِ اتَّبَعَ الْهُدٰى ④٧ اِنَّا قَدْ اَوْحٰى اِلَيْنَا اَنَّ الْعَذَابَ عَلَى مَنْ كَذَّبَ
 وَتَوَلٰى ④٨ قَالَ فَمَنْ رَبُّكُمَا يُمُوسٰى ④٩ قَالَ رَبُّنَا الَّذِيْ اَعْطٰى كُلَّ شَيْءٍ
 خَلْقَهُ ثُمَّ هَدٰى ⑤٠ قَالَ فَمَا بَالُ الْقُرُونِ الْاُولٰى ⑤١ قَالَ عَلِمَهَا
 عِنْدَ رَبِّيْ فِيْ كِتٰبٍ لَا يَصِلُ رَبِّيْ وَلَا يَنْسٰى ⑤٢ الَّذِيْ جَعَلَ لَكُمُ
 الْاَرْضَ مَهْدًا وَّوَسَّلَكَ لَكُمُ فِيْهَا سُبُلًا وَّاَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَآءً
 فَاَخْرَجْنَا بِهٖ اَزْوَاجًا مِّنْ ثَبَاتٍ شَتٰى ⑤٣ كُلُوْا وَارْعَوْا اَنْعَامَكُمْ
 اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّاُولِي النُّهٰى ⑤٤ مِنْهَا خَلَقْنٰكُمْ وَفِيْهَا نُعِيْدُكُمْ
 وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً اٰخَرٰى ⑤٥ وَلَقَدْ اَرَيْنَا كُلَّهَا فَلَكَذَّبَ
 وَاَبٰى ⑤٦ قَالَ اَجِئْتَنَا لِتُخْرِجَنَا مِنْ اَرْضِنَا بِسِحْرِكَ يُمُوسٰى ⑤٧
 فَلَنَا تِيْنَتِكَ بِسِحْرِ مُّثْلِهِ فَاَجْعَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ مَوْعِدًا لَا تُخْلِفُهُ
 نَحْنُ وَلَا اَنْتَ مَكَانًا سَوٰى ⑤٨ قَالَ مَوْعِدُكُمْ يَوْمَ الزَّيْنَةِ وَاَنْتَ
 يُحْشَرُ النَّاسُ ضُحٰى ⑤٩ فَتَوَلٰى فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ كَيْدَهُ ثُمَّ اَتٰى ⑥٠ قَالَ

لَهُمْ مُوسَى وَيَكْفُرُوا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا فَيَسْحَرْنَكُمْ بِعَذَابٍ
وَقَدْ خَابَ مَنْ افْتَرَى ٢١ فَنَنَازَعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ وَأَسْرُوا النَّجْوَى ٢٢
قَالُوا إِنَّ هَٰذَا مِنْ كَسْحَرِنِ يُرِيدَانِ أَنْ يُخْرِجَكُم مِّنْ أَرْضِكُمْ
بِسِحْرِهِمَا وَيَذْهَبَا بِطَرِيقَتِكُمُ الْمُثْلَى ٢٣ فَأَجْبِعُوا كَيْدَكُمْ ثُمَّ
اتَّصَفَاءَ وَقَدْ أَفْلَحَ الْيَوْمَ مَنِ اسْتَعْلَى ٢٤ قَالُوا لِمُوسَى إِمَّا أَنْ
تُتْلَىٰ وَإِمَّا أَنْ نَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَلْقَى ٢٥ قَالَ بَلْ أَتَقَوَّاءَ فَإِذَا جَاءَ لَهُمْ
وَعَصِيَّهُمْ يَخْلِلُ إِلَيْهِ مِنْ سِحْرِهِمْ إِنَّهَا تَسْعَى ٢٦ فَأَوْجَسَ فِي
نَفْسِهِ خِيفَةً مُّوسَى ٢٧ قُلْنَا لَا تَخَفْ إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعْلَى ٢٨ وَ
إِنِّي مَافِي يَمِينِكَ تَلَقَّفْ مَا صَنَعُوا إِنَّمَا صَنَعُوا كَيْدُ سِحْرٍ وَلَا
يُفْلِحُ السَّاحِرُ حَيْثُ أَتَى ٢٩ فَأَلْقَى السَّحَرَةُ سُجَّدًا قَالُوا آمَنَّا
بِرَبِّ هَارُونَ وَمُوسَى ٣٠ قَالَ آمَنْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ آذَنَ لَكُمْ إِنَّهُ
لَكَبِيرُكُمُ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَا قِطْعَنَ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ
مِّنْ خَلَافٍ وَلَا وَصِيلَ بَيْنَكُمْ فِي جُدُوعِ النَّخْلِ وَلْتَعْلَمَنَّ آيُنَا أَنَّ
عَذَابَنَا وَابْقَى ٣١ قَالُوا لَنْ نُؤْثِرَكَ عَلَىٰ مَا جَاءَنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالَّذِي
فَطَرْنَا فَافْضُ مَا أَنْتَ قَاضٍ إِنَّمَا تَقْضِي هَٰذِهِ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ٣٢
إِنَّا آمَنَّا بِرَبِّنَا لِيَغْفِرَ لَنَا خَطِئَنَا وَمَا أَكْرَهْتَنَا عَلَيْهِ مِنَ السِّحْرِ
وَاللَّهُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ٣٣ إِنَّهُ مَن يَأْتِ رَبَّهُ مُجْرِمًا فَإِنَّ لَهُ جَهَنَّمَ
لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى ٣٤ وَمَن يَأْتِهِ مُؤْمِنًا قَدْ عَمِلَ الصَّالِحَاتِ

فَأُولَٰئِكَ لَهُمُ الدَّرَجَاتُ الْعُلَى ٥ جَنَّاتٌ عُدْنُ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
 الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَٰلِكَ جَزَاءُ مَنْ تَزَكَّى ٦ وَلَقَدْ آوَيْنَا
 إِلَىٰ مُوسَى ٧ أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي فَاصْرِبْ لَهُمْ هَرِيقًا فِي الْبَحْرِ يَبَسًا
 لَا تَخَفْ دَرَكًا وَلَا تَخْشَى ٨ فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ بِجُنُودِهِ فَغَشِيَهُمْ
 مِنَ الْيَمِّ مَا غَشِيَهُمْ ٩ وَأَضَلَّ فِرْعَوْنُ قَوْمَهُ وَمَا هَدَىٰ ١٠
 يَبْنِي إِسْرَءِيلَ قَدْ أَنْجَيْنَاكَ مِنْ عَدُوِّكَ وَوَعَدْنَاكَ جَانِبَ
 الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْمَنَّاءَ وَالسَّلَوى ١١ كُلُّ مَنْ طَابَتْ
 مَازَنَتُكَ وَلَا تَطْغَوْا فِيهِ فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِي ١٢ وَمَنْ يَحِلُّ
 عَلَيْهِ غَضَبِي فَقَدْ هَوَىٰ ١٣ وَإِنِّي لَغَفَّارٌ لِمَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ
 صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَىٰ ١٤ وَمَا أَعْجَلَكَ عَنْ قَوْمِكَ يَمُوسَىٰ ١٥ قَالَ
 هُمْ أَوْلَاءُ عَلَىٰ أَثَرِي وَعَاجَلْتُ إِلَيْكَ رَبِّ لِتَرْضَىٰ ١٦ قَالَ فَإِنَّا
 قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ مِنْ بَعْدِكَ وَأَضَلَّهُمُ السَّامِرِيُّ ١٧ فَرَجَعَ مُوسَىٰ
 إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا ١٨ قَالَ يَقَوْمِ لِمَ لَبِيتُكُمْ وَعُذًّا
 حَسَنًا أَفَطَالَ عَلَيْكُمُ الْعَهْدُ أَمْ أَرَدْتُمْ أَنْ يَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبٌ
 مِنْ رَبِّكُمْ فَأَخْلَفْتُم مَّوعِدِي ١٩ قَالُوا مَا أَخْلَفْنَا مَوْعِدَكَ
 بِمِلْكِنَا وَلَكِنَّا حُمِلْنَا أَوْ زَارًا مِنْ زِينَةِ الْقَوْمِ فَقَدْ تَفَنَّا بِكَ
 الْقَى السَّامِرِيُّ ٢٠ فَأَخْرَجَ لَهُمْ عِجْلًا جَدًّا لَهُ خَوَارِقًا قَالُوا
 هَٰذَا إِلَهُكُمْ وَإِلَهُ مُوسَىٰ ٢١ فَنَسِيَ ٢٢ أَفَلَا يَرَوْنَ إِلَّا يَرْجِعُ إِلَيْهِمْ

قُولَاهُ وَلَا يَمْلِكُ لَهُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ۝ وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هَارُونُ
 مِنْ قَبْلُ يَقَوْمِ إِنَّمَا فُتِنْتُمْ بِهِ وَإِنَّ رَبَّكُمُ الرَّحْمَنُ فَاتَّبِعُونِي
 وَأَطِيعُوا أَمْرِي ۝ قَالُوا لَنْ نَبْرَحَ عَلَيْهِ عَافِيْنَ حَتَّىٰ يَرْجِعَ
 إِلَيْنَا مُوسَىٰ ۝ قَالَ لِهَارُونُ مَا مَنَعَكَ إِذْ رَأَيْتَهُمْ ضَلُّوا ۝ أَلَا
 تَتَّبِعَنِ أَفَعَصَيْتَ أَمْرِي ۝ قَالَ يَبْنَؤُمْ وَلَا تَأْخُذْ بِذُنُوبِي وَلَا يُرَاسِي
 إِلَيَّ خَشْيَتُ أَنْ تَقُولَ فَرَّقْتَ بَيْنَ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَلَمْ تَرْقُبْ
 قَوْلِي ۝ قَالَ فَمَا خَطْبُكَ لِسَامِرِيُّ ۝ قَالَ بَصُرْتُ بِمَا لَمْ
 يَبْصُرُوا بِهِ فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِنْ أَثَرِ الرَّسُولِ فَنَبَذْتُهَا وَكَذَلِكَ
 سَوَّيْتُ لِي نَفْسِي ۝ قَالَ فَادْهَبْ فَإِنَّ لَكَ فِي الْحَيَاةِ أَنْ تَقُولَ
 لَا مِسَاسَ وَإِنَّ لَكَ مَوْعِدًا لَنْ تُخْلَفَهُ وَالنَّظَرُ إِلَىٰ إِلَهِكَ الَّذِي
 ظَلْتَ عَلَيْهِ عَاكِفًا لَنُحَرِّقَنَّهُ ثُمَّ لَنَنْسِفَنَّهُ فِي الْيَمِّ نَسْفًا ۝ إِنَّمَا
 إِلَهُكُمُ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَسِعَ كُلُّ شَيْءٍ عِلْمًا ۝

اور کیا موسیٰ کی سرگزشت تمہارے علم میں آئی ہے جب کہ اس نے دیکھا ایک شعلہ تو اس نے
 اپنے اہل خانہ سے کہا کہ تم لوگ ذرا ٹھہر بیٹھے آگ نظر آئی ہے تاکہ میں اس میں سے ایک انگارہ
 لائوں یا ممکن ہے مجھے وہاں راستہ کا کچھ سراغ مل جائے ۔ ۹

تو جب وہ اس کے پاس آیا تو اس کو آواز آئی کہ اے موسیٰ یہ تو میں تھا اور رب ہوں تو تم اپنے
 جوتے اتار دو کیونکہ تم طوہی کی مقدس وادی میں ہو۔ اور میں نے تم کو برگزیدہ کیا تو جو وحی کی جارہی ہے اے
 غور سے سنو! بیشک میں ہی اللہ ہوں، میرے سوا کوئی معبود نہیں تو میری ہی عبادت کیجو اور میری یاد

کے لیے ناز کا اہتمام رکھیو۔ بے شک قیامت شدنی ہے۔ میں اس کو چھپاٹے ہی رکھوں گا تاکہ ہر چلنے کو اس کے عمل کا بدلہ دیا جائے۔ تو نماز سے تمہیں وہ شخص غافل نہ کرنے پائے جو آخرت پر ایمان نہیں رکھتا اور اپنی خواہشوں کا پیرو ہے کہ تم ہلاک ہو کر رہ جاؤ۔ ۱۰-۱۶

اور یہ تمہارے ہاتھ میں کیا ہے، اے موسیٰ! اس نے کہا، یہ میری ٹھہیا ہے، میں اس پر ٹیک لگاتا ہوں اور اس سے اپنی بکریوں کے لیے پتے جھاڑتا ہوں اور اس میں میرے لیے دوسرے فائدے بھی ہیں۔ فرمایا، اس کو زمین پر ڈال دو، اے موسیٰ! اس نے اس کو ڈال دیا تو دفعۃً وہ ایک رینگتا ہوا سانپ بن گئی۔ فرمایا اس کو اٹھا لو اور ڈرو نہیں، ہم اس کو پھر اس کی پہلی حالت پر لوٹا دیں گے۔ اور اپنے ہاتھ کو اپنے بازو کی طرف سکیڑ لو، وہ وہاں سے ایک دوسری نشانی بن کر، چٹا سفید، بغیر کسی مرض کے، برآمد ہو گا تاکہ ہم اپنی بڑی نشانیوں میں سے بعض کا تمہیں مشاہدہ کرائیں۔ ۱۷-۲۳

تم فرعون کے پاس جاؤ۔ وہ بہت سرکش ہو گیا ہے۔ اس نے دعا کی کہ اے میرے رب! میرے سینے کو میرے لیے کھول دے، اور میری ہم کو آسان کر اور میری زبان کی گرہ کھول دے کہ لوگ میری بات سمجھیں اور میرے خاندان سے میرے بھائی ہارون کو، میرے لیے ذیہ مقرر کر کے میری کمر کو مضبوط کر اور اس کو میری ذمہ داری میں شریک بنا کہ ہم تیری زیادہ سے زیادہ تسبیح کریں اور زیادہ سے زیادہ تیرا چرچا پھیلائیں۔ بے شک تو برابر ہمارا نگرانِ حال رہا ہے۔ فرمایا، تمہاری درخواست منظور ہوئی، اے موسیٰ! ۲۴-۳۶

اور ہم نے تم پر ایک بار اور بھی اپنا فضل کیا جب کہ ہم نے تمہاری ماں کو الہام کی وہ بات جو وحی کی جا رہی ہے، کہ اس کو صندوق میں رکھ دو پھر اس کو دریا میں ڈال دو۔ پس یوں ہو کہ دریا اس کو کنارے پر ڈال دے کہ اس کو اٹھا لے وہ جو میرا بھی دشمن ہے اور اس کا بھی دشمن ہے اور میں نے

تم پر اپنی محبت کا پرتو ڈال دیا اور تاکہ تمہاری پرورش میری نگرانی میں ہو۔ جب کہ تمہاری بہن جاتی اور کہتی تھی کہ کیا میں ایسے لوگوں کا پتہ دوں جو اس بچے کی پرورش کریں۔ پس ہم نے تم کو تمہاری ماں کی طرف لوٹا دیا کہ اس کی آنکھیں ٹھنڈی ہوں اور وہ غم نہ کھائے۔ ۲۷-۲۰

اور تم نے ایک شخص کو قتل کر دیا تو ہم نے تم کو غم سے نجات دی اور ہم نے تم کو خوب خوب پرکھا۔ پھر تم کئی سال اہل مدین میں رہے۔ پھر ایک خاص اندازہ کیے ہوئے وقت پر تم یہاں پہنچے اسے موسیٰ! اور میں نے اپنے کارِ خاص کے لیے تمہیں منتخب کیا۔ ۲۰-۲۱

تم اور تمہارا بھائی میری نشانیوں کے ساتھ جاؤ اور میرے ذکر میں ڈھیلے نہ پڑتا۔ تم دونوں فرعون کے پاس جاؤ، بے شک وہ بہت سرکش ہو گیا ہے۔ پس اس کو نرمی کے ساتھ دعوت دو، شاید وہ یاد دہانی حاصل کرے یا ڈرے۔ ۲۲-۲۴

انہوں نے عرض کی اے ہمارے خداوند! ہمیں اندیشہ ہے کہ وہ ہم پر تعدی کرے یا اس کی سرکشی اور بڑھ جائے۔ فرمایا تم اندیشہ نہ کرو، میں تمہارے ساتھ سب کچھ سنتا دیکھتا ہوں۔ پس اس کے پاس جاؤ اور اس سے کہو کہ ہم دونوں تیرے رب کے رسول ہیں، تو بنی اسرائیل کو ہمارے ساتھ جانے دے اور ان کو عذاب میں مبتلا نہ رکھ، ہم تیرے خداوند کے پاس سے ایک بڑی نشانی بھی لے کر آئے ہیں۔ اور سلامتی ان لوگوں پر ہے جو ہدایت کی پیروی کریں۔ ہم پر یہ وحی کی گئی ہے کہ ان لوگوں پر عذاب ہے جو جھٹلائیں اور اعراض کریں۔ ۲۵-۲۸

اس نے سوال کیا اے موسیٰ! تم دونوں کا رب کون ہے؟ اس نے جواب دیا، ہمارا رب وہ ہے جس نے ہر چیز کو اس کی خلقت عطا فرمائی پھر اس کی رہنمائی کی۔ اس نے پوچھا، تو پھر اگلی قوموں کا کیا حال ہے؟ اس نے جواب دیا کہ ان کا علم میرے رب کے پاس ایک رجسٹر میں ہے۔ نہ میرا رب بھٹکتا

ہے نہ بھولتا ہے — وہی جس نے تمہارے لیے زمین کو گہوارا بنایا اور اس میں تمہارے لیے راہیں نکالیں اور آسمان سے پانی برسایا، پس ہم نے اس سے مختلف نباتات کی گونا گون قسمیں پیدا کر دیں۔ کھاؤ اور اپنے چوپایوں کو چراؤ۔ اس کے اندر اہل عقل کے لیے نشانیاں ہیں۔ اسی سے ہم نے تم کو پیدا کیا ہے اور اسی میں تم کو لوٹائیں گے اور اسی سے تم کو دوبارہ نکالیں گے۔ ۴۹-۵۵

اور ہم نے اس کو اپنی ساری نشانیاں دکھائیں تو اس نے جھٹلایا اور انکار کیا۔ اس نے کہا، موسیٰ! کیا تم اس لیے ہمارے پاس آئے ہو کہ اپنے جادو کے زور سے ہم کو ہمارے ملک سے بے دخل کر دو تو ہم بھی تمہارے مقابل میں ایسا ہی جادو لائیں گے۔ تو ہمارے اور اپنے درمیان ایک مقام معین ٹھہرا لو، کوئی بیچ کی جگہ نہ ہم اس کی خلاف ورزی کریں نہ تم۔ ۵۶-۵۸

اس نے کہا، تمہارے لیے وعدے کا دن میلہ دلا دن ہے اور یہ کہ لوگ بوقت چاشت جمع کیے جائیں۔ پس فرعون و ہاں سے ہٹا اور اپنی ساری تدبیریں اکٹھی کر کے پھر مقابلہ میں آیا۔ موسیٰ نے کہا، تمہاری ناس ہو! اللہ پر جھوٹ نہ باندھو کہ وہ تم کو کسی عذاب میں پس دے اور جس نے خدا پر جھوٹ باندھا وہ نامراد ہوا۔ ۵۹-۶۱

پس انھوں نے آپس میں، اپنے معاملہ میں، مشورت اور سرگوشی کی۔ انھوں نے کہا یہ دوزن بڑے ماہر جادوگر ہیں، یہ چاہتے ہیں کہ اپنے جادو کے زور سے تمہیں تمہارے ملک سے بے دخل کر دیں اور تمہارے اعلیٰ نظام کو درہم برہم کر کے رکھ دیں۔ تو اپنی ساری تدبیریں اکٹھی کر لو، پھر ان کے مقابل میں متحد ہو کر آؤ اور آج کامیاب وہی رہے گا جو غالب آئے گا۔ ۶۲-۶۴

انھوں نے کہا اے موسیٰ! تو تم پیش کر دیا پھر ہم ہی پہلے پیش کرنے والے بنتے ہیں۔ اس نے کہا بلکہ تم ہی پیش کرو۔ تو دفعۃً ان کی رسیاں اور ان کی لاٹھیاں ان کے جادو کے زور سے اس کو اس طرف

نظر آنے لگیں گویا وہ رنگ رہی ہیں تو موسیٰ دل ہی دل میں کچھ ڈرا۔ ہم نے کہا ڈرو نہیں، تم ہی غائب رہو گے اور تم اس کو جو تمہارے ہاتھ میں ہے زمین پر ڈالو یہ ان کے سارے سوانگ کو جو انہوں نے چایا ہے نکل جائے گا۔ یہ کرتب جو انہوں نے دکھایا ہے یہ تو بس ایک جادوگر کا کرتب ہے اور جادوگر جہاں بھی جانے کا میاب نہیں ہوتا۔ تو جادوگر سجدے میں گر پڑے۔ پکارا اٹھے کہ ہم موسیٰ اور ہارون کے رب پر ایمان لائے۔ ۶۵-۷۰

فرعون نے کہا تم نے بدوں میری اجازت، کے اس کی تصدیق کر دی بے شک وہی تمہارا گروہ ہے جس نے تمہیں جادو سکھایا ہے تو میں تمہارے ہاتھ اور پاؤں بے ترتیب کاٹوں گا اور تمہیں کھجور کے تنوں پر سولی دوں گا اور تمہیں پتہ چل جائے گا کہ ہم میں سے کس کی سزا زیادہ سخت اور زیادہ دیر پا ہوتی ہے! انہوں نے جواب دیا کہ ہم ان روشن دلائل پر جو ہمارے پاس آئے ہیں اور اس ذات پر جس نے ہم کو پیدا کیا ہے، تم کو ہرگز ترجیح دینے والے نہیں ہیں تو تمہیں جو کچھ کرنا ہے کر گزرو۔ تم جو کچھ کر سکتے ہو بس اس دنیاوی زندگی کا کر سکتے ہو! ہم اپنے رب پر ایمان لاتے کہ وہ ہماری خطاؤں کو اور اس جادو کو جس پر تم نے ہمیں مجبور کیا، بخشے اور اللہ ہی بہتر اور باقی رہنے والا ہے۔ ۷۲-۷۳

بے شک جو شخص اپنے رب کے سامنے مجرم کی حیثیت سے حاضر ہوگا تو اس کے لیے جہنم ہے، نہ اس میں مرے گا، اور نہ جیے گا۔ اور جو اس کے پاس با ایمان ہو کر جاتیں گے، انہوں نے نیک عمل بھی کیے ہوں گے، تو یہی لوگ ہیں جن کے لیے اونچے درجے ہوں گے۔ ان کے لیے ہمیشگی کے باغ ہوں گے جن کے نیچے نہریں بہتی ہوں گی، ان میں ہمیشہ رہیں گے۔ اور یہ صلہ ہے اس کا جس نے پاکیزگی اختیار کی۔ ۷۴-۷۶

اور ہم نے موسیٰ کو وحی کی کہ میرے بندوں کو شب میں لے کر نکل جاؤ۔ ان کے لیے دریا میں ایک

ٹھٹک راہ کھول لو، نہ تمہیں تعاقب سے کوئی خطرہ ہوگا نہ ڈوبنے کا کوئی اڑیشہ! تو فرعون نے اپنی تہذیب کے ساتھ ان کا تعاقب کیا، بالآخر ان کو سمندر کی اس چیز نے ڈھانک لیا جس چیز نے ڈھانک لیا! اور فرعون نے اپنی قوم کو گمراہ کیا، اس کو صحیح راہ نہ دکھائی! ۷۷-۷۸

اے بنی اسرائیل ہم نے تم کو تمہارے دشمن سے نجات بخشی اور تم سے طور کے مبارک جانب کو ایک میعاد ٹھہرائی اور تم پر ہم نے من و سلوئی اتارا کہ ہماری بخشی ہوئی پاکیزہ چیزیں کھاؤ اور اس نعمت کو پاکر سرکشی نہ کیجو کہ تم پر میرا غضب نازل ہو اور جس پر میرا غضب اترا وہ تباہ ہوا! اور میں ان لوگوں کے لیے بڑا ہی غفار ہوں جو توبہ کریں، ایمان لائیں اور عمل صالح کریں پھر ہدایت کی روش اختیار کریں۔ ۷۹-۸۰

اور اے موسیٰ یہ تم کو، اپنی قوم کو چھوڑ کر جلدی آنے پر کس نے ابھارا؟ اس نے کہا، وہ لوگ بھی میرے پیچھے ہی ہیں، اور میں، اے میرے رب! تیری خوشنودی کے لیے جلدی چلا آیا ہوں۔ فرمایا تو ہم نے تمہاری قوم کو تمہارے پیچھے ایک فتنہ میں ڈال دیا اور سامری نے ان کو گمراہ کر ڈالا۔ تو موسیٰ اپنی قوم کے پاس غصہ اور غم سے بھرا ہوا لوٹا اور بولا کہ اے میری قوم کے لوگو، کیا تم سے تمہارے رب نے نہایت اچھا وعدہ نہیں کیا تھا! کیا تم پر زمانہ زیادہ گزر گیا یا تم نے چاہا کہ تم پر تمہارے رب کا غضب نازل ہو کہ تم نے میری ٹھہرائی ہوئی میعاد کی خلاف ورزی کر ڈالی!! ۸۱-۸۲

انہوں نے جواب دیا کہ ہم نے آپ سے کیے ہوئے عہد کی خلاف ورزی اپنی مرضی سے نہیں کی۔ بلکہ قوم کے زیورات کا بوجھ جو ہمارے حوالہ کیا گیا تھا ہم نے اس کو پھینک دیا اور اس طرح سامری نے ڈھال کر پیش کر دیا۔ ۸۳

پس اس نے ان کے لیے ایک بچھڑا برآمد کر دیا۔ ایک دھڑ جس سے بھائی بھائی کی آواز نکلتی تھی پس انہوں نے کہا یہی تمہارا معبود ہے اور یہی موسیٰ کا بھی معبود ہے لیکن وہ بھول گیا ہے۔ کیا

یہ لوگ اس بات پر غور نہیں کرتے تھے کہ نہ وہ کسی بات کا جواب دے سکتا ہے اور نہ کوئی نقصان
یا نفع پہنچا سکتا ہے! ۸۸-۸۹

اور ہارون نے ان سے پہلے ہی کہا کہ اے میری قوم کے لوگو! تم اس کے ذریعے سے فتنہ میں ڈال
دیے گئے ہو، تمہارا رب خدا ہے رحمان ہے تو میری پیروی کرو اور میری بات مانو۔ وہ بولے کہ ہم تو اب
اسی کی عبادت پر جے رہیں گے تا آنکہ موسیٰ ہمارے پاس واپس آجائیں۔ ۹۰-۹۱

موسیٰ نے کہا اے ہارون! جب تم نے دیکھا کہ یہ گمراہ ہوئے جارہے ہیں تو تم کو میری پیروی
سے کس چیز نے روکا! کیا تم نے میرے حکم کی نافرمانی کی۔ اس نے جواب دیا کہ اے میرے ماں باپ!
نہ میری ڈاڑھی پاٹیں نہ میرا سر مجھے اندیشہ ہوا کہ مبادا آپ یہ کہیں کہ تم نے بنی اسرائیل کے درمیان
پھوٹ ڈال دی، اور میری بات کا لحاظ نہ کیا۔ ۹۲-۹۳

موسیٰ نے پوچھا، اے سامری تیرا کیا ماجرا ہے؟ اس نے جواب دیا مجھے وہ چیز نظر آئی جو اردو
کو نظر نہیں آتی تو میں نے فرستادے کے نقش قدم سے ایک ٹھٹی اٹھائی اور وہ اس میں ڈال دی اور
اس طرح میرے نفس نے مجھے سمجھایا۔ موسیٰ نے کہا، چل دور ہو، اب تیرے لیے زندگی بھری ہے
کہ تو کہتا پھرے کہ کوئی چھوٹے نہیں اور تیرے لیے ایک اور وقت موعود بھی ہے جو تجھ سے ملنے والا
ہوگا اور اپنے اس معبود کو دیکھ جس پر تو فدا رہا ہے، ہم اس کو جلا دیں گے، پھر اس کو سمندر میں بکھیر دیں گے۔
تمہارا معبود تو بس اللہ ہے، اس کے سوا کوئی معبود نہیں، اس کا علم ہر چیز پر مادی ہے۔ ۹۴-۹۸

۳۔ الفاظ کی تحقیق اور آیات کی وضاحت

وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى (۹)

اس آیت کے لیے
حضرت موسیٰؑ
مرکزِ شہادت کی
نام و نسبت

یہ اسلوب بیان قرآن میں تنہید و وعید کے لیے بھی آیا ہے اور ترغیب و تشویق کے لیے بھی۔ یہاں موقع محل

دلیل ہے کہ یہ ترغیب و تشویق کے لیے ہے۔ مطلب یہ ہے کہ تم نے موسیٰ کی سرگزشت نہی ہے، یہ سرگزشت ہم تمہیں سنا رہے ہیں۔ اس میں ان تمام سوالوں کا جواب مل جائے گا جو دعوت کے اس مرحلے میں تمہارے سامنے موجود ہیں، یا آگے کے مراحل میں پیش آنے والے ہیں۔ یہ امر واضح رہے کہ حضرت موسیٰ اور ان کی قوم کی سرگزشت قرآن میں مختلف اسلوبوں سے جو بار بار بیان ہوئی ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ حضرت موسیٰ کی امت ہی کی دراست ہے جو آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی امت کو منتقل ہوئی۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم سے پیشتر صاحب شریعت نبی حضرت موسیٰ ہی تھے۔ ان کو اپنی امت کی تشکیل میں جو زہرہ گداز مراحل پیش آئے اور اللہ تعالیٰ نے ان کی جس طرح نصرت فرمائی وہ ساری باتیں آنحضرت کے لیے نہایت سبق آموز تھیں اور بنی اسرائیل نے قدم قدم پر جو ٹھوکر کھائیں اور اللہ تعالیٰ نے ان کی اصلاح و تربیت کے لیے جو ہدایات دیں وہ اس امت کے لیے درس عبرت ہیں۔ اس سرگزشت کو پڑھتے ہوئے اس کی اس اہمیت کو نظر انداز نہ کیجیے۔ یہ دوسروں ہی کی نہیں بلکہ اپنی بھی حکایت ہے۔

اِذْ رَاْنَا نَارًا فَقَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا كَعَيْنِي أَلَيْسَ كَمِثْلِهَا يَقْبِيبُ أَوْ
أَجِدُ عَلَى النَّارِ هُدًى (۱۰)

حضرت موسیٰ کی سرگزشت کا آغاز اس وقت سے کیا ہے جب ان کو نبوت عطا ہوئی ہے۔ مدین سے
کی سرگزشت۔ واپسی پر جب وہ اپنی بیوی بچوں کے ساتھ وادی طور کے پاس پہنچے تو شب کا وقت تھا۔ راستہ کا بھی کچھ
ابتداء نبوت سے اندازہ نہیں ہو رہا تھا اور سردی بھی معلوم ہوتا ہے کہ سخت تھی۔ اتنے میں ایک صحت سے انھیں شعلہ سا نظر
آیا۔ حضرت موسیٰ نے اپنے گھر والوں سے فرمایا کہ تم لوگ یہیں ٹھہرو، مجھے ایک شعلہ سا دکھائی دیا ہے، میں
وہاں جاتا ہوں یا تو وہاں سے تمہارے تاپنے کے لیے، جیسا کہ سورہ قصص میں تصریح ہے، کوئی انگار
لاؤں گا یا وہاں کچھ لوگ ہوئے تو ان سے راستہ معلوم کروں گا اور ہمارا سفر جاری رہ سکے گا۔
ایک شعلہ 'آنَسْتُ' کے لفظ سے یہ بات نکلتی ہے کہ ان کو جو آگ نظر آئی اس کی نوعیت آگ کے کسی جلتے ہوئے
الاف کی نہیں بلکہ ایک شعلہ مستجیل کی تھی جو چمکا اور غائب ہو گیا۔ اس لیے یہ لفظ تاڑنے اور بجانے کے
مشابہہ لیے آتا ہے۔ بس ایک چمک سی نظر آئی اور دفعتاً غائب ہو گئی۔ حضرت موسیٰ کے سوا اس کو کسی
نے شاید دیکھا بھی نہیں۔ اگر بھڑکتی ہوئی آگ ہوتی تو حضرت موسیٰ یوں کہتے کہ دیکھو وہ سامنے آگ جل رہی
ہے، میں یا تو وہاں سے راستہ معلوم کرتا ہوں اور اگر وہاں کوئی نہ ملا تو پھر تلپنے کا کچھ سامان کرتا ہوں تاکہ
سردی میں بچاؤ کا کچھ سامان ہو سکے۔

فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ فَبِئْسَ الْاَوَّلُ مَا نَادَىٰ اَنَا رَبُّكَ فَارْجِعْ نَعْلَيْكَ ۚ اِنَّكَ
بِالْاَوَّلِ الْاَوَّلِ طُورِ (۱۱-۱۲)

مناجیب جب حضرت موسیٰ اس مقام پر پہنچے جہاں ان کو شعلہ نظر آیا تھا تو ان کو آواز آئی کہ اے موسیٰ یہ تو پہلا

تھارارب ہوں۔ یعنی تم تراگ سمجھ کر یاں آئے ہو لیکن یاں آگ نہیں ہے بلکہ میں تمھارارب ہوں۔

”فَاَخْلَعَ نَعْلَيْكَ“ پہلی ہدایت یہ ہوئی کہ جوتے اتار دو۔ جوتے اتار کر حاضر ہونا صرف طہارت ہی کے تواضع کی آداب میں سے نہیں بلکہ تواضع کے آداب میں سے بھی ہے۔ چنانچہ ہمارے ہاں مسجد کے احترام کے لیے بھی ہدایت اور اس اس کو ضروری قرار دیا گیا ہے اس لیے کہ مسجد خدا کے سامنے حاضری کی جگہ ہے جس کے لیے طہارت اور تواضع دونوں چیزیں ضروری ہیں۔ بعض لوگ یہ سمجھتے ہیں کہ اگر جوتے صاف ہوں تو ان کے ساتھ مسجد میں جانے میں کوئی ہرج نہیں لیکن یہ بات صحیح نہیں ہے اس لیے کہ یہ تواضع کے خلاف ہے اور مسجد کی حاضری کے لیے جس طرح طہارت شرط ہے اسی طرح بلکہ اس سے بھی زیادہ تواضع شرط ہے۔

”اِنَّكَ بِاَنْوَاعِ الْمُقَدَّسَاتِ طَوًى“ یہ اس ہدایت کی علت واضح فرمائی ہے کہ تم اس وقت طوی کی مقدس مادی میں ہو ”طوی“ اس میدان کا نام ہے جو جزیرہ نما کے سینا میں کہ سینا کے واسطے میں واقع ہے۔ کسی پہاڑ یا وادی یا رقبہ زمین کا تقدس ایک امر اضافی ہے زمین ساری خدا کی پیدا کی ہوئی ہے۔ اس کے کسی ٹکڑے کو کسی دوسرے ٹکڑے پر کوئی فضیلت حاصل نہیں ہے۔ لہذا اگر کسی ٹکڑے کو اللہ تعالیٰ کے ساتھ کوئی خاص نسبت ہو جائے۔ اس وادی کو یہ خاص شرف حاصل ہوا کہ یہاں اللہ تعالیٰ نے حضرت موسیٰ کو اپنی تجلی اور اپنے کلام سے نوازا اس وجہ سے اس کو تقدس کا درجہ حاصل ہو گیا۔

”فَاَنَّا اخْتَرْنَاكَ فَاَسْتَمِعْ لِمَا يُؤْتِي“ (۱۳)

”اِسْتِمَاع“ کے معنی توجہ اور اہتمام کے ساتھ سننے کے ہیں۔ یہ جملہ اصل بات کہنے سے پہلے پوری طرح متوجہ کرنے کے لیے ہے یعنی میں نے تمہیں اپنے کارنامے، فریضہ نبوت و رسالت کے لیے منتخب کیا ہے توجہ کچھ تم پر دہی کی جا رہی ہے اس کو غور و توجہ سے سنو۔ اس میں اس تشریف و تکریم کی طرف بھی اشارہ ہے جو منصب نبوت پر سرفراز ہونے کے سبب سے حضرت موسیٰ کو حاصل ہوئی اور عظیم ذمہ داری کی طرف بھی جو حضرت موسیٰ پر اس منصب کی بدولت عاید ہوئی۔

”اَسْمِعْ اَنَا لِلّٰهِ اَلَا اَنَا فَاَعْبُدْنِي وَاَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي“ (۱۴)

یہ اولین تعلیم ہے جو حضرت موسیٰ کو دی گئی اور یہی تعلیم ہمیشہ تمام انبیاء کو دی گئی ہے۔ اس آیت کا تجزیہ کیجیے تو معلوم ہو گا کہ اس میں تین باتیں مذکور ہیں۔

حضرت موسیٰ
کو اولین تعلیم

سب سے پہلے عقیدہ توحید اس لیے کہ یہی عقیدہ مرکز دین ہے۔ جہاں تک خدا کے ماننے کا تعلق ہے دنیا نے ہمیشہ خدا کو مانا ہے۔ انکار خدا کی حماقت موجود زمانے کی پیداوار ہے، البتہ شرک کی ضلالت ہمیشہ کسی نہ کسی شکل میں انسان پر حملہ آور ہوتی رہی ہے چنانچہ ہر نبی کو سب سے پہلے توحید ہی کی تعلیم دی گئی اور ہر نبی نے سب سے پہلے شرک ہی کے خلاف جہاد کیا۔

دوسری چیز جس کی حضرت موسیٰ کو ہدایت ہوئی وہ خدا کی عبادت ہے۔ یہ عبادت اللہ تعالیٰ کا حق ہے۔

اور یہ تو بلا شرکت غیر ہے۔ جب وہ مسکود ہے تو لازم ہے کہ اس کی عبادت کی جائے اور جب اس کا کوئی شریک نہیں تو یہ بھی لازم ہے کہ یہ عبادت بلا شرکت غیر ہے ہو۔ اس عبادت کے لازم میں سے، جیسا کہ ہم دوسرے مقامات میں ذکر کر چکے ہیں، خدا کی اطاعت بھی ہے۔ جس طرح خدا کے سوا کسی کی عبادت جائز نہیں ہے اسی طرح خدا کے احکام کے خلاف، طوعاً کسی کی اطاعت بھی جائز نہیں ہے۔ عبادت کی اصل روح خدا کے آگے اپنی زندگی اور غلامی کا اقرار اس کے ساتھ اپنے عہد اطاعت و وفاداری کی تجدید اور اس کا تذکرہ ہے۔ اس وجہ سے یہ بات خدا کی زندگی کے بالکل منافی ہے کہ نبیج کو اس کی جائے اور شریعت خود تصنیف کی جائے یا کسی دوسرے کے لیے یہ حق تسلیم کیا جائے۔ یہ چیز شرک ہے۔ اس کے شرک ہونے کے دلائل ہم نے اپنے رسائل حقیقت شرک اور حقیقت توحید میں بیان کیے ہیں۔

تیسری چیز نماز ہے۔ نماز کے لیے اقامت کا لفظ استعمال ہوا ہے جس کے اندر اہتمام کا مفہوم پایا جاتا ہے۔ نماز کا حکم اللہ کے ذکر کو قائم و دائم رکھنے کے لیے دیا گیا ہے۔ اَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي نماز افراد کا ہو یا اجتماعی خدا کے ذکر کی سب سے بڑی محافظ بھی ہے اور اس کا سب سے اعلیٰ اور سب سے زیادہ موثر مظہر بھی۔ اسی وجہ سے تمام انبیاء کو توحید کی تعلیم کے بعد سب سے پہلے اسی کی ہدایت ہوئی۔ نماز ہی کے ذریعے سے بندہ اپنے عہد بندگی کو یاد کرتا ہے جو اس کے رب نے اس سے لیا ہے اور جو اپنے رب سے اس نے باندا ہے اور اسی کے ذریعے سے کوئی بات اپنے اس مشائخ کو یاد رکھتی ہے جو خدا نے اس سے لیا ہے اور جس کا خدا سے اس نے اقرار کیا ہے۔ اگر کوئی فریاد امت نماز کو ضائع کر دے تو اس نے پورے دین کو ضائع کر دیا۔ اس ضمنوں کی وضاحت سورہ میر عم کی آیت ۹ کے تحت ہو چکی ہے۔ اس پر بھی ایک نظر ڈال لیجیے۔

اِنَّ السَّاعَةَ اَتَتْهُ اَكَادُ اُخْفِيهَا لَنُجْزِيَنَّ كُلَّ نَفْسٍ بِمَا تَسْعٰ (۱۵)

یہ قیامت کی یاد دہانی ہے اور اس لیے اَتَتْهُ اُخْفِيہا کا لفظ استعمال ہوا ہے جس کے معنی یہ نہیں ہیں کہ وہ آئے گی، بلکہ یہ نازل کا صیغہ ہے جس کے اندر زور اور تاکید ہے کہ یہ آئے گی، یہ شدنی اور اٹل ہے۔ یہ امر ملحوظ رہے کہ قیامت کے باب میں عام ذہن کبھی انکا صریح کا نہیں بلکہ تعجب اور استعجاب کا رہا ہے۔ اس وجہ سے قرآن نے اس کے اثبات کے پہلو بہ پہلو اس کی قطعیت پر بہت زور دیا ہے۔

لَنُجْزِيَنَّ كُلَّ نَفْسٍ بِمَا تَسْعٰ یہ قیامت کا اصل مقصد بیان ہوا ہے کہ اس کا آنا اس لیے لا بدی ہے کہ ہر جان کو اس کی گناہ کا نیک ہو یا بد، بدلہ دیا جانا ناگزیر ہے۔ اگر ایسا نہ ہو تو یہ دنیا ایک رحیم حکیم کی بنائی ہوئی دنیا نہیں بلکہ ایک کھانڈرے کا کھیل بن کے رہ جاتی ہے اور یہ بات البدہت خلاف عقل ہے۔ یہاں تَسْعٰ کے لفظ نے یہ حقیقت بھی واضح کر دی کہ یہ ہم انہری ہے کہ ہر شخص اپنے عمل ہی کا بدلہ پائے۔ اگر کسی کے اعمال توہمیں شیطان کے لیکن وہ کسی کی سعی و منادش یا اپنے حسب نسب کے بل پر مرتبہ صالحین و ابرار کا حاصل کرے یا بازاریوں سے بری ہو جائے تو اس کے معنی نعوذ باللہ یہ ہوں گے کہ اللہ میان کے ہاں بھی اصل قدر عمل اور کردار کی نہیں بلکہ

شفاعت و سفارش اور خاندان و نسب ہی کی ہے۔

آیت کے سچ میں 'اَكَادُ خَفِيهَا' کے الفاظ بطور جملہ معترضہ کے ہیں۔ یہ جملہ معترضہ نہایت طبع ہے۔ صرف ایک بین نہیں فرمایا کہ میں قیامت کو چھپائے رکھوں گا بلکہ فرمایا کہ قریب ہے کہ میں اس کو چھپائے ہی رکھوں، عربیت کا ذوق جملہ معترضہ رکھنے والے اندازہ کر سکتے ہیں کہ لفظ 'اَكَادُ' سے جملہ کے اندر یہ مضمون پیدا ہو گیا ہے کہ ہر چند میں نے تو ابھی قیامت پر پردہ ڈال رکھا ہے اور یہ پردہ ابھی ڈالے ہی رکھوں گا لیکن خود قیامت کا یہ حال ہے کہ وہ بے نقاب ہو جانے کے لیے بالکل بے قرار ہے۔ یہی مضمون دوسرے الفاظ میں سورۃ اعراف میں یوں وارد ہوا ہے 'ثَقُلْتُ سَفَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا تَأْتِيَنَّكَ إِلَّا بَغْتَةً' (آسمان و زمین دونوں اس کے بوجھ سے گرا بنا رہیں، وہ تمھارے اد پر پس اچانک ہی آدھکے گی)۔

فَلَا يَصُدُّكَ عَنْهَا مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ فَتَرْدَى (۱۶)

'عَنْهَا' میں ضمیر کا مرجع ہمارے نزدیک 'صَلَاة' ہے اور 'بِهَا' کی ضمیر کا مرجع 'السَّاعَةُ' ہے۔ یعنی ایمان پرانے نماز سے تھیں وہ شخص روکنے یا غافل نہ کرنے پاوے جو آخرت پر ایمان نہیں رکھتا اور اپنی خواہشوں کا پیرو ہے۔ کا ایک مثال یہ مضمون لینے میں اگرچہ بظاہر انتشار ضمیر کا سوال پیدا ہوتا ہے جس کو کلام کا عیب سمجھا جاتا ہے لیکن انتشار ضمیر صرف اس صورت میں عیب ہے جب مرجع کے تعین کے لیے کوئی واضح قرینہ موجود نہ ہو۔ اگر واضح قرینہ موجود ہوتو کوئی عیب نہیں بلکہ اس سے کلام میں ایجاز کا حسن پیدا ہوتا ہے اور فصاحت کے کلام میں اس کی نہایت عمدہ مثالیں موجود ہیں۔ یہاں قرینہ بالکل واضح ہے۔ نماز اور قیامت کے ذکر کے بعد دو فعل استعمال ہوئے ہیں ایک 'يَصُدُّكَ' اور دوسرا 'يُؤْمِنُ' زبان کا ذوق رکھنے والا شخص بے تکلف سمجھ سکتا ہے کہ پہلا فعل 'صَلَاة' سے واضح مناسبت رکھتا ہے اور دوسرا قیامت سے۔ یہی رائے اگلوں میں سے ابو سلم کی ہے اور مجھے یہ رائے ہر اعتبار سے صحیح معلوم ہوتی ہے۔

حکمت دین کے پہلو سے اس مسئلہ پر غور کیجئے تو یہ ایک حقیقت ہے کہ جو شخص آخرت پر پختہ ایمان نہیں رکھتا نماز اس کے لیے نماز ایک مصیبت ہے۔ قرآن میں اس کی تصریح موجود ہے۔

ایمان بالآخرت

کا باہمی تعلق

اور بے تک یہ بہت گراں ہے گراں گھٹنے والوں پر جو

یہ گراں رکھتے ہیں کہ انہیں اپنے رب سے ملنا ہے اور

اسما سے ان کو سابقہ پڑنے والا ہے۔

وَمَا تَعْمَلُ الْكَاذِبِينَ ۚ وَالْأَعْلَى الْخَشِيعَتِ الْكَذِبِينَ

يُظْلَمُونَ أَنَّهُمْ مُسْلِمُونَ رَبِّهِمْ وَأَنَّهُمْ

رَأَيْتِهِمْ رَاجِعُونَ (بقدرہ ۲۵۰-۲۶۰)

اسی طرح یہ بات بھی قرآن میں موجود ہے کہ اتباع ہوا اور ترک نماز میں لازم و ملزوم کا رشتہ ہے۔ سورۃ یونس میں یہ آیت گزر چکی ہے۔

فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا

پس ان کے بعد ایسے بے جا نشین اٹھے جنھوں نے

یہ اس مضمون کی زیر وضاحت مطلوب ہوتا اس آیت کی تفسیر تدریجاً قرآن جلد سوم صفحہ ۳۰۴ پر ملاحظہ فرمائیے۔

الْمَصْلُوۡةُ فَاتَّبَعُوا لَهَا فَتُتَبٰٓءُۢنَ ۚ فَسَوْفَ يٰۤاٰتٰیہَا
نماز ضائع کر دی اور خواہشوں کے پیرو بن گئے تو وہ غنیمت
یَلْقَوْنَ غَیۡۡۡۤا (۵۹- مدینہ) اپنی گمراہی کے انجام سے دوچار ہوں گے۔

یہود و نمازدار ایمان با آخرت دونوں ضائع کر بیٹھے

ان آیات سے یہ بات واضح ہوئی کہ حضرت موسیٰ کو توحید کی تعلیم کے بعد سب سے پہلے جس چیز کی تاکید ہوئی وہ نماز ہے اور خاص طور پر جس چیز کی یاد دہانی کی گئی وہ آخرت ہے۔ یہی بات حضرات انبیائے کرام کی تاریخ سے جیسا کہ سورہ میریم میں آپ معلوم کر چکے ہیں، ہم آہنگ بھی ہے لیکن یہود کی بدقسمتی قابل ماقم ہے کہ انھوں نے نماز بھی ضائع کر دی اور آخرت کو بھی بھلا بیٹھے۔ آپ کو یہ سن کر تعجب ہو گا کہ ان کے صحیفوں میں قربانی کا ذکر تو ملتا ہے لیکن نماز کا ذکر، بالخصوص ہیکل میں، صرف ایک جگہ سفر خاص باب ۲۶ میں ملتا ہے۔ ان کے بعض فقہاء کا خیال تو یہ بھی ہے کہ حضرت موسیٰ نے نماز کا حکم سرے سے دیا ہی نہیں، اگر تو رات میں اس کا کہیں ذکر ہے تو وہ بعد کے مرتبوں کی ایجاد ہے۔ رہا آخرت کا معاملہ تو ان کے مدد و قی تو حشر بعد الموت کے سرے سے قائل ہی نہیں ہیں۔ ان کا عقیدہ یہ ہے کہ جزا و سزا جو کچھ ہے سب اسی دنیا میں پوری ہو جاتی ہے۔ ہمارے ہاں مرتب نے بھی اپنا عقیدہ معلوم ہوتا ہے کہ انہی سے متعارف لیا ہے۔

آخر میں لفظ فَوَدٰی بطور تنبیہ ہے کہ اگر نماز اور یاد آخرت سے غفلت ہوئی تو سمجھ لو کہ بیڑا غرق ہو جائے گا۔ یہی چیزیں سائے دین کی حفاظت کرنے والی اور شیطان کے فتنوں سے امان میں رکھنے والی ہیں۔ جو ان سے غافل ہوا اس نے گویا اپنے آپ کو شیطان کے حوالہ کر دیا۔

وَمَا تَلٰکَ بِیٰحٰیثُکَ فِیۡمُوسٰی (۱۷)

لفظ یٰمٰن کے معنی میں بھی آتا ہے۔ کلام عرب میں اس کی مثالیں موجود ہیں۔

یہ سوال ظاہر ہے کہ تحقیق کے لیے نہیں بلکہ اظہار انتفاع و نوازش ہی کے لیے ہو سکتا ہے جس طرح باپ بچے سے پوچھتا ہے کہ بیٹے یہ تمہارے ہاتھ میں کیا ہے حالانکہ وہ اس چیز سے بیٹھے سے زیادہ واقف ہوتا ہے تو اذشر اسی طرح رب کریم نے حضرت موسیٰ سے سوال کیا کہ موسیٰ! یہ تمہارے ہاتھ میں کیا ہے؟ اور سوال اس چیز سے متعلق کیا جو آگے آن تمام خواتین کا ذریعہ بننے والی تھی جو حضرت موسیٰ کے ہاتھوں ظاہر ہوئے۔

قَالَ هٰی عَصَیۡۤہ اَتُوکُمۡ بِہَا عَلٰیہَا وَاَهَشُّ بِہَا عَلٰی غَیۡۤہِی (۱۸)

’ہش‘ کے معنی درخت سے پتے بھاڑنے کے ہیں۔ عکبری نے اَهَشُّ بِہَا عَلٰی غَیۡۤہِی کے معنی

’اَقْدُم بِہَا عَلٰی غَیۡۤہِی‘ کے لیے ہیں یعنی اس ٹھیا سے میں اپنے ریلوڑ کی چرواہی اور حفاظت کرتا ہوں۔ اگر

لغت سے اس معنی کی شہادت مل جائے تو بہت خوب ہے لیکن عکبری نے کوئی شہادت نہیں پیش کی ہے۔

اس وجہ سے میں نے معروف معنی ہی کی پیروی کی ہے۔

حضرت موسیٰ نے جواب دیا کہ یہ میری ٹھیا ہے جس پر میں عند الضرورت ٹیک بھی لگاتا ہوں، اپنی بکریوں

لفظ اور کایت
در از رزگفتہ

کے لیے درختوں سے پتے بھی جھاڑ لیتا ہوں اور میرے دوسرے کام بھی اس سے نکلے ہیں۔
 صاف محسوس ہوتا ہے کہ حضرت موسیٰ نے سوال کا صرف سیدھا سادہ جواب دے دینے پر اکتفا نہیں
 فرمایا بلکہ ان کے جواب میں کچھ انبساط کلام اور سخن گستری کی شان پیدا ہو گئی ہے۔ وہ صرف یہ جواب بھی دے
 سکتے تھے کہ یہ میری ٹھٹھیا ہے لیکن انھوں نے سوال کے انداز سے بھانپ لیا کہ یہ محض سوال نہیں ہے بلکہ اس
 میں التفاتِ خاص کی دل نوازی بھی ہے۔ اس وجہ سے انھوں نے جواب میں تفصیل سے کام لیا کہ شاید اس طرح
 کچھ مزید سوال و جواب کی راہ کھلے۔ مخاطب کرنے والا مجرب و مطلوب ہو تو گفتگو کو طویل کرنے کی خواہش ایک
 امر فطری ہے۔

لذیذ بود حکایت دراز تر گفتم!

قَالَ اَلَيْهَا يَمُوسَى . فَاَلْقَاهَا فَاِذَا هِيَ حَيَّةٌ تَسْعَى (۱۹-۲۰)

ارشاد ہوا کہ اس ٹھٹھیا کو زمین پر ڈال دو اور پھر قدرتِ خداوندی کا کرشمہ دیکھو! چنانچہ حضرت موسیٰ نے
 ٹھٹھیا زمین پر ڈال دی اور وہ دفعۃً ایک دوڑتا ہوا سانپ بن گئی۔

قَالَ حُدَّهَا وَلَا تَخَفْ دَفَعَهُ سَنَعِيْدُهَا سَيَرَتْهَا الْاُدُنَى (۲۱)

سانپ کو دیکھ کر ڈرنا ایک امر طبعی ہے چنانچہ حضرت موسیٰ اس منظر کو دیکھ کر ڈرے کہ ہاتھ کی ٹھٹھیا جو سانپ
 کو مارنے والی بن سکتی تھی وہ خود سانپ بن گئی۔ لیکن اللہ تعالیٰ نے ان کو اطمینان دلایا کہ ڈرو نہیں، اس کو بے جھک
 پکڑ لو۔ تمھارے پکڑتے ہی ہم اس کو اس کی پہلی حالت پر کر دیں گے۔ یہ جیسی ٹھٹھیا تھی ویسی ہی ٹھٹھیا بن جائے گی۔
 وَاصْبِرْ يَدَّ اِلٰى جَنَاحِكَ تَخْرُجْ بَيْضًا مِّنْ غَيْرِ سُوءٍ اٰيَةُ الْاٰخِرَى (۲۲)

ساتھ ہی دوسری ہدایت یہ ہوئی کہ اپنے ہاتھ کو اپنی بغل کی طرف سکیڑ لو، پھر جب تم اس کو بغل سے
 نکالو گے تو وہ وہاں سے چٹا سفید، بغیر کسی مرض کے، ایک دوسری نشانی بن کر برآمد ہوگا۔

یہ دوسرا معجزہ تھا جو حضرت موسیٰ کو عطا ہوا۔ یہاں بے ضیاء کے ساتھ مِّنْ غَيْرِ سُوءٍ کی قید اس شبہ
 کے ازالہ کے لیے ہے کہ یہ ہاتھ کی سفیدی کسی مرض کے سبب سے نہیں ہوگی بلکہ اللہ کی ایک نشانی کے طور پر
 ہوگی۔ اس سے توہرات کی اس ہدایت کی تردید ہو جاتی ہے کہ جب موسیٰ نے اپنا ہاتھ نکالا تو وہ برص سے
 سفید نکلا۔ یہ امر بھی یاد رکھیے کہ حضرت موسیٰ کے ہاتھ کی یہ سفیدی مستقل نہیں تھی بلکہ قرآن کے الفاظ شاہد ہیں
 کہ اللہ تعالیٰ نے اس کے ظہور کو اس شرط کے ساتھ خاص کیا تھا کہ جب حضرت موسیٰ ایک نشانی کے طور پر دکھانے
 کے لیے اپنا ہاتھ اپنی بغل میں ڈال کر نکالیں گے تب یہ سفید نکلے گا۔ کسی مرض کا شبہ تو خدا نخواستہ اس حالت
 میں ہوتا ہے جب ہاتھ متقللاً سفید ہو جاتا۔ لیکن ایسا ہوتا تو پھر معجزہ کیا ہوتا؟

اٰيَةُ الْاٰخِرَىٰ مستقل جملہ نہیں ہے بلکہ یہ دوسرا حال ہے۔ ایک حال تو یہ ہے کہ وہ بغیر کسی مرض کے
 چٹا سفید بن کر نکلے گا، دوسرا حال یہ ہے کہ وہ ایک دوسری نشانی بن کر نکلے گا، ہم نے ترجمہ میں اس کا لحاظ رکھا ہے۔

لِنُرِيكَ مِنْ آيَاتِنَا الْكُبْرَى - (۲۳)

یہ حضرت موسیٰ کے لیے مستقبل کی فتوحات کی بشارت ہے کہ بظاہر تو یہ دو ہی معجزے ہیں لیکن یہ دم ہی نہیں ہیں بلکہ ان کے اندر ہائے بہت سے دوسرے بڑے بڑے معجزے بند ہیں۔ آگے جب امتحان کے مراحل آئیں گے تو ہم دیکھو گے کہ ان سے ہماری قدرت و قہرانیت کے کیا کیا کرشمے اور خوارق ظاہر ہوتے ہیں۔ چنانچہ فرعون کے مقابل میں ان کے جو کرشمے ظاہر ہوئے ان کی تفصیلات تورات میں موجود ہیں۔ خود قرآن میں عصا کے جو کرشمے مذکور ہیں ان کی عظمت ظاہر ہے۔ اسی عصا نے ان کے لیے سمندر سے راہ نکالی اور اسی سے انھوں نے ایک پہاڑی سے اکٹھے بارہ چٹھے جاری کر لیے۔

معجزات کے باب میں حضرت پاسبان فریضہ رسالت کی ادائیگی کے لیے جانیں اور اس کو خدا اور اس کے غضب سے ڈرائیں وہ بہت سرکش ہو گیا ہے۔ یہاں ایک سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ معجزات کے باب میں معرفت سنت الہی تو یہ رہی ہے کہ وہ حضرات انبیاء کو اس وقت دیے گئے ہیں جب ان کی قوموں نے شدت کے ساتھ ان کا مطالبہ کیا ہے اور مقصود ان کے دیے جانے سے صرف اتنا محبت رہا ہے کہ جو لوگ عقل و فکر سے کام نہیں لے رہے ہیں کسی معجزے ہی کے لیے لبہ نہیں ان کے پاس حتیٰ سے انحراف کے لیے کوئی عذر باقی نہ رہ جائے۔ پھر حضرت موسیٰ کے ساتھ یہ خاص معاملہ کیوں ہوا کہ ان کو منصب نبوت پر مامور کرتے ہی دو معجزے دے دیے گئے؟ پہلے یہ نزدیک اس کی وجہ یہ ہے کہ حضرت موسیٰ ایک ایسے سرکش اور جابر حکمران کی طرف رسول بنا کر بھیجے جا رہے تھے جو شخصی اور قومی دلوں اعتبار سے حضرت موسیٰ کا جانی دشمن تھا۔ ان کی بات سنا اور سمجھنا تو درکنار اندیشا اس بات کا تھا کہ یہ علم ہوتے ہی کہ یہ حضرت موسیٰ ہیں فوراً ان کے قتل کا حکم دے دیتا۔ بلکہ ان کے قتل کا حکم تو اس وقت وہ دے چکا تھا جب قبیلے کے قتل کا واقعہ پیش آیا تھا لیکن حضرت موسیٰ چھپ کر عین چلے گئے اس وجہ سے وہ اپنے ارادے میں ناکام رہا۔ ایک ایسے منتقم و جبار کے سامنے اگر حضرت موسیٰ ایک رسول کی حیثیت سے انذار کے لیے جاتے تو بھلا وہ ان کی بات سننے کا کب روادار ہوتا! وہ تو صرف اسی شکل میں کوئی بات سننے کے لیے تیار ہو سکتا تھا جب حضرت موسیٰ کے ہاتھوں کوئی ایسی بات ظاہر ہوتی جو اس کو مرعوب کر دیتی۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے شروع ہی میں ان کو دعا ایسے معجزوں سے مسلح کر دیا جن کی مدد سے وہ اپنے دشمن کی ہر تعدی سے محفوظ رہے اور انھوں نے فرعون کے سامنے جانے ہی، جیسا کہ آگے کی آیات سے واضح ہو گا، اپنے ان معجزات کا اظہار بھی کر دیا تاکہ وہ خبردار رہے کہ اگر اس نے کوئی غلط اقدام کیا تو وہ بھی خالی ہاتھ نہیں آئے ہیں بلکہ ان کے ہاتھ میں بھی وہ عصا ہے جو ہر کبر و غرور کا سر پاش پاش کر دینے کے لیے بالکل کافی ہے۔

اِذْ ذُبَّ اِلٰی فِرْعَوْنَ اِنَّهُ كَفٰی (۲۴)

فرعون کا ہیرہ پہلا ہم ہے جس پر حضرت موسیٰ امور فرمائے گئے۔ حکم ہوا کہ فرعون کے پاس جائے وہ بہت سرکش ہو گیا ہے۔ فرعون کی سرکشی کی تفصیل سورہ اعراف کی تفسیر میں گزر چکی ہے۔ وہ اپنے زعم میں خود رب عالم تھا اور مصریوں کے

سب سے بڑے دیوتا۔ سورج۔ کا منظر سمجھا جاتا تھا اس کے اشیچو اور بت سارے مصر میں پوجے جلتے تھے۔ خدا کے بندوں کے ساتھ اس کا جو معاملہ تھا اس کا اندازہ کرنے کے لیے صرف یہی بات کافی ہے کہ اس نے اپنی ساری مملکت میں یہ حکم جاری کر رکھا تھا کہ بنی اسرائیل کے ہاں جتنے بیٹے پیدا ہوں وہ قتل کر دیے جائیں یا دریا میں پسینک دیے جائیں، صرف لڑکیاں لونڈیوں کی خدمت انجام دینے کے لیے زندہ رکھی جائیں جس کا رویہ خالق اور خلق کے ساتھ یہ ہوا اس کے طغیان میں کلام کی گنجائش کہاں رہی! حضرت موسیٰ چونکہ اس طغیان سے اچھی طرح باخبر تھے بلکہ وہ خود اس کے تتم زندہ تھے اس وجہ سے یہاں اللہ تعالیٰ نے اس کی تفصیل نہیں فرمائی بلکہ صرف اشارہ کر کے چھوڑ دیا۔

یہاں وہ بات بھی نگاہ میں رکھیے جس کی طرف ہم ایک سے زیادہ مقامات میں اشارہ کر چکے ہیں کہ حضرات انبیاء علیہم السلام اپنے انداز اور اپنی دعوت کا مخاطب سب سے پہلے اپنی قوم اور سوسائٹی کے اعیان و اکابر کو بناتے ہیں اس لیے کہ سوسائٹی کا نظام انہی کی قیادت میں چل رہا ہوتا ہے۔ اگر وہ کسی اصلاح کو قبول کر لیں تو ساری سوسائٹی بہت جلد اصلاح قبول کر لیتی ہے اور دعوت کی عقیدت و برتری کا رعب سب پر چھا جاتا ہے اور اگر وہ ضد و مکابرت کی وجہ سے حق کو جھٹلاتے ہیں تو یہ چیز بھی دعوت کے حق میں ایک پہلو سے مفید ہی ہوتی ہے اس لیے کہ ان کے پیروں پر اپنے لیڈروں کی منطق کا کھوکھلا پن واضح ہو جاتا ہے اور پھر اگر وہ حق قبول کرتے ہیں تو پورے شعور اور کامل بصیرت کے ساتھ قبول کرتے ہیں اور یہ بصیرت ان کے اندر وہ قوت تسخیر پیدا کر دیتی ہے کہ کل تک اگر وہ دریا کے کنارے کے ماہی گیروں کی طرح صرف مچھلیوں کے پکڑنے والے تھے تو اس انقلاب حال کے بعد آدمیوں کے پکڑنے والے بن جاتے ہیں۔ اس کے برعکس جو تحریکیں عوامی پراپیگنڈے سے اپنے کام کا آغاز کرتی ہیں ان کا سارا اعتماد عوام کو بھڑکانے والے جذباتی نعروں پر ہوتا ہے۔ انہی کے بل پر وہ چلتی ہیں اور جب تک قائم رہتی ہیں انہی کے بل پر قائم رہتی ہیں۔ ان کے اندر نہ عقل کا کوئی حصہ ہوتا ہے نہ ہو سکتا ہے۔ جذبات کے ایک مؤثر عامل ہونے سے تو انکار نہیں کیا جاسکتا لیکن اگر انہی کے ہاتھ میں زندگی کی باگ سے دی جائے تو پھر زندگی کا انجام معلوم ہے!

قَالَ دَيْتَ اشْرَحْ لِي صَدْرِي . كَيْسَ لِي اَمْرِي . مَا حُلَّ عَقْدًا مِنْ لِسَانِي يَقْدُوَا قَوْلِي . وَ
اجْعَلْ لِي وَزِيرًا مِنْ اَهْلِي . هَرُونَ اَخِي . اَشَدُّ دِيَةً اَزْدِي . مَا شَرَكُهُ فِي اَمْرِي . كَيْ تَسْبَحَكَ
كَشِيرًا . وَتَدْعُكَ كَشِيرًا . اِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيرًا . قَالَ قَدْ اَوْثَقْتُ سَوْ لَكَ يَمُوسَى (۲۴:۲۵)

حضرت موسیٰ کے علم میں جو یہ بات آئی کہ ان پر فریضہ رسالت کی ذمہ داریاں ڈال دی گئی ہیں اور اب انہیں فرعون کے پاس، خدا کے رسول کی حیثیت سے، انداز و تبلیغ کے لیے جانا ہے تو انہوں نے فوراً یہ دعا کی جو اوپر نقل ہوئی ہے۔ اس دعا کے لفظ لفظ سے اندازہ ہوتا ہے کہ حضرت موسیٰ نے اس بوجھ کو کتنا بھاری محسوس کیا ہے اور کس دل سوزی کے ساتھ اس بارگاہ کی ذمہ داریاں ادا کرنے میں اللہ تعالیٰ سے مدد و رہنمائی کے لیے التجا کی ہے۔ دنیا پرست لیڈروں کا حال تو یہ ہوتا ہے کہ وہ لیڈری ہی کی ہوس میں جیتے ادا اسی کے عشق میں مرتے

ہیں لیکن حضرات انبیاء علیہم السلام کا سینہ اس ہوس سے بالکل پاک ہوتا ہے۔ ان کو اللہ تعالیٰ جب امانت کے منصب پر مامور فرماتا ہے تو وہ اس کی ذمہ داریوں کے تصور سے کانپ اٹھتے ہیں اور خدا سے دعا کرتے ہیں کہ جب اس نے ان پر یہ بوجھ ڈالا ہے تو وہی اس کے اٹھانے کے لیے ہمت و قوت بخشے اور ہر قدم پر دستگیری و رہنمائی فرمائے۔

شرح صدر

کی دعا

اگر ذمہ داری بھاری ہو اور آدمی کو اس ذمہ داری کا کٹھن احساس بھی ہو تو ہر حس آدمی کا سینہ اس سے بھینچتا ہے۔ یہ آدمی کی کمزوری کی دلیل نہیں بلکہ یہ اس کے حس اور فرض شناس ہونے کی دلیل ہے۔ حضرات انبیاء نبوت کو مانگ کر نہیں پاتے بلکہ اس کی ذمہ داری، جیسا کہ ہم نے اوپر اشارہ کیا، ان پر اللہ تعالیٰ کی طرف سے ڈالی جاتی ہے اس وجہ سے قدرتی طور پر وہ اپنے سینہ میں اضطراب و تردد محسوس کرتے ہیں کہ معلوم نہیں وہ کس حد تک اس ذمہ داری سے عہدہ براہر پاتے ہیں۔ ظاہر ہے کہ سینہ کی یہ غلش اللہ تعالیٰ ہی کے فضل سے دور ہو سکتی ہے۔ وہی دل میں ہمت و عزیمت ڈالتا ہے اور وہی آگے کے مراحل کے لیے علم و یقین کی روشنی عطا فرماتا ہے تب سینہ کھلتا اور وصلہ بند ہوتا ہے۔ یہ حقیقت یہاں ملحوظ رہے کہ حضرات انبیاء پر بھی سارا علم و یقین ایک ہی دن میں انڈیل نہیں دیا جاتا بلکہ وہ بھی زرا دورِ حلقہ اپنی منازل سفر کے اعتبار سے پاتے ہیں اور برابر رَبِّ زُحْنٰی عَلَیْکَ کا ورد رکھتے ہیں۔

”وَلَسْتُ بِرَبِّیْ“ اندرونِ غلش کے ازالہ کی دعا کے بعد یہ حالات کی مساعدت، راہ کی ہمواری اور ہمہ کی کامیابی کے لیے دعا ہے کہ ہر چند یہ ہم بہت سخت ہے لیکن تو جاپائے تو ہر شکل کو آسان کر سکتا ہے۔ تو اپنے فضل سے ہر شکل کو آسان کر اور راہ کی ہر رکاوٹ کو دور کر۔

”وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِّنْ لِّسَانِیْ یَفْقَهُوا قَوْلِیْ“۔ یہ نہایت ادب و تواضع کے ساتھ مقصد دعوت کے

لیے، قوتِ اظہار و بیان عطا کیے جانے کی درخواست ہے۔ یہ امر یہاں ملحوظ رہے کہ اس دور میں ابلاغ کا مادہ

ذریعہ صرف کسی خطیب کی خطابت و زبان آوری ہی تھی۔ یہی وجہ ہے کہ اس زمانہ میں خطیبوں کو سوسائٹی میں سب

سے زیادہ عزت حاصل تھی۔ عرب میں تو یہ حال تھا کہ جو شخص قبیہ کا خطیب ہوتا تو ہی اس کا زعم اہم قائم ہوتا۔

جو ہر خطابت کے بغیر اس دور میں کوئی شخص قیادت و امارت کی ذمہ داریاں کا حق ادا نہیں کر سکتا تھا۔ اب پریس

کی ایجاد نے فلم کی اہمیت بہت بڑھا دی ہے بلکہ اب تو اصلی اہمیت پریس ہی کو حاصل ہے۔ آج اگر کوئی شخص

کسی طرح پریس کی مدد حاصل کرنے میں کامیاب ہو جائے تو وہ ڈیمو سٹینز سے بھی بڑا خطیب و زبان آوری ہو جائے

کا مدعی بن سکتا ہے اگرچہ وہ دو فقرے بھی صحیح بولنے پر تادم نہ ہو۔ لیکن پریس کی ایجاد سے پہلے خطابت

اور زبان آوری کو بڑی اہمیت حاصل رہی ہے۔ بالخصوص جن کے اد پر عوام کی قیادت و امارت کی ذمہ داری ہو

وہ تو اس قابلیت کے بغیر اپنی اس ذمہ داری سے عہدہ براہر ہی نہیں سکتے تھے۔ قرآن مجید سے معلوم ہوتا ہے

کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام زبان آوری خطیب نہیں تھے۔ خطابت و زبان آوری ہر چند نبوت و رسالت کے لوازم

میں سے نہیں ہے لیکن دعوت و تبلیغ کے اعتبار سے اس کی اہمیت، جیسا کہ ہم نے عرض کیا، بالخصوص اُس دور میں بہت تھی، اس وجہ سے جب ان پر... کی ذمہ داری ڈالی گئی تو ان کو اپنی اس کمی کا احساس ہوا اور شرح صدر کی دعا کے ساتھ انھوں نے اظہارِ قوت بخشے جانے کی بھی دعا فرمائی کہ اے رب میری زبان کو قوت اور روانی عطا فرما تاکہ میں اپنی دعوت کو اس طرح پیش کر سکوں کہ لوگ میری بات کو سنیں اور سمجھیں۔

اپنی اس کمی کے احساس کی وجہ سے انھوں نے اپنے بڑے بھائی حضرت ہارون کو اپنا شریک کار بنائے جانے کے لیے دعا بھی کی۔ حضرت ہارون تو رات اور قرآن مجید دونوں سے معلوم ہوتا ہے کہ نہایت زوردار خطیب تھے۔ حضرت موسیٰ کو بجا طور پر یہ توقع تھی کہ اگر ان کا تعاون حاصل ہو گیا تو جس کمی کا وہ اپنے اندر احساس کر رہے ہیں اس کی تلافی ہو جائے گی۔ سورۃ قصص میں ان کی دعایوں کا ذکر ہے۔

وَ اَخِي هَارُونُ هُوَ اَفْصَحُ مِنِّي
لِسَانًا فَأَدْعُكَ مَعِيَ رَدًّا يُبَيِّنُ لِي
رَأْيَ اِذَا اُتِ اَنْ تُبَيِّنَ بَيْنِي
اور میرا بھائی ہارون مجھ سے زیادہ فصیح اللسان ہے
تو اس کو ایک معلن کی حیثیت سے میرے ساتھ کیجیے
کہ وہ میری تائید کرے مجھے اندیشہ ہے کہ لوگ میری
تکذیب کریں گے۔ (القصص - ۲۴)

اس آیت سے یہ بات صاف واضح ہے کہ اصل ضرورت جس کو حضرت موسیٰ، مقصد دعوت کے لیے محسوس فرما رہے تھے ایک زوردار خطیب کی تھی۔ اس پہلو سے وہ اپنے اندر ایک کمی محسوس فرماتے تھے اور چاہتے تھے کہ اپنے سے زیادہ ایک فصیح البیان خطیب کی ان کو مدد حاصل ہو جائے تاکہ وہ زیادہ بہتر اور مؤثر طریقے پر لوگوں کے سامنے اپنی دعوت پیش کر سکیں۔

یہی بات سورۃ شعراء میں یوں مذکور ہوئی ہے۔

وَيُضَيِّقُ صُدْرِي وَلَا يَنْطَلِقُ لِسَانِي
فَادْعِلْنِي هَارُونَ (۱۳ - شعراء)
اور میرا سینہ تنگ ہوتا ہے اور میری زبان رواں نہیں ہے
تو ہارون کے پاس پیغام بھیج۔

ان آیات سے یہ بات تو ضرور معلوم ہوتی ہے کہ حضرت موسیٰ کوئی زبان آور اور زوردار خطیب نہیں کیا حضرت تھے لیکن یہ بات کہیں سے نہیں نکلتی کہ ان کی زبان میں لکنت تھی۔ لکنت کی روایت صرف تواریخ میں ہے۔ وہیں سے موسیٰ میں ہماری تفسیر کی کتابوں میں داخل ہوئی اور پھر اس کو مستند کرنے کے لیے ہمارے مفسرین نے ایک عجیب و غریب مقدمہ بھی گھڑ لیا۔ تواریخ کی روایات کا جو حال ہے ان کا اندازہ ادھر آپ کر ہو چکا کہ حضرت موسیٰ کے یدریفاء کو برص کا نتیجہ قرار دیا گیا ہے۔ جو لوگ اپنے نبی کو برص کا مریض قرار دے سکتے ہیں ان سے کیا بعید ہے اگر وہ اس کے اندر لکنت کا عجیب بھی نکال دیں!

بہر حال قرآن میں کوئی ایسی چیز نہیں جس سے لکنت کا ثبوت ملتا ہو۔ وَاَحْلَىٰ عُقْدَةً مِّنْ سَافِيٍّ لِّفَقْعَةٍ
قرنی کے الفاظ میں بھی جس بات کی درخواست ہے وہ لکنت دور کرنے کی نہیں بلکہ، جیسا کہ ہم نے عرض کیا،

اظہار و بیان کی وہ قابلیت و صلاحیت بخشے جانے کی درخواست ہے جو فیض نبوت و رسالت کی ادائیگی کے لیے ضروری تھی۔ اور یہ درخواست نہایت متواضعانہ اسلوب و الفاظ میں ہے۔ حضرت موسیٰ نے یوں نہیں فرمایا کہ مجھے دلوں کو تسخیر کرنے والا ایک جادو بیان خطیب بنائے بلکہ نہایت خاکسارانہ انداز میں فرمایا کہ میری زبان کو وہ روانی عطا فرما کہ لوگ میری بات سمجھیں۔ یہ دعا کرنے کے لیے کلفت کا مریض ہونے کی ضرورت نہیں ہے بلکہ ایک نادرا کلام بھی یہ دعا کر لے اور اسے کرنی چاہیے۔ ابا اوقات معافی و حقائق کا جوش اس طرح سینہ میں امنڈتا ہے کہ ایک نادرا کلام آدمی بھی اپنی زبان اور اپنے قلم کو اس کی تعبیر سے قاصر محسوس کرتا ہے۔ حضرت موسیٰ کو عام لیڈروں کی طرح صرف لغو نہیں لگانا تھا بلکہ دین کے حقائق و اسرار کی تفہیم کرنی تھی اور وہ بھی ایسے لوگوں کے سامنے جو صرف ان کی تکذیب پر ادھار رکھائے بیٹھے تھے بلکہ ان کی زبان کے دشمن تھے۔ پھر یہ بات بھی تھی کہ حضرت موسیٰ کو صرف چھدا اتارنے کی خواہش نہیں تھی بلکہ وہ اپنے مخالفوں کے دل میں اتر جانے کا ارمان رکھتے تھے۔ مخالفوں سے تو یہ امید نہ تھی کہ ان کے دل اور ہوجائیں گے اس لیے انہوں نے اپنے رب سے زبان ہی اور مانگی تاکہ ان کو اپنی بات سمجھا سکیں۔

الغرض ہمارے نزدیک یہ کلفت کی روایت ناقابل اعتبار ہے۔ قطع نظر اس سے کہ حضرات انبیاء کو اللہ تعالیٰ جس طرح اخلاقی عیوب سے محفوظ رکھتا ہے اسی طرح خلقی نقائص سے بھی محفوظ رکھتا ہے، سب سے زیادہ اہمیت رکھنے والی بات یہ ہے کہ قرآن میں اس روایت کی تائید کرنے والی کوئی چیز نہیں ہے۔ فرعون کا طعنہ جو سورہ ذہرف میں لَا یَکَاذِبُیْنَ کے الفاظ سے نقل ہوا ہے اس پر انشاء اللہ ہم اس کے محل میں بحث کریں گے۔

فَاَجْعَلْ لِّیْ ذِذِّیْ اَمِنْ اَهْلِیْ ۝ ۱۰ ۝

حضرت ہارونؑ اور سورہ قصص اور شعراء کی جن آیتوں کا حوالہ گزرا ہے اس سے یہ بات واضح ہے کہ ایک مددگار اور کرشمہ کار شریک کار کی ضرورت خاص طور پر حضرت موسیٰ نے اپنی قوت بیان کی کمی کے پہلو سے فرمائی تھی اور اس کمی کی تلافی کے لیے وہ اپنے بھائی حضرت ہارونؑ کو نہایت موزوں آدمی سمجھتے تھے، وہ ان کے بڑے بھائی بھی تھے، ان کے اخلاق کو دہر کر دار پر بھی حضرت موسیٰ کو پورا بھروسہ تھا اور سب سے بڑھ کر یہ کہ ان کی فصاحت بیان کی، جیسا کہ تورات سے واضح ہے، تو میں بڑی شہرت تھی۔ ان تمام صفات سے متصف آدمی جب اپنے ہی گھر اور خاندان میں موجود ہو تو سب سے زیادہ وہی اس بات کا حقی دار ہو سکتا تھا کہ اس کے شریک کار بنائے جانے کے لیے حضرت موسیٰ درخواست کرنا 'مِنْ اَهْلِیْ' کے لفظ سے کسی کو بہ غلط فہمی نہ ہو کہ اس انتخاب میں کسی خاندانی عصیت کو دخل تھا۔ خاندانی عصیت کا شبہ تو اس صورت میں ہوتا جب مجرد خاندان و درہ ترجیح بنتا لیکن جب وہ انتخاب صفات میں تو نہ صرف یہ کہ اس شبہ کے لیے کوئی گنجائش نہیں ہے بلکہ اس سے یہ رہنمائی ملتی ہے کہ آدمی اللہ تعالیٰ سے جب کسی فضل و رحمت کے لیے دعا کرے تو اس میں سب سے پہلے اپنے اہل و عیال کو شریک کرے بشرطیکہ وہ اہل و صالح ہوں۔ بقول کی تفسیر میں حضرت ابراہیمؑ کی دعا پر ایک نظر ڈال لیجیے۔

اَشْهَدُ بِہٖ اَنْ دُعِیْ ۝ ۱۰ ۝ وَاَشْهَدُ بِہٖ اَنْ اُسُوِّیْ ۝ ۱۱ ۝ اَدْرُ ۝ ۱۲ ۝ بیٹھا اور کہہ کر کہتے ہیں۔ یعنی ہارونؑ کو

حضرت ہارونؑ کی حیثیت

میرا وزیر اور شریک کار بنا کر میری کمر کو مضبوط کر تاکہ میں اس بارگراں کو حسن و خوبی کے ساتھ اٹھا سکوں وَاَشِدُّكَ فِي
اَسْبَدِي سے یہ بات بھی نکلتی ہے کہ حضرت موسیٰ کی درخواست اس بات کے لیے تھی کہ حضرت ہارون کی مدد
صرف ایک صحابی اور ساتھی کی حیثیت سے نہیں بلکہ شریک نبوت کی حیثیت سے حاصل ہو۔ یعنی وہ بھی فرائض نبوت
سے متعلق عند اللہ مسئول و ذمہ دار ہوں اور انھیں بھی براہ راست اللہ کی طرف سے رہنمائی اور عصمت حاصل ہو۔
یہ درخواست ایک بڑی اہم درخواست تھی اس لیے کہ حضرات انبیاء میں سے جیسا کہ سورہ مریم کی آیت ۵۲ کے
تحت ہم ذکر کر چکے ہیں، کسی نبی کے متعلق یہ بات معلوم نہیں کہ ایک دوسرا نبی اس کا وزیر بنایا گیا ہو، لیکن اللہ تعالیٰ
نے حضرت موسیٰ کو یہ شرف بخشا اور ان کی یہ درخواست منظور فرمائی۔ دنیا دار لیڈروں میں تو چھوٹے چھوٹے عہدوں
کے لیے بھی رشک و رقابت کا وہ جذبہ ہوتا ہے کہ وہ کسی دوسرے کو اپنے اختیارات کے قریب پھٹکنے دینے کے لوازار
نہیں ہوتے لیکن جہاں امانت اور ذمہ داری کا صحیح احساس ہو تو ایک نبی اپنی نبوت کے منصبِ عظیم میں بھی دوسرے
کو شریک کرنے کے لیے اللہ تعالیٰ سے دعا کرتا ہے۔

یہاں یہ بات نوٹ رکھیے کہ تورات میں حضرت ہارون کا ذکر اس حیثیت سے نہیں آیا ہے جس حیثیت
سے قرآن میں آیا ہے۔ تورات میں ان کا ذکر بس حضرت موسیٰ کے ایک ساتھی اور ترجمان کی حیثیت سے آیا
ہے اور وہ بھی ایک ایسے ساتھی کی حیثیت سے کہ سامری کی فتنہ انگیزیاں بھی انہی کے کھاتے میں ڈال دی گئی ہیں۔
یہ قرآن کا فیض ہے کہ اس نے ان شخصیتوں کی اصلی حیثیت اُجاگر کر دی ہے۔

”مَنْ تَسْبَحُكَ كَثِيرًا ۖ ذَكَرْتُكَ كَثِيرًا“ (۲۲:۴۲) یعنی ہارون کو شریک کار بنائے جانے کی درخواست، ذکر کا

اس لیے ہے کہ ہم دونوں کی تیری زیادہ سے زیادہ تسبیح اور تیرا زیادہ سے زیادہ ذکر کریں۔ ظاہر ہے کہ یہاں مفہوم
الفرادی ذکر و تسبیح ہی مراد نہیں ہے بلکہ اجتماعی ذکر و تسبیح بھی مراد ہے اور یہ تعبیر ہے فریضہ نبوت کی ادائیگی کی۔
نبی اور انبیاء کے طریقہ پر کام کرنے والوں کی خلوت و جلوت دونوں ذکر و تسبیح ہوتی ہے۔ وہ مسجد میں جو کام کرتے ہیں
وہ بھی ذکر و تسبیح ہے اور بازار میں جو کام کرتے ہیں وہ بھی ذکر و تسبیح ہے۔ ان کی رزم و بزم دونوں میں فرق عمل کا نہیں
بلکہ صرف میدان عمل کا ہوتا ہے۔ اس سورہ کی آیت ۴ میں آپ نے پڑھا ہے کہ اَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي (میرے ذکر کے لیے نماز کا اہتمام رکھنا) اور پھر اسی سورہ کی آیت ۴۴ میں حضرت موسیٰ اور حضرت ہارون دونوں
حضرات کو فرعون کے دربار میں جانے اور ساتھ ہی اس بات کی ہدایت ہوتی ہے کہ ذَلَا مَتَّبِعَا فِي ذِكْرِي (اور
میرے ذکر میں ڈھیلے نہ پڑنا) ظاہر ہے کہ اس ذکر سے مراد وہ انداز و تبلیغ ہی ہے جس کے لیے وہ فرعون کے پاس
بھیجے جا رہے تھے۔

تسبیح اور ذکر دونوں لفظوں کے ایک ساتھ ذکر کرنے میں ایک ادبی پہلو بھی ملحوظ ہے، وہ بھی نگاہ میں رہے۔ تسبیح اور ذکر
تسبیح میں تنزیہ کا پہلو غالب ہے اور ذکر میں اثبات کا اور یہ نفی و اثبات دونوں خدا کے ساتھ صحیح تعلق کو استوار
رکھنے کے لیے ضروری ہیں۔ جو چیزیں خدا کی شان، اس کی صفات اور اس کی مرضیات و احکام کے خلاف ہیں ان نازک فرق

کی نفی کی جائے اور جو چیزیں اس کی شان، اس کی صفات اور اس کے احکام کے موافق ہیں ان کا اثبات و اظہار کیا جائے۔ ان دونوں چیزوں سے مل کر مومن کا عقیدہ اور کردار بنتا ہے۔ اور نفی اثبات پر مقدم ہے۔ جب تک آپ ماسوی اللہ سے بغاوت کا اعلان نہیں کرتے اس وقت تک آپ اللہ کے وفادار نہیں ہو سکتے لہذا اللہ سے پہلے لڑائی کا اعلان ضروری ہے۔

اِنَّكَ كُنْتَ بَشًا بَصِيْرًا یہ اپنی اس دعا کے حق میں اسی طرح کی سفارش ہے جس طرح کی سفارش حضرت زکریا نے اپنی دعا کے حق میں، مَا كُنْتُ بِدُعَايِكَ رَبِّ شَقِيًّا کے الفاظ سے پیش کی ہے۔ سورہ مریم کی تفسیر میں اس کی وضاحت ہم کر چکے ہیں۔ خدا کی بارگاہ میں آدمی کے لیے بہترین سفارش اس کا اپنا عمل نہیں ہے بلکہ خود خدا ہی کے فضل و کرم کا واسطہ ہے۔ جب بندہ اس اعتماد پر اپنے رب سے مانگتا ہے کہ جس نے بن مانگے سب کچھ بخشا ہے وہ بھلا مانگنے پر کس طرح محروم فرمائے گا تو رب کریم اپنے بندے کو محروم نہیں رکھتا۔ حضرت موسیٰ نے بھی اپنے اور اپنے بھائی کے ساتھ اپنے رب کے اسی معاملے کا حوالہ دیا ہے کہ جب تو ہمیشہ ہمارا نگرانِ مال رہا ہے تو اب جب کہ ہم تیرے ہی نام کی خاطر اٹھ رہے ہیں بھلا تیرے فضل و کرم سے کیوں محروم رہیں گے!

قَالَ قَدْ أُوتِيتَ سُؤْلَكَ يٰمُوسٰی۔ 'سُؤْلًا' اور سوال کے ایک ہی معنی ہیں۔ یعنی درخواست اور التجا۔ ارشاد ہوا کہ موسیٰ! تمہاری درخواست منظور ہوئی۔ یہاں موسیٰ کے خطاب میں بھی بڑا پیار ہے اور منظوری کے الفاظ میں بھی طبی شان جھلک رہی ہے۔ دعا کے الفاظ ختم ہوتے ہی بشارت سادی گئی کہ تمہاری عرضی منظور اگر یا ایک بخشش، قلم، بلا کسی توقف اور بلا کسی استثناء کے سب منظور اظاہر ہے کہ اس منظوری میں ان کی وہ درخواست بھی شامل ہے جو انہوں نے اظہار و بیان کی قوت بخشے جانے کے لیے کی۔ وہ بھی ان کو عطا ہوئی اور حضرت ہارون ان کے وزیر بھی بنا دیے گئے۔ دعا اگر صحیح مقصد کے لیے، صحیح وقت پر، سچے جذبے کے ساتھ کی جائے تو وہ خدا کی بارگاہ سے اسی طرح شرف قبولیت پاتی ہے!

وَلَقَدْ مَنَّا عَلَيْكَ مَرَّةً اٰخَرٰی ۙ اِذْ اَوْحَيْنَا اِلٰی اُمِّكَ مَا يُوحٰی ؕ اِنِ اٰخَذَ فِیْهِ فِی الْاٰثُوٰتِ فَاٰخَذَ فِیْهِ فِی الْاَنۡیَمِ فَلۡیُلۡقِہِ الْاَنۡیَمُ بِالسَّاحِلِ یَاۡخُذُہٗ عَدُوٌّ لِّیْ وَعَدُوٌّ لَّہٗ ۚ فَالۡقِیْتُ عَلَیْكَ مَحَبَّةً مِّنۡیَّ ۚ وَتَتَّبِعْ عَلٰی عِیۡنِیْ (۳۹-۴۰)

وَلَقَدْ مَنَّا عَلَيْكَ الْاٰیہ: حضرت موسیٰ کا اضطراب رفع کرنے کے لیے جس طرح ان کی دعا کی قبولیت کی بشارت سنائی گئی اسی طرح ان کے اوپر اپنے اس فضل خاص کی بھی یاد دہانی فرمادی جو اللہ تعالیٰ نے ان پر اس وقت فرمایا جب ان کی ولادت ہوئی اور اس بات کا خطرہ تھا کہ فرعون اسرائیلی بچوں کے قتل کی جو فلاح اسکیم

ملہ یہ فلاح اسکیم جن سیاسی خطرات کی بنا پر فرعون اور اس کے درباریوں نے چلائی تھی ان کی وضاحت سرٹ اعراف کی تفسیر میں ہو چکی ہے۔ ملاحظہ ہو تفسیر سورۃ اعراف آیات ۱۲۹-۱۱۲۔

حضرت موسیٰ کی
حفاظت کے لیے
خدائی انتظامات

چلا رہا ہے اس کی زد میں وہ بھی آجائیں گے۔ اللہ تعالیٰ نے اس وقت نصرف یہ کہ اپنی قدرت و حکمت سے حضرت موسیٰ کو بچایا بلکہ فرعون ہی سے ان کی پرورش کرائی۔ اس واقعہ کی یاد دہانی سے مقصود یہ ہے کہ جس فرعون سے تمہاری حفاظت کے لیے خدا کی یہ شائیں ظاہر ہو چکی ہیں اس سے کوئی اندیشہ تمہارے دل میں کیوں خلطہ کرے۔ تمہارا رب تمہارے ساتھ ہے۔

اِذَا فُجِّتَ اِلٰی اُمِّكَ مَائُوْحٰی۔ یہ اس فضلِ خاص کی تفصیل بیان ہو رہی ہے کہ تمہاری حفاظت کے لیے ہم نے جو تدبیریں فرمائی اس کی وحی ہم نے تمہاری ماں کی طرف کی اور وہ وحی یہ تھی جو اب تمہیں وحی کی جارہی ہے تاکہ تم پر واضح ہو جائے کہ ہم اس سے پہلے تمہارے اوپر اپنے کیسے بڑے بڑے فضل کر چکے ہیں۔ اگرچہ اس واقعہ کا اجمالی علم حضرت موسیٰ کو اپنی والدہ ماجدہ کے ذریعے سے رہا ہوگا لیکن اس کے اندر دستِ غیب کی جو کار فرمائی تھیں ان کا پورا علم تو اس وحی کے ذریعہ ہی سے حضرت موسیٰ کو ہوا ہوگا۔ اسی بات کی طرف مَائُوْحٰی کا لفظ اشارہ کر رہا ہے۔

حضرت موسیٰ کی ماں کو جو وحی آئی وہ تو ظاہر ہے کہ اقتدار اور الہام کی نوعیت کی ہے۔ یعنی اللہ تعالیٰ نے ایک بات ان کے دل میں ڈال دی اور انہیں یہ اطمینان بھی ہو گیا کہ یہ خدا کی ڈالی ہوئی بات ہے اِنْ اَخَذْنٰہُ فِی النَّبُوْتِ فَاَخَذْنٰہُ فِی الْکِبَرِ۔ یہ وہ وحی ہے جو حضرت موسیٰ کی والدہ کو کی گئی۔ تورات کی کتاب خروج ۲: ۶-۹ سے معلوم ہوتا ہے کہ جس زمانے میں حضرت موسیٰ کی ولادت ہوئی ہے اس زمانے میں اسرائیلی بچوں کے قتل کی حکیم بڑے نددوں سے چل رہی تھی۔ حضرت موسیٰ کی والدہ نے کچھ عرصہ تک تورات کی روایت کے مطابق تین ماہ تک ان بچے کو ظالموں سے چھپائے رکھا لیکن ان کو ہر وقت یہ ڈر لگا ہوا تھا کہ اگر ظالم فرعونوں کو پتہ چل گیا تو بچے کی خیر نہیں۔ تورات کی روایت یہ ہے کہ بالآخر انھوں نے سرکنڈوں کا ایک ٹوکرا بنایا اور بچے کو اس میں ڈال کے ٹوکرے کو دریا کے کنارے پر جھاڑ کے نیچے رکھ دیا کہ شاید اس طرح کسی جھل کی نظر بچے پر پڑ جائے اور اس کی جان بچنے کی کوئی شکل نکل آئے۔ قرآن کا بیان یہ ہے کہ یہ بات اللہ تعالیٰ نے حضرت موسیٰ کی ماں کے دل میں ڈالی کہ بچے کو ایک صندوق میں رکھ کر اس کو دریا میں ڈال دو اور اس باب میں کوئی نکر یا غم نہ کرو، ہم پھر بچے کو تمہاری طرف لوٹائیں گے اور اس کو اپنا رسول بنائیں گے۔ ظاہر ہے کہ قرآن کی بات زیادہ قرین قیاس ہے۔ بغیر اشارہ غیبی کے حضرت موسیٰ کی والدہ آخر کس دل دہرے سے اتنا بڑا اقدام کر سکتی تھیں؟ اشارہ غیبی کے بعد بھی نہ جانے ان کی مانتا پر کیا کچھ گزری ہوگی لیکن اس اشارہ غیبی نے چونکہ یہ اطمینان بھی دلا دیا تھا کہ تم یہ کہ گزرو اللہ تعالیٰ بچے کی حفاظت کا سامان خود کرے گا، اس وجہ سے انھوں نے کلیجہ پر پتھر رکھ کر اس کو دریا کی موجوں کے حوالے کر دیا۔ سورہ قصص آیت ۲۰ میں اس اشارہ غیبی کی وضاحت یوں ہوئی ہے۔ فَاِذَا اخْفِیْتَ عَلَیْہِ فَاَنْبِیْہِ فِی الْیَمِّ وَلَا تَخَافْ وَلَا تَحْزَنْ اِنَّا کُلُّوْہُ اِلَیْکَ وَجَاعِلُوْہُ مِنَ الْمُرْسَلِیْنَ اور جب تمہیں اس کے باب میں اندیشہ ہو تو اس کو دریا میں ڈال دیجیو، اور نہ ڈریدو نہ غم کیجیو، ہم پھر اس کو تمہاری طرف لوٹائیں گے

اور اس کو اپنے رسولوں میں سے بنائیں گے) اس اقدام کے وقت حضرت موسیٰ کی والدہ کے دل پر جو کچھ گزری ہے اس کی وضاحت سورہ قصص کی تفسیر میں انشاء اللہ ہم کریں گے۔

فَلْيُلْهِمِ اللَّهُ الْأَمْثِلَ يَا حُذَّوْا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ يٰ اِسْمٰعٰلَہٗ۔ یہ اس وحی کا جزو نہیں ہے جو حضرت موسیٰ کی ماں کو ہوئی۔ اگر یہ بات بھی وحی میں شامل ہوتی تو اس کی صورت جواب امر کی ہوتی حالانکہ فُلْیُلْہِمِ پر لام امر ہے اس وجہ سے یہ امر غائب ہے۔ جن لوگوں نے اس کا ترجمہ جواب امر کا کیا ہے ان کا ترجمہ بالکل غلط ہے۔ اس کا لفظی ترجمہ یہ ہوگا کہ پس چاہیے کہ بدیا اس کو کنارے پر ڈال دے۔ یعنی والدہ حضرت موسیٰ کو تو اللہ تعالیٰ نے یہ وحی کی کہ بچے کو صندوق میں رکھ کے دریا کے حوالہ کر دو اور دریا کو یہ حکم فرمایا کہ وہ اس کو کنارے پر ڈال دے، اس کو وہ اٹھائے گا جو میرا بھی دشمن ہے اور اس کا بھی دشمن ہے۔ یہ حضرت موسیٰ پر اللہ تعالیٰ نے اپنی قدرت و حکمت اور اپنی شان و تدبیر کا اظہار فرمایا ہے کہ ہم نے تمہاری حفاظت و پرورش کے لیے اپنی یہ شان دکھائی کہ تمہاری ماں۔ سب تمہیں دریا کی موجوں کے حوالہ کرایا اور پھر لوں چاہا کہ دریا تمہیں ساحل پر ڈال دے اور اس طرح میرا اور تمہارا دونوں کا جو دشمن ہے یعنی فرعون وہ تمہاری پرورش کرے۔ ع

عدو شود بسبب خیر گر خدا خواہد

قدرت کا کرشمہ! عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ: میں خدا کے کمال تصرف کی دلیل ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے اور حضرت موسیٰ دونوں کے دشمن سے حضرت موسیٰ کی حفاظت و پرورش کرائی۔ خدا کا دشمن تو وہ اس وجہ سے تھا کہ وہ خود خدائی کا مدعی تھا، بھلا وہ اپنے سوا کسی اور خدا کو کس طرح گوارا کر سکتا تھا اور حضرت موسیٰ کے ساتھ اس کو جو دشمنی تھی اس کی یہ تفصیل اوپر گزر چکی ہے۔ پھر یہی نہیں کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے اور حضرت موسیٰ دونوں کے دشمن سے حضرت موسیٰ کی پرورش کرائی بلکہ اس کی تدبیر و حکمت کا یہ بھی ایک کرشمہ ہے کہ اس نے فرعون سے اس کے اور اس کی قوم کے سب سے بڑے دشمن کی پرورش کرائی اور فرعون نے خود اپنے ہی ہاتھوں اس خطرے کا سامان کیا جس سے بچنے کے لیے اس نے نہ جانے کیا کیا جتن کیے!

وَالْقِيَّتُ عَلَیْكَ مَحَبَّةٌ قَبِيْثَةٌ: یہ وہ خدائی تدبیر ہے جو اللہ تعالیٰ نے حضرت موسیٰ کو اپنے اور ان کے، دونوں کے دشمن کی نگاہوں میں محبوب بنانے کے لیے فرمائی۔ ارشاد ہوا کہ ہم نے تم پر اپنی محبت کا ایک پر تو ڈال دیا۔ بچہ تو یوں ہی مہربا ہوتا ہے، ہر سلیم الفطرت انسان کے اندر اس کو دیکھ کر شفقت پیدا ہوتی ہے۔ اور حضرت موسیٰ تو، تو رات کی روایات سے ثابت ہے کہ نہایت خوب صورت بھی تھے۔ پھر مزید لطف خداوندی یہ ہوا کہ ان پر اللہ تعالیٰ نے اپنی محبت کا پر تو ڈال دیا۔ کون اندازہ کر سکتا ہے اس بچے کے موہنے پن کا جس پر محبت الہی کا پر تو ہوا! ایک ایسا مہربا بچہ جب وہ سر کنڈوں کی ایک ٹوکری میں، دریا کی موجوں کا پھینکا ہوا، یکہ دتھا، معصومیت و دل آویزی کی صورت بنا ہوا پڑا ہوا تو آخر کس کا دل اس کو دیکھ کر تڑپ نہیں

حضرت موسیٰ پر
محبت الہی کا
پر تو

جلے گا! فرعون آخر فرعون ہی تھا، کوئی پتھر تو نہیں تھا! چنانچہ یوں ہوا کہ فرعون اور اس کی بیوی نیل کے کنارے یہ کونکے، ان کی نظر ٹوکرے پر پڑ گئی۔ اس میں انھوں نے ایک چاند سے بچے کو دیکھا۔ سمجھ گئے کہ یہ کسی اسرائیلی کا بچہ ہے جس کو غالباً اس کے ماں باپ نے، اس کے قتل کے اندیشے سے، اس بر تقدیر، دریا کی موجوں کے حوالہ کر دیا ہے کہ شاید اسی راہ سے اس کے بچاؤ کی کوئی شکل پیدا ہو جائے۔ بچہ کو دیکھ کر ان کے دل میں رحم پیدا ہو گیا۔ اس رحم میں بھی زیادہ دخل فرعون کی بیوی کو تھا۔ عورتیں یوں ہی فطرۃً بچوں کے سلسلے میں بڑی رحمدل ہوتی ہیں اور فرعون کی یہ بیوی تو، جیسا کہ سورۃ تحریم کی آیت ۱۱ سے ثابت ہے نہایت خدا ترس اور رحم دل بی بی تھیں۔ بہر حال اس خدائی تدبیر سے، دریا میں نیل میں پھینکے ہوئے حضرت موسیٰ، اسی فرعون کے محل میں پرورش کے لیے پہنچ گئے، جس کے ڈر سے ان کی ماں نے اپنی آغوش سے جدا کر کے ان کو دریا کی آغوش میں دیا تھا!

وَنُصْنَعُ لِمُوسَىٰ إِيمَانًا ۖ يَهْدِيهِ رَبُّنَا ۚ لَقَدْ كَرِهَ الْغَافِلُونَ ﴿١٠﴾
 اس کی متعدد مثالیں اس کتاب میں گزر چکی ہیں اس کو کھول دیکھیے تو پوری بات یوں ہوگی کہ ہم نے تم پر اپنی محبت کا پرتو اس لیے ڈالا کہ تم سے تمھارے دشمن محبت کریں اور تمھاری پرورش خاص ہماری نگرانی میں ہماری آنکھوں کے سامنے ہو۔ ظاہر ہے کہ اللہ کی محبت کا یہ پرتو ہی تھا جو حضرت موسیٰ کا محافظ بنا اور اس محافظ نے اس طرح ان کو محفوظ کر دیا کہ ان کو نہ صرف یہ کہ اپنے جانی دشمن سے کوئی خطرہ نہیں رہا بلکہ وہ دشمن ان کا گرویدہ بن گیا۔ اسی محافظ محبت کو اللہ تعالیٰ نے یہاں اپنی آنکھ سے تبصیر فرمایا ہے۔ گریبا اپنی محبت کا پرتو ڈال کر اللہ تعالیٰ نے حضرت موسیٰ پر اپنی حفاظت کا سرہ بٹھادیا۔
 اِذْ تَلَّيْنِي اُخْتُكَ تَقُولُ هَلْ اَدُلُّكُمْ عَلٰى مِّنْ يَّكْفُكُمُ ۖ فَجَعَلْتُ لَكَ اُيمٰنًا مِّنْ نَّفْسِكَ ۚ فَتَوَلَّيْتَنِي ۚ وَتَوَلَّيْتُ نَفْسًا فَنَجَّيْتَنِي مِنَ الْغَمِّ ۚ وَفَتَنَّاكَ فُتُوْنًا ۚ فَلْيَبْتَئِنَّ فِيْ اَهْلِ مَدْيَنَ ۚ فَاَتَجَنَّبُ عَنْ قَدَرٍ يُّٰمِنُوْهُ ۙ ﴿١١﴾

اس آیت میں حضرت موسیٰ کی سرگزشت کا ایک بہت بڑا حصہ سمیٹ دیا گیا ہے۔ جن باتوں کی تذکرہ اس موقع پر ضروری نہیں تھی ان کو حذف کر کے صرف چند باتوں کی طرف اجمال اشارہ ہے اور پھر آگے سلسلہ کلام اصل موضوع بحث سے مربوط ہو گیا ہے۔

اِذْ تَلَّيْنِي اُخْتُكَ الايتہ:۔ اس تدبیر کی طرف اشارہ ہے جو اللہ تعالیٰ نے دریا میں ڈالے جانے کے بعد حضرت موسیٰ کو ان کی ماں کا طرفہ دلائے جانے کے لیے اختیار فرمائی۔ اور سورۃ قصص آیت ۱۷ کے حوالہ سے قرآن نے اس کی تفسیر کی ہے۔

لے ذرات میں فرعون کی بیوی کے بجائے اس کی بیوی کا ذکر آیا ہے کہ وہ اور اس کی بیویاں بچہ کو اٹھا کر ان میں سے قرآن نے اس کی تفسیر کی ہے۔ اس کی وضاحت کے لیے سورۃ قصص آیت ۹ کی تفسیر ملاحظہ کیجیے۔

چکا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے حضرت موسیٰ کی والدہ کو جب یہ ہدایت فرمائی کہ بچہ کو دریا میں ڈال دو تو ساتھ ہی یہ اطمینان بھی دلادیا کہ ہم بچے کو پھر تھامے پاس واپس لائیں گے۔ یہ وعدہ جس شکل میں پورا ہوا یہاں اس کی طرف سرسری اشارہ ہے۔ اس کی تفصیل سورہ قصص کی آیات ۹-۱۴ میں یوں آئی ہے کہ جب فرعون کی بیوی نے بچہ کو دیکھا تو انھوں نے فرعون سے کہا کہ بڑا مرہٹا بچہ ہے۔ اس کو قتل نہ ہونے دو۔ یہ میری اور تمہاری دونوں کی آنکھوں کی ٹھنڈک ہے۔ یہ ہمارے کام آنے کا یا ہم اس کو بے پالک بنالیں گے۔ ادھر والدہ حضرت موسیٰ کا یہ حال تھا کہ انھوں نے بچے کو ایما سے خداوندی سے دریا میں ڈال تو دیا لیکن غم سے کلیجہ پھٹا جا رہا تھا۔ انھوں نے حضرت موسیٰ کی بہن سے کہا کہ وہ دیکھتی رہیں کہ صندوق کدھر بسکے جاتا ہے۔ وہ لوگوں کی نظر بچا کر اس کو دیکھتی رہیں۔ بالآخر ان کو معلوم ہو گیا کہ صندوق فرعون کے محل کے پاس پہنچا اور وہاں دریا نے اس کو کنارے پر ڈال دیا اور فرعون اور اس کی بیوی نے بچہ کو اٹھایا۔ حضرت موسیٰ کی بہن فرعون کے محل میں پہنچیں۔ وہاں انھوں نے دیکھا کہ بچے کو کسی حایہ کا دودھ پلانے کی کوشش کی جا رہی ہے لیکن بچہ پھلا ہوا ہے، وہ کسی کی چھاتی منہ ہی سے نہیں لگاتا۔ حضرت موسیٰ کی بہن نے فرعون کی بیوی کے سامنے یہ تجویز پیش کی کہ اگر آپ لوگ کہیں تو میں ایک ایسے گھردالوں کا تہہ دے سکتی ہوں جو اس بچے کی نہایت اچھی طرح دیکھ بھال کریں گے اور بچے کو مانوس کر لیں گے۔ چونکہ حضرت موسیٰ کے دودھ نہ پینے کے سبب سے فرعون اور اس کے گھردالوں کو نہایت پریشانی تھی اس وجہ سے یہ تجویز مان لی گئی اور اس طرح حضرت موسیٰ پھر اپنی ماں کی آغوش میں پہنچ گئے۔

تورات میں یہ واقعات یوں بیان ہوا ہے۔

”تب اس کی بہن نے فرعون کی بیٹی کو کہا کہ کیسے تو میں جا کے عبرانی عورتوں میں سے ایک دایک تھہ پاس لے آؤں تاکہ وہ تیرے لیے اس بچے کو دودھ پلائے۔ فرعون کی بیٹی نے اسے کہا کہ جا۔ وہ چھو کر گئی اور بچے کی ماں کو بلایا۔ فرعون کی بیٹی نے اس سے کہا کہ اس بچے کو لے اور اسے میرے لیے دودھ پلا، میں تجھے بہت

دوں گی۔ اس عورت نے بچے کو لیا اور دودھ پلایا۔“ خروج ۲: ۷-۹

تورامت اور قرآن کے بیان میں جو فرق ہے اس پر تبصرہ کی ضرورت نہیں ہے۔ ہر ذی فہم آدمی اندازہ کر سکتا ہے کہ قرآن کا بیان ہر اعتبار سے قرین عقل و فطرت ہے۔ انفس ہے کہ تورات والے اپنے گھر کی باتوں سے بالکل بے خبر ہیں۔

یہاں اِذْ تَسْتَشِيْ اُخْتُكَ فَقَوْلَا لِّہِیْ صَنِیْعَ مَضَارِعَ کَمَا اسْتَعْمَلُ ہُوئے ہیں۔ اس سے میرا ذہن اس طرف جاتا ہے کہ حضرت موسیٰ کی بہن کو بار بار فرعون کی بیوی کو مطمئن کرنے کے لیے ان کے پاس آنا جانا پڑا تب وہ اپنی تجویز پر ان کو راضی کرنے میں کامیاب ہوئیں۔ اس طرح حضرت موسیٰ دوبارہ اپنی ماں کے پاس پہنچاؤں ماں کا کلیجہ ٹھنڈا ہوا۔ میں نے ترجمہ میں مضارع کے مفہوم کو ادا کرنے کی کوشش کی ہے اور عربیت کے اس قاعدہ کو بھی ملحوظ رکھا ہے کہ مضارع سے پہلے فعل ناقص محذوف ہے۔ اگر اردو میں مدعا ٹھیک ادا نہ ہوا ہو

تو اس کو میرے قلم کی کوتاہی پر مجبور کیجیے۔

وَقُلْتُ نَفْسًا نَّجَّيْتُكَ مِنَ الْغَمِّ وَفَقَّنْتُكَ مُتَوَسِّهًا فَلَمَّشْتَ سَيْنًا فِي أَهْلِ مَدْيَنَ
ثُمَّ رَجَعْتَ عَلَى قَدَرٍ تَمُوسَىٰ

دریائے نکالے جانے کے بعد سے لے کر عہد جوانی تک حضرت موسیٰ نے جن حالات میں زندگی گزاری ان قبل کے میں نے یہاں صرف قتل کے قتل اور ان کے مدین جانے کے واقعہ کی طرف اشارہ ہے۔ یہ اشارہ بھی اسی مقصد کے لیے ہے جس مقصد سے اوپر والے واقعہ کی یاد دہانی کی گئی ہے کہ حضرت موسیٰ کو اطمینان ہو جائے کہ جس رب نے ان کی ایسے خطرناک اور نامساعد حالات میں لہد اور رہنمائی فرمائی ہے وہ آگے کے مراحل میں بھی مدد اور رہنمائی فرمائے گا۔ یہاں چونکہ واقعات کی طرف صرف اجمال اشارہ ہے اس وجہ سے ہم سورہ قصص کی روشنی میں ان کی تفصیل کیے دیتے ہیں۔ یہ تفصیل ہم اپنے الفاظ میں کریں گے، آیات کی وضاحت اور ان کی مشکلات کی تحقیق انشاء اللہ اپنے عمل میں آئے گی۔ قصص کی آیات ۱-۲۹ سامنے رکھیے۔ ان کی روشنی میں صورت واقعوں سامنے آئی ہے۔

حضرت موسیٰ جب جوان ہوئے اور ان کو عقل و علم کی روشنی حاصل ہوئی تو ان کو اپنی قوم کی ذلت و ظلمیت کا نہایت شدت کے ساتھ احساس ہوا۔ بنی اسرائیل کی حیثیت مصر میں غلاموں کی تھی اس وجہ سے ان کی بستی بھی اصل شہر سے الگ بسائی گئی تھی۔ اسرائیلی صرف خدمت اور بیگار کے لیے شہر جاتے اور وہاں اپنے قبیلے آقاؤں کے ہاتھوں بری طرح پیٹتے اور ذلیل ہوتے۔ حضرت موسیٰ کی غیرت ان مناظر کو دیکھ کر جوش میں آجاتی اور بسا اوقات اپنے مظلوم ہم قوموں کی حمایت میں وہ سینہ سپر ہو جاتے۔ فرعون یوں کواندیشہ ہوا کہ اگر اسرائیلیوں کو ان کی حوصلہ افزائی کرنے والا کوئی لیڈر مل گیا تو وہ دلیر ہو جائیں گے اور پھر ان کی آقا کی خطرے میں پڑ جائے گی اس وجہ سے وہ حضرت موسیٰ کے دشمن ہو گئے اور غالباً حکومت نے ان کا داخلہ بھی شہر میں بند کر دیا۔ لیکن حضرت موسیٰ دشمنوں کی نظر بچا کر اپنے ہم قوموں کے حالات سے باخبر رہنے کے لیے شہر میں جاتے۔ ایک دن اسی طرح نظر بچا کر وہ شہر میں داخل ہوئے تو دیکھا کہ ایک اسرائیلی اور ایک قبیلے آپس میں گتھم گتھا ہیں۔ اسرائیلی نے حضرت موسیٰ سے فریاد کی۔ حضرت موسیٰ کی غیرت کو جوش آگیا۔ انھوں نے اسرائیلی کی مدد کرنی چاہی تو قبیلے ان سے الجھ پڑا حضرت موسیٰ آدمی ننگے تھے۔ انھوں نے جو ایک گھونسا رسید کیا تو وہ کہیں بے ڈھب پڑا اور قبیلے وہیں ڈھیر ہو کے رہ گیا۔

حضرت موسیٰ کو اس حادثہ کا بڑا غم ہوا کہ بلا قصد ان کے ہاتھوں ایک ایسا جرم صادر ہو گیا جس پر وہ عند اللہ مسئول ہوں گے۔ چنانچہ انھوں نے بہت استغفار کیا اور اللہ تعالیٰ نے ان کی غلطی معاف کر دی۔ اللہ تعالیٰ کے اس انعام پر انھوں نے عہد کیا کہ آئندہ میں کبھی مجرموں کا حمایتی نہیں بنوں گا۔ دوسرے دن پھر نظر بچا کر شہر پہنچے تو دیکھا کہ وہی اسرائیلی جو کل طالب مدد ہوا تھا آج پھر ایک قبیلے سے لڑ رہا ہے۔ اس نے حضرت موسیٰ کو دیکھا تو ان سے مدد کا طالب ہوا لیکن حضرت موسیٰ نے اس کو جھڑک دیا کہ تم ایک شریر آدمی معلوم

ہوتے ہو تا ہم وہ بڑھے کہ قبلی کو پکڑیں اور دونوں میں بیچ بچا کر دیں۔ اسرائیلی یہ سمجھا کہ آج وہ اسے غلطی پر سمجھ کر پکڑنا چاہتے ہیں۔ وہ ڈرنا کہیں آج حضرت موسیٰ کا گھونسا اس پر نہ پڑ جائے ورنہ اس کی جان کی بھی خیر نہیں ہے مہ چلا یا کہ موسیٰ اکل تم نے ایک جان لی ہے، کیا آج میری جان بھی لینے کا ارادہ ہے! اگر تم نے یہ روش اختیار کی ہے تو یہ تو کسی مسلح کی روش نہیں ہوئی بلکہ معام ہوتا ہے کہ تم ملک میں ایک ڈکٹیٹر بننے کا ارادہ رکھتے ہو۔

اس سے حضرت موسیٰ کو یہ اندازہ ہو گیا کہ قبلی کے قتل کا واقعہ راز نہیں رہا ہے۔ پھر مزید برآں یہ ہوا کہ اکناف شہر سے ایک شخص بھاگا ہوا آیا اور اس نے حضرت موسیٰ کو یہ خبر دی کہ اعیان حکومت آپ کے قتل کے منصوبے بنا رہے ہیں تو میرا خیر خواہانہ مشورہ یہ ہے کہ آپ یہاں سے نکل جائیں۔

حضرت موسیٰ نے اس وقت ظالموں کے شر سے محفوظ رہنے کی دعا فرمائی اور خدا کی رہنمائی و کارسازی کے بھروسہ پر مدین کا رخ کیا۔ مدین کے ایک چٹھے پر کچھ دیر کے لیے ٹھہرے تو دیکھا کہ کچھ چرواہے اپنے جانوروں کو پانی پلا رہے ہیں لیکن درود عورتیں اپنے گلے کو روکے ہوئے کھڑی ہیں۔ حضرت موسیٰ کے اندر جذبہ نفرت ابھرا اور انھوں نے ان سے پوچھا کہ آخر تم کیوں اپنے گلے کو روکے ہو؟ انھوں نے جواب دیا کہ ہمارے بچے بوڑھے ہیں، گلے کی چرواہی ہیں کرنی پڑ رہی ہے اور ہم اس ریل پیل میں اپنے گلے کو پانی نہیں پلا سکتیں اس وجہ سے ہمیں دوسرے چرواہوں کے فارغ ہونے تک اپنی باری کے لیے انتظار کرنا پڑتا ہے۔ ان کی یہ بات سن کر حضرت موسیٰ کے دل میں ہمدردی پیدا ہوئی۔ وہ اٹھے۔ ان کے گلے کو پانی پلایا اور پھر اگر ایک درخت کے سایہ میں بیٹھ گئے اور یہ دعا کی کہ اے رب اس وقت تو مجھ پر اپنی جو رحمت نازل فرمائے، میں اس کا محتاج ہوں!

یہ دونوں صاحب زادیاں حضرت شعیبؑ کی تھیں۔ کچھ دیر کے بعد ایک صاحب زادی شرماتی ہوئی حضرت موسیٰ کے پاس آئیں اور فرمایا کہ آپ کو ہمارے والد بلا رہے ہیں تاکہ آپ نے ہمارے گلے کو جو پانی پلا دیا ہے اس کا معادہ دیں۔ حضرت موسیٰ حضرت شعیبؑ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور ان کو اپنی ساری روداد سنائی۔ حضرت شعیبؑ نے ان کو تسلی دی کہ بس اب کوئی فکر نہ کرو، اللہ نے تم کو ظالموں سے نجات بخشی۔

حضرت شعیبؑ کی ایک صاحبزادی نے باپ سے سفارش کی کہ آپ ان کو اپنی خدمت میں لگائیے، یہ ایک قوی اور دانت دار آدمی نظر آتے ہیں، امید ہے کہ نہایت بہتر خدمت کرنے والے ثابت ہوں گے۔ حضرت شعیبؑ نے حضرت موسیٰ سے کہا کہ میں اپنی ان دونوں لڑکیوں میں سے ایک کا نکاح تمھارے

لے اس سوال پر انشاء اللہ ہم سورہ قصص میں بحث کریں گے کہ یہ بات قبلی نے کہی یا اسرائیلی ہی اپنی حماقت کے سبب سے کہہ بیٹھا۔

یہاں مقصود صرف واقعہ کو سادہ طریقہ پر پیش کر دینا ہے تاکہ آیت زیر بحث کے معنات روشنی میں آجائیں۔

ساتھ اس شرط پر کر دینا چاہتا ہوں کہ تم آٹھ سال میری خدمت کرو اور اگر تم نے دس سال پورے کر دیے تو اس کا انحصار تمہاری مرضی پر ہے۔ اس معاملے میں تم پر میں کوئی دباؤ نہیں ڈالوں گا اور انشاء اللہ تم مجھے ایک بہتر آدمی پاؤ گے۔

حضرت موسیٰ نے یہ بات منظور کر لی اور فرمایا کہ یہ معاہدہ میرے اور آپ کے درمیان طے ہے۔ یہ میری مرضی پر ہے کہ میں آٹھ سال آپ کی خدمت کروں یا دس سال اس معاملے میں مجھ پر کوئی دباؤ نہیں ڈالا جائے گا۔ اس معاہدے پر ہم دونوں اللہ کو گواہ ٹھہراتے ہیں۔

معاہدہ کی یہ مدت پوری کر کے جب حضرت موسیٰ مصر کے لیے واپس ہوئے تب طور کی دادی ایمن میں ان کو وہ تجلی نظر آئی جس کو دیکھ کر وہ آگ لینے لگے اور نبوت لے کر لوٹے۔

سورہ قصص کی یہ ساری تفصیل اس لیے ہم نے پیش کی ہے کہ سورہ طہ کی زیر بحث آیت میں یہ پوری تفصیل سمیٹ دی گئی ہے۔ جب تک یہ تفصیل سامنے نہ ہو آیت کا پورا مالہ و ما علیہ سامنے نہیں آتا۔ اب آیت کے اجزاء پر غور کیجیے۔

وَقَتَلَتْ نَفْسًا مِّنْ جَبَلْتٍ مِّنَ الْمُعْصِيَةِ مِصْرِيَّ كَذَلِكَ هُنَّ حَالَاتٌ مِّنْ مِّثْلِ هَذِهِ
 اوپر کی تشریحات سے واضح ہو چکے ہیں۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام نہ تسل کا ارادہ رکھتے تھے اور نہ مظلوم کی حمایت کے غم اور ان کے سوا ان کے اندر کوئی اور جذبہ تھا۔ یہ جذبہ ایک نہایت محمود اور اعلیٰ جذبہ ہے جو ہر اس شخص کے اندر ہوتا ہے جو حقوت و شرافت اور حقیقت و غیرت سے خالی نہیں ہے۔ اس وجہ سے حضرت موسیٰ نے جو کچھ کیا وہ نوعیت بھلائی خود حق تھا۔ لیکن قضائے الہی سے ان کا گھونسا کچھ ایسا بے ڈھب پڑا کہ مصری اس کی تاب نہ لاسکا اور وہ وہیں ٹھہر ہو گیا۔ حضرت موسیٰ کو خیال ہوا کہ یہ فعل بلا ارادہ سہی لیکن ان سے ایسا کام صادر ہو گیا ہے جس پر عند اللہ ان سے مواخذہ ہو سکتا ہے۔ اس تصور نے ان کو ایک شدید غم میں مبتلا کر دیا۔ جن کے اندر خدا کا خوف ہوتا ہے وہ اپنے آپ کو اللہ سے دینے میں بہت فیاض نہیں ہوتے بلکہ وہ اپنا احتساب ان چیزوں پر بھی کرتے ہیں جن کے لیے وہ چاہیں تو آسانی سے غدر تلاش کر سکتے ہیں۔ حضرت موسیٰ کسی بے جا قومی عصبیت میں بھی مبتلا نہیں تھے اس وجہ سے انہیں یہ غم بھی ہوا ہو گا کہ ممکن ہے جس کی حمایت میں ان سے یہ فعل صادر ہوا، زیادتی اسی کی رہی ہو۔ چنانچہ اوپر کی تفصیلات میں آپ نے دیکھا کہ جب مصر کے دل اسی اسرائیلی کو ایک دوسرے مصری سے انھوں نے لڑتے دیکھا اور وہ پھر ان سے طالب مدد ہوا تو انھوں نے اس کو جمع ٹک دیا کہ تم ایک شریہ آدمی ہو۔ اگر حضرت موسیٰ کے اندر قوم پرستی کا پندار ہوتا تو غم تو درکنار ان کو خیر ہوتا کہ انہی قوم کی حمایت میں انھوں نے ایک عظیم کارنامہ انجام دیا ہے۔ لیکن یہ چیز بھی نہیں تھی جو ان کے لیے وجہ تسلی بن سکے اس وجہ سے انہیں اس حادثہ کا غم ہوا اور انھوں نے اپنے رب سے معافی مانگی۔ اللہ نے ان کو معاف فرمایا اور اس معافی نے ان کو اس غم سے نجات دی۔

ہمارے نزدیک اس غم میں حکومت کے انتقام کے خوف کو اگر کوئی دخل رہا ہوگا تو صرف اس پہلو سے رہا ہوگا کہ حکومت ایک نہایت ظالم حکومت تھی جس سے کسی اسرائیلی کے لیے کسی انصاف کی توقع نہیں تھی۔ اگر کوئی عادل حکومت ہوتی تو حضرت موسیٰ سارا معاملہ اس کے سامنے رکھ دیتے اور اس کے فیصلہ کی پابندی کرتے لیکن فرعون جیسی ظالم حکومت کے اپنے آپ کو حوالہ کرنا بالکل خود کشی کے مترادف تھا۔ ظاہر ہے کہ یہ صورت حال بھی حضرت موسیٰ کے لیے باعث غم ہوئی ہوگی۔ اس غم سے نجات حاصل کرنے کے لیے انھوں نے بالآخر وطن کو چھوڑا اور مدین چلے گئے۔

جہاں تک اس لغزش کے صدور کا تعلق ہے، اس کے بارے میں متعدد مقامات میں ہم وضاحت کر چکے ہیں کہ حضرات انبیاء سے بعثت سے پہلے یا بعثت کے بعد اگر کوئی لغزش صادر ہوتی ہے تو وہ اتباع ہوا کی نوعیت کی نہیں ہوتی بلکہ وہ اتباع حق یا طلب حق کے جوش میں کبھی کبھی اس کی مطلوبہ حد سے متجاوز ہو جاتے ہیں۔ یہ چیز بیکارے خود کوئی برائی نہیں ہے لیکن حضرت انبیاء چونکہ حق کی کسوٹی ہوتے ہیں اس وجہ سے اللہ تعالیٰ ان کی اس طرح کی باتوں پر بھی گرفت فرماتا ہے تاکہ میزان بالکل درست رہے۔ حضرت موسیٰ کی یہ لغزش بھی فی الحقیقت ایک نیکی تھی لیکن نیکی بھی اپنے حدود سے متجاوز ہو جائے تو جیسا کہ ہم نے عرض کیا، بعض اوقات قابل گرفت بن جاتی ہے، بالخصوص حضرات انبیاء کے بارے میں۔

حضرت موسیٰ کے امتحان کے وقت **وَقَمْنَا قُوتُونا**۔ فتنہ فتنوں کے معنی جانچنے اور پرکھنے کے ہیں۔ سارے سونے کو کٹھالی میں ڈال کر اس کے کھوٹ کو جواگ کرتا ہے یہ لفظ اس کے لیے بھی آتا ہے۔ یہی لفظ اللہ تعالیٰ نے ان امتحانات کے لیے استعمال کیا ہے جن میں اس نے حضرت موسیٰ کو ڈال کر اچھی طرح پرکھا تاکہ جس کا برخاس کے لیے وہ ان کو منتخب فرمانا چاہتا ہے اس کے وہ پوری طرح اہل بن جائیں۔ مصر میں ان کی زندگی، جیسی پریشان تھی اور وہاں سے جن پر خطر حالات میں وہ نکلے ہیں ان کا کچھ اندازہ تو اوپر کے اقتباس سے ہو ہی گیا، مدین جا کر، آٹھ یا دس سال، وہاں کے پہاڑوں اور جنگلوں میں حضرت شعیب کی بکریاں چرائیں۔ وہاں سے نکلے تو ابھی راستہ ہی میں تھے کہ رسالت کا بارِ عظیم ان پر ڈال گیا۔ اس کے بعد جڑ بھڑکواں حالات پیش آئے وہ اعراف میں بھی آپ پڑھ آئے ہیں، اس سورہ میں بھی پڑھیں گے اور آگے قصص اور دوسری سورتوں میں بھی۔ غرض دلالت سے لے کر آخر طرہ زندگی تک امتحانوں ہی سے سابقہ رہا اور وہ بھی ایک سے ایک بڑھ کر!

امتحانات تربیت ان امتحانوں سے متعلق ایک حقیقت ہمیشہ متحضر رکھے کہ یہ انسان کی تعلیم و تربیت کا لازمہ ہیں۔ اللہ تعالیٰ انھیں کے ذریعہ سے انسان کی اعلیٰ صلاحیتوں کو پروان چڑھاتا ہے اس وجہ سے یہ بجائے خود بھاگنے اور گھبرانے کی چیز نہیں ہیں۔ جو شخص ان سے گھبراتا اور بھاگتا ہے وہ گویا اپنی تربیت سے گھبراتا اور بھاگتا ہے۔ ڈرنے اور گھبرانے کی کوئی چیز ہے تو یہ نہیں ہے کہ امتحان پیش آیا بلکہ یہ ہے کہ اس امتحان میں وہ کہیں ناکام نہ رہ جائے۔

یہ امتحانات صرف مشکلات و مصائب ہی کی راہ سے پیش نہیں آتے بلکہ انعامات و انصاف کی شکل میں بھی پیش آتے ہیں۔ مصائب و مشکلات کے امتحانات میں اللہ تعالیٰ بندے کے صبر کی تربیت فرماتا چاہتا ہے اور انعامات و انصاف کے امتحان میں اس کے شکر کو پروان چڑھانا چاہتا ہے۔ اور اسی صبر و شکر پر تمام اعلیٰ صفات انسانی کا انحصار ہے۔ انہی دونوں صفتوں کی تکمیل سے دنیا میں نفس مطمئنہ کی بادشاہی حاصل ہوتی ہے اور پھر اسی کا ثمر وہ ابدی بادشاہی ہے جس کو قرآن نے دُرُضِیَّةً مَرْضِیَّةً کے الفاظ سے تعبیر فرمایا ہے۔

حکمت قرآن کا ایک دقیق مسئلہ یہ بھی ہے کہ صبر اور شکر کے امتحانوں میں سے زیادہ مشکل صبر کا امتحان ہے یا شکر کا؟ اس باب میں عارفین کی رائے مختلف ہے۔ میرا اپنا رجحان، قرآن کی روشنی میں، یہ ہے کہ شکر کا امتحان زیادہ مشکل ہے۔ اس میں پاس ہونے والوں کا اوسط بہت کم ہے۔ مصائب میں حتیٰ پر ثبات قدم رہنے والے تو کچھ نکل آتے ہیں لیکن نعمت پا کر بہکنے سے محفوظ رہنے والے بہت کم نکلتے ہیں۔ دُخْلِیْلٌ مِّنْ عِبَادِی الْکَافِرِ (سبا-۱۸) میں اسی حقیقت کی طرف اشارہ فرمایا ہے

یہ حقیقت بھی پیش نظر رہے کہ جن کو اللہ تعالیٰ جتنے ہی اعلیٰ مراتب پر فائز فرمانا چاہتا ہے ان کے امتحانات بھی اتنے ہی زیادہ اور اتنے ہی سخت ہوتے ہیں۔ چنانچہ حضرات انبیاء کے کرام کو جو امتحانات پیش آئے ہیں ان کی تفصیلات چھیے تو کلیجہ منہ کو آتا ہے۔ ہم اور آپ تو ان کے برداشت کا تصور بھی نہیں کر سکتے۔ جن کے رتبے ہیں سوا ان کو سوا مشکل ہے!

ان امتحانوں کے صلے میں اصل ٹوڑنے کی چیز یہ نہیں ہے کہ امتحان پیش آئے یا پیش آئیں گے بلکہ اصل ڈینے کا چیلن ایک تو وہی چیز ہے جس کی طرف ہم نے اوپر اشارہ کیا کہ انسان اس بات سے ٹوڑے کہ مبادا کسی امتحان میں وہ نفل ہو جائے اور دوسری بات، اس سے بھی زیادہ ٹوڑنے کی یہ ہے کہ مبادا وہ سرے سے امتحان ہی سے خارج کر دیا جائے اس لیے کہ سنت الہی یہ بھی ہے کہ جو شخص بار بار نفل ہی ہر تار ہوتا ہے بسا اوقات اللہ تعالیٰ اس کو اپنے امتحان ہی سے محروم کر دیتا ہے۔ قرآن کی اصطلاح میں اس کو اجمال کہتے ہیں اور یہ سخت ترین سزا ہے جو اس دنیا میں کسی فرد یا قوم کو اللہ تعالیٰ کی طرف سے دی جاتی ہے۔ اس کے بعد اس کے لیے امید کے تمام دروازے بند ہو جاتے ہیں۔

فَلْيَسِّرْ سَبِيلَ مَدَائِنَ۔ یہاں اس بات کی کوئی تصریح نہیں ہے کہ حضرت موسیٰ مدین میں کتنے سال رہے لیکن اوپر سورہ قصص کی روشنی میں ہم نے جو تفصیلات پیش کی ہیں ان سے واضح ہے کہ اس معاہدے کے تحت، جو حضرت شعیب کے ساتھ انھوں نے کیا، کم از کم آٹھ سال یا زیادہ سے زیادہ دس سال وہاں انھوں نے گزارے اور اس دوران میں بظاہر یہی معلوم ہوتا ہے کہ انھوں نے ان کی بکریاں چرائیں۔

تَوَحَّشَتْ عَلَى قَدَرٍ یُّشْمُوسُنِ (ہم اور پر کے تمام حالات و واقعات کا حوالہ دینے کے بعد ارشاد ہوا کہ یہ جو کچھ ہوا ہماری سیکم اور ہمارے مقرر کیے ہوئے پروگرام کے مطابق ہوا اور ان تمام مراحل سے گزرتے ہوئے ٹھیک

اس وقت پر جو ہم نے تمہاری یہاں کی ماضی کے لیے پہلے سے مقرر کر رکھا تھا، تم یہاں پہنچے اور ہم نے تمہیں اپنی نبوت و رسالت سے مشرف کیا۔ مطلب یہ ہے کہ جس خدا نے تمہاری ولادت سے لے کر ابن تک ہر مرحلہ میں تمہاری حفاظت کی ہے اور تمہارے لیے اپنے منصوبے تمہارے اور اپنے دونوں کے دشمنوں سے پورے کر لئے ہیں وہ ہر قدم پر تمہارے ساتھ ہوا جو ذمہ داری وہ تمہارے سپرد کر دیا ہے اس کے ادا کرنے کے لیے وہ خود راہیں کھولے گا اور خود اسباب فراہم فرمائے گا۔

مَا ضَلَّ طَنْتُكَ لِنَفْسِي (۴۱)

’اصطناع‘ کا اصل مفہوم کسی کو کسی خاص مقصد کے لیے تربیت اور ٹریننگ دینے کے ہیں۔ مطلب یہ ہے کہ میں نے جو تمہیں اتنی بھٹیوں میں تپایا اور اتنے امتحانوں سے گزارا ہے تو اپنے ایک کارِ خاص کے لیے یہ تمہاری تربیت کی ہے اور اب وہ کارِ خاص میں تمہارے سپرد کر دیا ہوں سو تم اس ذمہ داری کو اٹھاؤ اور میرے اعتماد پر اس کی انجام دہی کے لیے آگے بڑھو۔

اَذْهَبْ اَنْتَ وَاَخُوكَ بِاَيَّتِي دَلَّا تَشِيَا فِي ذِكْرِي (۴۲)

یہ اس حکم کا اعادہ ہے جو آیت ۲۲ میں دیا گیا کہ فرعون کے پاس جاؤ اور اس کو انداز کرو۔ بیچ کی آیات حضرت موسیٰ کی سکین و تسلی کے لیے ہیں۔ ان کی دعا کی قبولیت کی بشارت اور ان پر سابق افضال و عنایات کا حوالہ دینے کے بعد پھر ہدایت ہوتی کہ میری شاہینوں کے ساتھ بے خوف و خطر، فرعون کے پاس جاؤ۔ پہلے صرف حضرت موسیٰ کو حکم ہوا تھا لیکن اب حضرت موسیٰ اور حضرت ہارون دونوں کو حکم ہوا اس لیے کہ حضرت موسیٰ کی درخواست پر حضرت ہارون بھی شریک نبوت بنا دیے گئے تھے۔

’ذَلَّا تَشِيَا فِي ذِكْرِي‘ اسی ہدایت کی تاکید مزید ہے جو آیت ۳۱ میں دی گئی۔ مطلب یہ ہے کہ خدا کے ذکر میں ڈھیلے نہ پڑھنا، ذکر سے مراد، جیسا کہ آیت ۳۲ کے تحت ہم ذکر کرتے ہیں، ذکرِ عبادت و ذکرِ دعوت دونوں ہی ہے۔ نبی کا ہر کام ذکرِ الہی ہوتا ہے۔ وہ جب نماز پڑھتا ہے تو اس کے ذریعے سے درحقیقت اس تذکرے کے لیے اللہ تعالیٰ سے قوت و معرفت حاصل کرتا ہے جو وہ خلق کو کرتا ہے۔ دعوتِ حق کا اصل سرچشمہ اللہ تعالیٰ ہے۔ اسی سرچشمہ سے اس کو غذا اور قوت حاصل ہوتی ہے۔ اگر اس سرچشمہ سے تعلق کمزور ہو جائے تو دعوت بے جان اور بے روح ہو جاتی ہے اور اگر اس سرچشمہ سے تعلق بالکل ہی منقطع ہو جائے تو پھر وہ دعوت بالکل شیطانی دُکوت بن کے رہ جاتی ہے اگرچہ اس میں نامِ خدا ہی کا لیا جائے۔

اَذْهَبَا اِلَيَّ فِرْعَوْنُ اِنَّهُ طَغٰ (۴۳)

فرعون کے طغیان کی تفصیل آیت ۳۲ کے تحت گزر چکی ہے۔ یہاں یہ امر قابلِ توجہ ہے کہ خطاب حضرت موسیٰ اور حضرت ہارون دونوں سے ہے اس وجہ سے لازماً یہ بات بعد کے مرحلہ کی ہے جب حضرت موسیٰ مصر پہنچ چکے ہیں اس لیے کہ حضرت ہارون وادی طوی میں حضرت موسیٰ کے ساتھ نہیں تھے۔

فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لَّيِّنًا لَّنَعْتَهُ يَدْعُكَ اَوْ يَخْشَى (۴۶)

یہ طریق دعوت سے متعلق ہدایت ہے کہ دعوت بہر حال ترمی کے ساتھ دی جائے۔ اس ہدایت کی ضرورت انبیاء کا صرف اس پہلو سے نہیں تھی کہ اب حضرت موسیٰ فرعون کے سامنے ایک بے بس اسرائیلی کی حیثیت سے نہیں بلکہ خدا کے ایک سفیر کی حیثیت سے جا رہے تھے اور ہاتھ میں عصائے موسیٰ بھی تھا بلکہ لعینیت اور نرمی دعوت حق کی فطرت ہے۔ حضرات انبیاء کی بعثت تعلیم و اصلاح کے لیے ہوئی اس وجہ سے ان کی دعوت اور ان کے انذار میں ایک مسلم کی شفقت اور ایک ننگسار کی دل سوزی ہمیشہ نمایاں رہی ہے۔ کسی نبی کے متعلق بھی یہ بات علم میں نہیں آئی کہ اس نے ہیکٹری جتنائی اور دھونس جھانٹی ہو۔ سخت سے سخت حالات میں بھی ان کا طرز خطاب اور انذار جواب نہایت ہی نرم، مؤثر اور ہمدردانہ رہا ہے۔ ہیکٹری جتاننا اور دھونس جھاننا دنیا پرست لیڈروں کی خصوصیات میں سے ہے۔ موجودہ زمانے کے شیطانی پروپیگنڈے کی ترجمانی ساری بنیاد ہی اسی پر ہے۔

لَّنَعْتَهُ يَدْعُكَ اَوْ يَخْشَى: حضرات انبیاء کی دعوت و تعلیم کا اصل مقصد یہی ہوتا ہے کہ مخاطب میں تذکرہ اور خشیت پیدا ہو۔ جن کے اندر صرف غفلت ہوتی ہے وہ توبہ کی تذکرہ سے فوراً جاگ پڑتے ہیں۔ وہ گویا راستہ بھولے ہوئے ہوتے ہیں، بتانے والے نے جوں ہی ان کو بتا دیا وہ سیدھی راہ اختیار کر لیتے ہیں۔ دوسرے ایسے لوگ بھی ہوتے ہیں جن کی گمراہی کچھ پختہ ہو جاتی ہے۔ اس طرح کے لوگوں کے اندر، اگر ان کے اندر قبولیت حق کی کچھ صلاحیت ہوتی ہے، نبی کے انذار سے خدا اور اس کی پکڑ کا کچھ خوف پیدا ہو جاتا ہے اور پھر وہ مسئلہ پر تنجیدگی کے ساتھ غور کرنے لگتے ہیں اور اگر اللہ تعالیٰ کی توفیق شامل حال ہوتی ہے تو وہ ہدایت کی راہ بھی اختیار کر لیتے ہیں۔ یہاں یَدْعُكَ سے پہلی حالت کی طرف اشارہ ہے اور یَخْشَى سے دوسری حالت کی طرف۔

قَالَ رَبَّنَا اِنَّا كُنَّا اَنْ تَفْرِطَ عَلَيْنَا اَوْ اَنْ يَّطْعِنَا (۴۷)

دونوں ہی حضرات نے یہ عرض کی کہ اے ہمارے رب! ہمیں یہ اندیشہ ہے کہ وہ معاملہ پر غور کرنے سے پہلے ہی یا تو ہم پر ہاتھ ڈال دے گا یا یہ ہوگا کہ ہماری بات سننے ہی، برہم ہو کر، اس ظلم و ستم میں اور اضافہ کر دے گا جو وہ اب تک نبی اسرائیل پر کرتا رہا ہے۔ فَرَطُ کا صلب جب 'عَلٰی' کے ساتھ آتا ہے تو اس کے نئی کسی کے خلاف عاجلانہ اقدام کے ہوتے ہیں۔ مطلب یہ ہے کہ فرعون تو پہلے ہی غصہ سے بھرا بیٹھا ہے۔ جلاوہ ہمیں زبان کھولنے کی اجازت کب دے گا! وہ بات سننے سے پہلے ہی یا تو ہمیں ختم کر دینے کی تدبیر کرے گا یا اس کی سرکشی اور زیادہ بڑھ جائے گی۔ یہاں دعا میں حضرت موسیٰ اور حضرت ہارون دونوں شریک ہیں۔ یہ اس بات کا قرینہ ہے جس کا ذکر آیت ۴۸ میں ہے کہ یہ ہدایات مصر پہنچنے کے بعد دی گئی ہیں جب حضرت ہارون بھی حضرت موسیٰ کے ساتھ ہو گئے ہیں۔

قَالَ لَا تَخَافَا اِنَّنِي مَعَكُمَا اَسْمِعُ وَاَذِي (۴۸)

اللہ تعالیٰ نے تسلی دی کہ ڈر نہ ہیں، میں تمہارے ساتھ ہوں اور سب کچھ سنتا دیکھتا ہوں۔ میں تمہارے ساتھ ہوں، کجا جمال کے اندر جو تفصیل مضمون ہے وہ محتاج بیان نہیں اور سنتا دیکھتا ہوں، کے الفاظ کے اندر جو سے تسلی، سطوت و جلالت اور جو تحفظ و ضمانت ہے وہ بھی تشریح سے بالاتر ہے۔ جب اللہ ساتھ ہے اور وہ سب کچھ دیکھ اور سن رہا ہے اور وہی ایک ہم پر بھیج رہا ہے تو پھر اگر ساری خدائی بھی دشمن ہو جائے تو کیا ڈر ہے!

فَاتَّبِعْهُ فَقُولَا إِنَّا رَسُولَا رَبِّكَ فَأَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ وَلَا تَقْعُدْ بِهِمْ فِتْنًا ۚ قَدْ جُتُّكَ بِآيَةٍ مِنْ رَبِّكَ ۖ وَالسَّلَامُ عَلَيَّ مَنِ اتَّبَعَ الْهُدَىٰ (۴۷)

اِنَّا رَسُولَا رَبِّكَ۔ اگرچہ رسول کی حیثیت صرف حضرت موسیٰ ہی کو حاصل تھی، حضرت ہارون صرف ایک نبی تھے لیکن یہاں علی سبیل التغلیب دونوں ہی حضرات کے لیے رسول کا لفظ استعمال ہوا ہے۔

فَأَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ وَلَا تَقْعُدْ بِهِمْ۔ اس آیت کی تفسیر سورہ اعراف کی آیات ۱۰۴-۱۰۵ کے تحت گزر چکی ہے۔ وہاں ہم نے وضاحت کے ساتھ یہ بھی بتایا ہے کہ حضرت موسیٰ بنی اسرائیل کو کہاں لے جانا چاہتے تھے امدان لوگوں کے خیال کی تردید بھی کہ ہے جنہوں نے حضرت موسیٰ کی دعوت کو ایک قوم پرست لیڈر کی تحریک آزادی کا رنگ دینے کی کوشش کی ہے۔

قَدْ جُتُّكَ بِآيَةٍ مِنْ رَبِّكَ۔ یہاں آیت سے مراد دلیل و حجت ہے۔ قطع نظر اس سے کہ اس کی تعداد کیا ہے۔ چنانچہ یہی مضمون سورہ اعراف میں یوں آیا ہے وَقَدْ جُتُّكَ بِبَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّكَ (یہاں تمہارے پاس تمہارے رب کی جانب سے ایک واضح حجت لے کر آیا ہوں) اچھے ہم اس سوال پر بھی بحث کرتے ہیں کہ حضرت موسیٰ کو بالکل پہلے ہی مرحلہ میں معجزات کیوں دیے گئے اور وہ کیا خاص حالات تھے جن کے سبب سے انہوں نے بالکل پہلے ہی قدم پر ان کا اظہار و اعلان بھی کر دیا۔

وَالسَّلَامُ عَلَيَّ مَنِ اتَّبَعَ الْهُدَىٰ۔ اس فقرے میں وہ غیر خواہی اور ہمدردی بھی ہے جو نبی کی دعوت تبتیہ ساتھ کی خصوصیت ہے اور جس کی حضرت موسیٰ کو آیت ۴۴ میں ہدایت ہوئی اور ساتھ ہی نہایت لطیف تنبیہ بھی ہے کہ سلامتی صرف ان لوگوں کے لیے ہے جو خدا کی ہدایت کی پیروی کریں۔ مطلب یہ ہے کہ اب تک تو تم نے جو کچھ کیا وہ کیا لیکن اب جب کہ خدا کے رسولوں کے ذریعہ سے تمہارے پاس خدا کی ہدایت آچکی ہے تو سلامتی کی راہ یہی ہے کہ اس کو سیدھے سیدھے اختیار کر لو ورنہ نتائج بھیگنے کے لیے تیار ہو جاؤ۔

إِنَّا قَدْ افْرَحْنَا بِكَ الْيَتَامَىٰ إِنَّ الْعَذَابَ عَلَىٰ مَنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ (۴۸)

یہ ادھر والی آیت کے مضمون کو نہایت نرم انداز میں کھول دیا کہ ہم پر یہ وحی آئی ہے کہ جو جھٹکے

اور اعراض کرے گا اس کے اوپر عذاب آئے گا۔

اس آیت پر تذبذب رکھیے تو کئی لطیف باتیں سامنے آئیں گی۔
 ایک تذبذب کہ حضرت موسیٰ اور حضرت ہارون نے عام لیڈروں کی طرح فرعون پر اپنی طرف سے عذاب کی
 کوئی دھونس جمانے کی کوشش نہیں کی بلکہ اس کو صرف اللہ تعالیٰ کی اس وحی کی خبر دی جو ان پر آئی تھی کہ تکذیب
 اور اعراض کرنے والوں پر اللہ کا عذاب آجاتا ہے۔ ظاہر ہے کہ یہ طریقہ انھوں نے اسی لیے اختیار فرمایا کہ اپنی
 طرف سے فرعون کے لیے کوئی وجہ استعمال نہ پیدا ہونے دیں۔

دوسری یہ کہ انھوں نے فرعون کو مخاطب کر کے یوں نہیں فرمایا کہ اگر تو جھٹلائے گا اور اعراض کرے گا تو تجھ پر
 عذاب الہی آدھکے گا بلکہ بصیغہ عام یوں فرمایا کہ جو ایسا کرے گا اس کا انجام یہ ہوگا تاکہ فرعون کے کانوں میں
 بات پڑ بھی جائے اور اس کی انانیت کو ٹھیس بھی نہ لگے۔

تیسری یہ کہ تکذیب کے مفعول اور تروی کے متعلق دونوں کو یہاں حذف کر دیا۔ یوں نہیں فرمایا کہ جو ہماری
 رسالت کی تکذیب اور ہماری لائی ہوئی ہدایت سے اعراض کرے گا اس پر عذاب آئے گا۔ اس لیے کہ یہ بات
 از خود واضح تھی اور اس کے اظہار سے بھی بہر حال فرعون کے پندار کو چوٹ لگتی۔

اور حضرت موسیٰ و حضرت ہارون کو دعوت میں نرمی کی جو تلقین فرمائی گئی تھی یہ اس کا طریقہ بھی بتا دیا
 گیا کہ اس طرح دعوت دینا کہ بات بھی پہنچ جائے اور تمھاری طرف سے استعمال طبع کا کوئی سبب بھی پیدا نہ
 ہونے پائے۔

قَالَ فَسَنُكَذِّبُكَ يَا مُوسَىٰ (۲۹)

قریب دلیل ہے کہ یہاں برہانے وضاحت یہ بات حذف کر دی گئی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے حضرت موسیٰ فرعون کو
 اور حضرت ہارون کو جو پیغام دے کر فرعون کے پاس جانے کا حکم دیا وہ پیغام وہ لے کر گئے اور ٹھیک ٹھیک
 ہدایت الہی کے مطابق اس کو فرعون تک انھوں نے پہنچا بھی دیا۔ یہ سن کر فرعون بولا کہ اے موسیٰ تم دونوں
 کا رب کون ہے؟ یعنی تم جو رب کے رسول بن کر آئے ہو تو آخر وہ رب کون ہے؟ رب تو میں ہوں تو آخر تم میرے
 دربار میں اور کس رب کے رسول بن کر آئے ہو؟ سورہ اعراف کی تفسیر میں ہم یہ وضاحت کر چکے ہیں کہ فرعون کی حیثیت
 مصر میں (God - King) اوتار بادشاہ کی سمجھی جاتی تھی۔ وہ مصریوں کے عقیدے میں ان کے سب سے بڑے
 دیوتا — سورج — کا مظہر تھا اور اسی عقیدے کے تحت اس کے ایسچو اور بت تمام مصر میں پوجے جاتے تھے۔
 فرعون کا یہ سوال محض بطور طنز و تحقیر کے تھا اور نہ خدا کی دعوت کے باوجود وہ اس بات سے تو ناواقف
 نہیں ہو سکتا تھا کہ بنی اسرائیل اس کے غلام و محکوم سہی لیکن بہر حال وہ اس کو خدا نہیں مانتے۔ لیکن اب تک
 بنی اسرائیل کے خدا کی حیثیت مصر میں ایک بے جان خدا کی تھی جس کا نام تو بنی اسرائیل اپنے گھروں میں شاید
 لیتے رہے ہوں گے لیکن زندگی کے عمل معاملات سے اس کا کوئی تعلق نہیں تھا۔ عملی معاملات پر خدائی فرعون

ہی کی تھی۔ یہ پہلی مرتبہ حضرت موسیٰ اور حضرت ہارون نے خدا کو فرعون کے سامنے ایک زندہ خدا کی حیثیت سے پیش کیا اور صرف پیش ہی نہیں کیا بلکہ اس کے نام سے چند نہایت اہم مطالبات بھی اس کے سامنے رکھ دیے اور وہ بھی اس تنبیہ کے ساتھ کہ اگر سلامتی چاہتے ہو تو ہماری بات مانو ورنہ اس کے نتائج بھگتنے کے لیے تیار رہو! ظاہر ہے کہ فرعون بنی اسرائیل کے اس زندہ خدا سے اب تک واقف نہیں تھا اس وجہ سے اس کو یہ صلا عجیب معلوم ہوئی اور اس نے تعجب اور تحقیر کے انداز میں یہ سوال کیا جو اوپر مذکور ہوا۔ تو رات میں اس موقع پر جو عبارت ہے اس سے بھی یہی بات نکلتی ہے جس کی طرف ہم نے اشارہ کیا۔ خروج ۲۰: ۵ میں ہے۔

”فرعون نے کہا کہ خداوند کون ہے کہ میں اس کی آواز کو سنوں کہ بنی اسرائیل کو جانے دوں؟ میں خداوند کون نہیں جانتا اور نہ میں بنی اسرائیل کو جانے دوں گا؟“

قَالَ رَبَّنَا الَّذِي اَعْطٰى كُلَّ شَيْءٍ حَيٰوةً ثُمَّ هَدٰى (۵۰)

حضرت موسیٰ نے جواب دیا کہ ہمارا رب وہ ہے جس نے ہر شے کو اس کی خلقت عطا فرمائی، پھر اس کی خلقت کے اعتبار سے اس کی رہنمائی فرمائی۔ اس اجمال کی تفصیل یہ ہے کہ ہر شے اپنے مقصد وجود کے اعتبار سے ایک خاص قالب و حیثیت رکھتی ہے اور پھر اس مقصد وجود کی تحصیل تکمیل کے لیے اپنے اندر ایک جتنی رہنمائی بھی رکھتی ہے۔ شہد کی مکھی کو جس مقصد کے لیے خالق نے پیدا کیا ہے اس کی تکمیل کے لیے اس کے ننھے سے وجود کے اندر اس نے وہ تمام قوتیں اور صلاحیتیں ودیعت فرمائی ہیں جو اس کے لیے ضروری ہیں اور پھر اس کی جبلت کو یہ الہام بھی فرما دیا کہ وہ کس طرح اپنی صلاحیتوں کو استعمال کرے اور اپنے لیے شہد کا ذخیرہ فراہم کرے۔ یہی حال اس کائنات کی ہر چھوٹی سے چھوٹی اور بڑی سے بڑی چیز کا ہے۔ ایک چونٹھی، ایک ٹھنکا، ایک کڑھی، ایک بکری، ایک شیر سب کو قدرت کی طرف سے ایک خاص نوع کی خلقت اور اس کی ضرورت کے اعتبار سے ایک جتنی ہدایت عطا ہوئی ہے۔ سب کو خدا نے الہام فرمایا ہے کہ کس طرح اور کس نوع کی اپنے لیے غذا حاصل کریں، کس طرح تولید و تناسل کا سلسلہ قائم کریں، کس طرح اپنی اور اپنی نسل کی حفاظت کریں، کس چیز سے بچیں اور کس چیز کو اختیار کریں اور پھر کس طرح اس کائنات کی مجموعی خدمت میں اپنا فریضہ ادا کریں۔

بلبل کی نغمہ سنجی، طوطی کی شکر نشانی اور کونل کی کوک کس کا الہام ہے؟ ظاہر ہے کہ ان کے خالق ہی کا! تو وہی خالق ان کا اور سب کا رب بھی ہے!

صرف جاندار چیزوں ہی تک قدرت کا یہ فیض محدود نہیں ہے بلکہ جن کے بل بوتے جو ثمر باری اور گل ریزی کرتے ہیں، سوک، ٹھنڈ، گلاب اور سرسبز صنوبر جو چین آرائی کرتے ہیں، سیب، انار اور انگور جو دعوتِ شوق دیتے ہیں، آخر یہ کس کی بخشی ہوئی خلقت اور یہ کس کی عطا کردہ جبلت ہے؟ اگر کون ہے جو ان میں سے کسی ایک چیز کے بھی خلق کا دعویٰ کر سکے یا یہ کہہ سکے کہ یہ اس کا کرشمہ ہے کہ اس نے سیب کے اندر سیب کی خاصیت و ودیعت کی اور کیڑے کے اندر کیڑے کی۔ جن کے ہر پودے، میدان کی ہر گھاس اور جنگل کی ہر جھاڑی

ہر شے پر
ہدایت کا
فیضان

میں یہ الگ الگ مزاج، الگ الگ رنگ و بو اور الگ الگ فوائد و نقصانات کون ودیعت کرتا ہے؟ جو کرتا ہے وہی رب ہے، نہ کہ ہر غریب شخص جو سر پہ تاج اوڑھ لے اور خدائی کا دھوسے وار بن بیٹھے وہ رب بن جائے۔

زمین ہی نہیں ایک نظر آسمان پر بھی ڈالیے۔ یہ سورج، یہ چاند، یہ کہکشاں، یہ قوس قزح، یہ آسمان، یہ ابر، یہ ہوا، آخر کس نے ان کو پیدا کیا اور کون ہے جس نے ان کے فرائض ان کو الہام کیے؟ جس نے ان کو پیدا کیا اور ان کو ان کے فرائض الہام کیے وہی رب ہے! سورج کا اوتار بن کر تخت پر براجمان ہو جانا تو بہت آسان ہے لیکن کون ہے جو ایک منٹ کے لیے سورج کو اس کے وقت سے پہلے نمودار کر سکے یا اُنقی سے اس کو غائب کر سکے!

اس کائنات میں اشرف المخلوقات کی حیثیت انسان کو حاصل ہے۔ اس کو قدرت نے بہترین خلقت میں عطا فرمائی ہے اور نہایت اعلیٰ صلاحیتوں سے بھی نوازا ہے لیکن نہ کسی کو اپنی خلقت کے معاملہ میں کوئی دخل ہے نہ اپنی صلاحیتوں کی تخلیق ہی میں کسی کا کوئی حصہ ہے۔ یہ خدا ہی ہے جس نے ہمیں ہاتھ، پاؤں، ناک، کان اور آنکھ کی قوتیں دیں اور اسی نے ہمیں جبلت و فطرت اور عقل و ادراک و شعور کی نعمتیں بخشیں۔ یہ انہی چیزوں کا فیض ہے کہ آج خشکی و تری، دریا اور پہاڑ سب ہمارے لیے یکساں ہیں۔ ہم سمندروں کا سینہ چرتے اور فضاؤں میں اڑتے ہیں۔ ہماری رسائی زمین کے بعد ترین گوشوں اور کونوں ہی تک نہیں بلکہ چاند و مریخ تک ہے۔ بجلی اور ایٹم سب پر ہمارا تصرف ہے۔ یہ سب کچھ ہے لیکن ایک لمحہ کے لیے بھی یہ معاملہ نہ ہو کر یہ آپ کی اپنی پیدا کردہ صلاحیتوں کا کرشمہ ہے! جو اس معاملہ میں ہے وہ احمق ہے! یہ سب خدا کی بخشی ہوئی عقل کا کرشمہ ہے جس کی بدولت انسان قدرت کے کچھ لوازم دریافت کر کے چاند اور مریخ پر تاخت کرتا پھر رہا ہے۔ اگر یہ خدا کی بخشی ہوئی عقل کی رہنمائی سے اس کے کچھ قوانین دریافت کر لے اور ان سے فائدہ اٹھانے کی قابلیت پیدا کر لے تو اس پر اتنا مغرور نہ ہو جائے کہ خدا کی خدائی ہی کو پہنچ کر دے۔

حضرت موسیٰ نے جواب تو نہایت مختصر الفاظ میں دیا لیکن اس کے اندر تفصیل نہایت طویل مضمر ہے۔ اور اگرچہ الفاظ نہایت نرم ہیں لیکن جواب نہایت دندان شکن ہے۔ انھوں نے نہایت جامع الفاظ میں فرعون پر یہ حقیقت واضح کر دی کہ رب ہونے کا حق دار تو وہی ہو سکتا ہے جس نے خلق کیا اور ہدایت بخشی، تمھارا حصہ نہ خلق میں نہ ہدایت میں تو تم رب ہونے کے مدعی کس طرح بن بیٹھے! یہی حقیقت دوسرے الفاظ میں یوں بیان ہوئی ہے۔ سَبَّحَ اسْمُ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ۝ الَّذِي خَلَقَ قَسْوَى ۝ وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى ۝ (اپنے اس خدا نے برتر کی تسبیح کرو جس نے خاکہ بنایا پھر اس کے ٹوک پلک درست کیے، اور جس نے صلاحیتیں ودیعت کیں پھر ان کے استعمال کا طریقہ بتایا۔

حقیقت یہ ہے کہ انسان پر خدا کی رحمت قائم کر دینے کے لیے تو اس کی فطرت اور عقل کی رہنمائی ہی کافی

ہے۔ یہ تو اللہ تعالیٰ کا مزید فضل و کرم ہے کہ اس نے اپنے نبیوں اور رسولوں اور اپنی کتابوں اور صحیفوں کے ذریعہ سے بھی انسان کی ہدایت کا انتظام کیا۔ بَلِ الْإِنْسَانُ عَلَىٰ نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ ۚ وَلَوْ أَنَّهُ لَرَأَىٰ مَا يُوعَدُ الْغَافِلُونَ (۱۵۱۳) (بلکہ انسان اپنے اور پر خود گواہ ہے اگرچہ وہ کتنے ہی غافل رہے)

قَالَ فَحَابَالُ الْقُرُونِ الْأُولَىٰ (۵۱)

فرعون نے حضرت موسیٰ کی اس تذکیر پر سنجیدہ طریقہ سے غور کرنے کے بجائے باندازہ طنز و تحقیر پر سوال کیا کہ اچھا، اگر رب کے پاس سے آئے ہو تو ذرا پچھلی قوموں کا حال سناؤ کہ ان کا کیا بنا اور وہ کس حال میں ہیں! مطلب یہ کہ جب وہاں سے آ رہے ہو تو وہاں کے سارے احوال سے تم تو واقف ہی ہو گے ذرا ہمیں بھی تو وہاں کا احوال سناؤ! یہ ملحوظ رہے کہ بر خود غلط اور متکبر لوگ اسی قسم کے غیر متعلق سوال پھینک کر سنجیدہ باتوں کو بے اثر بنانے اور اپنے اندھے بہرے متعین میں اپنا بھرم قائم رکھنے کی کوشش کرتے ہیں۔

قَالَ عَلِمَهَا عَشْرَ بَنِي إِسْرَءِيلَ لَا يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَلُتْسِي (۵۲)

فرعون کا سوال اگرچہ غیر متعلق بھی تھا اور تحقیر آمیز بھی لیکن حضرت موسیٰ نے نہ صرف جواب پر وفادار سنجیدہ دیا بلکہ تذکیر و تنبیہ کا ایک اور نہایت پر حکمت درس بھی اس کو سنا دیا۔ فرمایا کہ ان قوموں کا سارا ریکارڈ میرے رب کے پاس ایک عظیم دفتر میں محفوظ ہے۔ قرینہ دلیل ہے کہ لفظ کتاب کی تفسیر یہاں تفسیم شان پر دلیل ہے یعنی کوئی یہ نہ سمجھے کہ یہ کوئی ایسی ویسی کتاب ہے بلکہ اس میں ایک ایک جزئیہ قلمبند ہے۔ جب یہ کلمے کی تو سب پکارا اٹھیں گے کہ مَا لِهَذَا الْكِتَابِ لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا ۚ وَعَجِيبٌ هُوَ يَرْكَبُ يَوْمَئِذٍ الْكَوْثَىٰ (۵۳) کہ کوئی چھوٹی یا بڑی بات ایسی نہیں رہ گئی ہے جس کو اس نے محفوظ نہ کر لیا ہو

لَا يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَلُتْسِي۔ یعنی میرے رب کا علم خطا اور نسیان سے بالکل پاک ہے نہ وہ کوئی غلطی کرتا ہے نہ کسی چیز کو بھولتا ہے۔ نہ یہ ممکن ہے کہ کوئی چیز اس کے علم میں آنے سے رہ جائے یا آئے تو غلط شکل میں آئے اور نہ یہ ممکن ہے کہ وہ علم میں آئی ہوئی کسی چیز کو بھول جائے۔ غور کیجیے، حضرت موسیٰ اس غیر متعلق اور طنز پر سوال کا یہ جواب بھی دے سکتے تھے کہ مجھ سے کوئی فضول سوال نہ کرو۔ میں خدا کا رسول بن کر آیا ہوں، میں نے غیب دانی کا دعویٰ نہیں کیا ہے اور نہ یہ کہا ہے کہ تمام پچھلی قوموں کا ریکارڈ میرے پاس ہے۔ لیکن انھوں نے یہ جواب دینے کے بجائے نہایت بلیغ انداز میں اس کو یہ تنبیہ کی کہ ہر چند میں تو سارے غیب کا علم نہیں لیکن میرا رب ہر چیز کا علم رکھتا ہے اور اس کا علم ہر خطا و نسیان سے پاک ہے۔ اس کے پاس سارا ریکارڈ محفوظ ہے۔ جو قومیں صفحہ ارض سے مٹ چکی ہیں ان کی نسبت بھی کوئی اس غلط فہمی میں نہ رہے کہ اب وہ افسانہ ماضی ہو چکی ہیں بلکہ سب کے نام و اعمال خدا کے بے خطا رجسٹر میں مرقوم ہیں۔ ظاہر ہے کہ جب ایک ایک چیز محفوظ ہے تو یہ صرف محفوظ رکھنے کے لیے تو محفوظ نہیں ہے بلکہ حساب و کتاب اور جزا و سزا کے لیے محفوظ ہے۔ یہ بات چونکہ بالکل ظاہر تھی اس وجہ سے حضرت موسیٰ

فرعون کا
استہزاء

پُر وفادار جواب
اور تذکیر

نے اس کا اظہار نہیں فرمایا لیکن ان کا انداز کلام خود اس کو نہایت خوبی کے ساتھ ظاہر کر رہا ہے۔ بعض مواقع میں کنایہ جتنا مؤثر ہوتا ہے صراحت اتنی مؤثر نہیں ہوتی۔

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَاسْلَفَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا ۚ وَانْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَخَرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِّنْ ثَبَاتٍ شَتَّىٰ ۚ كُلًّا وَارِعًا لِّلْعَالَمِ كُودَاتٍ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النُّهَىٰ ۚ وَفِيهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَىٰ ۚ وَلَقَدْ آتَيْنَا نُوحًا كُلَّهُمَا فَكَذَّبَ فَأَبَىٰ (۵۴-۵۵)

قرینہ دلیل ہے کہ یہ پانچ سو تیس حضرت موسیٰ کے کلام کا حصہ نہیں ہیں بلکہ بطور تفسیر، براہ راست اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہیں۔ اس قسم کی تفسیر کی متعدد مثالیں پیچھے گزر چکی ہیں۔ اس کا فائدہ یہ ہوتا ہے کہ کلام صرف ماضی کی ایک حکایت نہیں رہتا بلکہ وہ حال پر پوری طری منطبق ہو جاتا ہے۔ حضرت موسیٰ نے فرعون کو جو جواب دیا اللہ تعالیٰ نے اس کے ساتھ اپنی بات ملا کر قریش کے فراعنہ کو بھی سادی کہ یہ صرف ماضی کی حکایت نہیں ہے بلکہ تمہاری بھی حکایت ہے۔ تم بھی سن لو کہ کون تمہارا رب ہے اور کون تمہاری عبادت و اطاعت کا اصلی حقدار ہے۔

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَاسْلَفَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا ۚ وَانْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَخَرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِّنْ ثَبَاتٍ شَتَّىٰ ۚ كُلًّا وَارِعًا لِّلْعَالَمِ كُودَاتٍ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النُّهَىٰ ۚ

یہ خدا کے رب ہونے کی دلیل اس کی ربوبیت کے پہلو سے ہے یعنی جس ذات نے تمہارے لیے زمین کو گہوارا بنایا، اس کے اندر ملک بوس پہاڑ بنائے، تو ان کے اندر تمہارے گزرنے کے لیے درے اور دروانے بھی بنادیلے۔ آسمان سے پانی برسا یا اور اس سے قسم قسم کی نباتات اور طرح طرح کے درخت اگا دیے جن میں سے ہر چیز زبان حال سے دعوت دے رہی ہے کہ خود بھی کھاؤ، پیتو اور اپنے چوپایوں کو بھی چراؤ، چکاؤ۔ درحقیقت وہی ذات اس بات کی سزاوار ہے کہ اس کو رب مانو۔ فرمایا کہ پروردگاری کے اس اہتمام و انتظام کے اندر اہل عقل کے لیے بہت سی دلیلیں ہیں۔ یہاں ان دلیلوں کی وضاحت نہیں فرمائی ہے لیکن اس نظام ربوبیت کے اندر اس کے خالق کی قدرت، حکمت، رحمت کی جو دلیلیں ہیں وہ ان لوگوں سے مخفی نہیں ہو سکتیں جن کے اندر عقل ہے اور وہ اپنی عقل سے کام بھی لیتے ہیں۔ یہ نظام ربوبیت خدا کی توحید پر بھی شاہد ہے اور ایک روز جزا و سزا کی آمد پر بھی۔ ان دلائل کی وضاحت اس کتاب میں پیچھے بھی جگہ جگہ ہو چکی ہے اور آگے بھی آئے گی۔ یہاں مقصود صرف اس حقیقت کی طرف توجہ دلانا ہے کہ رب مانے جانے کی حقدار تو وہی ذات ہو سکتی ہے جس نے پرورش کے یہ سارے سامان پیدا کیے ہیں۔ جب ان چیزوں کے پیدا کرنے میں کسی کو کوئی دخل نہیں ہے تو کوئی دوسرا رب ہونے کا حق دار کس طرح ہو سکتا ہے؟

وَفِيهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَىٰ ۚ

یہ اسی ربوبیت سے قیامت پر استدلال فرمایا ہے کہ ہم نے اسی زمین سے تمہیں پیدا کیا ہے اور پھر تمہیں

کے بعد اسی میں تمہیں لوٹاتے ہیں اور پھر اسی سے تمہیں دوبارہ نکالیں گے۔ مطلب یہ ہے کہ اس تمام اہتمام و بربیت کا یہ لازمی تقاضا ہے کہ اس کے بعد ایک ایسا دن آئے جس میں اس کائنات کے رب کا عدل ظہور میں آئے۔ جنہوں نے خدا کی نعمتوں کا حق ادا کیا ہو وہ اس کا صلہ پائیں اور جنہوں نے ان نعمتوں کو خدا کی زمین میں فساد کا ذریعہ بنایا ہو وہ اس کی سزا بھگتیں۔ فرمایا کہ یہ دوبارہ پیدا کر دینا ہمارے لیے کچھ مشکل نہیں۔ جب ہم نے اسی سرزمین سے تم کو پیدا کیا اور ہمیں اس میں کوئی مشکل پیش نہیں آئی تو پھر اسی سے دوبارہ پیدا کرنے میں کیوں مشکل پیش آئے گی جب کہ ہم تمہیں اٹھائے مرجانے کے بعد اکی میں واپس بھی کر رہے ہیں!

وَلَقَدْ آدَيْنَا إِبْرٰہِیْمَ اٰیٰتِنَا مُّکَلِّمًا ۚ فَكَذَّبَ عٰبَاۤیْ

یعنی ہم نے فرعون کو اپنی ہر قسم کی نشانیاں دکھائیں لیکن وہ اس کے باوجود ہمارے رسولوں کی تکذیب پر اڑا رہا اور ہماری ہدایت قبول کرنے سے انکار ہی کرتا رہا۔ یہاں نشانوں سے مراد وہ تمام نشانیاں ہیں جو حضرت موسیٰ کی دعوت کے بعد مصر میں یکے بعد دیگرے، فرعون کو متنبہ کرنے کے لیے ظاہر ہوئیں لیکن فرعون آخر وقت تک اپنی ضد پر اڑا رہا۔ ان نشانوں کی تفصیل تو رات میں موجود ہے۔ سورہ اعراف کی تفسیر میں ہم نے ان کا حوالہ دیا ہے۔

ان آیتوں پر نظر فرمائیے تو معلوم ہو گا کہ ان میں اللہ تعالیٰ نے ہر جگہ منظم کے صیغہ استعمال فرمائے اس وجہ سے یہ جیسا کہ ہم نے عرض کیا، حضرت موسیٰ کے کلام کا حصہ نہیں ہیں بلکہ تفسیر ہیں۔

قَالَ اِحْمِنَا لِتُخْرِجَنَا مِنْ اَرْضِنَا بِسُوءِ فِئْتِنَا ۚ یٰمُوسٰی (۵)

سورہ اعراف کی تفسیر میں ہم وضاحت سے بیان کر چکے ہیں کہ اس دور میں فرعون اور اس کے ارکان حکومت کو بنی اسرائیل سے سب سے بڑا خطرہ یہ تھا کہ ان کا تعداد برابر بڑھ رہی ہے۔ ایسا نہ ہو کہ یہ طاقتور ہو کر بیرونی دشمنوں کے آگے کاربن جائیں اور ایک دن فرعون اور اس کی قوم کو ملک سے بے دخل کر دیں۔ اسی خطرے کو پیش نظر رکھ کر اسرائیلی بچوں کے قتل کی ہم چلائی گئی لیکن یہ ہم ناکام رہی۔ بنی اسرائیل کی تعداد بڑھتی ہی گئی۔ البتہ بنی اسرائیل کے اندر اس وقت تک کوئی ایسا لیڈر نہیں تھا جو ان کو منظم کر سکے۔ حضرت موسیٰ سے فرعون کو جیسا کہ ہم پیچھے عرض کر چکے ہیں، ان کے مدین جانے سے پہلے بھی خطرہ تھا کہ وہ اپنی قوم کو سیدار کر رہے ہیں۔ وہ بنی اسرائیل کے مظلوموں کی حمایت و مدافعت میں ہمیشہ سینہ سپر ہو جاتے تھے۔ چنانچہ اسی جرم میں ان کا داخلہ بھی شہر میں بند تھا اور بالآخر ایک قبضی کے قتل کے سبب سے انہیں مدین چلے جانا پڑا۔ اب جب وہ آئے اور اس شان کے ساتھ آئے کہ انہوں نے فرعون کے سامنے چند نہایت اہم مطالبات بھی نہایت دبدبہ کے ساتھ رکھ دیے تو اس نے تاڑ لیا کہ اس کو جو خطرہ تھا اب وہ ایک حقیقت کی شکل میں سامنے آ گیا ہے۔ چنانچہ اس نے حضرت موسیٰ سے کہا کہ اے موسیٰ! کیا تم اس لیے ہمارے پاس آئے ہو کہ اپنے اس جادو کے زور سے ہمیں ہمارے ملک سے بے دخل کر دو! — فرعون ایک نہایت گھاگ سیاسی تھا۔ اس نے ایک تو حضرت موسیٰ

کی اس دعوت کو ایک سیاسی خطرہ کا رنگ دے کر اپنی قوم کو مشتعل کرنے کی کوشش کی، دوسرے ان کے معجزات کو سحر سے تعبیر کر کے اس اثر کو مٹانے کی کوشش کی جو لوگوں پر ان کا پڑا ہوگا۔

فَلَمَّا تَبَيَّنَتْ بِسِحْرِ مِثْلِهِ خَافُوا جَعَلُوا بَيْنَهُمْ مِيقَاتٍ مَّوْعِدًا إِلَّا نُخْلِفُهُ نَحْنُ وَلَا أَنْتَ مَكَانًا سُوْعَى (۵۸)

’مَوْعِدًا‘ ظرف زمان اور ظرف مکان، یعنی وقت اور جگہ اور مقام موعود، دونوں معنوں میں آتا ہے۔ اس آیت میں یہ دونوں معنوں کو محتمل ہے اور بعد والی آیت میں ظرف زمان کے معنی میں ہے۔ اس قسم کے ظرف کی بعض مثالیں پیچھے بھی گزر چکی ہیں۔

’سُوْعَى‘ کے معنی وسط کے ہیں۔ ’مَكَانًا سُوْعَى‘ یعنی ایسی جگہ ہو جو ہمارے اور تمہارے دونوں کے لیے یکساں ہو۔ جہاں ہمارے آدمی بھی آسانی سے جمع ہو سکیں اور تمہارے آدمی بھی۔

فرعون نے حضرت موسیٰ کو جواب دیا کہ اگر تم جادو کے بل پر نہیں ہمارے ملک سبے دخل کرنے لٹھے ہو تو ہمارے پاس جادو کی کمی نہیں ہے، ہم بھی ایسا ہی جادو دکھا سکتے ہیں تو تم ہمارے اور اپنے درمیان مقابلہ کے لیے کوئی ایسی جگہ متعین کرو جو فریقین کے لیے یکساں ہو اور دونوں طرف کے لوگ ایک معین وقت پر اس جگہ جمع ہوں، نہ تم اس کی خلاف ورزی کرو اور نہ ہم۔ فرعون کی اسکیم یہ تھی کہ مقابلہ کھلے میدان میں پوری پبلک کے سامنے ہوتا کہ سب کے سامنے حضرت موسیٰ کی شکست دے کر پہلے ہی مرحلہ میں ان کے قدم اس طرح اکھاڑ دیے جائیں کہ پھر وہ سامنے آنے کی جرأت نہ کر سکیں۔

قَالَ مَوْعِدًا كُنْ يَوْمًا لِزَيْنَتِهِ وَآتُ يُحْشَدُ النَّاسُ مَعَهُ (۵۹)

حضرت موسیٰ کو چونکہ اپنی کامیابی کا پورا یقین تھا اس وجہ سے انھوں نے بے دھڑک فرعون کا چیلنج منظر کر لیا۔ مصریوں کے ہاں سال میں دو تین بڑے میلے ہوتے تھے۔ انہی میں سے کسی میلے کی تاریخ سامنے تھی۔ انھوں نے اسی میلے کے دن کو نامزد کر دیا اور وقت بھی مقرر کر دیا کہ لوگ چاشت کے وقت جمع ہوں۔ میلہ کا دن لوگوں کی فرست و فراغت کا دن ہوتا ہے اور کسی پبلک اجتماع کے لیے چاشت کا وقت سب سے زیادہ موزوں خیال کیا جاتا ہے۔ گویا حضرت موسیٰ نے بھی یہ چاہا کہ اسی مقابلے میں فرعون کے سحر و شعبدہ کا سارا علم باطل کر دیں۔

فَتَوَلَّىٰ فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ كَيْدَهُ ثُمَّ أَتَىٰ (۶۰)

’فَتَوَلَّىٰ‘ یعنی حضرت موسیٰ سے مذکورہ بالا قول و قرار کر کے فرعون وہاں سے ہٹا اور اپنی تدبیریں اکٹھی کرنے میں لگ گیا اور پھر لوہے سرد سامان کے ساتھ میدانِ مقابلہ میں آیا۔ یہاں بات مختصر کر دی گئی ہے اس وجہ سے یہ واضح نہیں ہوتا کہ اس نے کیا تدبیریں کیں لیکن قرآن کے دوسرے مقامات میں اس کی وضاحت موجود ہے کہ اس نے اپنے درباریوں سے مشورہ کیا تو انھوں نے یہ رائے دی کہ ان کا مقابلہ معمولی جادو گروں سے کرانے

میں شکست کا اندیشہ ہے اس دھڑے مصلحت یہ ہے کہ ملک کے مختلف حصوں میں ہر کارے بچھ کر تمام ماہر جادوگر بلائے جائیں اور ان سے مقابلہ کرایا جائے۔ چنانچہ اسی تجویز پر عمل کیا گیا۔ مملکت کے ہر حصے میں ہر کارے بھیجے گئے اور تمام بڑے بڑے جادوگر بلائے گئے۔

قَالَ لَهُمْ مُوسَىٰ وَيَلَكُمْ لَاقَتَهُ عَلَىٰ اللَّهِ كَذِبًا فَيُسْحِتْكُمْ بِعَذَابٍ ۚ وَقَدْ خَابَ مَنِ افْتَرَىٰ (۶۱)

’سخت‘ کے اصل معنی ہڈی پر سے گشت نوچنے کے ہیں۔ اسی سے اسحات ہے جس کے معنی کسی چیز کا استیصال کر دینے اور اس کی جڑ اکھاڑ دینے کے ہیں۔

یہ حضرت موسیٰ کی وہ تقریر ہے جو انھوں نے میدانِ مقابلہ میں سب سے پہلے مجمع کے سامنے کی ہے انھوں نے فرعون اور اس کے تمام ہم قوموں اور جادوگوں کو مخاطب کر کے بانڈا نہ بنیہ فرمایا کہ تمہارا نام ہو اتم ایک باطل کی حمایت میں حق کا مقابلہ کرنے آئے ہو۔ خدا پر جھوٹ تہمت نہ باندھو، کہ خدا تمہارا قلع قمع کر دے۔ یاد رکھو کہ جو خدا پر افتراء کرتے ہیں وہ نامراد ہو کر رہتے ہیں۔

اٰخِرُاٰءِ عٰلٰی اللہ سے مراد، جیسا کہ ہم اس کتاب میں جگہ جگہ واضح کرتے آئے ہیں، شرک ہے۔

شرک کو افتراء علی اللہ سے تعبیر کرنے کے وجہ پر بھی ہم تفسیر سورہ مائدہ اور سورہ انعام میں گفتگو کر چکے ہیں۔ اوپر کی آیات میں آپ چڑھ چکے ہیں کہ فرعون سے مناظرہ اسی بات پر تھا کہ وہ مدعی رب ہونے کا تھا اور حضرت موسیٰ نے اس کے سامنے اس زعمِ باطل کی تردید فرمائی تھی کہ رب وہ ہے جس نے اس کائنات کو پیدا کیا ہے اور جس نے اس کی ہدایت اور پرورش کا انتظام فرمایا ہے نہ کہ تم جس کو نہ اس کے خلق میں کوئی دخل اور نہ اس کی تدبیر میں۔ اب وہی بات حضرت موسیٰ نے فرعون کے تمام حامیوں کو مخاطب کر کے سادی کہ خدا کا کوئی شریک و ہم نام نہیں اگر تم اپنے جی سے کسی اور کو شریک و ہم نام بناتے ہو تو یہ تم اپنی من گھڑت بات خدا پر لگاتے ہو۔ خدا کی طرف سے اس کی کوئی منہ تھاپے پاس نہیں ہے اور یہ درحقیقت تم خدا پر افتراء کر رہے ہو جس کی پاداش میں تم مستحق ہو کہ خدا تم پر ایک عذاب بھیج کر تمہیں فنا کر دے۔ جو لوگ اللہ پر افتراء کرتے ہیں وہ بالآخر نامراد ہو کر رہتے ہیں۔

فَتَنَّا دَعْوَاهُمْ اَمْوَهُمْ بِئِنَّهُمْ فَاَسَدًا لِّلنَّجْوٰی (۶۲)

’تنازع فی الحدیث‘ اور ’تنازع امر‘ کا محاورہ عربی میں آپس میں تبادلہ خیالات و آراء کے لیے آتا ہے یعنی جب تمام عیان حکومت اور سارے ساحر جمع ہو گئے تو ان کی آپس میں ایک خفیہ میٹنگ ہوئی۔ آگے کی آیات سے معلوم ہوتا ہے کہ اس میٹنگ میں نہایت وار دارانہ طور پر فرعون کی طرف سے ساحروں کے دل میں یہ بات اتارنے کی کوشش کی گئی کہ موسیٰ اور ہارون دونوں نہایت ماہر جادوگر ہیں اور ان کی کوشش یہ ہے کہ یہ اپنے جادو کے زور سے بنی اسرائیل کو منظم کر کے ہمیں اس ملک سے بے دخل کریں اور ہماری تمام تہذیب و ترقی کو جو ہم نے پر دان چڑھائی ہے، ہٹا کے رکھ دیں تو یہ موقع غفلت کا نہیں ہے بلکہ متحدہ طاقت سے اس خطرے کا مقابلہ کرو اور یاد رکھو کہ جو آج کے معرکے میں جیتا دہی فتح نہ رہے گا۔

قَالُوا إِنَّ هَٰذِهِ لَسِحْرُ بَنِي إِسْرَٰءِيلَ إِنَّكَ تَیْخِرُ بِنُجُومِهِمْ أَوْ صِبْغُهُمْ سِخْرٍ مِّمَّا یَفْعَلُونَ هَٰذَا
یَطْرُقُ بَیْنَکُمُ الْمِثْلُ (۶۳)

یہ ان 'مختصرات' کے معنی میں ہے اور اس کے بعد جوئی ہے یہ اس کا قرینہ ہے۔ 'مِثْلُ' 'امثل' کی مرثث ہے۔ اس کے معنی اعلیٰ، عمدہ اور برتر کے ہیں۔

یہ وہ بات نقل ہوئی ہے جو خفیہ مجلس میں فرعون اور اس کے اعیان نے جادوگروں کو حضرت موسیٰ اور حضرت ہارون کے خلاف بھڑکانے کے لیے کی۔

پہلی بات تو انھوں نے جادوگروں کے اندر پیشہ وارانہ رقابت کا جذبہ بھڑکانے کے لیے یہ کہی کہ یہ دونوں ماہر جادوگر ہیں، مقصد یہ کہ یہ اسی ہتھیار کے ساتھ میدان میں آئے ہیں جو تمھارے پاس بھی ہے تو اگر تم نے ان کے مقابلہ میں کمزوری دکھائی تو سب سے زیادہ ہوا خیر ہی تمھاری ہی ہوگی۔

دوسری بات یہ سمجھائی گئی کہ یہ اپنے جادو کے زور سے ہم پر اپنا رعب جمانا اور بنی اسرائیل کو منظم کر کے تمہیں تمھارے ملک سے بے دخل کرنا چاہتے ہیں۔

تیسری بات یہ کہی کہ اس وقت تمھاری نہایت اعلیٰ اور شاندار تہذیب، جو تم نے اتنی محنت سے فروغ دی ہے، سخت خطرے میں ہے۔ اگر موسیٰ و ہارون اپنے ارادوں میں کامیاب ہو گئے تو اس اعلیٰ تہذیب و تمدن کا یہ یک قلم خاتمہ کر دیں گے۔

ان باتوں پر غور کیجیے تو معلوم ہوگا کہ ارباب اقتدار اہل حق کے مقابلہ میں ہمیشہ اسی طرح کے حربے استعمال کرتے رہے ہیں جس قسم کے حربے فرعون اور اس کے اعیان نے حضرت موسیٰ اور حضرت ہارون کے خلاف استعمال کرنے کی کوشش کی۔

یہ امر بھی ملحوظ رہے کہ تمھارا ملک، اور تمھاری تہذیب، کے الفاظ میں خطاب محض عوام فریبی کے لیے ہے ورنہ فرعون حکومت اور فرعون تہذیب میں ایک مخصوص ارٹھو کر سی کے سوا دوسروں کی حیثیت صرف غلاموں اور قلیوں کی تھی لیکن ارباب اقتدار جب عوام کو اپنے کسی مقصد کے لیے استعمال کرنا چاہتے ہیں تو اسی طرح ان کو نشہ پلاتے اور بے وقوف بناتے ہیں۔

فَاجْمِعُوا كَيْدَكُمْ ثُمَّ اُتُوا صَفًّا ۚ وَقَدْ أَفْلَحَ الْیَوْمَ مَن اسْتَعْلٰی (۶۴)

یہ وہ مشورہ ہے جو غور و فکر کے بعد ساحروں کو دیا گیا کہ چونکہ مرحلہ بہت نازک اور مقابلہ نہایت ماہر جادوگروں سے ہے اس وجہ سے سب ساحر مل کر اپنی مجتمعہ طاقت سے ایک متحدہ محاذ بنا کر مقابلہ کریں۔ اس شورش کی ضرورت اس وجہ سے پیش آئی ہوگی کہ جس طرح سیاسی پارٹیوں میں باہم رقابتیں ہوتی ہیں، ہر ایک کی خواہش اور کوشش صرف اپنے مفاد کے لیے ہوتی ہے، اسی طرح پیشہ ور جماعتوں میں بھی آپس میں چشمک ہوتی ہے اور ہر ایک صرف اپنی برتری چاہتی ہے۔ فرعون اور اس کے اعیان کو یہ اندیشہ ہوا کہ اگر ساحروں میں اس

طرح کا امتداد ہوا تو شکست ہو جائے گی اس وجہ سے انھوں نے ان کو مشورہ دیا کہ الگ الگ اپنے فن کا مظاہرہ کرنے کے بجائے سب مل کر متحدہ طاقت کے ساتھ مقابلہ کرو۔

وَقَدْ اُفْلَحَ الْيَوْمَ مَنِ اسْتَعْلٰ - یہ اس دن کی نزاکت اور اہمیت کی طرف اشارہ ہے کہ آج کا دن فیصلہ کن ہے۔ اگر بازی ہماری رہی تو مستقبل کی کامیابی ہمارے لیے ہے اور اگر ہم ہار گئے تو پھر وہ تمام خطرات لازماً پیش آکے رہیں گے جو موسیٰ اور ہارون کی کامیابی کی صورت میں تصور ہیں۔

قَالُوا لَيْسَ مُوسٰى اِمَّا اَنْ تُلْقٰى رَاٰسًا اَوْ تَكُوْنُ اَدْلٰى مِّنْ اَلْقٰى (۶۵)

اس مشورت کے بعد حوام پرندہ کو رہوئی ساحر اور حضرت موسیٰ اپنی اپنی جماعتوں کے ساتھ میدان مقابلہ میں اترے۔ ساحروں نے آنے سے پہلے ہی اپنے پیشوا کے اخلاق کے مطابق حضرت موسیٰ سے کہا کہ یا تو پہلے تم اپنا پانسہ بھینکو یا پھر ہمیں اپنا ہنر دکھاتے ہیں۔ ان کے اس قول سے یہ بات صاف نکلتی ہے کہ اگرچہ انھوں نے موقع پہل کرنے کا حضرت موسیٰ کو بظاہر دیا لیکن دبی زبان سے اپنی اس خواہش کا اظہار بھی کر دیا کہ وہ پہل کرنے کے لیے تیار ہیں۔ یہ امر ملحوظ رہے کہ اس طرح کے مقابلوں میں تقدیم و تاخیر کو بڑی اہمیت حاصل ہوتی ہے۔ ہر فریق کی یہ خواہش ہوتی ہے کہ وہ اپنے پہلے ہی کرتب سے حاضرین کو اس طرح مسحور کرے کہ دوسرے فریق کا حوصلہ بہت ہو جائے۔

قَالَ بَلٰ اَلْعُوَا۟ءُ فَاِذَا جِآءَهُمْ دَعٰىهُمْ يُخٰبِلُو۟ا۟ بِآٰیٰتِہٖ مِنْ سِحْرِہُمْ اَمَّا تَسْعٰی (۶۶)

حضرت موسیٰ کو چونکہ اپنی کامیابی کا پورا یقین تھا، اللہ تعالیٰ نے خود ان کو یہ اطمینان دلادیا تھا کہ تم ہر میدان میں کامیاب و فتح مند ہو گے اس وجہ سے انھوں نے خود پہل کرنے کے بجائے پہلے انہی کو موقع دیا کہ تمہی اپنا ہنر دکھاؤ۔ وہ تو پہلے ہی سے تیار تھے چنانچہ حضرت موسیٰ کے یہ کہتے ہی انھوں نے اپنی رسیاں اور لٹھیاں زمین پر ڈال دیں اور ان کے جادو کے سبب سے حضرت موسیٰ کو ایسا خیال ہوا کہ گریادہ دوڑ رہی ہیں۔ چونکہ ساحروں کے علم میں یہ بات تھی کہ حضرت موسیٰ اپنی لٹھیا کو سانپ بنا دیتے ہیں اس وجہ سے انھوں نے اسی قسم کے جادو سے ان کو رک دینے کی کوشش کی اور اس پر اتنا اضافہ کر دیا کہ ان کی رسیاں بھی سانپوں کی طرح رنگنے لگیں۔ اپنے خیال میں تو انھوں نے حضرت موسیٰ کو شکست دینے کا پورا اہتمام کیا تھا اس لیے کہ حضرت موسیٰ کی ایک ہی لٹھیا سانپ بنتی تھی اور ان کی بہت سی لٹھیاں سانپ بن گئیں اور مزید برآں انھوں نے رسیوں کو بھی سانپ بنا کر دکھا دیا لیکن یہ سب کچھ جیسا کہ لفظ 'يُخٰبِلُو۟ا' سے واضح ہے، محض حاضرین کی قوت تخیل پر جادو کے ایک فوری اثر کا کرشمہ تھا۔ جادو سے کسی شے کی حقیقت و اہمیت میں کوئی تبدیلی واقع نہیں ہوتی بلکہ محض دیکھنے والوں کے ذہن و خیال پر اس کا ایک فوری اثر پڑتا ہے اور اگر حقیقت سامنے آجائے تو فوراً ہی اس کا طلسم باطل بھی ہو جاتا ہے۔

فَاَمَّا جِئَیْ فِیْ نَفْسِہٖ خِیۡفَۃٌ مِّنۡ مَّوۡسٰی (۶۷)

یہ منظر دیکھ کر فطری طور پر حضرت موسیٰ کے دل میں ذرا اندیشہ پیدا ہوا اس لیے کہ اب تک ان کے سامنے اپنی

کا اصلی کمال ظاہر نہیں ہوا تھا۔ انھوں نے خیال فرمایا کہ مقابلہ ہر حال سخت ہے۔ ہر چند اللہ تعالیٰ کے وعدے کی بنا پر ان کو یہ اطمینان تھا کہ فتح انہی کی ہوگی لیکن جب صورت حال توقع سے زیادہ پیچیدہ سامنے آجائے تو دل میں وقتی طور پر کچھ نہ کچھ ہراس پیدا ہوتا ہی ہے۔ اسی طرح کا ایک وقتی ہراس حضرت موسیٰ کے دل میں بھی پیدا ہوا۔ لفظ حَيْفَہ کی تفکر سے بھی یہ بات واضح ہوتی ہے کہ یہ خوف محض معمول اور وقتی تھا۔

ثُمَّ لَا تَخَفْ إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعْلَىٰ (۶۸)

حضرت موسیٰؑ

حضرت موسیٰؑ کا یہ ہراس دور کرنے کے لیے فوراً یہ بشارت نازل ہوئی کہ تم ذرہ برابر بھی اندیشہ نہ کرو۔ انھوں نے کتنا ہی بڑا جادو دکھایا ہو لیکن غائب اور سر بلند تمہی رہو گے۔

الطینان دکانہ

كَأَيُّ مَارِي يُعِينُكَ تَلْقَفُ مَا صَنَعُوا إِذَا شَاءَ صَنَعُوا كَيْدٌ سَاجِدٌ وَلَا يَفْلَحُ السَّاجِدُ حَيْثُ أَتَىٰ (۶۹)

ساتھ ہی یہ ہدایت ہوئی کہ یہ تمہارے ہاتھ میں جو لٹھی ہے اس کو تم بھی ڈال دو۔ یہ ان کی اس ساری شہدائی کو ہٹا کر جانے لگی۔ انھوں نے جو کچھ دکھایا ہے یہ محض ایک ساحر کا کرتب ہے اور ساحر جہاں بھی جائے کامیاب نہیں ہوتا مگر چاہاں اصل مقصد یہ بتانا ہے کہ ساحر کا سحر حق کے مقابل میں کبھی نہیں ٹکتا لیکن بات ایک کلیہ کے ہنگ میں کہی گئی ہے کہ ساحر کبھی بھی کامیاب نہیں ہوتا اس لیے کہ اصل حقیقت یہی ہے۔ سحر کا تعلق تمام تر فریب نظر اور دیکھنے والے کی قوت متخبطہ سے ہے، اصل حقیقت پر اس کا کوئی اثر نہیں پڑتا، پھر اس پیشے کے لوگ ہمیشہ سوسائٹی کے اراذل و انفزار سے تعلق رکھنے والے ہوتے ہیں جو چند دن اپنی شعبہ بازیوں سے کچھ سادہ لوحوں کو بیوقوف تو بنا لیتے ہیں لیکن سوسائٹی کی تعمیر و اصلاح میں کوئی کردار ان کا نہ ہوتا ہے، نہ ہو سکتا ہے۔ برعکس اس کے حضرات انبیاء سے جو معجزے صادر ہوتے ہیں ان کے اندر ایک سطوت و جلالت ہوتی ہے اور سب سے بڑھ کر یہ کہ ان کا صدور ایسے لوگوں کے ہاتھوں ہوتا ہے جو انسانیت کے کل سرسبز ہوتے ہیں جن کے دشمن بھی ان کے پاکیزہ اخلاق و کردار کی گواہی دیتے ہیں، جن کے ساتھ ایک عظیم دعوت ہوتی ہے جس کی حقانیت کی شہادت اس کے مخالفوں کے دل بھی دیتے ہیں۔ یہ لوگ جب دنیا سے رخصت ہوتے ہیں تو تاریخ کا درق الٹ کر رخصت ہوتے ہیں۔ ان کی دعوت سے تاریخ کا ایک نیا باب شروع ہوتا ہے اور دنیا ایک نیا جنم لیتی ہے۔ بتائیے کون سا ساحر ہے جس کا انسانی زندگی کے کسی شعبہ میں کوئی ادنیٰ سے ادنیٰ کا رونا بھی ہوا یا وہ حقیقت بھی پیش نظر دیکھے جس کی طرف ہم پیچھے بھی اشارہ کر چکے ہیں کہ ہمارے منکبین نے معجزہ اور سحر میں منطق کے ذریعے جو فرق کرنے کی کوشش کی ہے یہ ایک سعی لا حاصل ہے۔ ماہ نقشب اور خورشید جہاں تاب کے درمیان فرق منطق کے ذریعے سے نہیں معلوم کیا جاتا اس کا فیصلہ خود دیکھنے والے کر لیتے ہیں بشرطیکہ ان کے پاس دیکھنے والی آنکھیں ہوں۔

ثُمَّ لَقِيَ السَّحْرَةَ سُبْحًا قَالُوا مَسَّ رَبِّ هَؤُلَاءِ وَمُوسَىٰ (۷۰)

یعنی اللہ تعالیٰ کے حکم کے مطابق حضرت موسیٰؑ نے اپنی لٹھی زمین پر ڈال دی اور اس نے ایک اژدھے ساحر کا کی طرح جادو گروں کے تمام ساپوں سپریوں کو نگنا شروع کر دیا۔ جادو گروں نے یہ منظر جو دیکھا تران کی آنکھیں اعتراف ہی

کھل گئیں۔ جادوگر میں اگر کوئی رتی اعتراف حق کی ہو تو وہ اپنے شعبہ اور نبی کے معجزہ میں سب سے زیادہ امتیاز کرنے والا ہو سکتا ہے۔ ان ساحروں کے اندر حق شناسی کی رتی تھی۔ آگے آیت ۲، سے بھی معلوم ہوتا ہے کہ یہ جادوگر یہ احساس پہلے سے رکھتے تھے کہ حضرت موسیٰ جو چیز پیش کر رہے ہیں جادو نہیں ہے چنانچہ وہ ان کے مقابل میں آنے سے کتراتے بھی تھے لیکن انھیں حکومت کے کارندوں نے سیاسی خطرات کا ہوا کھڑا کر کے آمادہ کیا کہ وہ ان کا مقابلہ کریں۔ وہ کہنے سنتے سے مقابلہ کے لیے آؤ گئے لیکن جب انھوں نے اپنے شعبہ کے مقابل میں حضرت موسیٰ کا اعجاز دیکھا تو ان کی آنکھیں کھل گئیں اور وہ بے تحاشا سجدے میں گر پڑے۔ اس طرح سجدے میں گر پڑنا اس زمانے میں کسی کے کمال فن کے اعتراف کا ایک طریقہ تھا لیکن ان جادوگروں نے صرف اسی پر بس نہیں کیا بلکہ بھرے مجمع میں یہ اعلان بھی کر دیا کہ ہم ہاروٹ اور موسیٰ کے رب پر ایمان لائے۔ غور کیجیے ساری پبلک کے سامنے ساحروں کے اس اعتراف شکست اور اس اعلان ایمان کے بعد فرعون اور اس کے درباریوں پر کیا گزری ہوگی! لیکن فرعون نہایت کانیاں سیاسی تھا اس نے نہایت ہوشیاری کے ساتھ صورت حال کو سنبھالنے کی کوشش کی اور عوام کو بے وقوف بنانے کے لیے فوراً ایک نیا اشتعال چھوڑا۔

قَالَ اَمَنْتُمْ لَهُ قَبْلَ اَنْ اُذِنَ لَكُمْ اِنَّهٗ لَكَبِيْرٌ مِّنَ الَّذِيْنَ عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَا تُقِطْعْنَ اَيْدِيَكُمْ وَاَرْجُلُكُمْ مِّنْ خِلَافٍ وَلَا تَصَلُّوْا عَلٰی مَا لَمْ يَكُنْ لَكُمْ فِیْہٖ جُذُوْعٌ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْٓ اَسْتَغْثُكَ اَبَا وَاَبْنٰی

فرعون کا
سیاسی اشتعال

اس نے ساحروں سے کہا تم نے بدون میری اجازت کے موسیٰ کو سچا مان لیا۔ اب میں سمجھ گیا کہ وہ حقیقت وہی تھا راگروہ ہے جس نے تمھیں جادو کی تعلیم دی ہے اور تم نے باہمی سازش سے یہ فریخ شکست کا ڈرامہ دیکھا یا ہے تاکہ حکومت کی ہوا خیزی ہو اور تم موسیٰ کے اقتدار کے لیے راہ ہموار کرو۔ یہ حکومت کے خلاف تم نے سازش کی ہے اس وجہ سے میں تمھیں وہ سزا دوں گا جو ملک کے باغیوں کو دی جاتی ہے۔ میں پہلے تمھارے ہاتھ پاؤں بے ترتیب کٹواؤں گا اور پھر عبرت عام کے لیے تمھیں کھجور کے تنوں پر سولی کے لیے ٹکاوں گا۔ اس وقت تمھیں اندازہ ہو گا کہ میری سزا زیادہ سخت اور زیادہ پائیدار ہوتی ہے یا تمھارے گروہ کی۔

واقعہ یہ ہے کہ یہ نہایت نہایت رسوا کن تھی لیکن فرعون نے اپنی کیا دی سے اپنے ساتھیوں کا حوصلہ قائم رکھنے کے لیے ایک بات بتائی لی۔

قَالَ اَمَنْتُمْ لَهُ قَبْلَ اَنْ اُذِنَ لَكُمْ۔ اور یہ ساحروں کا جو قول نقل ہوا ہے اس سے واضح ہے کہ انھوں نے حضرت موسیٰ کے صرف ایک سچے آدمی ہونے ہی کا اقرار نہیں کیا بلکہ نہایت تصریح کے ساتھ یہ اعلان بھی کیا کہ ہم ہاروٹ اور موسیٰ کے رب پر ایمان لائے۔ اس اعلان کے اندر ظاہر ہے کہ فرعون کے رب پر ہونے کا انکار بھی مضمون تھا جس کی زد فرعون کی خدائی اور اس کی بادشاہی دونوں ہی چیزوں پر پڑتی تھی اس وجہ سے اس جس کے لیے یہ مسئلہ محض دین و عقیدہ کا مسئلہ نہیں تھا بلکہ بالواسطہ اس کے اقتدار کو ایک چیلنج تھا۔ بھلا اس جبارت کو وہ اپنی حکومت میں کس طرح گوارا کر سکتا تھا!

اِنَّهُ لَكَبِيرٌ كَبِيرٌ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ۔ (کبیر سے مراد استاد اور گرو کے ہیں۔ فرعون نے اپنی ذہانت سے علام فریبی کے لیے یہ شگوفہ چھوڑا کہ اصل میں یہی شخص (حضرت موسیٰ) تمہارا گرو ہے، اسی نے تمہیں جادو کا یہ فن سکھایا ہے۔ تمہاری آپس میں ملی جھگڑت تھی۔ تم نے یہ طے کر رکھا تھا کہ تم اس طرح کھلے میدان میں اپنے اس گرو کے سامنے اپنی شکست مان لو گے جس سے اس کی دھاک تمام لوگوں پر بیٹھ جائے گی اور پھر تم حکومت کے خلاف جو سازش کرنا چاہتے ہو اس میں کامیاب ہو جاؤ گے۔ ہر چند یہ بات بالکل بے تکی تھی مگر فرعون خود اپنے ہی منتخب کیے ہوئے میدان میں خود اپنی ہی لائی ہوئی فوج سے ہارا تھا لیکن اس شکست کا اثر مٹانے کے لیے اس کو کوئی نہ کوئی بات تو آخر نانی تھی چنانچہ اس نے بناٹی اور داد دینی چاہیے کہ اس نے بڑی سیاسی ذہانت کا ثبوت دیا اور کیا عجب کہ اس طرح وہ بہتوں کو بے وقوف بنانے میں کامیاب بھی ہو گیا ہو لیکن حق کو اس قسم کی پرفریب باتوں سے نہیں دبا یا جاسکتا۔

كَلَّا قَاطِعًا ۝ الْاٰیۃُ جب ساحروں کو حکومت کے خلاف سازش کا مجرم قرار دیا گیا تو ان کے لیے اس سزا کا بھی اعلان کر دیا گیا جو اس زمانے میں حکومت کے خلاف سازش کرنے والوں کو دی جاتی تھی یعنی ان کے ہاتھ پاؤں بے ترتیب کاٹے جائیں اور ان کو برسرِ عام سولی دی جائے تاکہ دوسروں کو بھی عبرت حاصل ہو۔ فِيْ جَذُوْعِ النَّخْلِ سے متصور اس کے برسرِ عام ہونے کی طرف اشارہ کرنا ہے۔

وَلَقَدْ عَلَّمْتُمُ ابْنًا اَشَدَّ عَدَاۤءًا لِّیْ ۚ وَابْنُ ۚ یعنی تم یہ سمجھتے ہو کہ اگر تم نے اپنے گرو کی مرضی کے خلاف کیا تو وہ اپنے جادو کے زور سے تم کو کسی آفت میں مبتلا کر دے گا اس وجہ سے اس کے آڑ کا رہنے ہوئے ہو۔ لیکن جب میری سزا کا مزا چکھو گے تو تمہیں پتہ چل جائے گا کہ میری سزا تمہارے گرو کی سزا کے مقابل میں کہیں زیادہ سخت اور پائیدار ہے۔ یہاں یہ بات یاد رکھنی چاہیے کہ جادو گروں میں یہ وہم پایا جاتا ہے کہ اگر کوئی بات گرو کی مرضی کے خلاف کی جائے اور وہ کسی شاگرد سے ناراض ہو جائے تو اس شاگرد کو وہ اپنے جادو کے زور سے کسی بہت بڑی آفت میں مبتلا کر دیتا ہے۔ فرعون نے اسی وہم کو سامنے رکھ کر جادو گروں کو متنبہ کیا کہ تم اپنے گرو کی سزا سے ڈرتے ہو لیکن میری سزا اس کی سزا سے کہیں زیادہ سخت اور عبرت انگیز ہوگی۔

خَالُوا اَنْ تَوْشَّیْکُمْ عَلٰی مَا جَاءَ نَا مِنْ الْبَیِّنٰتِ وَالَّذِیْ قَطَرْنَا فَاَقْبَضْنَا مَا آتٰتْ قَاۤیِیْن طٰرَاقًا تَقْضِیْ هٰذَا الْحَیٰوۃَ الدُّنْیَا (۲۲)

فرعون نے دھمکی تو بڑی سخت سنائی اور اسے توقع وہی ہوگی کہ وہ اس دھمکی سے ساحروں کو مرعوب کر لے گا لیکن اب اس کا سابقہ پیشہ در جادو گروں سے نہیں بلکہ لادینح الایمان مومنوں سے تھا۔ انہوں نے فرعون کی یہ دھمکی سن کر کچھ لگی لمٹی نہ کھے بغیر صاف سنا دیا کہ تمہیں جو کچھ کرنا ہے کر گزرو اب ہم ان روشن نشانوں پر جو ہمارے شاہدے میں آچکی ہیں اور اپنے اس خالق پر جس نے ہمیں وجود بخشا ہے تمہیں ترجیح دینے والے نہیں ہیں۔ تم اگر کچھ کر سکتے ہو تو اسی دنیا کی زندگی کا کر سکتے ہو اور ہمیں اس دنیا کی زندگی کی کوئی پروا نہیں ہے۔ دیکھا آپ نے

ایمان کا کٹھنہ! یہ وہی جادوگر ہیں جن کا حال قرآن میں دوسری جگہ یہ بیان ہوا ہے کہ جب وہ مقابلہ کے لیے بلا گئے تو انھوں نے بڑی لجاجت کے ساتھ فرعون سے اپنی کامیابی کی صورت میں انعام کی درخواست کی یا اب ایمان کے نوے ان کے دلوں کو اس طرح متور کر دیا کہ خدا اور آخرت کے سوا اس دنیا کی کسی چیز کی ان کی نگاہوں میں کوئی وقعت باقی نہیں رہی ہے یہاں تک کہ وہ اپنے ایمان کی حفاظت کی راہ میں اپنی زندگی بھی قربان کرنے کے لیے بالکل تیار ہیں۔

رَاٰنَا اَمَّا بَرَبِّنَا لَيُعْذِرُنَا غَطِيْنَا دَمًا اَكْرَهْتُنَا عَلَيْهِ مِنَ السِّحْرِ وَادُلُّهُ خَيْرًا وَّابْقِ (۳)

انھوں نے مزید فرمایا کہ ہم اپنے رب پر اس امید کے ساتھ ایمان لائے ہیں کہ وہ ہماری ان تمام غلطیوں کو بھی معاف فرمائے گا جو ہم سے صادر ہوئی ہیں اور اس سحر سے بھی درگزر فرمائے گا جس پر تو نے ہمیں مجبور کیا اور اللہ ہی بہتر اور باقی رہنے والا ہے۔

دَمًا اَكْرَهْتُنَا عَلَيْهِ مِنَ السِّحْرِ سے صاف واضح ہے کہ یہ لوگ حضرت موسیٰ کے مقابلہ کے لیے تیار نہیں تھے۔ یہ جانتے تھے کہ حضرت موسیٰ جو چیز پیش کر رہے ہیں یہ جادو نہیں ہے، کچھ اور ہی شے ہے لیکن حکومت کے دباؤ سے انھیں آنا پڑا۔ بالآخر اللہ تعالیٰ نے ان پر حقیقت اس طرح واضح کر دی کہ ان کا سینہ اس کے عترت و اعلان کے لیے کھل گیا۔

وَدُلُّهُ خَيْرًا وَّابْقِ یہ فرعون کی بات اِنَّا اَمْسَكْنَا عَذَابًا وَّابْقِ کا جواب ہے جو بالکل صحیح بھی ہے اور بھرپور بھی۔ انھوں نے فرمایا کہ تم ہمیں اپنی سزا سے ڈرتے ہو کہ وہ نہایت سخت اور پائیدار ہوگی لیکن ہم نے ہر چیز سے بے نیاز ہو کر اپنے رب کو اختیار کیا ہے جو تمام دنیا و مافیہا سے بہتر بھی ہے اور ہمیشہ باقی رہنے والا بھی۔

اِنَّكَ مِنْ يٰۤاٰتِ رَبِّكَ مُجْرِمًا فَاِنَّكَ جَهَنَّمُ لَا يَمُوتُ فِيْهَا وَاَلَا يَحْيٰى (۴)

یہ اور اس کے بعد کی دو آیتیں میرے نزدیک بطور تفسیر ہیں۔ جس طرح اوپر آیات ۵۲-۵۶ میں اللہ تعالیٰ نے حضرت موسیٰ کی تقریر کے ساتھ اپنی بات ملا کر اس کو مکمل اور مطابق حال کر دیا ہے اسی طرح ان لوگوں کے جواب کے ساتھ اپنی بات ملا کر اس کو مکمل اور مطابق حال کر دیا ہے۔ ان آیات کو تفسیر ماننے کی وجہ میرے نزدیک یہ ہے کہ ان میں جزا و سزا اور آخرت کا حال جن الفاظ میں بیان ہوا ہے وہ اللہ تعالیٰ ہی کے شایان شان ہیں اور ان کا انداز اور پرکی آیات کے انداز سے بالکل مختلف ہے۔ فرمایا کہ جو اپنے رب کے حضور مجرم کی حیثیت سے حاضر ہوگا تو اس کے لیے دوزخ ہے جس میں نہ وہ مرے گا اور نہ جیے گا۔ مجرم کی حیثیت سے، یعنی جس نے خدا کی نافرمانیاں کیں اور اس کو توبہ و اصلاح کی توفیق نہ ہوئی۔ لَا يَمُوتُ فِيْهَا وَاَلَا يَحْيٰى اس عذاب کی شدت، اس کے غلو اور اس کی بے پناہی کی ایسی تعبیر ہے کہ اپنے غلوں میں اس کو واضح کرنا ممکن نہیں، بڑی سے بڑی مصیبت بھی ہو تو اس سے نجات کے لیے موت بہر حال ایک آخری چارہ کار ہے

ایک تفسیر

لیکن جہاں موت بھی نہ ہو اور موت کے مصائب ہر طرف سے پے پڑ رہے ہوں وہاں کوئی کدھر جانے گا۔
 وَمَنْ يَأْتِهِ مُؤْمِنًا قَدْ عَمِلَ الصَّالِحَاتِ فَأُولَٰئِكَ لَهُمُ الدَّرَجَاتُ الْعُلَى (۵۵)
 یہ ان کے مقابل میں فائز المرام کردہ کا بیان ہوا کہ البتہ جو لوگ ایمان کے ساتھ خدا کے پاس حاضر ہوں گے
 اور اس کے ساتھ انھوں نے نیک اعمال بھی کیے ہوں گے ان کے لیے مراتب عالیہ ہیں۔

”مُؤْمِنًا قَدْ عَمِلَ الصَّالِحَاتِ“ کے اسلوب بیان پر غور کیجیے تو یہ بات صاف واضح ہوتی ہے کہ اللہ تعالیٰ کے ایمان کی
 ہاں معتبر ایمان دہنی ہے جس کے ساتھ عمل صالح بھی پایا جاتا ہے۔ جو ایمان عمل صالح سے خالی ہو اس کی خدا کے مقبولیت کے
 ہاں کوئی پوچھ نہیں ہے۔ ایسا ایمان ایک ٹھونٹھ درخت کے مانند ہے جو برگ و بار سے بالکل خالی ہے۔ جس لیے اعمال صالحہ
 درخت نے دنیا میں اپنے برگ و بار پیدا نہیں کیے آخر وہ آخرت میں کس طرح ثمر بار ہو جائے گا! خدا کے ہاں
 اعمال کی مقبولیت کے لیے جس طرح ایمان شرط ہے اسی طرح ایمان کی مقبولیت کے لیے اعمال صالحہ شرط ہیں۔
 جَنَّاتٌ مِّنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ جَزَاءُ الَّذِينَ كَانُوا يَعْمَلُونَ (۶۰)

یہ وضاحت ہے ان مراتب عالیہ کی۔ یعنی ان کے لیے ہمیشگی کے باغ ہوں گے جن کے نیچے نہریں بہہ رہی
 ہوں گی، وہ ان میں ہمیشہ رہیں گے۔ فرمایا کہ ”وَالَّذِينَ كَانُوا يُسَيِّئُونَ“ یہ صلب ہے ان لوگوں کا جو اپنے ظاہر و
 باطن اور اپنے عقیدہ و عمل کو پاکیزہ بنائیں گے مطلب یہ ہے کہ یہ جھوٹی تناؤں سے سٹنے والی چیز نہیں ہے
 بلکہ اس کے حق دار وہی ٹھہریں گے جو اس کے حاصل کرنے کے لیے اپنے نفس کو ہر قسم کی آلائشوں سے، خواہ وہ
 فکری و نظری ہوں یا عینی و اخلاقی، پاک کرنے کی جدوجہد کریں گے۔ اس راہ میں آدمی کو جو ٹھوکریں لگتی ہیں اللہ تعالیٰ
 نے ان کے تدارک کی تدبیریں بھی اپنی اس کتاب میں بتا دی ہیں اور انسان اپنی کمزوریوں کی وجہ سے جن
 رعایتوں کا محتاج ہے وہ بھی اس کو بخش گئی ہیں۔ ان چیزوں میں سے کسی چیز کا انکار دین میں غلو اور تشدد ہے
 لیکن ساتھ ہی یہ امر بھی ملحوظ رہے کہ جن لوگوں نے محض اپنے جی سے عمل کی اہمیت گھٹا کر اباحت کے رواج
 کھول دیے ہیں، خواہ وہ ہمارے پرانے متکلمین ہوں یا نئے متکلمین، انھوں نے اپنی فیاضی سے جنت کو ایک
 بہت سستی چیز تو ضرور بنا دیا ہے اور اس سے ہم جیسے بے عملوں کو بڑی تسلی مل جاتی ہے لیکن قرآن میں ان
 کے اس نظریے کے لیے کوئی گنجائش نہیں ہے اور جنت کی گنجی بہر حال اللہ تعالیٰ ہی کے ہاتھ میں ہے، وہ اس نے
 ان متکلمین کے ہاتھ میں نہیں پکڑا دی ہے اس وجہ سے سلامتی اسی میں ہے کہ اس قسم کی جھوٹی آرزوؤں سے اپنے
 آپ کو محفوظ ہی رکھیے۔ قرآن نے ان کو یہود کی امانی بالحد میں سے شمار کیا ہے اور ان کی تفصیل سورہ بقرہ کی غیر
 میں گزر چکی ہے۔

وَلَقَدْ أَخَذْنَا مِنَ مُوسَىٰ ۖ أَنَّا مُسْرِئِينَ بِأَدْعَىٰ خَاضِرٍ لَهُمْ طَرِيقًا فِي الْبَحْرِ يَمِينًا ۖ

لَا تَخَفْ دَكَّاءًا وَلَا تَخْشَى (۷۰)

”خَاضِرٍ لَهُمْ طَرِيقًا“ ضرب طریق کے معنی عربی محاورہ کے لحاظ سے تو، جیسا کہ صاحب کشف

نے تصریح کی ہے، راستہ بنا لینے کے ہیں لیکن یہاں اس لفظ کے استعمال میں ایک لطیف کنایہ حضرت موسیٰ کے عصا کی طرف بھی ہے اس لیے کہ اس راستہ کے بنانے میں حضرت موسیٰ کے عصا کو بھی دخل تھا اور عصا کی نسبت لفظ ضرب کے ساتھ واضح ہے۔

حذف ک
ایک مثال
لَا تَخَافُ دَرَكًا وَلَا تَخْشَىٰ، میں تَخْشَىٰ کا مفعول تعاقب کے اصول پر میرے نزدیک مخدوف ہے۔
اس مخدوف کو کھول دیجیے تو پوری بات یوں ہوگی۔ لَا تَخَافُ دَرَكًا وَلَا تَخْشَىٰ دَرَكًا، یعنی نہ تم کو فرعون کی طرف سے پالے جانے کا کوئی اندیشہ ہوگا اور نہ سمندر میں ڈوبنے کا کوئی خطرہ ہوگا۔ اس قسم کے حذف کی متعدد مثالیں پیچھے اس کتاب میں گزر چکی ہیں۔ میں نے ترجمہ میں اس حذف کو کھول دیا ہے۔

حضرت موسیٰ
کو ہجرت کا حکم
یہاں حضرت موسیٰ اور فرعون کی کشمکش کا ایک طویل حصہ حذف کر دیا گیا ہے، جس پر سورہ اعراف کی تفسیر میں ہم روشنی ڈال چکے ہیں۔ حضرت موسیٰ نے فرعون سے یہ مطالبہ جو کیسا کہ میرے ساتھ بنی اسرائیل کو عید قربا ماننے کے لیے جانے دے تو فرعون نے اس مطالبہ کو ماننے سے نہ صرف انکار کر دیا بلکہ اس ظلم و تشدد میں اس نے مزید اضافہ کر دیا جواب تک اس کے اور اس کے کارندوں کے ہاتھوں بنی اسرائیل پر ہو رہا تھا اس دوران میں یکے بعد دیگرے اللہ تعالیٰ نے مصر پر مختلف آفتیں نازل کیں کہ فرعون کی آنکھیں کھلیں لیکن جب کوئی مصیبت آتی تب تو وہ حضرت موسیٰ کی خوشامدیں کرتا کہ اگر تمہاری دعا سے یہ آفت ٹل گئی تو میں بنی اسرائیل کو تمہارے ساتھ جانے دوں گا۔ لیکن حضرت موسیٰ کی دعا اور اللہ تعالیٰ کی رحمت سے جب آفت ٹل جاتی تو پھر اس کی سرکشی عود کر آتی اور وہ اپنے عہد سے مکر جاتا۔ اسی نزاع میں کئی سال بیت گئے۔ اس دوران میں حضرت موسیٰ نے فرعون اور اس کی قوم پر اپنا وہ فرض رسالت اچھی طرح ادا کر دیا جو ایک رسول کی حیثیت سے ان پر عائد ہوتا تھا۔ بالآخر جب فرعون اور اس کی قوم پر اللہ تعالیٰ کی حجت پوری ہو گئی تب حضرت موسیٰ کو اللہ تعالیٰ کی طرف سے یہ ہدایت ہوئی کہ وہ بنی اسرائیل کے ساتھ مصر سے ہجرت کر جائیں۔

اب تک تو حضرت موسیٰ کا مطالبہ، جیسا کہ سورہ اعراف کی تفسیر میں ہم واضح کر چکے ہیں صرف یہ تھا کہ ان کو بنی اسرائیل کے ساتھ تین دن کی راہ بیابان میں قربانی کے لیے جانے کی اجازت دی جائے۔ لیکن اب چونکہ وہ فرعون اور اس کی قوم پر تمام حجت کر چکے تھے اسی وجہ سے سنت الہی کے مطابق ان کو اس علاقے سے ہجرت کا حکم ہو گیا۔ ارشاد ہوا کہ راتوں رات میرے بندوں کے ساتھ یہاں سے نکل جاؤ میرے بندوں سے مراد وہ لوگ ہیں جو اللہ تعالیٰ پر ایمان لائے تھے۔ ان میں عظیم اکثریت تو بنی اسرائیل ہی کی تھی لیکن ایک مختصر جماعت ان میں ان لوگوں کی بھی شامل تھی جو مصریوں میں سے ایمان لائے تھے۔ اور چون جادو گروں کے ایمان لانے کا ذکر ہے قرآن شاہد ہیں کہ وہ بنی اسرائیل میں سے نہیں بلکہ مصریوں ہی سے تھے۔ لفظ عَبَادُہُ ان تمام لوگوں پر مشتمل ہے جو حضرت موسیٰ پر ایمان لائے، عام اس سے کہ وہ مصری تھے یا اسرائیلی۔ قرآن میں ایک مومن آل فرعون سے استاذ امام رمزا اللہ علیہ کا خیال یہ ہے کہ حضرت موسیٰ بنی اسرائیل کو قربانی کے لیے مکہ معظمہ لے جانا چاہتے تھے۔

کا ذکر بھی خاص طور پر ہوا ہے۔

”فَاَصْبَحَ لِهٰمْ طَرِيقًا فِي الْبَحْرِ مُجَسَّدًا“ سے مراد یہاں بحر احمر کی شمالی خلیج ہے۔ ہدایت ہوئی کہ پوری محنت کے ساتھ ساحل سمندر پر پہنچا اور وہاں اپنی لٹھیا سمندر پر مار کر اس کے اندر سے لوگوں کے لیے خشک راہ پیدا کر دی۔ یہ اسلوب بیان اس اختیار کو ظاہر کرتا ہے جو اللہ تعالیٰ نے اپنے معجزے کے ذریعے سے حضرت موسیٰ کو بخشا کہ تم اس کے اشارے سے سمندر کو حکم دو گے تو وہ تمہارے گزرنے کے لیے خشک راستہ نکال دے گا۔ ”الْبَحْرُ“ پر الف لام اس بات کا قرینہ ہے کہ حضرت موسیٰ کو متعین طور پر اس جگہ کی نشان دہی کر دی گئی تھی جہاں ان کو پہنچنا تھا۔ اس واقعہ کے متعلق تورات میں جو تفصیل آئی ہے وہ ہم یہاں نقل کیے دیتے ہیں تاکہ واضح ہو جائے کہ اس موقع پر شانِ خداوندی کس شکل میں ظاہر ہوئی۔ کتاب خروج باب ۱۴ ملاحظہ ہو۔

”اور خداوند نے موسیٰ سے کہا تو کیوں مجھ سے فریاد کر رہا ہے؟ بنی اسرائیل سے کہہ کہ وہ آگے بڑھیں اور تو اپنی لٹھی اٹھا کر اپنا ہاتھ سمندر کے اوپر بڑھا اور اس کو دو حصے کر اور بنی اسرائیل سمندر کے بیچ میں سے خشک زمین پر چل کر نکل جائیں گے۔“

..... پھر موسیٰ نے اپنا ہاتھ سمندر کے اوپر بڑھایا اور خداوند نے رات بھر تند پوربی آدمی چلا کر اور سمندر کو پیچھے ہٹا کر اسے خشک زمین بنا دیا اور پانی دو حصے ہو گیا اور بنی اسرائیل سمندر کے بیچ میں سے خشک زمین پر چل کر نکل گئے اور ان کے دہنے اور بائیں ہاتھ پانی دلیار کی طرح تھا۔ اور مصریوں نے تعاقب کیا۔“ (۱۴: ۲۳)

اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ معجزہ پوربی ہوا کے تصرف سے ظہور میں آیا۔ اس سے خلیج کا پانی اس طرح دو حصوں میں منقسم ہو گیا کہ بنی اسرائیل کے گزرنے کے لیے خشک راستہ پیدا ہو گیا۔

”فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ بِمَجْرَدِهِ فَفَشِيَ الْمُرُومُ“ اُسَيْمٌ مَا غَشِيَ لَّهُ (۱۸)

”فَقَشِيَ الْمُرُومُ“ اُسَيْمٌ مَا غَشِيَ لَّهُ عربی میں یہ اسلوب بیان کسی چیز کی ایسی ہولناکی یا عظمت کے اظہار کے لیے آتا ہے جس کو الفاظ تعبیر کرنے سے قاصر ہوں۔

تورات سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت موسیٰ کے معجزات سے تنگ آکر اگرچہ فرعون نے ان کو جانے کی اجازت دے دی تھی لیکن ان کی روانگی کے بعد اس کی رائے بدل گئی اور اس نے فوج کے ساتھ ان کا تعاقب کیا اور بالآخر اپنی فوج سمیت سمندر کی بے پناہ موجوں کی لپیٹ میں آ گیا اس کی تفصیل تورات میں یوں آتی ہے۔

”جب مصر کے بادشاہ کو خبر ملی کہ وہ لوگ چل دیے تو فرعون اور ان کے خادموں کا دل ان لوگوں کی طرف سے پھر گیا اور وہ کہنے لگے کہ یہ ہم نے کیا کیا کہ اسرائیلیوں کو اپنی خدمت سے چھٹی دے کر ان کو جانے دیا۔

تب اس نے اپنا رتھ تیار کر دیا اور اپنی قوم کے لوگوں کو ساتھ لیا اور اس نے چھ سو جتے ہوئے رتھ بلکہ مصر کے سب رتھ لیے اور ان بھون میں سرداروں کو بٹھایا۔“ خروج باب ۱۰: ۷-۹

اس کے بعد ان کے غرق ہونے کی تفصیل یوں بیان ہوئی ہے:-

”اور خداوند نے موسیٰ سے کہا کہ اپنا ہاتھ سمندر کے اوپر بڑھاتا کہ پانی مصریوں اور ان کے رتھوں اور سواروں پر پھر بہنے لگے اور موسیٰ نے اپنا ہاتھ سمندر کے اوپر بڑھایا اور صبح ہوتے ہوئے سمندر پھر اپنی اصلی قوت پر آگیا اور مصری الٹے بھاگنے لگے اور خداوند نے مصریوں کو سمندر کے بیچ ہی میں تہہ بالا کر دیا اور پانی پیٹ کر آیا اور اس نے رتھوں اور سواروں اور فرعون کے سارے لشکر کو جو اسرائیلیوں کا پیچھا کرتا ہوا سمندر میں گیا تھا، غرق کر دیا اور ایک بھی ان میں سے باقی نہ چھوڑا۔ پر بنی اسرائیل سمندر کے بیچ میں سے خشک زمین پر چل کر نکل گئے اور پانی ان کے دھسنے اور بائیں ہاتھ دیوار کی طرح رہا۔“ خروج باب ۲۶-۲۹

وَأَصْلَ فِیْعَوْنَ قَوْمَهُ وَمَا هَدَىٰ (۹)

یہ فرعون اور اس کی تباہ کن قیادت پر اظہارِ افسوس ہے کہ اس نے اپنی گمراہ کن روش کے سبب سے اپنی قوم کو ہلاکت کے سمندر میں غرق کیا، ان کی صحیح رہنمائی نہ کی وَمَا هَدَىٰ، میں اس حقیقت کی طرف اشارہ ہے کہ ہر قائد اور مکران کی اصل ذمہ داری اپنی قوم کی صحیح رہنمائی ہے۔ اس کی حیثیت درحقیقت ایک راہی کی ہے جس کو اللہ تعالیٰ اپنی خلق کے کسی گلہ کی چرواہی اور اس کی حفاظت پر مامور فرماتا ہے۔ بدبخت ہے وہ چرواہا جو اپنی انانیت پر پورے گلے کو بھینٹ چڑھا دے:

يٰۤاَيُّهَا سَيِّدِي كَيْفَ قَدْ اَنْجَيْتُكَ مِنْ عَذَابِ رَبِّكَ وَوَعَدْنَاكَ جَانِبَ الطُّورِ الْاَيْمَنِ وَ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْوَحْيَ وَالسَّلَامَ . كُنَّا مِنْ حَتِيَّتِ مَا رَزَقْنٰكَ وَلَا تَطْغَوْنَا فِيْهِ فَيَحِلَّ عَلَيْنَا غَضَبُكَ ۖ ذٰلِكَ يَحِلُّ عَلَيْهِ غَضَبِيْ فَقَدْ هَوٰى ۚ وَ اِنِّ لَفَقَّادِلَیْمَنْ تَابَ وَ اَمِنْ وَ عَمِلَ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدٰى (۸۰-۸۲)

دیا پار کرنے کے بعد اللہ تعالیٰ نے بنی اسرائیل کو اپنے عظیم احسانات یا ددلا کر ان کو وہ عظیم ذمہ داری یا ددلائی جو ان احسانات کے حق کے طور پر ان پر عائد ہوتی تھی اور ساتھ ہی اس انجام سے بھی آگاہ فرما دیا جو ان لوگوں کے لیے مقدر ہے جو ان نعمتوں کی ناقدری کریں گے اور شکر کے بجائے کفر اور طغیان کی راہ اختیار کریں گے بعینہ اسی سیاق و سباق میں، الفاظ کے معمولی تغیر کے ساتھ یہ مضمون سورہ بقرہ میں بھی گزر چکا ہے۔ وہاں ہم تفصیل کے ساتھ اس کے ہر پہلو کی وضاحت کو چکے ہیں اس وجہ سے یہاں ہم صرف اشارات پر اکتفا کریں گے۔ تفصیل کے طالب بقرہ کی تفسیر میں آیات ۴۶-۵۷ کے تحت جو کچھ عرض کیا گیا ہے اس پر ایک نظر ڈال لیں۔

”وَعَدْنَاكَ جَانِبَ الطُّورِ الْاَيْمَنِ“ سے مراد وہ وعدہ ہے جو تورات دینے کے لیے اللہ تعالیٰ نے حضرت موسیٰ کے واسطے سے بنی اسرائیل سے فرمایا اور جس کے لیے اس نے ان کو طور کے اسی مقدس جانب میں بلایا جہاں مدین سے واپس ہوتے ہوئے حضرت موسیٰ کو نبوت عطا ہوئی۔ اللہ تعالیٰ کی اس نعمت کی

تائید کی اصل
ذمہ داری

بنی اسرائیل
کو تنبیہ

جو قدر نبی اسرائیل نے کی اس کی تفصیل آگے آرہی ہے۔

”وَنَزَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّاءَ وَاسْأَلُوا“۔ ”مَنْ“، ”وَسْأَلُوا“ کی وضاحت بقرہ آیت ۵ کے تحت ہو چکی ہے۔ اس نعمت کی بھی نبی اسرائیل نے جو قدر کی اس کا ذکر گزر چکا ہے۔

”كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا ذَرَفْنَا لَكُمْ دَلَالَةً لِّطَعْنٍ فِيهِ“۔ یہ ان نعمتوں کا حق بیان ہوا ہے۔ اس حق کی یاد دہانی ہر نعمت زبان حال سے بھی کرتی ہے اور نبی اسرائیل کو اللہ تعالیٰ نے ان کے نبی کے واسطے سے لفظوں میں بھی بار بار اس کی ہدایت فرمائی تھی۔ تو رات میں اس کے شواہد موجود ہیں۔ ”وَلَا تَطْعَنُوا فِيهِ“ کے اسلوب بیان سے یہ بات بھی نکلتی ہے کہ خدا کی نعمتوں کی فراوانی تم کو طغیان میں مبتلا نہ کرنے پائے۔ یہ طغیان فرعون کی روایت ہے اور اس کا انجام تم اپنی آنکھوں سے دیکھ چکے ہو۔

”وَمَنْ يَجْلُلْ عَلَيْهِ غَضَبِي فَقَدْ هَوَىٰ“۔ یعنی اس قسم کا طغیان خدا کے غضب کو دعوت دیتا ہے۔ اور جس پر خدا کا غضب نازل ہوتا ہے وہ گر کے رہتا ہے۔ ”گر کے رہتا ہے“ یعنی عزت کے عرش سے ذلت کے فرش پر۔ یہ ناجرا بھی تم اپنی آنکھوں دیکھ چکے ہو کہ جو خدائی کا مدعی تھا اس کا انجام کیا ہوا،

”وَإِنِّي لَنَعْبَادُ لِمَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا نُحَاثًا هُنَا“۔ یہ ان لوگوں کے لیے راہِ نجات بتا دی جو ان ہدایات پر عمل کا عزم بالآخر رکھتے ہیں۔ فرمایا کہ اس طرح کے لوگوں سے اگر کوئی غلطی صادر ہو تو اس کی اصلاح کا طریقہ تو ہے۔ وہ اپنی غلطی سے رجوع کریں، ایمان اور عمل صالح کی تجدید کریں اور آئندہ کے لیے خدا سے مزید ہدایت کے طالب بنیں۔

”وَمَا أَعْجَلْتُكَ عَنْ قَوْلِكَ يَمُوسَىٰ ۚ قَالَ هُمْ أَوْلَاءُ عَلَىٰ أَشْرَىٰ دَعَجَلْتُ إِلَيْكَ

ذِكْرَ لِنُزُلِي (۸۳-۸۴)

”أَعْجَلْتُكَ“ کے بعد ”عَنْ“ اس بات کا قرینہ ہے کہ یہاں کوئی ایسا فعل محذوف مانا جائے جو چھوڑ کر عربیت کا آنے کے مفہوم میں ہو۔ اس لیے کہ ”عَنْ“ ”أَعْجَلْتُكَ“ کے ساتھ مناسبت نہیں رکھتا اور ہم عربیت کے اس ایک اسلوب اسلوب کی وضاحت جگہ جگہ کرتے آئے ہیں کہ جب فعل اور اس کے صلہ میں مناسبت ظاہری نہ ہو تو وہاں وہ فعل کسی ایسے فعل پر متضمن ہوتا ہے جو اس صلہ سے مناسبت رکھتا ہو۔ اس اصول کی روشنی میں آیت کا مفہوم یہ ہو گا کہ ”یَا مَوْسَىٰ تَهَيَّئْ لِقَوْمِكَ“ جو چھوڑ کر جلدی چلے آنے پر کسی چیز نے ابھارا،

یہ اس موقع کا ذکر ہے جب اللہ تعالیٰ نے حضرت موسیٰ کو طور کے اسی مقام پر جہاں ان کو نبوت عطا ہوئی تھی، تورات دینے کے لیے بلایا ہے۔ اس کے لیے اللہ تعالیٰ نے تیس دن کی مدت مقرر کی تھی لیکن حضرت موسیٰ فرط شوق میں، قوم کی دیکھ بھال کی ذمہ داری حضرت ہارون کے پر دکر کے، وقت سے کچھ پہلے ہی طور پر پہنچ گئے۔ تورات میں اس کا ذکر ہے لیکن اس میں کسی مدت یا حضرت موسیٰ کی کسی عجلت کا ذکر نہیں ہے۔

”اور خداوند نے موسیٰ سے کہا کہ پہاڑ پر میرے پاس آ اور وہیں ٹھہرا اور میں تجھے پتھر کی لوحیں اور تورات

اور احکام جو میں نے لکھے ہیں وہیں گاتا کہ تو انہیں سکھائے اور موسیٰ اور اس کا خادم یسوع اسٹھے اور موسیٰ خدا کے پیالے کو پر گیا اور بزرگوں سے کہہ گیا کہ جب تک ہم لوٹ کر تمہارے پاس نہ آجائیں تم ہمارے لیے یہیں ٹھہرے رہو اور دیکھو ہارون اور جو تمہارے ساتھ ہیں جس کسی کا کوئی مقدمہ ہو وہ ان کے پاس جائے۔
خروج باب ۱۲-۱۳

اعراف میں اس کا ذکر اس طرح ہوا ہے۔

وَعَدْنَا مُوسَىٰ ثَلَاثِينَ لَيْلَةً
وَالْمَمْنُهَا بِعَشْرِ فَنَمِيقَاتٍ
رَبِّهِ اَدْبَعَيْنِ لَيْلَةً ۚ وَقَالَ
مُوسَىٰ لَا خِيَةَ هِرْعُونَ اَخْلَفْنِي فِي
قَوْمِي وَاصْلِحْ وَلَا تَتَّبِعْ سَبِيلَ
الْمُفْسِدِينَ (۱۲۲-۱۲۳ الاعراف)

اور ہم نے موسیٰ سے تیس راتوں کا وعدہ کیا اور اس کو پورا کیا دس مزید راتوں سے تو اس کے رب کی مدت چالیس راتوں میں پوری ہوئی اور موسیٰ نے اپنے بھائی ہارون سے کہا کہ میری قوم میں میری جانشینی کرنا اور اصلاح کرتے رہنا اور سادہ کرنے والوں کی روش کی پیروی نہ کرنا۔

حضرت موسیٰ نے اللہ تعالیٰ کے اس سوال کا جواب یہ دیا کہ اے میرے رب! میری قوم کے لوگ بھی بس میرے پیچھے ہی ہیں اور میں وقت موعود سے ذرا پہلے تیری خوشنودی کے لیے چلا آیا ہوں۔

حضرت موسیٰ کی یہ عجلت، جیسا کہ ان کے ارشاد سے واضح ہے، محض غرور شوق کا نتیجہ اور خدا کی رضا طلبی کے لیے تھی۔ اس پہلو سے یہ کوئی برائی نہیں بلکہ محبت الہی کا تقاضا تھی لیکن یہی عجلت ان کے لیے ایک شدید آزمائش اور ان کی قوم کے لیے ایک سخت فتنہ بن گئی۔ ان کی قوم کے اندر جو شرار و مفسدین تھے انہوں نے ان کی اس عجلت سے فائدہ اٹھا کر قوم کو گواہ پرستی میں مبتلا کر دیا اور حضرت ہارون اپنی انتہائی کوشش کے باوجود صورتِ حال پر قابو پانے میں ناکام رہے۔ حضرت موسیٰ کی قوم کا مزاج اس وقت تک سخت منفعل تھا۔ سورۃ اعراف میں ان کا حال بیان ہو چکا ہے کہ دریا پار کرنے کے معاملہ بعد جب ان کو بت پرست قوموں سے سابقہ پیش آیا تو انہوں نے حضرت موسیٰ سے مطالبہ کیا کہ وہ ان کے لیے بھی اسی طرح کا ایک بت بنادیں جس طرح کے بت ان قوموں کے پاس ہیں۔ یہ واقعہ حضرت موسیٰ کے طور پر جانے سے کچھ ہی پہلے کا ہے۔ اس پر حضرت موسیٰ نے ان مفسدین کو ڈانٹ بھی بتائی تھی۔ حضرت موسیٰ اپنی قوم کے مفسدین سے بھی واقف رہے ہوں گے اور اس امر کا بھی سبب سے بہتر وہی اندازہ کر سکتے تھے کہ ان بگڑے ہوئے لوگوں کو حضرت ہارون کس حد تک کنٹرول میں رکھ سکیں گے۔ ایسے حالات کے اندر ان کی چند روز کی غیر ماضی بھی قوم کے لیے آزمائش بن سکتی تھی لیکن غلبہ شوق میں وہ ان پہلوؤں کا کما حقہ اندازہ نہ فرما سکے اور اس کا نتیجہ نہایت خطرناک شکل میں سامنے آیا۔

یہ بات ہم جگہ جگہ ظاہر کر چکے ہیں کہ حضرات انبیاء و کرام سے اگر کوئی نفرت صادر ہوتی ہے تو وہ اتباع ہوا

کی نوعیت کی نہیں ہوتی بلکہ کبھی کبھی وہ حق اور خدا کی رضا طلبی کی راہ میں حد مطلوب سے متجاوز ہو جاتے ہیں۔ یہ چیز فی نفسہ کوئی برائی نہیں ہے لیکن حضرات انبیاء علیہم السلام چونکہ میزان حق ہوتے ہیں اور ان کا ہر قول و فعل دوسروں کے لیے نمونہ ہوتا ہے اس وجہ سے اللہ تعالیٰ ان کی اس طرح کی باتوں پر بھی گرفت فرماتا ہے۔ چنانچہ حضرت موسیٰ کی اس عجلت پر بھی گرفت ہوئی۔ اس سورہ میں، جیسا کہ آپ تمہید میں پڑھا آئے ہیں، ہمارے حضور کو صبر اور انتظار کی تعلیم دی گئی ہے اس وجہ سے اس میں حضرت موسیٰ کی زندگی سے اس واقعہ کو خاص طور پر نمایاں کیا گیا ہے کہ اقامت دین کی جدوجہد کی راہ میں صبر اور انتظار ہی کی روش قرین مصلحت الہی ہے ورنہ بعض اوقات نیک سے نیک ارادہ کے ساتھ بھی جو عجلت کی جاتی ہے وہ بہتوں کے لیے مزلہ قدم بن جاتی ہے۔

قَالَ فَإِنَّا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ مِنْ بَعْدِكَ وَأَضَلَّهُمُ الشَّيْطَانُ (۸۵)

اللہ تعالیٰ نے حضرت موسیٰ کو خبر دی کہ تم تو ہماری رضا جوئی کے شوق میں قوم کو چھوڑ کر وقت سے پہلے چلے آئے اور تمہارے بعد ہم نے تمہاری قوم کو آزمائش میں ڈال دیا اور سامری نے اس کو گمراہی میں مبتلا کر دیا۔ فَتَنَّا قَوْمَكَ میں اس سنت الہی کی طرف اشارہ ہے جس کا ذکر تفصیل کے ساتھ آیت فَتَنَّا قَوْمًا کے تحت ہم کر آئے ہیں۔ افراد ہوں یا اقوام، نیک ہوں یا بد، سب کی آزمائش ہر وقت ہوتی رہتی ہے اور اسی آزمائش کے ذریعہ سے اللہ تعالیٰ کھرے اور کھوٹے کو میٹر کرتا ہے۔ یہاں مقصود یہ بتانا ہے کہ ہم نے تمہاری قوم کو آزمائش میں ڈالا اور وہ اس امتحان میں فیصل ہو گئی۔ سامری نے اس کو گمراہ کر ڈالا۔

سامری کا کوئی ذکر تو رات میں نہیں ہے۔ اس وجہ سے اس کے متعلق صرف اتنی ہی بات علم میں آئی ہے جو قرآن میں بیان ہوئی ہے اور جو آگے آرہی ہے۔ تو رات کے راویوں نے تو اس سانسے فتنہ کو حضرت ہارون کی طرف منسوب کر دیا ہے۔ یہ قرآن کا احسان ہے کہ اس نے اس فتنہ کے اصل بانی کا پتہ دیا اور حضرت ہارون کو اس تہمت سے بری کیا۔

سامری کوئی اسرائیلی تھا یا ان مصریوں میں سے تھا جنہوں نے حضرت موسیٰ کے ساتھ ہجرت کی یہ ایک غیر متعلق اور غیر مفید سوال ہے۔ ہم اس غیر ضروری بحث میں نہیں پڑنا چاہتے۔ قرآن سے جو بات معلوم ہوتی ہے وہ یہ ہے کہ وہ ایک نہایت ہی فقیہ اور کیا منافق تھا جو محض اپنے مفیدانہ اغراض کے لیے حضرت موسیٰ کی جماعت میں گھسا ہوا تھا۔ آگے کی آیات سے معلوم ہوگا کہ اس کو متفقو نہ قسم کے کثوت و کرامات کے ڈھونگ بچانے کا فن بھی معلوم تھا۔ اس قسم کے چالاک لوگ بڑی آسانی سے سادہ لوح عوام کو اپنے دام فریب میں پھنسا لیتے ہیں۔ اس نے حضرت موسیٰ کی غیر حاضری سے پورا فائدہ اٹھایا۔ اور پر معلوم ہو چکا ہے کہ حضرت موسیٰ کچھ تو وقت سے پہلے چلے گئے اور پھر اللہ تعالیٰ نے اپنی حکمت تربیت کے تحت ان کی مدت قیام میں دس دن کا اور اضافہ کر دیا۔ اس طرح سامری کو کھل کھیلنے کا موقع مل گیا۔ اس نے بنی اسرائیل کے ان تمام عناصر کو اپنے ارد گرد اکٹھا کر لیا جو پہلے ہی سے بت پرستانہ ذہنیت رکھتے تھے۔ اس نے ان کو سمجھایا کہ موسیٰ تو مسلم

نہیں خدا کی تلاش میں کہاں گئے، اگر تم لوگ اپنے زیرات چند سے میں دو تو میں تمہارے لیے ایک معبود بنائے دیتا ہوں جو تمہاری رہنمائی کرے گا۔ موسیٰ تو تھیں یہاں چھوڑ کر کہیں غائب ہو گئے، اب تم کب تک انتظار کر رہے ہو؟ سامری مصر کے فنِ بت گری کا بھی ماہر تھا اس نے لوگوں کے دیے ہوئے زیرات سے ایک بچھا بنا یا جس کی شکل ایسی تھی کہ جب اس میں سے ہو اگزرتی تو اس سے بھاں بھاں کی آواز نکلتی۔ اس نے اس آواز کو جیسا کہ آگے معلوم ہوگا، اپنی ایک کرامت کا نتیجہ قرار دیا اور سادہ لوح عوام کو بے وقوف بنانے میں کامیاب ہو گیا۔ حضرت ہارون نے لوگوں کو اس فتنہ سے بچانے کے لیے پورا زور لگایا لیکن جو لوگ حضرت موسیٰ کے دبدبہ سے دبے ہوئے تھے ان کو وہ دبانے میں کامیاب نہ ہو سکے یہاں تک کہ ان کی جان بھی خطرے میں پڑ گئی اور انھوں نے یہ بھی محسوس فرمایا کہ اب اگر انھوں نے کوئی مزید قدم اٹھایا تو اس سے فائدہ کئے بجائے الٹا نقصان ہوگا، جماعت کا شیرازہ بالکل درہم برہم ہو جائے گا اس وجہ سے انھوں نے بہتری اسی میں سمجھی کہ حضرت موسیٰ کی واپسی کا انتظار کریں۔

فَرَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا ۚ قَالَ يَقَوْمُ الْكَافِرِينَ كُفُّوا عَنِّي وَفَدًا
اِحْسَانًا اَفْطَلْ عَلَيْكُمْ الْعَهْدَ اَمْ اَرْمَتُمْ اَنْ يُحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبٌ مِّنْ رَبِّكُمْ فَاخْلَفْتُمْ مَّوْعِدِي (۸۶)

حضرت موسیٰؑ جب حضرت موسیٰؑ کو اس حادثہ کی خبر ملی تو اس کا جو اثر قدرتِ طیور پر ہوتا تھا وہ ہوا۔ وہ نہایت غصہ کی واپسی اور غم کی حالت میں قوم کی طرف واپس آئے۔ غصہ تو ان کو مفیدین کی کامیاب شرارت پر تھا کہ انھوں نے سامری کے کوائے پر پانی پھیر دیا اور آگے کی آیات سے معلوم ہوتا ہے کہ صحیح صورتِ حال سامری نہ ہونے کے سبب سے حضرت ہارونؑ پر بھی تھا کہ ان کو مفیدین سے ہوشیار رہنے کی جو ہدایت انھوں نے فرمائی تھی اس کو ملحوظ رکھنے میں وہ ناکام رہے۔ اور غم اپنی قوم کی اس بدبختی پر کہ میں تو اس کے لیے اللہ کی کتاب لینے گیا اور یہ ایک بچھا بنا کر اس کی عبادت میں لگ گئی!

انھوں نے سب سے پہلے قوم کو سزاؤں فرمائی کہ نادانوں، یہ تم کیا کر بیٹھے! کیا خدا نے تمہیں نہایت مبارک وعدہ کتاب و شریعت دینے کا نہیں فرمایا تھا؟ کیا اس وعدے کے پورے ہونے میں اتنی دیر ہو گئی کہ تم صبر نہ کر سکتے؟ کیا تم نے یہ چاہا کہ تم پر خدا کا غضب نازل ہو کہ تم اس عہد کو توڑ بیٹھے جو میں تم سے لے کر گیا تھا۔ اس عہد سے مراد وہ عہد ہے جس کا حوالہ ہم پیچھے نقل کر آئے ہیں کہ طور پر جلتے وقت قوم کے تمام سرداروں کو حضرت موسیٰؑ نے یہ ہدایت فرمادی تھی کہ میں شریعت لینے جا رہا ہوں، جب تک میں واپس نہ آؤں لوگ یہیں ٹھہرے رہیں اور تمام معاملات میں حضرت ہارونؑ کی ہدایات کی پیروی کریں۔

قَالُوا مَا اخْلَفْنَا مَوْعِدَكَ بِمَلِكِنَا وَلَكِنَّا حَمَلْنَا اَوْ رَاكِبًا ذِيْنَةُ الْقَوْمِ فَفَعَلْنَاهَا
فَكَذَّبْتَ اَلْقَى السَّامِرِي (۸۷)

اس آیت کے ایجاز کے سبب سے اس کی تاویل میں ہمارے مفسرین کو بڑا اضطراب پیش آیا ہے۔ یہ

اپنے لفظوں میں اس کا مطلب بیان کریں گے اس کے بعد اس کے الفاظ کی وضاحت کریں گے۔

حضرت موسیٰ نے، جیسا کہ ہم نے اوپر اشارہ کیا، سب سے پہلے قوم کے ان بزرگوں کو سرزنش کی جن قوم کے بزرگوں پر انھوں نے اپنی غیر حاضری میں لوگوں کی دیکھ بھال کی ذمہ داری ڈالی تھی۔ ان لوگوں نے اپنی مجبوری و بے بسی کی معذرت بیان کی کہ یہ جو کچھ ہوا اس میں ہمارے ارادے اور ہماری مرضی کو کوئی دخل نہیں ہے بلکہ لوگوں کے زیورات کی امانت کا جو بوجھ ہمارے اوپر تھا وہ لوگوں کے مطالبے پر ہم نے اپنے سر سے اتار دیا اور اس طرح سامری نے ان کے لیے یہ بچھاڑ ڈھال کر تیار کر دیا۔ یعنی یہ جرم سر تا سر سامری اور اس کے فریب میں آئے ہوئے ان عوام کا ہے جن کے زیورات ہماری امانت میں تھے۔ ہم ان کے دباؤ میں آکر ان کے زیورات ان کے حوالہ کرنے پر مجبور ہو گئے اور ان زیورات سے سامری نے یہ فائدہ کھڑا کر دیا۔

‘مَا اخْلَفْنَا مَوْعِدًا بِمَلِكِنَا’۔ ‘مَلِكًا’ کے معنی اختیار و اقتدار کے ہیں۔ یعنی آپ ہم سے جو عہد لے کر گئے تھے ہم نے اپنے اسکان کے حد تک اس پر قائم رہنے کی پوری کوشش کی لیکن حالات اس قدر قابو سے باہر ہو گئے تھے کہ ہمارے لیے عوام کو کنٹرول میں رکھنا ناممکن ہو گیا۔

وَلَكِنَّا احْمَلْنَا اَوْثَارًا مِنْ ذُنُوبِ الْقَوْمِ۔ ذُنُوبِ الْقَوْمِ سے مراد لوگوں کے وہ زیورات ہیں جو ان سرداروں کی امانت میں تھے۔ معلوم ہوتا ہے کہ سفر کی آپادھانی میں ضائع ہونے کے خطرے سے محفوظ رکھنے کے لیے اپنے قیمتی زیورات بہت سے لوگوں نے ان سرداروں کی امانت میں رکھ دیے تھے اور ان لوگوں نے ایک خدمت سمجھ کر مجبوراً یہ ذمہ داری اپنے سر لے لی تھی۔ یہ زیورات بنی اسرائیل ہی کے لوگوں کے تھے یا قبیلوں کے؟ اس باب میں روایات کی روایات متضاد ہیں۔ کتاب خروج کے باب ۳۲ سے تو یہ معلوم ہوتا ہے کہ یہ بنی اسرائیل ہی کے تھے لیکن اسی کتاب کی دوسری روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ بنی اسرائیل نے ملک چھوڑنے وقت سونے چاندی کے بہت سے زیورات اور ظروف مصریوں سے مستعار لیے تھے لیکن یہ دوسری روایت بالکل خلاف قیاس معلوم ہوتی ہے۔ اول تو بنی اسرائیل کو مصر میں یہ حیثیت حاصل نہیں تھی کہ وہ مصریوں سے سونے چاندی کے زیورات مستعار لے سکیں اور مصری ان کو اپنے قیمتی ظروف تک اٹھا کر ان کو عاریتہ لے دیں بالخصوص ایسے حالات میں جب کہ سالوں سے ان کے اندر ایک شدید کشمکش برپا تھی اور مصری یہ اندیشہ رکھتے تھے کہ بنی اسرائیل ملک چھوڑ کر جانے کے لیے پرتول رہے ہیں۔ ثانیاً حضرت موسیٰ شرعی اور اخلاقی پہلو سے یہ گوارا کس طرح کر سکتے تھے کہ وہ دوسروں کے عاریت دیے ہوئے مال پر اپنی قوم کو اس طرح قابض ہونے کی اجازت دیں! اس وجہ سے ہمارے نزدیک یہ روایت صحیح نہیں ہے۔ صحیح بات یہی ہے کہ بنی اسرائیل ہی کے زیورات تھے سفر ان میں دوسری جگہ ‘مِنْ جُذَيْبَتِهِمْ’ کے الفاظ ہیں۔ اس سے بھی یہی معلوم ہوتا ہے کہ یہ بنی اسرائیل ہی کے زیورات تھے۔

فَقَدْ خَنَاهَا فَكُنَّا لَكَ اَلْقَى السَّامِرِيِّ۔ ‘قَدْ خَنَاهَا’ کے معنی پھینک دینے اور حقے کر دینے کے

ہیں۔ سرداروں نے کہا کہ ہم نے تو لوگوں کا لادہا ہوا جو نہ خوش گواری کے ساتھ محض لوگوں کی خدمت کے خیال سے اٹھایا تھا۔ لیکن جب ہم مجبور کر دیے گئے تو ہم نے اس کو سر سے اتار پھینکا۔ عرب زبان کا ذوق رکھنے والے اندازہ کر سکتے ہیں کہ یہاں 'حملنا'، 'اودار'، 'قذف'، 'تینوں ہی الفاظ اس احساس گراں باری کو ظاہر کر رہے ہیں جو ان سرداروں کو اس بار امانت کے سبب سے تھا۔ حضرت موسیٰؑ نے جب ان کو سرزنش فرمائی تو ان کو خیال ہوا کہ چونکہ یہ بت ان زیورات سے تیار ہوا ہے جو ان کی امانت میں تھے اس وجہ سے ممکن ہے ان کے پیغمبر کو یہ گمان ہو کہ اس سازش میں کچھ باتھ ان کا بھی ہے۔ انھوں نے حضرت موسیٰؑ کا یہ شبہ دور کرنے کے لیے اپنی پوزیشن صاف کر دی کہ اس فتنہ میں ہمارا کوئی حصہ نہیں ہے۔ البتہ لوگوں کے زیورات کا جو بوجھ ہمارے سر پر لاد ا گیا تھا وہ ہم نے لوگوں کے مطالبہ سے مجبور ہو کر اپنے سر سے اتار پھینکا کہ جو کچھ وہ کرنا چاہتے ہیں کریں۔ ان کے اس قول سے کہ ہم نے یہ جو کچھ کیا اپنے اختیار سے نہیں کیا، یہ بات بھی نکلتی ہے کہ اپنے امکان کے مددگ انھوں نے سامری کے فتنہ سے لوگوں کو بچانے کی کوشش کی لیکن حالات اس قدر بگڑ چکے تھے کہ ان پر قابو پانا ان کے بس میں نہیں تھا۔ ان کی یہ بے بسی چونکہ واضح تھی اس وجہ سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت موسیٰؑ نے ان کا عذر قبول فرمایا۔

لفظُ التَّغَىٰ لفظاً لغوی، عربی میں وسیع معنوں میں آتا ہے یہ جس طرح زمین پر کسی چیز کے ڈال دینے یا پھینک دینے کے معنی میں آتا ہے اسی طرح پانسہ پھینکنے، کوئی ہنر دکھانے یا کوئی کرتب دکھانے کے معنی میں بھی آتا ہے۔ سورہ حج میں انشاء اللہ ہم اس کی تحقیق بیان کریں گے۔ یہاں یہ لفظ ہنر اور کرتب دکھانے کے معنی میں ہے۔ اسی سورہ کی آیت ۶۵ میں ہے اِمَّا اَنْ تُسَلِّقَ وَاِمَّا اَنْ تَكُوْنَ اَدْلَ مِنْ اَتْعٰی (ماحول نے حضرت موسیٰ سے کہا کہ یا تو تم پہلے اپنا کرتب دکھاؤ یا پھر ہم ہی اپنا ہنر دکھاتے ہیں)

سرداروں نے اس فتنہ کی ساری ذمہ داری سامری پر ڈالی کہ ہم نے مجبور ہو کر یہ زیارات کا بلو جھیلنے سے سرے
آتا رہا اور پھر اس طرح سامری نے اپنا کرتب دکھایا اور ایک بچھڑا نیکر اس نے پیش کر دیا۔

فَاُخْرِجْ لَهُمْ عِبْرًا حَيْدُ الْاَلِه خَوَارِفَقَالُوا هَذَا اِلَهُكُمْ وَاِلَهُ مُوسَى ه فَنَسِيَ (٨٨)

اس طرح سامری نے دُجال کرا ایک بھیڑا برا مکیہ۔ جَدَّاءُ لَدُ خَوَّادٍ، خَوَّادٌ بھڑے کے دُکرنے کی

آواز کو کہتے ہیں۔ یعنی اس نے ایک بچپڑے کا دھڑبنایا جس میں سے بجاں بجاں کی آواز نکلتی تھی۔ معلوم ہوتا ہے کہ سامری مصر کے فن بت گرمی کا ماہر تھا۔ اس زمانہ میں یہ فن مصر میں عروج پر تھا۔ اعراف کی تفسیر میں ہم اس مورد کے بعض نوادر کا ذکر کر چکے ہیں۔ ایک ماہر آدمی کے لیے بچپڑے کا ایک ایسا دھڑبنالینا کچھ مشکل کام نہیں ہے جس میں سے ہوا گزرے تو بچپڑے کی سی آواز نکلے۔ سامری نے اس آواز کو اپنی کرامت کا نتیجہ قرار دیا اور عوام کو بیوقوف بنانے کے لیے ان کو یہ باور کرایا کہ اس نے اس کے اندر حضرت جبریلؑ کے گھوڑے کی سم کی خاک ڈالی ہے جس سے یہ آواز نکلتی ہے۔ اس قسم کے متصوفانہ ڈھونگ رچانے والے تو آج بھی لوگوں کو بڑی آسانی سے احمق بنا لیتے ہیں اور سامری سے کہیں بڑے بڑے سامری ہمارے شہر شہر میں موجود ہیں تو اس زمانہ میں نبی اسرائیل جیسی سادہ لوح

قوم کو کسی سامری کے لیے بے وقوف بنالینا کیا شکل کام تھا! چنانچہ جو مفسدین اس فتنہ کے بانی تھے انہوں نے یہ پروپیگنڈا شروع کر دیا کہ حواصل تمہارا اور موسیٰ کا معبود تو یہی ہے لیکن موسیٰ اس کو نظر انداز کر کے معلوم نہیں کہاں طور پر بیٹھے گئے اور اس کو بھول گئے۔ اس پروپیگنڈے کا اثر یہ ہوا کہ بنی اسرائیل کی عظیم اکثریت اس فتنہ میں پھنس گئی۔

أَفَلَا يَدَّبُّونَ أَلَا يَرْجِعُ إِلَيْهِمْ قَوْلًا ۚ وَلَا يَمْلِكُ لَهُمْ صُدَّاءُ وَلَا نَفْعًا (۸۹)

یہ ان سادہ لوحوں کی سادہ لوحی پر اظہارِ تعجب ہے کہ ان احمقوں نے ذرا نہ سوچا کہ یہ بے جان دھڑ جو زمان کی کسی بات کا جواب دے سکتا، اند زمان کو کوئی نقصان یا نفع پہنچا سکتا آخر کس مرض کی دوا ہے کہ یہ اس کو معبود بنا بیٹھے! معبود کوئی کھلو یا نہیں بلکہ وہ زندگی کی سب سے بڑی ضرورت ہے۔ آخر اس سے کون سی ضرورت پوری ہونے والی ہے کہ انہوں نے اس کی عبادت شروع کر دی!

وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هَارُونُ مِنْ قَبْلُ لَعَلَّكُمْ أَتَيْتُمُ بِيَهُ ۚ وَإِنَّ دَبَّكُمْ الرَّحْمَنُ

فَاتَّبِعُونِي ذَا طَبِيعُوا آخِرِي (۹۰)

یہ حضرت ہارون کی اس فتنہ سے بریت کا اظہار ہے۔ تورات میں تو جیسا کہ ہم نے اوپر عرض کیا، اس سارے حضرت ہارون فتنہ کی ذمہ داری حضرت ہارون پر ڈال دی گئی ہے لیکن قرآن نے نہایت واضح الفاظ میں ان کو اس سے بالکل بری قرار دیا ہے۔ "مَنْ قَبْلُ" کے لفظ سے یہ بات بھی واضح ہوتی ہے کہ انہوں نے جو ہی اس فتنہ کے ابھرنے کے آثار دیکھے اسی وقت سے لوگوں کو آگاہ کرنا شروع کر دیا کہ لوگو! یہ مفسدین تم کو فتنہ میں مبتلا کر رہے ہیں تمہارا معبود خدا ہے رحمان ہے نہ کہ تمہارے اپنے ہی ہاتھوں کا ڈھالا ہوا کوئی بچھاڑ تو میری بات مانو اور ان مفسدین کے پیچھے نہ لگو۔

هَآؤَ اِنَّ تَبْرَحَ عَلَيْهِمْ مَكْرَفَيْنَ حَتَّىٰ يَرْجِعَ اِلَيْنَا مُوسٰى (۹۱)

حضرت ہارون نے لوگوں کو آگاہ کرنے کی پوری کوشش کی لیکن ان کی کسی نے ایک نہ سنی۔ لوگوں نے جواب دیا کہ اب تو ہم اس پرستش پر حضرت موسیٰ کی واپسی تک بہر حال قائم رہیں گے اور دیکھیں گے کہ وہ اگر کیا فیصلہ کرتے ہیں۔ اس فقرے سے یہ بات نکلتی ہے کہ لوگ سامری کے چکے میں آکر، حضرت ہارون کی تمام کوششوں کے علی الرغم ایک شدید حماقت تو کر بیٹھے لیکن بعد میں بہت سے لوگوں کو، جیسا کہ سورہ اعراف سے واضح ہوتا ہے، اپنی اس حماقت کا احساس ہوا۔ مگر ایک حماقت کو گزرنے کے بعد اس سے پیچھا چھڑانا آسان نہیں ہوتا۔ چنانچہ یہ لوگ بھی اس سے فوری دست برداری کا اعلان کرنے کے بجائے غبور ہوئے کہ حضرت موسیٰ کی واپسی تک اسی جہالت پر جے رہیں

قَالَ لِيُطْرَقَ مَا مَنَعَتْ اِذَا رَاٰهُمْ صُلُوًّا ۚ اَلَا تَتَذَكَّرْنَ ۭ اَفَحَصِيَّتْ اَمْرِي (۹۲-۹۳)

قوم کے سرداروں سے پوچھ گچھ کے بعد حضرت موسیٰ، حضرت ہارون کی طرف متوجہ ہوئے جن پر قوم کی دیکھ بھال کی اصل ذمہ داری تھی۔ ان سے پوچھا کہ جب تم نے لوگوں کو گمراہی کی راہ پر جلتے دیکھا تو میری ہدایت کی پیروی کیوں نہ کی، کیا تم نے میرے حکم کی نافرمانی کی؟ اس حکم سے مراد وہ حکم ہے جو طور پر جلتے وقت حضرت ہارون

اور اپنے مقرر کردہ مانیٹرڈوں کو دے گئے تھے۔ سورۃ اعراف کی آیت ۱۲۲ کے تحت بھی اس کا ذکر ہم کر چکے ہیں کہ انھوں نے حضرت ہارون کو ہدایت فرمائی تھی کہ میرے بعد جلد معاملات میں میری جانشینی کرنا اور قوم کے اندر جو مفسد عناصر ہیں ان سے چوکے رہنا، ان کو سر اٹھانے کا موقع نہ دینا۔ حضرت موسیٰ کے سوال کا انداز ایسا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ ان کو یہ گمان نہیں تھا کہ حضرت ہارون نے دیدہ دانستہ ان کے حکم کی نافرمانی کی ہے بلکہ وہ ان کا عند معلوم کرنا چاہتے تھے کہ آخر وہ کیا مجبوری پیش آئی کہ وہ اس فتنہ کا سد باب نہ کر سکے اور اس کو سر اٹھانے کا موقع مل گیا۔

‘مَا مَنَعَكَ’ کے بعد بظاہر ‘أَلَا تَتَذَكَّرُ’ میں ‘لا’ کی ضرورت نہیں تھی۔ چنانچہ ہمارے اہل نحو اس کو زائد مانتے ہیں۔ لیکن یہ زائد نہیں ہے بلکہ یہ زبان کے معروف استعمال کے مطابق تاکید کے لیے آتا ہے۔ کلام عرب میں اس کی مثالیں بہت ہیں۔ ہمدی زبان میں بھی یہ اسلوب موجود ہے۔

قَالَ يَبْنَؤُمْ لَا تَأْخُذْ بِمُحَدِّثِي دَلِيلًا سُبْحًا ۚ إِنِّي خَشِيتُ أَنْ لَقَوْلَ فَرَّقْتُ بَيْنَ بَيْنَا
إِسْلَامِيكَ وَكَدُّ تَرْقُبُ قَوْلِي (۹۴)

حضرت ہارون نے حضرت موسیٰ کی ڈاڑھی پکڑ کر ان کو جھنجھوڑا کہ تم نے یہ کیا کمزوری دکھائی! حضرت موسیٰ کے اس طرز عمل سے ان کی محبت حق بھی نمایاں ہو رہی ہے اور وہ محبت بھی جو فطری طور پر ان کو حضرت ہارون سے تھی۔ اس محبت کا تقاضا یہی تھا کہ جب انھوں نے موسیٰ فرمایا کہ حضرت ہارون سے دین کے معاملے میں کمزوری صادر ہوئی ہے تو وہ جذبات سے مغلوب ہو گئے اور ان کو انھوں نے سختی سے جھنجھوڑا۔ حضرت انبیاء اور صالحین کا طریقہ یہی ہے کہ وہ دنیا کے معاملات میں تو رواداری برتتے ہیں لیکن دین کے معاملات میں وہ مداہنت نہیں برتتے۔ اس معاملے میں جو ان سے جتنا ہی قریب ہوتا ہے وہ اس کے لیے اتنے ہی زیادہ حساس ہوتے ہیں۔ اہل دنیا کی روش اس سے بالکل مختلف ہوتی ہے۔ وہ اپنی دنیا کے معاملات میں تو بڑے چوکے اور زیرک ہوتے ہیں، اپنے باپ اور بیٹے کا بھی محاسبہ کرتے ہیں لیکن دین کے معاملے میں بالکل جھجکتے اور بے حس ہوتے ہیں۔ بھائی بند جو چاہیں کرتے پھر اس کی غیرت کو ذرا بھی حرکت نہیں ہوتی!

حضرت ہارون نے اپنی مغذرت پیش کی اور انداز خطاب بہت ہی پیارا ہے۔ فرمایا، اے میرے ماں جائے! میری ڈاڑھی اور میرا سر نہ پکڑیے، مجھے یہ اندیشہ ہوا کہ اگر میں نے کوئی سخت قدم اٹھایا تو بنی اسرائیل کے درمیان تفریق ہو جائے گی اور پھر آپ کہیں گے کہ میں نے آپ کی نصیحت پر عمل نہیں کیا اور ملت کے اندر تفریق برپا کر دی۔ سورۃ اعراف کی تفسیر میں ہم یہ واضح کر چکے ہیں کہ حضرت ہارون نے لوگوں کو اس فتنہ سے روکنے کی انتہائی کوشش کی لیکن ایک عظیم اکثریت پر سامری کا جادو اس طرح چل چکا تھا کہ لوگوں کو روکنا تو درکنہ اندیشہ اس بات کا پیدا ہو گیا تھا کہ مبادا اشتراک حضرت ہارون کو قتل کر دیں۔ اب دو ہی صورتیں باقی رہ گئیں تھیں۔ یا تو حضرت ہارون اپنے ساتھیوں کو لے کر الگ ہو جائیں یا چند دن حضرت موسیٰ کی داپسی کا انتظار کریں۔ پہلی صورت میں اندیشہ

تفریقِ ملت اور باہمی کشت و خون کا تھا۔ دوسری صورت میں توقع تھی کہ حضرت موسیٰ اپنے دہبرہ اور حسن تدبیر سے حالات پر قابو پالیں گے۔ اسی توقع کی بنا پر انھوں نے پہلی صورت اختیار نہ کی کہ اس سے اصلاح کی جگہ فساد کا اندیشہ تھا اور وہ حتی الامکان اس فساد سے قوم کو محفوظ رکھنا چاہتے تھے۔

قَالَ فَمَا خَبَلْتُكَ يَا مِصْرِي (۹۵)

تمام ذمہ داروں سے بچھڑ چھڑ کرنے کے بعد جب بات پایہ تحقیق کو پہنچ گئی کہ دراصل اس سارے فسادِ سامری کا بانی سامری ہی ہے تو حضرت موسیٰ اس کی طرف متوجہ ہوئے اور نہایت نکمے انداز میں اس سے سوال کیا کہ سامری! تو بتا، یہ تو نے کیا کیا، یہ کیا بچھا ہے؟ یہ کیا فتنہ کھڑا کر دیا؟

قَالَ بَصُرْتُ بِمَا لَكُمْ يَصْهُوُ بِهٖ فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِّنْ أَثَرِ الرَّسُولِ فَنَبَذْتُهَا وَكَذَّابْتُ سَوَلْتِي فِيْ نَفْسِي (۹۶)

سامری نے جب دیکھا کہ اب وہ حضرت موسیٰ کی گرفت میں آچکا ہے تو اس نے نہایت ہوشیاری کے ساتھ ایک بات بنائی جس میں اس نے ایک طرف تو اپنے اس فعل کے لیے ایک وجہ بھی بیان کرنے کی کوشش کی اور ساتھ ہی اس امر کا اعتراف بھی کر لیا کہ اب مجھ پر یہ بات واضح ہو گئی کہ یہ جو کچھ بھی میں نے سمجھا تھا یہ محض فریبِ نفس تھا اور میں غلط فہمی کے سبب سے نفس کے فریب کو ایک حقیقت سمجھ بیٹھا۔

بات تو اس نے یہ بنائی کہ مجھے ایک کشفی مشاہدہ ہوا جو صرف مجھی کو ہوا دوسروں کو نہیں ہوا۔ وہ یہ کہ میں نے دیکھا کہ حضرت جبریل آئے ہیں اور میں نے ان کے نقشِ قدم (یا ان کے گھوڑے کے نقشِ قدم) سے ایک مٹی کا خاک اٹھالی ہے اور ایک بچھڑا بنا کر اس کے اندر ڈال دی ہے جس سے وہ بولنے لگا لیکن اب آپ کی اس تنبیہ کے بعد مجھ پر حقیقت واضح ہو گئی کہ یہ کوئی کشف کا مشاہدہ نہیں تھا بلکہ یہ محض میرے نفس کا ایک دھوکا تھا جس میں مبتلا ہو کر میں یہ جرم کر بیٹھا۔ سامری نے اس طرح حضرت موسیٰ کے سامنے اپنے آپ کو معذور ٹھہرانے کی کوشش کی کہ اس نے یہ جو کچھ کیا ایک کشف کے زیر اثر کیا، بطور خود کسی شرارت کے ارادے سے نہیں کیا، لیکن اسے اچھی طرح اندازہ تھا کہ اب حضرت موسیٰ کی گرفت سے اس کے لیے چھوٹنا آسان نہیں ہے اور اس قسم کی دھونس ان کے آگے چلنے والی نہیں ہے اس وجہ سے اس نے یہ اعتراف بھی کر لیا کہ یہ جو کچھ ہوا محض مغالطہ کا نتیجہ ہے کہ میں اپنے نفس کے ایک فریب کو ایک کشف سمجھ بیٹھا اور مجھ سے یہ جرم صادر ہو گیا۔

قَالَ فَاذْهَبْ فَإِنَّ لَكَ فِي الْحَيٰوةِ أَنْ تَقُوْلَ لَا مِصْرَ ۚ وَإِنَّ لَكَ مَوْعِدًا لَّنِي تَخْلَفُنِيْ ۚ وَالْظُّلُمٰتِیْ اْلَاِیْمٰتِ ۙ ظَلَمْتُ عَلَیْہِ عَآلِفًا ۚ لَتُحَرِّقَنَّهُ ثُمَّ لَنَنْسِفَنَّهُ فِی الْیَمِّ نَسْفًا (۹۷)

اس کے اس غدر سے حضرت موسیٰ پر اس کی مکاری اور شرارت اچھی طرح واضح ہو گئی۔ انھوں نے سامری پر اس کے اوپر لعنت کر دی اور عمر بھر کے لیے اس کو یہ سزا دی کہ اب تو یہ کہتا پھرے گا کہ لوگو! میں ناپاک ہوں، نہ لعنت کوئی مجھ پر لگا ہے اور نہ میں کسی کو ہاتھ لگا سکتا ہوں اور ساتھ ہی اس کو آخرت کے عذاب کی بھی خبر دے دی

کہ ایک عذاب موعود کا دن بھی تیرے لیے آنے والا ہے جس سے تو کسی طرح بھی اپنے کو بچا نہ سکے گا۔ وہ بھڑال
شدنی ہے۔

’فَاذْهَبْ‘ یعنی دور دفع ہو۔ یہاں دھتکارنے کے معنی میں آیا ہے۔

’فِي الْحَيَاةِ‘ یعنی تیرے لیے یہ لعنت کی سزا وقتی اور عارضی نہیں ہے بلکہ عمر بھر کے لیے یہ تیرے اوپر
مسلط کر دی گئی۔

’اَنْ تَقُولَ لَا مِسَاسَ‘ یعنی تو خود اپنی زبان سے پکارتا پھرے گا کہ میں ناپاک ہوں، نہ مجھے کوئی چھوئے
نہ میں کسی کو چھونے کا مجاز ہوں۔

حضرت موسیٰ کی شریعت میں جماعت سے کسی شخص کو کاٹ دینے کی سزا موجود ہے۔ اجابار باب ۱ آیت ۲۱
میں بعض چیزوں کی حرمت بیان کرنے کے بعد ان کے ترکب کے لیے یہ سزا بیان ہوئی ہے۔
’وہ کھانے والا آدمی اپنے لوگوں میں سے کاٹ ڈالا جائے‘

جس شخص کو یہ سزا دی جاتی وہ بالکل اچھوت بن کر رہ جاتا۔ نہ اس کی شادی غمی میں کوئی شریک ہوتا، نہ
اس کو عبادت خانہ میں جانے کی اجازت ہوتی اور نہ کوئی اس کی تجہیز و تکفین میں حصہ لیتا۔

اس سے زیادہ سخت سزا کوڑھیوں کے لیے بیان ہوئی ہے۔ اجابار کے الفاظ ملاحظہ ہوں۔

’اور جو کوڑھی اس بلا میں مبتلا ہو اس کے کپڑے پھٹے اور اس کے سر کے بال بکھرے رہیں اور وہ اپنے اوپر

کے ہونٹ کو ڈھانکے اور چلا چلا کر کہے ناپاک ناپاک، جتنے دنوں تک وہ اس بلا میں مبتلا رہے وہ ناپاک

رہے گا۔ اور وہ بے بھی ناپاک۔ پس وہ اکیلا رہا کرے۔ اس کا مکان لشکر گاہ کے باہر ہو۔ (اجابار باب ۲۵)

یہی سزا حضرت موسیٰ نے سامری کو دی۔ پس یہ فرق ہے کہ کوڑھی کے لیے یہ سزا صرف اس وقت تک کے

لیے تھی جب تک وہ اس مرض میں مبتلا رہے لیکن سامری کو حضرت موسیٰ نے یہ سزا عمر بھر کے لیے دی اس لیے کہ

وہ منافقت کے کوڑھ میں مبتلا تھا جو ایک اخلاقی اور روحانی کوڑھ جہاں کوڑھ سے زیادہ غلیظ ہے۔ مزید برآں

اس پر حضرت موسیٰ نے لعنت بھی کر دی جو دین میں سخت ترین سزا ہے۔ قرآن کے الفاظ اَنْ تَقُولَ لَا مِسَاسَ

اور تورات کے الفاظ اور چلا چلا کر کہے ناپاک ناپاک ایک دوسرے کے مقابل میں رکھ کر دیکھیے تب قرآن کے

الفاظ کا اصل مقام و محل اور اس کا اصلی زور سمجھ میں آئے گا۔ یہ امر ملحوظ رہے کہ کسی کا خود اپنے ناپاک ہونے کا چلا چلا

کر اعلان کرنا اس کی ذلت و زوال کی آخری حد ہے!

سامری کے وَالْقُلُوبِ اِلٰی اِلٰهِكَ الْحَدِیْ۔ الایۃ: ساتھ ہی حضرت موسیٰ نے اس کے ڈھالے ہوئے مہبود کے متعلق

مہبود کا شر بھی فرمایا کہ دیکھ تیری آنکھوں کے سامنے ہم اس کو جلائیں گے اور اس کو راکھ بنا کر سمندر میں بکھیر دیں گے۔ حضرت

موسیٰ نے یہ اقدام اس لیے فرمایا کہ شرک کے ساتھ آثار شرک کا مٹانا ضروری ہوتا ہے تاکہ شرک کے تمام جرائم

کا ایک قلم خاتمہ ہو جائے۔ ہمارے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی فتح مکہ کے موقع پر تمام بتوں کا ایک قلم خاتمہ

کرا دیا تھا۔

یہاں ممکن ہے کہ بعض لوگوں کے ذہن میں یہ سوال پیدا ہو کہ حضرت موسیٰ نے سامری کو قتل کی سزا کیوں نہ دی جب کہ اسی جرم کے بہت سے مرتکبین کو جیسا کہ سورہ بقرہ کی تفسیر میں گزر چکا ہے، انھوں نے قتل کرا دیا، ہمارے نزدیک اس کا جواب یہ ہے کہ لعنت، جیسا کہ ہم اصحاب سبت کے سلسلہ میں ذکر کر چکے ہیں، قتل سے زیادہ سنگین اور عبرت انگیز سزا ہے۔ قتل کی سزا تو آٹا ٹاٹا ختم ہو جاتی ہے اور اس سے دوسروں کو جو عبرت ہوتی ہے وہ بھی وقتی ہوتی ہے لیکن یہ لعنت کی سزا دنیا اور آخرت دونوں میں آدمی کے ساتھ چپک کے رہ جاتی ہے تصور کیجیے اس انسان کی شومی قسمت کا جو زندگی بھر خود اپنی زبان سے یہ منادی کرتا پھرے کہ لوگو! میں پاک ہوں، کوئی مجھے ہاتھ نہ لگائے! یہ امر بھی ملحوظ رہے کہ پیغمبر کی لعنت ایسی چیز نہیں ہے جس سے کوئی کہیں بھاگ کر چھوٹ سکے۔ پیغمبر کا لعنت کیا ہوا جہاں کہیں بھی جاتا ہے لعنتی ہوتا ہے۔ دنیا میں بھی اور آخرت میں بھی!

اس سبت سے متعلق قرآن کا ارشاد تو یہ ہے کہ حضرت موسیٰ نے اس کو ہلاک کر اور کھٹ پیس کر اس کی راکھ تورات کی سند میں بکھیر دی لیکن تورات میں یہ دلچسپ روایت ہے کہ حضرت موسیٰ نے اس کی راکھ پانی میں گھول کر لوگوں کو پلا دی۔ اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ تورات کے راویوں کو روایت گھڑنے کا بھی سلیقہ نہیں ہے! آخر یہ کرنا شربت روح افزا تھا جو حضرت موسیٰ اپنی قوم کو پلانے کے لیے یہ اہتمام فرماتے! اگر یہ روایت صحیح مان لی جائے تو پھر یہ بھی ماننا پڑے گا کہ شاید اسی کا فیض ہے کہ حامل کتاب ہونے کے باوجود شرک اس بد قسمت قوم کی گتھی میں پڑا ہوا ہے، جس سے نہ کبھی اس کو نجات ملی اور نہ شاید کبھی ملے گی!

اِنَّمَا اِلٰهُكُمْ اللهُ الَّذِیْ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ دَوَّسِعَ كُلُّ شَیْءٍ عَلٰی مَا (۹۸)

یعنی اس بکھرے کو جن لوگوں نے معبود بنایا انھوں نے اپنی شامت بلائی تمھارا معبود یہ بکھیرا نہیں بلکہ صرف وہ اللہ ہے جس کے سوا کوئی معبود نہیں۔ دَوَّسِعَ كُلُّ شَیْءٍ عَلٰی مَا توجید کی دلیل ہے کہ اس کا علم ہر چیز کو محیط ہے، کوئی چیز بھی اس کے دائرہ علم سے خارج نہیں ہے تو وہ اپنا کسی کو شریک کیوں بنائے اور دوسرے اس کا کسی کو شریک کیوں قرار دیں۔ جب وہ سب کچھ سنتا جانتا ہے تو وہ تنہا کافی ہے کسی اور کی احتیاج کہاں باقی رہی۔

۴۔ آگے کا مضمون — آیات ۹۹-۱۳۵

حضرت موسیٰ کی سرگزشت تمام ہوئی۔ اب آگے وہی مضمون جس سے سورہ کا آغاز ہوا تھا نئے اسلوب اور نئے دلائل کے ساتھ پھر سامنے آگیا۔ آنحضرت کو مخاطب کر کے فرمایا کہ ماضی کی یہ سرگزشت جو ہم نے مختص سنائی ہے یہ صرف ماضی کی حکایت نہیں ہے بلکہ یہی کچھ تمھارے اور تمھارے مخالفین کے سامنے بھی پیش آ رہا ہے اور پیش آئے گا۔ جو لوگ تمھاری اس یاد دہانی سے اعراض اور دوسروں کو برگشتہ کرنے کی کوشش کر رہے ہیں وہ قیامت کے روز اپنا بوجھ بھی اٹھائیں گے اور ان لوگوں کے بوجھ میں سے بھی ان کو اٹھانا پڑے گا جو ان کے

سبب سے گمراہ ہوں گے۔ اور یہ قیامت کا دن بڑا ہی سخت دن ہوگا۔ اس دن کسی کی کچھ پیش نہیں جائے گی۔ سب کی پیشی خدا ہی کے سامنے ہوگی اور اس کے سامنے کوئی اس کے اذن کے بغیر کسی کی سفارش کے لیے زبان نہ کھول سکے گا۔ تو ہم نے جو بارہ بانی تم پر اتاری ہے اس کے اندر ہر خطرے سے لوگوں کو آگاہ کر دیا ہے۔ تم اس کو لوگوں کو سنا دو۔ جس کو توفیق ہوگی وہ اس سے فائدہ اٹھائے گا۔ جو اس سے اعراض کرتا ہے اس کو اس کے حال پر چھوڑ دو۔ اس کی کوئی ذمہ داری تمہارے اوپر نہیں ہے اور یہ قرآن جس تدریج کے ساتھ اتور رہا ہے اسی تدریج کے ساتھ تم اس کو لوگوں کو سناؤ۔ اسی تدریج و ترتیب میں حکمت ہے۔ اس کے لیے جلدی نہ کرو۔ جلدی میں خیر و برکت نہیں ہے۔ آدم نے جلدی کی تو اس کا نتیجہ اس شکل میں ان کے سامنے آیا کہ شیطان نے ان کی خست سے نکلوا چھوڑا۔ جو لوگ تم سے نشانی عذاب کا مطالبہ کر رہے ہیں ان کو خود ان کے ملک کی تاریخ کی طرف توجہ دلاؤ۔ اور ان کے طعن و طنز پر صبر کرو اور اس صبر کے حصول کے لیے زیادہ سے زیادہ سرگرمی کے ساتھ نماز کا اہتمام کرو۔ امر اور اغیار کے ایمان کے لیے بھی تمہیں زیادہ فکر مند ہونے کی ضرورت نہیں ہے۔ نہ تم ان کے مال و اسباب کے محتاج ہو اور نہ تمہاری یہ دعوت ان کی سرپرستی کی محتاج ہے۔ تمہارا اور تمہارے ساتھیوں کا کفیل اور سرپرست اللہ ہے جو لوگ تم سے کسی نشانی کا مطالبہ کر رہے ہیں ان سے کہہ دو کہ سب سے بڑی نشانی تمہارے پاس قرآن کی صورت میں آگئی ہے اور یہ اسی لیے آئی ہے کہ تم پر حجت تمام ہو جائے۔ اگر تم لوگ اس کو کافی نہیں سمجھتے، کسی عذاب ہی کے طالب ہو تو اس کے لیے تم بھی انتظار کرو، میں بھی اس کا انتظار کر رہا ہوں۔ اس روشنی میں آگے کی آیات کی تلاوت فرمائیے۔

كَذٰلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ اَنْبَاءِ مَا قَدْ سَبَقَ وَقَدْ آتَيْنَاكَ مِنْ لَدُنَّا ذِكْرًا ۝۹۹ مَنْ اَعْرَضَ عَنْهُ فَاِنَّهُ يَحْمِلُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وِزْرًا ۝۱۰۰ خٰلِدٍ فِيْهِ وَاَسَآءَ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ حِمْلًا ۝۱۰۱ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّوْرِ وَنَحْشُرُ الْجَحِيْمَ يَوْمَ يَمِيزُ اَلْدَقَّ ۝۱۰۲ يَتَخَفَتُوْنَ بَيْنَهُمْ اَنْ لَّيْسَتْ اِلَّا اَعْشَرًا ۝۱۰۳ نَحْنُ اَعْلَمُ بِمَا يَقُولُوْنَ اِذْ يَقُولُ اَمْثَلُهُمْ طَرِيقَةً اِنْ لَّيْسَتْ اِلَّا يَوْمًا ۝۱۰۴ وَيَسْئَلُوْنَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّيْ نَسْفًا ۝۱۰۵ فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا ۝۱۰۶ لَا تَبْقٰى فِيْهَا عِوَجًا وَّلَا اَمْتًا ۝۱۰۷ يَوْمَ يَتَّبِعُوْنَ الدَّاعِيَ لَا عِوَجَ لَهُ و

آیات
۱۳۵-۹۹

۵
۱۳

خَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا ⑩ يَوْمَئِذٍ
 لَا تَنفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَخِصَىٰ لَهُ قَوْلًا ⑪
 يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِهِ
 عِلْمًا ⑫ وَعَنَتِ الْوُجُوهُ لِلْحَىِّ الْقَيُّومِ وَقَدْ خَابَ مَنْ حَمَلَ
 ظُلْمًا ⑬ وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا يَخَفُ
 ظُلْمًا وَلَا هَضَبًا ⑭ وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا وَ
 صَرَّفْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ أَوْ يُحْدِثُ لَهُمْ
 ذِكْرًا ⑮ فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ
 قَبْلِ أَنْ يُقْضَىٰ إِلَيْكَ وَحْيُهُ وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا ⑯ وَلَقَدْ
 عَاهَدْنَا إِلَىٰ آدَمَ مِنْ قَبْلِ نَنسِيَّ وَلَمْ نَجِدْ لَهُ عَزْمًا ⑰ وَإِذْ قُلْنَا
 لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى ⑱ فَقُلْنَا
 يَا آدَمُ إِنَّ هَذَا عَدُوٌّ لَكَ وَلِزَوْجِكَ فَلَا يُخْرِجَنَّكَ مِنَ الْجَنَّةِ
 فَتَشْقَى ⑲ إِنَّ لَكَ أَلَّا تَجُوعَ فِيهَا وَلَا تَعْرَى ⑳ وَأَنَّكَ لَا
 تَظْمَأُ فِيهَا وَلَا تَصْحَى ㉑ فَوَسَّوَسَ إِلَيْهِ الشَّيْطَانُ قَالَ يَا آدَمُ
 هَلْ أَدُلُّكَ عَلَى شَجَرَةِ الْخُلْدِ وَمُلْكٍ لَّا يَبُلَى ㉒ فَأَكَلَا
 مِنْهَا فَبَدَتْ لَهُمَا سَوْآتُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ
 وَرَقِ الْجَنَّةِ وَعَصَى آدَمُ رَبَّهُ فَغَوَى ㉓ ثُمَّ اجْبَاهُ رَبُّهُ
 قَتَابَ عَلَيْهِ وَهَدَى ㉔ قَالَ اهْبِطْ مِنْهَا جَمِيعًا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ

عَدُوًّا فَمَا يَأْتِيَنَّكَ مِّنِّي هُدًى فَمَنِ اتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ
 وَلَا يَشْقَى ١٢٢ وَمَنْ أَعْرَضَ عَن ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَ
 نَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَعْمَى ١٢٣ قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِي أَعْمَى
 وَقَدْ كُنْتُ بَصِيرًا ١٢٤ قَالَ كَذَلِكَ أَتَتْكَ آيَاتُنَا فَنَسِيَتْهَا وَ
 كَذَلِكَ الْيَوْمَ تُنسى ١٢٥ وَكَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ أَسْرَفَ وَلَمْ يُؤْمَرْ
 بِآيَاتِ رَبِّهِ وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَدُّ وَأَبْقَى ١٢٦ أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ
 كَمَا أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسْجِدِهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ
 لَآيَةً لِّأُولِي النُّهَى ١٢٧ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَكَانَ لِزَامًا
 وَأَجَلٌ مُّسَمًّى ١٢٨ فَاصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ
 طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا وَمِنْ أَنَا فِي الْإِيلِ فَسَبِّحْ وَأَطْرَافَ النَّهَارِ
 لَعَلَّكَ تَرْضَى ١٢٩ وَلَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَى مَا مَتَّعْنَاهُ أَزْوَاجًا
 مِنْهُمْ زَهْرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ ١٣٠ وَرِزْقُ رَبِّكَ
 خَيْرٌ وَأَبْقَى ١٣١ وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا لَا
 تَسْأَلْكَ رِزْقًا نَحْنُ نَرْزُقُكَ ١٣٢ وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَى ١٣٣ وَقَالُوا
 لَوْلَا يَأْتِينَا بِآيَةٍ مِّن رَّبِّهِ ١٣٤ أَوَلَمْ تَأْتِهِم بَيِّنَةٌ مَّا فِي الصُّحُفِ
 الْأُولَى ١٣٥ وَلَوْ أَنَّا أَهْلَكْنَاهُمْ بِعَذَابٍ مِّن قَبْلِهِ لَقَالُوا إِنَّا
 لَوَلَا أَرْسَلْنَا إِلَيْنَا رَسُولًا قَتَلْتُمُوهُ ١٣٦ أَيْتِكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ نُنْزِلَ
 نَحْنُ ١٣٧ قُلْ كُلٌّ مُّتَرَبِّصٌ فَتَرَبَّصُوا ١٣٨ فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ أَصْحَابُ

۱۷

الصِّرَاطِ السَّوِيِّ وَفِي اهْتَدَى ۱۷۵

ترجمہ نکات ۹۹-۱۰۵

اسی طرح ہم تمہیں ماضی کی سرگزشتیں بھی سناتے ہیں اور خاص اپنے پاس سے تمہیں بھی یاد دہانی عطا کی ہے جو اس سے اعراض کریں گے وہ قیامت کے دن ایک بھاری بوجھ اٹھائیں گے! اسی کے لئے ہمیشہ رہیں گے اور قیامت کے دن یہ بہت بھاری بوجھ ہوگا! جس دن صور بھونکا جائے گا اور مجرموں کو اس دن ہم اس حال میں اکٹھا کریں گے کہ خوف کے مارے ان کی آنکھیں نیلی پڑی ہوں گی۔ وہ آپس میں چپکے چپکے کہتے ہوں گے کہ بس تم دس دن رہے ہو گے! ہم خوب جانتے ہیں جو کچھ وہ کہیں گے جب کہ ان میں جو سب سے بڑا لالہ بھگت ہوگا کہے گا کہ بس زیادہ سے زیادہ ایک دن تم ٹھہرے ہو گے۔ ۹۹-۱۰۲ اور وہ تم سے پہاڑوں کی بابت سوال کرتے ہیں۔ کہہ دو کہ میرا رب ان کو گرد و غبار کی طرح اڑائے گا اور زمین کو بالکل صفا چٹ چھوڑ دے گا۔ نہ تم اس میں کوئی کج دیکھو گے اور نہ کوئی بلندی۔ اس دن سب پکارنے والے کے پیچھے چل پڑیں گے۔ مجال نہیں کہ ذرا اس سے کج ہو سکیں اور ساری آوازیں خدائے رحمان کے آگے گسٹ ہو جائیں گی بس تم صرف کا نا پھوسی ہی سنو گے۔ اس دن شفاعت نفع نہ دے گی اللہ آنکھ خدائے رحمان جس کو اجازت دے اور جس کے لیے کوئی بات کہنے کو پسند کرے۔ وہ ان کے آگے اور ان کے پیچھے جو کچھ ہے سب سے باخبر ہے اور ان کا علم اس کا احاطہ نہیں کر سکتا۔ سب کے چہرے خدائے جی و قیوم کے حضور جھکے ہوئے ہوں گے اور جو کسی شرک کا مرتکب ہوا وہ نامراد ہوا۔ اور جو نیک اعمال کرے گا اور وہ مومن بھی ہے تو اس کو نہ کسی حق تلفی کا اندیشہ ہوگا اور نہ کسی زیادتی کا۔ ۱۰۵-۱۱۲ اور اسی طرح ہم نے اس کو عربی قرآن کی صورت میں اتارا اور اس میں ہم نے اپنی وعید گونا گوں پہلوؤں سے واضح کر دی ہے تاکہ یہ لوگ خدا کے غضب سے بچیں یا یہ ان کے اندر کچھ سوجھ بوجھ پیدا کرے۔ پس اللہ بادشاہ حقیقی بہت برتر ہے۔ پس تم قرآن کے لیے، اپنی طرف اس کی دھی پوری کیے جانے

سے پہلے، جلد ہی نہ کرو اور دعا کرتے رہو کہ اے میرے رب میرے علم میں افزونی فرما۔ ۱۱۲-۱۱۴

اور ہم نے اس سے پہلے آدم پر ایک عہد کی ذمہ داری ڈالی تو وہ بھول گیا اور ہم نے اس میں عزم کی پختگی نہیں پائی اور جب کہ ہم نے فرشتوں سے کہا کہ آدم کو سجدہ کرو تو انہوں نے سجدہ کیا مگر ابلیس نے۔ اس نے انکار کر دیا۔ تو ہم نے کہا کہ اے آدم، یہ تمہارا اور تمہاری بیوی کا دشمن ہے تو تم کو کہیں جنت سے نکال نہ چھوڑے کہ تم محروم ہو کر رہ جاؤ۔ اس میں تم کو یہ مقام حاصل ہے کہ تم اس میں نہ جھوکے رہو گے اور نہ تنگے۔ اور نہ تم کو پیاس ستائے گی اور نہ دھوپ لگے گی۔ تو شیطان نے اس کو درغلا یا، کہا کہ اے آدم، کیا میں تمہیں زندگی دوں کہ درخت اور ایسی بادشاہی کا سراغ دوں جس پر کبھی پہنچنے نہ آئے! تو ان دونوں نے اس درخت کا پھل کھا لیا تو ان کے ڈھانکنے کی چیزیں عریاں ہو گئیں اور وہ اپنے اوپر باغ کے پتے کا ٹخنے گرتے گئے اور آدم نے اپنے رب کے حکم کی خلاف ورزی کی تو بھٹک گئے۔ پھر اس کے رب نے اس کو نوازا، اس کی توبہ قبول کی اور اس کو ہدایت بخشی۔ حکم ہوا کہ تم سب یہاں سے اترو، تم ایک دوسرے کے دشمن ہو گے۔ پس اگر تمہارے پاس میری ہدایت آئے تو جو میری ہدایت کی پیروی کرے گا، نہ وہ گمراہ ہوگا اور نہ محروم رہے گا۔ اور جو میری یاد و ہانی سے اعراض کرے گا تو اس کے لیے ضیق کی زندگی ہوگی اور قیامت کے دن ہم اس کو اندھا اٹھائیں گے۔ وہ کہے گا اے رب تو نے مجھے اندھا کر کے کیوں اٹھایا، میں تو بینا تھا! ارشاد ہوگا، اسی طرح دنیا میں ہماری آیتیں تیرے پاس آئیں تو تو نے ان کو نظر انداز کیا تو اسی طرح تو آج نظر انداز کیا جاوے گا اور اسی طرح ہم بدلہ دیں گے اس کو جو حد سے تجاوز کرے گا اور اپنے رب کی آیتوں پر ایمان نہیں لائے گا اور عذابِ آخرت زیادہ سخت اور

زیادہ دیر پا ہوگا۔ ۱۱۵-۱۲۷

کیا ان کے لیے یہ چیز ہدایت دینے والی نہ بنی کہ کتنی ہی قوموں کو ان سے پہلے ہم نے ہلاک کر

و یا جن کی بستیوں میں یہ چلتے پھرتے ہیں بے شک اس کے اندر اہل عقل کے لیے بڑی بڑی نشانیاں ہیں! اور اگر تمہارے رب کی طرف سے ایک بات پہلے طے نہ ہو چکی ہوتی اور ایک اصل مبین مقرر نہ ہو چکی ہوتی تو عذاب مسلط ہو کے رہتا۔ تو جو کچھ یہ کہتے ہیں اس پر صبر کرو اور اپنے رب کی، اس کی حمد کے ساتھ، تسبیح کرو سورج کے طلوع اور اس کے غروب سے پہلے اور رات کے اوقات میں بھی تسبیح کرو اور ان کے اطراف میں بھی تاکہ تم نہال ہو جاؤ۔ اور ان کی بعض جماعتوں کو آسائش زندگی کی جس رزق سے ہم نے ان کی آزمائش کے لیے بہرہ مند کر رکھا ہے اس کی طرف، نگاہ نہ اٹھاؤ اور تمہارے رب کا رزق بہتر اور پائدار ہے۔ اور اپنے لوگوں کو نماز کا حکم دو اور اس پر جمے رہو۔ ہم تم سے رزق کا مطالبہ نہیں کرتے۔ ہم تم کو رزق دیں گے اور انجام کار کی فیروز مندی تقویٰ کے لیے ہے۔ ۱۲۸-۱۳۲

اور یہ کہتے ہیں کہ یہ اپنے رب کے پاس سے ہمارے لیے کوئی نشانی کیوں نہیں لاتے! کیا ان کے پاس اگلے صحیفوں میں جو کچھ مذکور ہے اس کی دلیل نہیں پہنچی! اور اگر ہم ان کو اس سے پہلے ہی کسی عذاب سے ہلاک کر دیتے تو یہ کہتے کہ اسے ہمارے رب تو نے ہمارے پاس کوئی رسول کیوں نہ بھیجا کہ ہم ذلیل اور رسوا ہونے سے پہلے تیری ہدایات کی پیروی کرتے! کہہ دو، ہر ایک منتظر ہے تو تم بھی انتظار کرو۔ تم عنقریب جان لو گے کہ یہی راہ واسلے کون ہیں اور منزل پر کون پہنچے۔ ۱۳۲-۱۳۵

۵۔ الفاظ کی تحقیق اور آیات کی وضاحت

کَذٰلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ مَا خَدَّ سَبَقَ ۚ وَقَدْ آتَيْنَاكَ مِنْ لَدُنَّا ذِكْرًا (۹۹)

کَذٰلِكَ کا اشارہ حضرت موسیٰ کی اسی سرگزشت کی طرف ہے جو پہچان گزری۔ اب یہ آنحضرت کو مخاطب کر کے فرمایا کہ ہم تمہیں ماضی کی یہ اہم سرگزشتیں بھی سنارہے ہیں اور خاص اپنے پاس سے تمہیں بھی کتاب عطا فرمائی ہے۔ کا آئینہ یعنی ماضی میں خدا نے اپنے رسولوں اور ان کے مخالفوں کے ساتھ جو معاملہ کیا وہ بھی تمہیں سنا دیا ہے اور تمہارے ان مخالفوں کے ساتھ جو معاملہ کرنے والا ہے وہ بھی تمہیں بتا دیا ہے۔ اب اسی آئینے میں اپنا اور اپنے ان

سرفیروز کا مستقبل دیکھ لو 'ذکر' سے مراد قرآن مجید ہے۔ قرآن میں اللہ تعالیٰ نے پچھلے انبیاء اور ان کی تعلیمات کا وہ حصہ بھی محفوظ کر دیا ہے جس کو محفوظ رکھنا تھا اور آخری رسول کی حیثیت سے جو ہدایت آنحضرت پر نازل ہونے والی تھی وہ بھی اس میں ہے۔

مَنْ أَعَدَّ عَنْهُ فَإِنَّهُ يَحْمِلُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وِزْرَهُ خَلِدَ يَنْفِيهِ مَدَسَاءَ لَهُمْ
يَوْمَ الْقِيَمَةِ حِمْلًا (۱۰۰ - ۱۰۱)

یہ دھک ہے ان لوگوں کو جو اس یاد دہانی سے اعراض کریں گے۔ فرمایا کہ جو اس سے اعراض کریں گے وہ قیامت کے روز ایک بھاری بوجھ اٹھائیں گے۔ ان کے اوپر اپنی گمراہی کا بوجھ بھی ہوگا اور جو لوگ ان کے گمراہ کرنے سے گمراہ ہوں گے ان کے بوجھ میں سے بھی ان کو اٹھانا پڑے گا۔ خَلِدَ يَنْفِيهِ مَدَسَاءَ لَهُمْ کے لازم کے اعتبار سے آئی ہے۔ چونکہ حذر سے مراد اس کا لازمی نتیجہ یعنی عذاب ہے اس وجہ سے فرمایا کہ اس میں ہمیشہ رہیں گے اس بوجھ کی نسبت فرمایا کہ نہایت ہی بڑا بوجھ ہوگا اس لیے کہ نہ تو اس سے کبھی نجات حاصل ہو سکے گی اور نہ کوئی اس کے اٹھانے میں مددگار ہوگا۔ ہر ایک کو یہ بوجھ خود ہی اٹھانا پڑے گا۔

يَوْمَ يَفْعَلُ فِي الصُّورِ نَحْشًا الْمُجْرِمِينَ يُؤْمِنُ ذُرْقًا (۱۰۲)

'نذق' 'اذق' کی جمع ہے۔ 'اذق' نیلگوں چشم کہتے ہیں لیکن عربی محاورہ میں یہ خوف زدہ اور ہمت نہر آدمی کے لیے بھی آتا ہے اس لیے کہ شدت خوف کی حالت میں آنکھیں نیلی پڑ جاتی ہیں اور ان کے سرخ ڈورے غائب ہو جاتے ہیں۔

اوپر والی آیت میں جس قیامت کا ذکر ہے یہ اس کی تصویر ہے کہ اس دن کو یاد کرو جس دن صور پھونکا جائے گا۔ یہ عجول کا صیغہ اس کی ہولناکی کی تعبیر کے لیے ہے کہ ایک ہولناک آواز ایک پھل تو برپا کر دے گی لیکن یہ کسی کو معلوم نہیں ہوگا کہ یہ آواز کہاں سے آرہی ہے۔ فرمایا کہ اس دن ہم ان تمام مجرموں کو جو ہماری اس یاد دہانی سے برگشتہ ہیں اور دوسروں کو بھی برگشتہ کر رہے ہیں اکٹھا کریں گے اور آج تو وہ بڑی ڈھٹائی سے ہماری تہذیب کا مذاق اڑا رہے ہیں لیکن اس دن سب کی آنکھیں خوف سے نیلی پڑی ہوں گی۔

يَبْعَثُ اللَّهُ فِيهِمْ رِجَالًا يَكُونُ بَيْنَهُمْ إِنْ يَسْتَمِعُوا إِلَّا عِشْرًا (۱۰۳)

یعنی آج تو یہ قیامت سے بالکل نچت اور بے خوف ہیں۔ اول تو اس کو بہت بعید از امکان چیز سمجھتے ہیں اور اگر کسی درجے میں اس کو مانتے بھی ہیں تو یہ خیال کر کے بے فکر ہو جاتے ہیں کہ زندگی، پھر موت، پھر برزخ پھر قیامت یہ اتنی دور کی بات ہے کہ اس کی فکر میں ابھی سے اپنے عیش کو مکر کرنا حماقت ہے۔ فرمایا کہ آج تو یہ اس کو بہت دور کی چیز سمجھتے ہیں لیکن جب وہ آن کھڑی ہوگی تو آپس میں ایک دوسرے سے سرگوشی کریں اور کہیں گے کہ ان سارے مراحل پر زیادہ سے زیادہ بس دس دن گزرے ہوں گے! یہ ہم دوسرے تمام میں واضح کر چکے ہیں کہ برزخ زندگی کا قیامت کے دن کوئی احساس نہیں ہوگا، ایسا معلوم ہوگا کہ ابھی سوئے تھے ابھی جاگ پڑے

ہیں۔ رہی یہ دنیا کی زندگی توجہ تک یہ ہے اس وقت تک تو آدمی اسی منہاطہ میں رہتا ہے کہ ابھی بہت عمر باقی ہے لیکن جب وقت آخر آ جاتا ہے تب محسوس ہوتا ہے کہ جس چیز کو بہت طویل سمجھے تھے وہ بہت مختصر نکلی۔ خاص طور پر غفلت میں جو زندگی گزرتی ہے وہ اگکھ کھٹنے کے بعد بس ایک خواب معلوم ہوتی ہے۔ قرآن نے اسی غفلت پر یہاں متنبہ کیا ہے کہ اصل اعتبار آج کے احساس کا نہیں کہ یہ تو کیسے منہاطہ ہے بلکہ اس احساس کا ہے جو حقیقت کے سامنے آنے کے بعد ہوگا۔

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ إِذْ يَقُولُ أَمْثَلُ حُرَيْفَةً إِنَّ تَلْعَنَ إِلَّا يَوْمًا (١٠٣)

یعنی کوئی یہ نہ سمجھے کہ ہم اس دن کے احوال و احاسات کی یہ خبر جو دے رہے ہیں یہ محض ہوائی باتیں ہیں جو صرف موعوب کرنے کے لیے سنائی جا رہی ہیں بلکہ یہ حقائق ہیں جو پیش آئیں گے۔ اس دن لوگ جو کچھ کہیں گے ان سے سب سے زیادہ واقف ہم ہیں۔ یہ دن دن والی بابت تو انگ رہی اس دن ان کے اندر جو سب سے زیادہ متغیر و ناشتمل اور اندازہ دان سمجھا جاتا ہو گا وہ یہ کہے گا کہ دس دن کہاں! بس زیادہ سے زیادہ ایک دن تم دنیا میں رہے ہو گے!

’امثل‘ کے معنی انفضل و برتر کے ہیں۔ یہاں یہ لفظ بطریق تعریض استعمال ہوا ہے یعنی ان کے اندر جو سب ’امثل‘ کے معنی سے زیادہ لال بھیکڑ مانا جاتا ہو گا وہ اپنی اندازہ داتی کا یہ ثبوت فراہم کرے گا!!

عرب جاہلیت کی شاعری پر جن لوگوں کی نظر ہے وہ جانتے ہیں کہ ان آیتوں میں جس مغالطہ پر متنبہ کیا گیا ہے اسی مغالطہ میں جتنا ہو کر بہت سے شاعروں نے قیامت کو حدیث، خرافہ، یعنی ایک مہمل بات قرار دیا ہے۔ میں ان شعروں کے نقل کرنے سے قصداً احتراز کر رہا ہوں اور ان کے نقل کرنے کی کوئی خاص ضرورت بھی نہیں ہے اس لیے کہ یہ مغالطہ صرف دورِ جاہلیت کے ساتھ مخصوص نہیں ہے بلکہ اس دورِ تمدن کے لوگوں کا بھی اصل مغالطہ ہی ہے۔ قرآن نے یہاں اسی مغالطہ پر متنبہ کیا ہے۔

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا تِيدُّهَا قَاعًا صَفْصَفًا لَا تَبْقَى

فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا (١٠٤-١٠٥)

’نفس‘ کے معنی ہیں کسی چیز کو جڑ سے اکھاڑ دینا، غلہ کو چھپا ج میں رکھ کے پھٹکنا، کسی چیز کو ختم
خاشاک اور خاک اور رکھ بنا کر ہوا میں اڑا دینا۔

’بندھا‘ میں ضمیر کا مرجع زمین ہے۔ ظاہر اور مشہور چیزوں کے لیے عربی میں اس طرح ضمیر لاتے ہیں۔ قرآن میں آسمان اور زمین وغیرہ کے لیے اس طرح متعدد جگہ ضمیر لائی ہیں مَا تَدْعُ عَلَى ظَهْرِ مَا مِثْ دَابَّةٍ (اور روئے زمین پر کسی جاندار کو باقی نہیں چھوڑے گا) میں بھی ضمیر کا مرجع زمین ہے اگرچہ الفاظ میں اس کا ذکر نہیں ہے۔

‘قاع مصطفیٰ’ ہمارا اور ٹیبل میدان کہہ سکتے ہیں جس میں نہ نشیب و فراز ہو، نہ سبزہ و نباتات نہ

درخت اور جنگل۔

امت، بلندی اور فرائز کو کہتے ہیں۔

تیمست کے باب میں اہل عرب کو جس طرح وہ معاملہ تھا جو اوپر مذکور ہوا اسی طرح وہ اس معاملہ میں بھی پہاڑوں کے
بتلا تھے کہ بھلا یہ کس طرح ممکن ہے کہ کسی دن درختوں کے زمین سے یہ تمام پہاڑ غائب ہو جائیں۔ عوام تو درکنار ان کے
بست سے دانشوروں تک کا خیال یہ تھا کہ پہاڑ غیر فانی ہیں۔ زمین جو عرب کے حکیم شعراء میں سے ہے کہتا ہے کہ
الا ادعی علی الحوادث یا قیبا
اس کا ابطال

ولا خالدا الا الجبال والوہیا

(حوادث روزگار کے مقابل میں ان مستحکم پہاڑوں کے سوا میں اور کسی چیز کو بھی قائم و دائم نہ رہنے والی
خیال نہیں کرتا)

جب قرآن لوگوں کو قیامت کے نزول سے ڈراتا تو اسی معاملہ کی بنا پر بہت سے نادان آنحضرت مسلم سے ملنے
اور مذاق کے انداز میں، سوال کرتے کہ جب قیامت آئے گی تو ان غظیم اشیان پہاڑوں کا کیا بنے گا؟ کیا وہ ان کو بھی جڑ
سے اکھاڑ پھینکے گی! فرمایا کہ ان سے کہہ دو کہ ہاں! میرا رب ان کو بھی پاش پاش کر کے گرد و خبار کی طرح اڑا دے گا
اور اس زمین کو بالکل صفا چٹ چھوڑ دے گا، نہ اس میں کسی بنو اور درخت کا نشان ہوگا اور نہ اس میں وادیاں اور
کہاں اور نشیب و فراز ہوں گے!!

عرب جاہلیت تو پہاڑوں کو ناقابل تسخیر سمجھتے تھے اس لیے کہ ان کے نزدیک پہاڑ ہی بڑی چیز تھے لیکن
اس زمانے کا انسان خود اپنے آپ کو ناقابل تسخیر سمجھتا ہے اور اس زعم میں مبتلا ہے کہ وہ بہت جلد ساری کائنات
کو مستحکم کرے گا اس زعم کی موجودگی میں ظاہر ہے کہ اس کے نزدیک قیامت کا سوال بالکل خارج از بحث ہے!!
يَوْمَئِذٍ يَتَّبِعُونَ الدَّاعِيَ لَا عِوَجَ لَهُ وَخَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هَمًّا (۱۰۸)

’ہمس‘ کے معنی باریک اور لپٹ آواز کے ہیں جو کان پھوسی کی نوعیت کی ہو۔

فرمایا کہ آج تو لوگ ہمارے داعی کی بات نہیں سن رہے ہیں، وہ صراطِ مستقیم کی دعوت دے رہا ہے تو یہ
کچھ ہر کے چل رہے ہیں، اس کی مخالفت میں گئے پھاڑ رہے ہیں۔ لیکن اس دن کا داعی جب پکائے گا تو سب
اس کے پیچھے چل پڑیں گے، کسی کی مجال نہ ہوگی کہ ہر مومنان سے انحراف کر سکے اور خدا کے رحمان کی ہیبت کے
آگے سب کی آوازیں بےست ہو جائیں گی، کسی کے حلق سے بھی آواز نہیں نکلے گی۔ جو بھی بات کرے گا مرگوشی اور
کانا پھوسی کے انداز میں بات کرے گا۔

يَوْمَئِذٍ لَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَرَضِيَ لَهُ قَوْلًا (۱۰۹)

شفاعت کے

’استثناء‘ میرے نزدیک یہاں منقطع ہے۔ یہ عربوں کی مزبور شفاعت کی تردید ہے۔ ان کا زعم یہ تھا کہ وہ جن
معبودوں کو پرستتے ہیں وہ خدا کے لائے اور جیتے ہیں۔ وہ خدا کے بڑھ کر اپنے پیجاہلیوں میں سے جس کے لیے چاہیں

یہ شرائط

سفارش کریں گے اور اس کو خدا سے چھڑالیں گے۔ ان کے اس زعم کی تردید میں فرمایا کہ اس دن کسی کی شفاعت کسی کے کچھ کام آنے والی نہیں ہے۔ الا نکلہ غداً لکسی کو شفاعت کی اجازت دے اور کسی کے بارے میں وہ کسی کے کچھ کہنے کو پسند فرمائے۔ یعنی جو شفاعت کرے گا وہ بھی خدا کی اجازت سے کرے گا اور جس کے لیے شفاعت کی جائے گی وہ بھی بایں شرط مشروط ہے کہ خدا اس کے بارے میں کسی کے سفارش کرنے کو پسند فرمائے۔ مطلب یہ ہے کہ کام آنے والی شفاعت بیک وقت ان دو شرطوں کے ساتھ مشروط ہے۔ اگر کسی نے شفاعت سے متعلق ان شرطوں سے قطع نظر کر کے کوئی اپنا نظریہ ایجاد کر رکھا ہے تو وہ محض اس کا دابہم ہے جس کی حقیقت قیامت کے دن اس کے سامنے آجائے گی۔ سورۃ انبیاء کی آیت ۲۸ کے تحت انشاء اللہ اس مضمون کی مزید وضاحت آئے گی۔

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِهِ عِلْمًا (۱۱۰)

اس حکم طے کی شرح آیت المکرسی کے تحت وضاحت سے ہو چکی ہے۔ مطلب یہ ہے کہ اللہ کا علم سب کو محیط ہے۔ ہر ایک کے ماضی مستقبل اور حاضر و غائب سب سے وہ واقف ہے۔ دوسرے کسی کی یہ حیثیت نہیں کہ اس کا علم خدا کے علم کا احاطہ کر سکے تو یہ مقام کس کا ہے کہ وہ کسی کے باب میں خدا کے علم میں کوئی اضافہ اور اس بنیاد پر اس کے حق میں کوئی سفارش کر سکے! خدا کسی کے متعلق کسی سے یہ معلوم کرنے کا محتاج نہیں ہے کہ وہ کس قسم کا آدمی ہے، اس کے اعمال کیا رہے ہیں اور وہ کیا معاملہ کیے جانے کا مستحق ہے یہ ساری چیزیں اس کے علم میں موجود ہیں۔ اس مسئلے پر سورۃ مریم کی آیت ۸۷ کے تحت جو بحث گزر چکی ہے اس پر بھی ایک نظر ڈال لیجیے۔

وَعَنَتِ الْوُجُوهُ لِلْبُيُوتِ وَقَدْ خَابَ مَنْ حَسَلَ ظُلْمًا (۱۱۱)

’عنو‘ کے معنی فروتنی اور عاجز و تذلل کے اظہار کے ہیں اور ’ظلم‘ سے مراد، جیسا کہ ہم متعدد مقامات میں واضح

کر چکے ہیں، شرک ہے۔

یہ شفاعت باطل کے امیدواروں کے ایک اور زعم باطل کی تردید ہے۔ وہ اپنے جن مزمعہ شرکاء کو اپنا سفارشی سمجھے بیٹھے تھے ان کے متعلق یہ گمان بھی رکھتے تھے کہ خدا کے ہاں ان کو بڑے ناز و تذلل کا مقام حاصل ہے، وہ جو بات چاہیں خدا کے سامنے جرات و اعتماد اور ناز و اصرار کے ساتھ پیش کر سکتے ہیں اور خدا کو ان کی ناز برداری کا

اس قدر محبوب و مطلوب ہے کہ وہ بہر حال ان کی بات ماننا اور ان کی سفارش پوری کرتا ہے۔ فرمایا کہ جو لوگ اس قسم کے دابہم میں مبتلا ہیں وہ اس کو اپنے ذہن سے نکال ڈالیں۔ خدا کے سامنے کسی کو بھی ناز و تذلل کا مقام حاصل نہیں ہے۔ اس کے سامنے ناز و تذلل کے بجائے سب کے چہرے خشیت و تذلل کے ساتھ جھکے ہوئے ہوں گے۔

یہاں اسمائے حسنیٰ میں سے ’حجی‘ اور ’قیوم‘ کا حوالہ ہے۔ ان اسماء کے حوالہ کا ایک خاص محل ہے۔ شرکین

عرب کے متعلق ہم یہ بات واضح کر چکے ہیں کہ جہاں تک خدا کے سامنے کا تعلق ہے وہ خدا کو مانتے تھے لیکن اپنے شرک و عقائد کے تحت اس کی حیثیت انھوں نے بالکل وہ بنا کے رکھ دی تھی جو معاذ اللہ گھر کے ایک بڑے بڑھے ناکارہ وجود کی ہوتی ہے جو اپنی ساری ذمہ داریاں دوسروں کے سپرد کر کے خود گوشہ نشین بن کے بیٹھ جاتا ہے۔ اس

تو کہتے ہو خدا ہے بالکل بے نیاز کرے ان کا سارا اعتماد ان کے مزعوم شرکاء و شفعا پر جما دیا تھا۔ یہاں قرآن نے اس کے اسد عم اطل پر بھی ضرب لگائی اور فرمایا کہ خدا کو کوئی ناکارہ وجود نہیں بلکہ زندہ خدا ہے اور اپنی پیدا کی ہوئی اس دنیا کے سارے معاملات کو دوسروں کے اوپر چھوڑ کر کسی گوشہ میں ایک خاموش علت العلل بن کر نہیں بیٹھا ہے بلکہ قیوم، یعنی اس کائنات کے سارے نظم کو سنبھالے ہوئے ہے اور اس کو خود اپنی نگرانی اور اہتمام میں چلا رہا ہے۔

وَقَدْ خَلَا مِنْ حَمْلِ ظُلْمًا ۖ فَخَلَسَ ۚ سَعَىٰ مُرْثَكٍ هَٰذَا ۖ وَهُوَ مِمَّنْ لَا يَخْفُ ظُلْمًا وَلَا دُخْمًا (۱۱۲)

’ظلم‘ اور ’هضم‘ دونوں لفظ جب ایک ساتھ استعمال ہوں تو ’ظلم‘ کے اندر حق تلفی کا مفہوم پایا جاتا ہے اور ’هضم‘ کے اندر غصب اور تعدی کا۔ یعنی ایک صورت تو یہ ہے کہ کسی کا حق جو آپ پر عاید ہوتا ہے آپ اس کو دبا بیٹھیں۔ یہ ظلم ہے۔ دوسری صورت یہ ہے کہ آپ تعدی کر کے دوسرے کے پاس جو کچھ ہے اس کو چھیننے اور غصب کرنے کی کوشش کریں۔ یہ ’هضم‘ ہے۔

اد پر والی آیت میں فرمایا کہ جو کسی نوع کے شرک کا قریب ہو وہ نامراد ہوا۔ یہ اس کے مقابل میں فرمایا کہ جو اعمال صالحہ کرے گا اور وہ مومن بھی ہو تو وہ اپنے اعمال کا بھرپور صلہ پائے گا نہ اس کو کسی حق تلفی کا اندیشہ ہو گا نہ کسی تعدی کا۔

دُھو دُھو مٹا دے گا مفہوم ظاہر ہے کہ یہاں یہ ہے کہ وہ تو حید پر قائم رہتے ہوئے نیک اعمال کرے۔ اگر اس میں شرک کی کوئی آلودگی ہو تو پھر اس کے اعمال کی خدا کی نگاہ میں کوئی قیمت نہیں ہے۔ اگر کوئی عمل خدا کی رضا مندی کے لیے نہ کیا جائے بلکہ کسی اور غرض کے لیے کیا جائے تو اس کی خدا کے ہاں کوئی پوچھ نہیں ہے اگرچہ وہ بظاہر نیکی ہی کا کام کیوں نہ ہو!

وَكَذَٰلِكَ أُنزِلَتْ هَٰذِهِ قُرْآنًا عَرَبِيًّا وَحَرَّرْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ وَيُعَذِّبُ لَهُمْ ذِكْرًا (۱۱۲)

اصل مسئلہ: اس کا عطف اور پروا کی بات پر ہے جہاں سے یہ سلسلہ کلام چلا ہے۔ آیات ۹۹-۱۰۰ میں ارشاد ہوا ہے کہ ہم نے خاص اپنے پاس سے تمہیں یہ یاد دہانی (قرآن) عطا فرمائی ہے تو جو اس سے منہ موڑیں گے وہ قیامت کے دن ایک بھاری بوجھ اٹھائیں گے، اس کے بعد انذار کے لیے قیامت کا ذکر آ گیا تھا۔ قیامت کے ذکر کے بعد وہی اصل مضمون ایک نئی تمہید اور مزید تفصیل کے ساتھ از سر نو آ گیا۔ فرمایا کہ اسی مقصد تذکیر کے لیے ہم نے

پہ قرآن عربی زبان میں اتارا ہے اور اس میں گونا گون پہلوؤں سے ان عواقب و نتائج کی وضاحت کر دی ہے جن سے اس کی تکذیب کرنے والوں کو لازماً مدچار ہونا پڑے گا تاکہ لوگ اگر تقویٰ اور خدا ترسی کی پادہ اختیار کرنا چاہیں تو وہ اختیار کریں اور اگر یہ نہیں تو پھر ہماری طرف سے ان کو یاد دہانی ہو جائے تاکہ اگر وہ ہماری پکڑ میں آئیں تو وہ یہ عذر نہ کر سکیں کہ ان کو یاد دہانی نہیں کی گئی۔

‘قَدْ نَأْمُرُ بِهَا’ کے الفاظ بیان اہل عرب پر بطور اظہار احسان و اعتنائ کے بھی ہیں اور بطور تمام حجت و قطع عذر کے بھی۔ مطلب یہ ہے کہ اس قرآن کو عربی زبان میں اتار کر ان لوگوں پر اپنا سب سے بڑا فضل بھی فرمایا کہ انہی تذکیر و تعلیم کے لیے انہی کی زبان کو منتخب کیا اور اس طرح ان پر حجت بھی تمام ہو گئی۔ اب یہ قیامت کے روز یہ عذر نہیں کر سکتے کہ اگر ان کے پاس کوئی رسول، ان کی اپنی زبان میں کوئی کتاب لے کر آتا تو یہ سب سے زیادہ ہدایت کے اختیار کرنے والے بنتے۔ اس قرآن نے ان تمام عذرات کا خاتمہ کر دیا!

‘صَرَفْنَا فِيهِ ذِكْرًا لِلَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهَتِهِمْ تَارِكُونَ’ کا مفہوم ہم متعدد جگہ واضح کر چکے ہیں کہ کسی بات کو گونا گون دہانوں اسالیب سے پیش کرنا ہے۔ مطلب یہ ہے کہ ایک تو یہ کتاب ہم نے ان کی اپنی زبان عربی میں اتاری پھر یہ کہ اس سے اعراض کے جو نتائج ہوں گے ان کو مبہم نہیں چھوڑا بلکہ ان کو عقل کے، نقل کے، تاریخ کے، اتفاق کے، انفس کے دلائل سے اچھی طرح مبرہن کر دیا ہے۔ اب اگر اس اتہام کے بعد بھی یہ اس سے فائدہ نہ اٹھائیں تو نتائج کی ذمہ داری خود ان پر ہے!

‘لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ اَوْ يَتُوبُونَ’ یعنی اصل مقصود تو اس تمام اتہام سے یہ ہے کہ ان کے اندر تقویٰ اور خدا ترسی پیدا ہو اور اگر یہ نہیں تو ان کو ہماری طرف سے یاد دہانی ہو جائے کہ وہ اس دنیا میں کس لیے برپا کیے گئے تھے اور اب کیا بنا رہے ہیں۔ یہ امر غور طلب ہے کہ قرآن نے عربوں کو ان کی وہ اصل تاریخ بھی از سر نو یاد دلائی ہے جب حضرت ابراہیم نے ان کے باپ حضرت اسماعیل کو اس سرزمین میں ایک خاص شن کے ساتھ لے آیا تھا۔ اس کی وضاحت دوسرے مقامات میں تفصیل کے ساتھ ہو چکی ہے۔ آیت میں ‘احداث’ کا لفظ اسی پہلو کی طرف اشارہ کر رہا ہے۔ ‘احداث’ ذکر کا اصل مفہوم کسی سرگزشت کی از سر نو یاد دہانی ہے۔

فَتَعَلَى اللَّهِ الْمَلِكُ الْحَقُّ ۚ وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يُقْضَىٰ إِلَيْكَ وَحْيُهُ
وَقُلْ كَذِبَ زَيْفٍ مِمَّا عُلِّمَ (۱۱۴)

اس آیت کا صحیح مفہوم ذہن نشین کرنے کے لیے سورہ مریم کی آیات ۶۴-۶۵ کے تحت ہم جو کچھ لکھ آئے ہیں اس پر ایک نظر ڈال لیجیے۔ مخالفین کی تمام مخالفتوں اور اثر و تاثر خانیوں کے مقابلہ کے لیے آنحضرت صلیع کے پاس کے لیے آنحضرت واحد ہتھیار قرآن ہی تھا۔ اس وجہ سے قدرتی طور پر اس کے اترنے کے لیے آپ کے اندر ایک بے قرار سی اور کا اندر بے قرار بے چینی پائی جاتی تھی۔ اسی سے مشکلات میں آپ کو رہنمائی ملتی تھی، یہی چیز الجھنوں اور پریشانیوں میں تسلی کا اصل ذریعہ فدیہ منتی تھی اور مخالفین جہنم نئے مطالبات و اعتراضات و روز بروز پیش کرتے ان کے فیصلہ کن جواب بھی قرآن

ہی دے سکتا تھا۔ ان دعوہ سے اس سپاہی کی طرح جو دشمنوں کی دل بادل فوج کے مقابل میں نبرد آزما ہو، آپ کو ہر وقت اس آسمانی کمک کا انتظار رہتا۔ حضور کی اسی پریشانی کو دور کرنے کے لیے ارشاد ہوا کہ تم قرآن کے آداب سے جانے کے لیے جلدی نہ کرو۔ خدا کی ذات بڑی ہی برتر اور بلند ہے۔ اپنی حکمتوں اور مصلحتوں کو وہ خود ہی جانتا ہے۔ وہی اس کائنات کا بادشاہ حقیقی ہے اور تم جو یاد دہانی لوگوں کو سنارہے ہو وہ اسی بادشاہ حقیقی کا فرمان ہے۔ یہ کسی سائل کی درخواست نہیں ہے۔ تم لوگوں کے رد و قبول سے بالکل بے نیاز ہو کر جس تدریج اور ترتیب سے یہ اثر رہا ہے لوگوں کو سناتے رہو۔ اس کی تکمیل کے لیے خدا نے جو مدت مقرر کر رکھی ہے وہ اس کی حکمت و مصلحت سے اچھی طرح واقف ہے۔ اس مدت سے پہلے اس کے آثار دیے جانے کے لیے جلدی نہ کرو۔ البتہ یہ دعا برابر کرتے رہو کہ اے رب میرے علم کو زیادہ کرو۔

یہ مضمون قرآن میں جگہ جگہ بیان ہوا ہے اور ہر جگہ اسی سیاق و سباق کے ساتھ بیان ہوا ہے۔ ہمارے مفسرین نے ان آیات کو اس محدود مفہوم میں لیا ہے کہ حضرت جبریل جب آنحضرتؐ کو وحی سناتے تو آپؐ اس کو سیکھنے میں عجلت کر دیتے جس پر آپؐ کو ٹوکا گیا۔ اگرچہ یہ بات بجا ہے خود صحیح ہے کہ جس چیز کے لیے شوق و بے قراری ہو جذبہ شوق اس کے لیے جلد باز نہ دیتا ہے، ہمارے پاس اگر کوئی ایسا نامہ محبت آئے جس کے لیے ہم نے بے چینی کی گھڑیاں گزاری ہوں تو ہم بھی چاہیں گے کہ اس کو ایک ہی سانس میں پورا پڑھ ڈالیں۔ یہ جذبہ ایک فطری جذبہ ہے اور قرآن کے معاملہ میں حضورؐ کے اندر یہ جذبہ ضرور رہا ہو گا لیکن یہ بات صحیح نہیں ہے کہ یہاں آپؐ کو اس چیز پر ٹوکا گیا ہے۔ اس کا اصل پس منظر وہی ہے جس کی طرف ہم نے اشارہ کیا ہے۔ آگے بھی اس مضمون کی آیات بار جلد آئیں گی۔ ان سے انشاء اللہ بات پوری طرح واضح ہو جائے گی۔

وَدَقَّاسٌ عَهْدًا نَّآ إِلَىٰ آدَمَ مِنْ قَبْلِ قَنُوسٍ وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا عَزْمًا (۱۱۵)

’عہدہ‘ یعنی کامفہوم ہم دوسری جگہ واضح کر چکے ہیں۔ یہ اسلوب بیان کسی کو کوئی خاص ہدایت یا نصیحت تاکید و اہتمام کے ساتھ کرنے کے لیے آتا ہے۔

عجلت سے
احترازی
ہدایت

ادھر کی آیت میں آنحضرتؐ کو قرآن کے معاملہ میں جلدی کرنے سے روکا ہے۔ اب اس جلدی کے نقصانات واضح کرنے کے لیے حضرت آدمؑ اور ابلیس کے ماجرے کا حوالہ دیا ہے کہ یہی عجلت آدمؑ کے لیے منزلہ تدمر ثابت ہوئی۔ انسانی فطرت کے اسی ضعف سے ابلیس نے فائدہ اٹھایا اور آدمؑ کو درغلا کر اللہ کی اس ہدایت سے غافل کر دیا جو ان کو ایک ٹھاس درخت کے پھل سے احتراز کے لیے کی گئی تھی۔ جس کا نتیجہ بالآخر یہ نکلا کہ آدمؑ کو جنت سے نکل کر اس دنیا کے دارالابتلا میں آنا پڑا۔ مقصود اس ماجرے کی یاد دہانی سے یہ ہے کہ یہ عجلت کسی کو بھی راس نہیں آتی ہے۔ ادھر حضرت موسیٰؑ کی سرگزشت میں بھی یہ حقیقت واضح فرمائی گئی کہ ان کی عجلت بھی ان کو راس نہیں آئی بلکہ ان کے اور ان کی قوم کے لیے ایک سخت آزمائش بن گئی۔ ان واقعات کے پردے میں آنحضرتؐ کو یہ تعلیم دی گئی ہے کہ آپؐ بھی اپنی دعوت کے معاملے میں جلدی نہ کریں بلکہ صبر و عزم کے ساتھ درجہ بدرجہ جس

طرح آپ کو ہدایت کی جا رہی ہے اپنے کام میں لگے رہیں۔ اگر آپ نے جلدی کی تو، خواہ وہ کتنے ہی اچھے مقصد کے لیے ہو، اس سے اندیشا اس بات کا ہے کہ آپ کی امت کی تربیت میں خامی رہ جائے اور کوئی شیطان یا سامی اس سے فائدہ اٹھا کر لوگوں کو ایک فتنہ میں مبتلا کر دے۔

”مِنْ قَبْلُ“ ماضی کی سرگزشت کی یاد دہانی ہے۔ یعنی جس طرح آج تمہیں عجلت نہ کرنے کی ہدایت کی جا رہی ہے اسی طرح پہلے تمہارے اور تمام نسل آدم کے باپ آدم علیہ السلام کو بھی ہدایت کی گئی تھی لیکن وہ اس کو ملحوظ نہ رکھ سکے جس کا نتیجہ یہ نکلا کہ وہ شیطان کے فریب میں آگئے۔ چونکہ ماضی کے تجربات، بالخصوص جب کہ وہ اپنے ہی ابراہیم آباد کی زندگی سے تعلق رکھنے والے ہوں، نسل حاضر و مستقبل کے لیے نہایت سبق آموز ہوتے ہیں اس وجہ سے اشارہ فرمادیا کہ پہلے کے اقعات و تجربات کو پیش نظر رکھو۔

”فَتَنِي وَكُنْتُ نَجِدُ لَهُ عُنْمًا“ ’فنی‘ یہاں لگا ہوں سے اور جمل ہو جانے کے مفہوم میں ہے۔ یعنی حضرت آدم کو جو ہدایت کی گئی ایک رفتی جذبہ عجلت سے منسوب ہو جانے کے سبب سے وہ ان کی نگاہوں سے اور جمل ہو گئی اور وہ مضبوط عزم کے ساتھ اس پر قائم نہ رہ سکے۔ حضرت آدم کو جو ہدایت کی گئی تھی اور ان سے جو لفرش صادر ہوئی اس کی تفصیل آگے آرہی ہے۔ اس آیت میں صرف یہ حقیقت واضح فرمائی گئی ہے کہ جذبات و داعیات جتنے بھی ہیں سب انسانی سرشت کے اجزاء ہیں لیکن ان کے لیے حدود و قیود ہیں اگر وہ اپنے حدود کے اندر رہیں تب تو وہ فردا در معاشرہ سب کے لیے خیر و برکت ہیں لیکن اگر ان میں سے کسی کی باگ ذرا ڈھیل چھوڑ دی جائے تو پھر وہ فرد اور سماج دونوں کے لیے خطرہ بن سکتا ہے۔ ان داعیات و جذبات کو قابو میں رکھنے کے لیے آدمی کو اپنے اندر مبر اور عزم کی صفت پیدا کرنی پڑتی ہے۔ اسی صفت کو پیدا کر کے آدمی اپنے رہواری نفس کو قابو میں رکھ سکتا ہے۔ ورنہ مظلوم نہیں کون سا جذبہ اس کو کس فتنہ میں مبتلا کر دے۔ عجلت بھی انسان کے جذبات میں سے ایک جذبہ ہے اور یہ اس کی سرشت میں داخل ہے۔ ”خُلِقَ الْإِنْسَانُ مِنْ عَجَلٍ“ (انبیاء۔ ۳۷) اور ”كَانَ الْإِنْسَانُ عَجُولًا“ (اسراء۔ ۱۱) وغیرہ آیات میں اسی حقیقت کی طرف اشارہ کیا گیا ہے لیکن یہ انسان کے لیے نافع اسی وقت تک ہے جب تک یہ آدمی کے صبر اور عزم کے کنٹرول میں رہے۔ اگر یہ مبر اور عزم پر غالب ہو جائے تو پھر یہ انسان کے لیے بہت بڑا خطرہ بھی بن سکتا ہے۔

”وَكُنْتُ نَجِدُ لَهُ عُنْمًا“ عزم کا صحیح مفہوم صبر اور عزیمت و استقامت ہے، جس کا ضد بے صبری اور جلد بازی ہے۔ یہاں اصل مقصد کلام حضرت آدم کی بے صبری اور جلد بازی ہی کی طرف اشارہ کرنا اور اس کے عواقب سے آنحضرت کو آگاہ کرنا ہے۔

”وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ اسْجُدُوْا لِاٰدَمَ فَسَجَدُوْۤا اِلَّا اِبٰلٰٓسَ ط اٰنٰی (۱۱۶)

اوپر والی آیت میں قصہ آدم و ابلیس کا وہ خلاصہ سامنے رکھ دیا ہے جو یہاں اس کے بیان سے مد نظر اجمال کے ہے۔ اس کے بعد اب اصل قصہ کی تفصیل آرہی ہے۔ قصوں کی تفصیل سے پہلے ان کا خلاصہ نگاہ کے سامنے کر دینے بعد تفصیل

سے نظم کلام کے سمجھنے میں بڑی مدد ملتی ہے اور یہ اسلوب بیان قرآن نے جگہ جگہ اختیار کیا ہے۔ اصحاب کہف کے واقعہ کے بیان کرنے میں بھی قرآن نے یہی اسلوب اختیار فرمایا ہے اور ہم اس کی وضاحت اس کے عمل میں کر چکے ہیں۔
 فرمایا کہ، یا مکر و جب ہم نے فرشتوں کو حکم دیا کہ آدم کو تعظیم بجالاؤ تو سب نے اس حکم کی تعمیل کی مگر ابلیس نے اس کی تعمیل سے انکار کر دیا۔ یہ ماجرا سورہ بقرہ اور اعراف میں بھی بیان ہو چکا ہے اور ہم وہاں اس کے ہر جز پر تفصیل سے بحث کر چکے ہیں۔ یہاں اس کے دہرانے میں طوالت ہوگی۔ بقرہ کی آیات ۳۰-۳۹ کے تحت تدبر قرآن جلد اول کے صفحات ۱۱۲-۱۳۰ پر اور اعراف کی آیات ۱۱-۱۲ کے تحت جو کچھ لکھا گیا ہے اس پر ایک نظر ڈال لیجیے۔
 اس حکم کی حکمت، سجدہ کی نوعیت، فرشتوں کے ساتھ اس حکم میں جنات کی شرکت کی علت، ابلیس اور اس کے غرور و استکبار، ہر چیز پر اپنے علم کے حد تک ہم نے گفتگو کی ہے۔

قصہ آدم و ابلیس کا سبق

قُلْنَا يَا مَعْرُوفُ هَذَا اَعَدَدْتَ لَكَ وَلِزَوْجِكَ مَلَا يُخْرِجُكَمَا مِنَ الْجَنَّةِ فَتَشْتَنِ (۱۱۷)

ابلیس نے صرف سجدہ کرنے ہی سے انکار نہیں کیا بلکہ، جیسا کہ سورہ اعراف کی آیات ۱۲-۲۲ کے تحت ہم دعوت سے بیان کر آئے ہیں اس نے جوشِ حسد میں خود اللہ تعالیٰ کو یہ چیلنج کیا کہ اگر تو مجھے آدم اور اس کی ذریت کو درغلانے کی ہمت دے دے تو میں یہ ثابت کر دوں گا کہ نہ یہ مجھ پر کسی فضیلت کے سزاوار ہیں اور نہ اس جنت کے مختار ہیں بلکہ میں ان میں سے اکثر کو اپنا مرید و ہمنوا بنا لوں گا۔ اللہ تعالیٰ نے ایک طرف تو اس کو ہمت دے دی کہ جاتو جس کو درغلا سکتا ہے درغلانے، میں تجھ کو اور تیرے سارے مریدوں کو جہنم میں جھڑک دوں گا اور دوسری طرف حضرت آدم کو آگاہ فرما دیا کہ تم جنت میں رہو لیکن اس امر کو یاد رکھو کہ ابلیس تمہارا ابدی دشمن ہے۔ ایسا نہ ہو کہ وہ تمہیں کسی گمراہی میں مبتلا کر کے جنت سے نکلوا چھوڑے اور تم محروم و نامراد ہو کر رہ جاؤ۔

إِنَّ لَكَ أَلَّا تَجُوعَ فِيهَا وَلَا تَعْرَىٰ ۚ وَإِنَّكَ لَا تَطْمَئِنُّ فِيهَا وَلَا تَصْحَىٰ (۱۱۸-۱۱۹)

ان دو آیتوں میں اس جنت کی نہایت ہی جامع تعریف ہے جس میں حضرت آدم رکے گئے تھے۔ فرمایا کہ: اس میں نہ تم بھوکے ہو گے نہ تنگے، نہ اس میں تمہیں پیاس سٹانے گی، نہ دھوپ، دوسرے نغظوں میں اگر اس بات کو کہنا چاہیں تو یوں کہہ سکتے ہیں کہ اس میں تم سردی اور گرمی دونوں کے آزار سے محفوظ رہو گے۔ سردی کے آزار میں سے بھوک اور عریانیت ہے اور گرمی کی تکالیف میں سے پیاس اور دھوپ۔ جن لوگوں کی نظر اہل عرب کے کلام پر ہے وہ جانتے ہیں کہ وہ بسا اوقات سردی اور گرمی کی تکالیف کا ذکر اسی طرح کے الفاظ سے کرتے ہیں بعض لوگوں نے یہ سمجھا کہ پیاس کا ذکر بھوک کے ساتھ اور دھوپ کا ذکر عریانیت کے ساتھ زیادہ موزوں ہوتا۔ ہمارے نزدیک یہ رائے عربیت کے ذوق سے محرومی کا نتیجہ ہے۔

جنت آدم کی جامع تعریف

قَوَّيْنَا إِلَيْكَ الشَّيْطَانَ قَالَ يَا أَدَمُ هَلْ أَدُلُّكَ عَلَى شَجَرَةِ الْخُلْدِ وَمُلْكٍ لَّا يَبْلَىٰ (۱۲۰)

ابلیس اگرچہ استکبار اور حکم خداوندی کی نافرمانی کے باعث جنت سے راندہ ہو چکا تھا لیکن اس نے قیامت کا مایہ جملہ تک کے لیے آدم اور اولاد آدم پر اپنا چلترا زمانے کے لیے اللہ تعالیٰ سے ہمت حاصل کر لی تھی اس وجہ سے

آدم پر ابلیس کا کامیاب حملہ

وہ حضرت آدمؑ کے پاس جنت میں بھی دوسرا اندازی کے لیے پہنچ گیا اور ان کو سمجھایا کہ ایک خاص درخت کے پھل سے جو تمہیں روک دیا گیا ہے اس کا ناز یہ ہے کہ ابدی زندگی اور ابدی بادشاہی کا درخت وہی ہے۔ اگر تم ابدی زندگی اور لانا ذوال بادشاہی چاہتے ہو تو اس درخت کا پھل چکھو ورنہ آخر اس کی کیا ضمانت ہے کہ تم اس جنت میں ہمیشہ رہو گے! اول تو انسان کے اندر بیکردی موجود ہے کہ وہ جس چیز سے روک دیا جائے اس کا حرم بن جائے۔ ثانیاً حضرت آدمؑ کو یہ کھٹکا بھی تھا کہ اس جنت سے وہ نکالے بھی جاسکتے ہیں اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے ان کو ڈرایا تھا کہ ابلیس تمہارا دشمن ہے، ایسا نہ ہو کہ وہ تم کو جنت سے نکلوا چھوڑے۔ ابلیس نے آدمؑ کے اسی اندیشہ کو ناظر لیا اور نہایت خیر خواہانہ انداز میں ان کو یہ باور کرانے میں کامیاب ہو گیا کہ اگر وہ ابدی زندگی اور ابدی بادشاہی چاہتے ہیں تو انہیں اس درخت کا پھل کھالینا چاہیے۔ اس خواہش کے غلبہ نے ان کو اس یاد دہانی سے بالکل غافل کر دیا جو اللہ تعالیٰ نے ان کو شیطان کی دشمنی سے متعلق فرمائی تھی۔ وہ اپنے دشمن کو اپنا خیر خواہ سمجھ بیٹھے اور اس کے حکم میں آ گئے۔

اس سے معلوم ہوا کہ شیطان اگرچہ بنی آدم کا ابدی دشمن ہے لیکن اس کا سب سے زیادہ کامیاب حملہ وہ ہوتا ہے جو وہ دوست اور خیر خواہ کے بھیس میں کرتا ہے۔ وہ اسی بھیس میں آ کر دوسرا اندازی کرتا ہے اور انسان کو یہ باور کراتا ہے کہ خدا اور رسولؐ نے اس کو جن چیزوں سے روکا ہے اس کی تمام تہذیب و ترقی کا راز اگرچہ ہے تو بس انہی چیزوں کے اختیار کرنے میں ہے۔ آج کے حالات کا جائزہ لیجیے تو معلوم ہوگا کہ تمام مہمات شریعت کی اباحت کی سب سے بڑی دلیل جو شیطان کے ایجنٹ پیش کرتے ہیں وہ یہی ہے کہ اگر ان چیزوں کے باب میں مذہب کے فتوے پر عمل کیا جائے تو تمام تہذیب و ترقی کا جنازہ نکل جائے گا!

اس آیت میں جو مضمون بیان ہوا ہے یہی مضمون سورۃ اعراف میں یوں آیا ہے مَا دَلَّكُمَا دُبُكُمَا اَيْكُمَا شَبَّ عَنْ هٰذِهِ الشَّجَرَةِ اَلَا اَنْ تَكُوْنَا مَلَکٰیْنِ اَوْ تَكُوْنَا مِنْ الْخٰلِدِیْنَ (۱۰) (تھوڑے دنوں کے بعد تم دونوں کو صرف اس درخت سے روکا ہے کہ کہیں تم فرشتے اور زندگی دوام کے مالک نہ بن جاؤ) یہاں یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ آیت زیر بحث میں 'مَلَکٍ لَا یَسْبٰی' (ایسی بادشاہی جس پر کبھی زوال نہ آئے) کے الفاظ ہیں اور اعراف میں 'اَنْ تَكُوْنَا مَلَکٰیْنِ' (کہ کہیں تم دونوں فرشتے نہ بن جاؤ) کے الفاظ ہیں۔ ان دونوں باتوں کے اندر تضاد نہ سمی لیکن فرق تو بہر حال ہے تو آخر ان میں تطبیق کی کیا شکل ہے؟ اسی شکل سے بچنے کے لیے بعض لوگوں نے 'مَلَکٰیْنِ' کو 'مَلَکٰیْنِ' کے برابر لایا ہے یعنی کہیں تم دونوں بادشاہ نہ بن جاؤ اور اس طرح انہوں نے ان دونوں آیتوں میں تطبیق پیدا کرنے کی کوشش کی ہے۔ لیکن اول تو اس صورت میں بھی پوری تطبیق نہیں ہوتی ثانیاً ہمارے نزدیک متواتر اور مشہور فقرات صرف مصحف ہی کی قرأت ہے اور ہم غیر متواتر قرأت پر قرآن کی کسی آیت کی تاویل کو صحیح نہیں سمجھتے۔

ہمارے نزدیک اس سوال کا جواب یہ ہے کہ ابلیس نے حضرت آدمؑ و حواؑ کو اپنے ڈھب پر لانے کے لیے

ان کو مختلف قسم کی ترغیبات دیں کیجی ان کو فرشتے بن جانے کی امید دلاؤ اور جن ایک، لازوال بادشاہی حاصل ہو جانے کی توقع دلاؤ۔ اس بات کی طرف ہمارا ذہن اس درجہ سے جاتکے کہ اعراف میں اس بات کی تصریح ہے کہ حضرت آدم کو اپنے دام میں لانے کے لیے ابلیس کو بڑی جدوجہد کرنی پڑی۔ اس نے بڑی قسموں اور بڑی اطمینان دہانیوں کے بعد ان کو رام کرنے میں کامیابی حاصل کی۔ اعراف کی آیت ۲۲ میں قَدْ تَبَيَّنَا يُحِصِّيهِ کے الفاظ میں ہم نے وہاں ان کی دست کرتے ہوئے لکھا ہے کہ ان کا صحیح مفہوم کسی کو درجہ بدرجہ اپنے دُعب پر لانے یا شیشہ میں اتارنے کے ہیں۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت آدم ابلیس کے ایک ہر فقرے میں اس کے چکے میں نہیں آگئے بلکہ اس نے مختلف مواقع پیدا کر کے ان کو مختلف قسم کے فریب دیے یہاں تک کہ وہ اس کے دام میں پھنس گئے۔ کیجی یہ کہ اگر خدا نے تم کو اس درخت سے اس اندیشہ سے روکا ہے کہ کہیں تم فرشتے نہ بن جاؤ اور کہیں یہ کہہ کہ اس درجہ سے اس سے منع کیا ہے کہ تمہیں لازوال بادشاہی نہ حاصل ہو جائے۔ مقصد تو کسی نہ کسی طرح اپنے دام فریب میں لانا تھا اس درجہ سے جس وقت جو بات بن سکی وہ اس نے بندنے کی کوشش کی۔

فَاَكَلَا مِنْهَا قَبْلَ تَنْهَاهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ زَوْعَصَىٰ اٰدَمُ رَبَّهُ فَغَوٰی (۱۲۱)

اس آیت کی وضاحت بقرہ کی تفسیر میں بھی ہو چکی ہے اور اعراف کی آیت ۲۲ کے تحت بھی۔ یہاں ان ساری باتوں کے دہرانے کی گنجائش نہیں ہے۔ غوی کے معنی صَلَّ وَّخَاب کے ہیں۔ آیت کا مطلب یہ ہے کہ آدم ابلیس کے چکے میں اگر شجرہ ممنوعہ کا پھل کھا بیٹھے جس کا نتیجہ یہ نکلا کہ ان کو جو عذاب جنت پہنایا گیا تھا اور جس کی نسبت عذاب آیت ۱۱ میں گذرا، اللہ تعالیٰ کا یہ وعدہ تھا کہ اس سے وہ کبھی محروم نہیں ہوں گے، وہ ان سے چھین گیا اور وہ گھبراہٹ میں باغ کے پتوں سے اپنے جسم کو ڈھانکنے لگے۔ زَوْعَصَىٰ اٰدَمُ رَبَّهُ فَغَوٰی یعنی اللہ تعالیٰ نے آدم کو جو ہدایت دی تھی وہ اس پر قائم نہ رہ سکے جس کا نتیجہ یہ نکلا کہ وہ صحیح راہ سے ہٹک گئے۔ وَطَفِقَا يَخْصِفَانِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ سے حضرت آدم کو ان کی گھبراہٹ اور سرسبکی کا اظہار ہو رہا ہے جو دفعۃً عذاب جنت سے محروم ہو جانے کے باعث ان پر طاری ہوئی۔ انہوں نے تو ابدی جنت کے حصول کی طمع میں یہ اقدام کیا لیکن نتیجہ یہ نکلا کہ جو حاصل تھی وہ بھی ہاتھ سے گئی۔

ثُمَّ اجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَتَابَ عَلَيْهِ وَهَدٰی (۱۲۲)

یہاں اجتناء کا ذکر ان کی توبہ اور قبولیت توبہ سے پہلے ہے۔ اس سے معلوم ہوا ہے کہ اس اجتناء سے مراد حضرت آدم کو توفیق توبہ اور کلمات توبہ کے سہرا فرمانا ہے۔ سورہ بقرہ میں یہی مضمون یوں آیا ہے۔ فَتَلَقٰی اٰدَمُ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَتٍ قَبْلَ اَنْ يَّهْبَطَ اِلَيْهِ هُوَ الشَّعَابُ الرَّحِيْمُ (۲) پس آدم نے اپنے رب کی طرف سے کچھ کلمات سیکھ لیے اور توبہ کی تو اس کے رب نے اس کی توبہ قبول فرمائی، بے شک وہ بڑا توبہ قبول کرنے والا اور بڑا ہی رحیم ہے، سورہ اعراف میں ان کلمات توبہ کی وضاحت بھی ہے۔ قَالَا رَبَّنَا ظَلَمْنَا اَنْفُسَنَا وَرَاٰنَا لَكُم

اجتناء

کا مفہوم

آدم کی

توبہ کا

اثر

تَغْفِرَ لَنَا وَتَرْحَمَنَا لِنَكُونَ مِنَ الْخَاشِعِينَ۔ ۳۳۔ انھوں نے دعا کی کہ اے رب! ہم نے اپنی جانوں پر ظلم ڈھائے اور اگر تو نے ہمیں معاف نہ فرمایا اور ہم پر رحم نہ فرمایا تو ہم نامراد ہو کے رہ جائیں گے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت آدمؑ سے جو لغزش ہوئی وہ اس پر سخت، نادم ہوئے اور اللہ تعالیٰ کا قاعدہ یہ ہے کہ جو بندہ اپنے گناہ پر شرمسار ہوتا ہے وہ اس کو توبہ و اصلاح کی توفیق بخشتا ہے اور توبہ و اصلاح کے بعد اس کو پہلے سے بھی زیادہ اپنے سے قریب کر لیتا ہے۔ اسی چیز کو یہاں 'اجتنبہ' سے تعبیر فرمایا ہے اور اس میں شبہ نہیں کہ بڑا ہی خوش بخت ہے وہ انسان جس کو احساسِ مذمت اور توفیقِ توبہ کے ساتھ ساتھ ربِّ کریم کی طرف سے توبہ کے کلمات تلقین ہوں۔

'تَابَ عَلَيْهِ وَهَذَا آي'۔ 'تاب' کے بعد حجبِ غشی اُٹتا ہے تو جیسا کہ ہم بقہ ۳۲ کے تحت وضاحت کر چکے ہیں، یہ 'رحم' کے مضمون پر بھی متضمن ہوتا ہے۔ یعنی اللہ نے اس کی توبہ قبول کی اور اس پر رحم فرمایا اور اس کو ہدایت دی۔ ہدایت دی سے مراد ظاہر ہے کہ آگے کے مراحل کے لیے ہدایت دینا ہے تاکہ آدمؑ اور ان کی ذریت شیطان کے فتنوں کا مقابلہ کر سکے۔

اس آیت سے عیسائیوں کے اس خیال کی بھی تردید ہوجاتی ہے جو ان کے ہاں آدمؑ اور ان کی ذریت کے ابدی گنہگار ہونے کا پایا جاتا ہے اور ان لوگوں کے خیال کی بھی تردید ہوتی ہے جو حضرت آدمؑ کو صرف نسلِ انسانی کا باپ مانتے ہیں، ان کو نبی نہیں مانتے۔ اس آیت کے الفاظ بھی ان کی نبوت پر دلیل ہیں اور عقل بھی یہ تقاضا کرتی ہے کہ اللہ تعالیٰ ان کی اور ان کی ذریت کی رہنمائی کے لیے ان کے حسبِ حال ان کو شریعت عطا فرمائے۔ آگے کی آیت میں اس کی وضاحت آ رہی ہے۔

قَالَ اهْبِطَا مِنْهَا جَمِيعًا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ ۖ فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى ۖ فَمَنِ اتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقَىٰ (۱۲۳)

بقہ آیت ۳۶ اور اطرافِ آیت ۴۴ کے تحت، اس آیت کے تمام متعلقات پر گفتگو ہو چکی ہے۔ ہم نے ان آیات کے تحت، وہ حکمت بھی واضح کی ہے جو مقتضی ہوئی کہ حضرت آدمؑ اور ان کی ذریت اس دنیا میں اگر شیطان کا مقابلہ کریں اور یہ بات بھی واضح کی ہے کہ ان آیات میں خطاب حضرت آدمؑ و حوا سے نہیں بلکہ آدمؑ اور ابلیس سے بحیثیت دو فریقوں کے ہے۔

بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ یعنی شیطان تمھارا دشمن ہوگا اور تم، اگر تمہیں اپنی عاقبت، عزت و سزا اور پھر جنت حاصل کرنے کے آرزو مند ہو، شیطان کے دشمن ہو گے اس لیے کہ ہر قاتل اپنے دشمن کو دشمن سمجھتا اور اس سے جو کچھ رہتا ہے۔ صرف احمق اور نا عاقبت اندیش ہی ہوتا ہے جو اپنے دشمن سے دوستی کا ٹھٹھا اور اس کے مشوروں پر کاربند ہوتا ہے۔

جن لوگوں نے محض اس غلط فہمی کی بنا پر کہ یہاں مشق کا صیغہ استعمال ہوا ہے اس کا مخاطب حضرت آدمؑ اور

ایک غلط فہمی کا اثر ہے

سکون قلب و شرح صدر سے اس کی زندگی کے محروم ہونے کی وجہ یہ ہے کہ انسان کے اندر ایک
 خلا ہے جو اللہ کے ایمان کے سوا اور کسی چیز سے نہیں بھر سکتا اس وجہ سے جب تک اس کو ایمان حاصل نہ
 ہو کوئی دوسری چیز اس کو تسلی و طمانیت سے بہرہ مند نہیں کر سکتی۔ دوسری چیزیں خواہ وہ بقا بہرکتی ہی شاندار اور
 وافر کیوں نہ ہوں، وقتی بہلائے کام تو دے سکتی ہیں لیکن قلب و روح کی بے قراری کو رفع نہیں کر سکتیں۔
 جب بچہ بھوک سے روتا ہے تو اس کے منہ میں چینی یا پنل دے کر کچھ دیر کے لیے بہلایا جاسکتا ہے لیکن وہ آسودہ
 اسی وقت ہوتا ہے جب ماں اس کو چھاتی سے لگاتی اور اس کو دودھ پلاتی ہے۔ اس کے بغیر اس کی بے مینی
 نہیں جاتی۔ یہی حال انسان کا ہے وہ اپنے لیے جو اسباب و سامان بھی جیسا کرے لیکن اگر وہ خدا کے ایمان
 سے محروم ہے تو وہ غیر مطمئن، ڈانوا ڈول، اندیشہ ناک، مضطرب اور اندرونی غلغلا رہے گا، اگرچہ
 وہ اپنی نمائشوں سے اس پر کتنا ہی پردہ ڈالنے کی کوشش کرے۔ نفس مطمئن کی بادشاہی صرف سچے اور سچے
 ایمان ہی سے حاصل ہوتی ہے۔ اَلَا سِدِّئُکُمْ اللّٰهُ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوْبُ !

ممکن ہے کسی کے ذہن میں یہ سوال پیدا ہو کہ بہت سے لوگ ایمان کے مدعی ہوتے ہیں لیکن ان کی
 زندگی نہایت پریشان حالی و پرآگندہ حالی کی ہوتی ہے۔ برعکس اس کے کتنے ہیں جو خدا کو محض ایک دم سمجھتے ہیں
 لیکن وہ بڑی بے نگری و طمانیت کی زندگی بسر کرتے ہیں؟ اس کا جواب یہ ہے کہ اول تو یہاں بحث ایمان کے
 مدعیوں سے نہیں بلکہ حقیقی اہل ایمان سے ہے۔ ثانیاً جن لوگوں کو خدا سے بے پروا ہونے کے باوجود ہم مطمئن
 خیال کرتے ہیں ہم صرف ان کے ظاہر ہی کو دیکھتے ہیں۔ اگر کبھی ان کے سینوں میں جھانک کر دیکھنے کا موقع
 ملے تب معلوم ہو کہ ان کے اندر کتنے خطرے اور کتنے خلیجان چھپے ہوئے بیٹھے ہیں لیکن یہ ہر ایک کو نظر نہیں
 آتے۔ ان کو وہ خود دیکھتے ہیں یا وہ لوگ دیکھ سکتے ہیں جن کے اندر ایمانی بصیرت ہو۔

وَنَحْنُ نَعْرِضُكَ اَنْفِیْمَا اَعْمٰی : اللہ کے ذکر سے اعراض کرنے والے قیامت کے روز اندھے اٹھائے
 جائیں گے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ آنکھ، کان اور دل کے پردے اٹھانے والی چیز اللہ کی یاد دہانی ہے۔ اگر کوئی
 شخص اس یاد دہانی سے اعراض کرتا ہے تو جیسا کہ قرآن میں تصریح ہے، وہ آنکھیں، کان اور دل و دماغ دیکھتے
 ہوئے، اندھا بہر اور لاعقل ہے۔ اللہ تعالیٰ اپنی ان عظیم نعمتوں کی نافرمانی کی پاداش میں ایسے بلید جانوروں کو
 اندھا بنا کر اٹھائے گا۔ یہ نعمتیں اللہ تعالیٰ نے صرف محسوسات کی غلامی کے لیے نہیں عطا فرمائی ہیں بلکہ ان حقائق
 کے مشاہدے کے لیے عطا فرمائی ہیں جو اس کائنات کے ذرہ ذرہ اور پتہ پتہ پر نقش ہیں، اگر کوئی شخص سب
 کچھ دیکھتا ہے لیکن اس کو وہی حقیقت نظر نہیں آتی جو سب سے زیادہ نمایاں ہے تو ہر چند وہ سب کچھ دیکھتا
 ہے لیکن اس کو سوچتا کچھ بھی نہیں۔

دیکھتا سب کچھ ہوں لیکن سوچتا کچھ بھی نہیں!

ایک سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ سورہ ق میں فرمایا ہے تَكْشِفْنَا عَنْكَ غِطَاءَکَ فَبَصَرُکَ
 ایک سوال کا جواب

أَقْلَمُوا بِهَدْيِهِمْ كَمَا أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِمَّنْ أَقْدَرْتُمْ يَسْمُونَ فِي مَسْجِدِهِمْ طَائِفًا فِي ذَلِكَ
لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ (۱۲۸)

”اَقْلَمُوا بِهَدْيِهِمْ“ کا صحیح مفہوم ہماری زبان میں یہ ہوگا کہ کیا ملاں چیز ان کے لیے ہدایت دینے والی اور ان کی آنکھیں کھولنے والی نہ بنی؟

یہ کتاب الہی سے اعراض کرنے والوں کے مطابق نشانی عذاب کا جواب ہے۔ فرمایا کہ ان کو عذاب سے نشانہ بنایا جاتا ہے تو یہ نشانی عذاب کا مطالبہ کرتے ہیں تو کیا یہ چیز ان کو ہدایت دینے والی نہ بنی کہ ان سے پہلے ہم کے مطالبہ نے کتنی ہی قوموں کو، اپنی تذکیر و تنبیہ سے اعراض کرنے کی پاداش میں ہلاک کر دیا اور وہ قومیں کسی دوسرے خطہ ماضی کا جواب کی نہیں بلکہ اسی ملک کی رہنے بنے والی تھیں۔ ان کے تباہ شدہ آثار اور ان کے کھنڈروں پر سے یہ لوگ اپنے تجارتی سفروں میں برابر گزرتے ہیں! یہ اشارہ عادی و شہر و غیرہ کی سیڑیوں کی طرف ہے جن کا ذکر اہل عرب کے اشعار میں بھی ملتا ہے اور ان کا عام شاہراہوں پر ہونا بھی معلوم ہے۔ فرمایا کہ اگر یہ کوئی نشانی چاہتے ہیں تو ان کے اپنے ملک کی تاریخ اور اس کے آثار میں بہت سی نشانیاں موجود ہیں۔ آخر سے ان سے کیوں عبرت حاصل نہیں کرتے؟ غافل تو وہ ہے جو دوسروں کے انجام سے سبق حاصل کرے، نہ کہ جب وہی انجام اپنے سامنے آجائے تب مانے۔ اگر انسان یہ روش اختیار کرے تو پھر اس میں اور حیران میں فرق کیا رہا!

وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَكَانَ لِشَرِّ مَاذَا أَجَلٌ مُّسَمًّى (۱۲۹)
”أَجَلٌ مُّسَمًّى“ کا عطف ”كَلِمَةٌ“ پر ہے۔

یہ اس معادہ نشانی عذاب کا جواب ہے۔ فرمایا کہ اگر تمہارے رب کی طرف سے ایک بات پہلے طے نہ پا جاتی ہوتی اور اس کے ظہور کے لیے ایک مدت معین نہ ہو چکی ہوتی تو جس عذاب کے لیے یہ جلدی چھائے ہوئے ہیں وہ آج ہی ان پر آ سکتا۔ نہیں اگر اس کے ظہور میں تاخیر ہو جی بے لویہ خدا کی سنت اور اس کے طے کردہ قاعدے اور ضابطے کے تحت ہو جی ہے۔ کوئی اس غلط فہمی میں نہ مبتلا رہے نہ یہ شخص ہوائی بات ہے یا یہ کہ اللہ ابھی اس کا سامان نہیں کر پا رہا ہے اس وجہ سے عذاب نہیں آ رہا ہے۔ یہ مضمون قرآن میں جگہ جگہ آیا ہے۔ ”وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ“ اِنِّیْ اَجَلٌ مُّسَمًّى لِّقَعْنٰی بَیْنَهُمْ (الشوریہ)۔ اور اگر ایک بات میرے رب کی طرف سے ایک مدت متعین تک کے لیے طے نہ ہو چکی ہوتی تو ان کے درمیان آج ہی فیصلہ کر دیا جاتا) اس سے معلوم ہوتا ہے کہ منکرین و مکذبین کے فیصلہ کے لیے اللہ تعالیٰ نے ایک یوم الحساب مقرر کر رکھا ہے جس کی مدت اور میں کا دن بھی معین ہے اس وجہ سے وہ جلد بلفظ دن کی جلدی کے باوجود ان کو ڈھیل دے رہا ہے۔ بدقسمت ہیں وہ جو اس ڈھیل سے فائدہ اٹھانے کے بجائے اس کو اپنے طغیان میں اضافہ کا ذریعہ بنالیں!!

یہاں ”كَلِمَةٌ“ سے مراد کلمۃ الفصل ہے یعنی اللہ تعالیٰ نے پہلے سے یہ طے کر رکھا ہے کہ فیصلہ مارا اور انصاف کا ایک دن آئے گا اور ”أَجَلٌ مُّسَمًّى“ سے اس دن کے معین ہونے کی طرف اشارہ ہے کہ کوئی اس کو مبہم و مجہول

نہ خیال کرے بلکہ منٹ اور سیکنڈ کی پابندی کے ساتھ خدا کی جنتی میں وہ مندرج ہے۔

فَاَصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا ۖ وَمِنْ
اٰخِرِ الْاَيِّمِ الْاَيِّمِ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا ۚ تَرْضٰی (۱۳۰)

نبی صلی اللہ علیہ وسلم

کی تلقین اور

ایمان کی تاکید

اب یہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم کو محافلین کی تمام بکواس پر صبر کی تلقین اور اس صبر کے حصول کے لیے زیادہ سے زیادہ نماز کے اہتمام کی تاکید فرمائی گئی ہے۔ صبر اور نماز کے باہمی تعلق پر ہم ایک سے زیادہ مقامات میں نشانی ڈال چکے ہیں۔ صبر کی بنیاد حقیقت اس عقیدے پر ہے کہ جو کچھ ہوتا ہے وہ خدا کی مشیت سے ہوتا ہے۔ اس کو مشیت تمام تر خیر پر مبنی ہوتی ہے۔ اس عقیدہ کو دل میں راسخ اور ذہن میں متخضر رکھنے کے لیے سب سے بڑا اور مؤثر ذریعہ نماز ہے۔

وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ تَسْبِيحٌ کا عام مفہوم تو ذکر الہی ہے اور یہ ذکر الہی ہر وقت مطلوب ہے لیکن یہاں اس کا ذکر اوقات کی تید کے ساتھ ہے۔ اس وجہ سے قرینہ دلیل ہے کہ اس سے مراد نماز ہے۔ تَسْبِيح کے ساتھ حمد کی تید ذکر الہی کی صحیح صورت بتانے کے لیے ہے کہ یہ خدا کی تَسْبِيح اور تحمید دونوں پہلوؤں پر مشتمل ہو۔ ہم دو کے مقام میں واضح کر چکے ہیں کہ تَسْبِيح میں تنزیہ کا پہلو غالب ہے اور تحمید میں اثبات کا۔ خدا کے ذکر کی صحیح شکل یہی ہے کہ اس کو تمام خلاف شان صفات سے بری اور تمام اعلیٰ صفات سے متصف قرار دیا جائے۔ اگر ان میں سے کوئی ایک پہلو بھی صحیح طور پر ملحوظ نہ رہے تو خدا کے معاملے میں انسان کا تصور غلط ہو جاتا ہے جس سے اس کا سارا نظام فکر متزلزل ہو کر رہ جاتا ہے۔ بعض مذاہب نے تنزیہ کو اہمیت دی تو اس کی کسے اس قدر بڑھا دی کہ خدا کو بالکل زکوٰۃ اور خلق سے بالکل بے تعلق بنا کر رکھ دیا جس کے نتیجے میں ان کو وسائل و وسایط کا سہارا ڈھونڈنا پڑا۔ قرآن نے اس فتنہ سے محفوظ رکھنے کے لیے تَسْبِيح اور حمد دونوں کی ہدایت فرمائی تاکہ بندے کا تعلق اس کے رب کے ساتھ صحیح بنیاد پر استوار ہو سکے۔ بغیر اس تعلق کی استواری کے انسان کا قدم عبادۃ مستقیم پر نہیں جم سکتا۔

اوقات نماز

کی تعلیم

قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا سورج کے طلوع اور غروب ہونے سے پہلے فجر اور عصر کی نمازیں ہیں بخاری میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم سے بھی یہی روایت ہے۔ ان دونوں نمازوں کے پہلے ذکر کرنے کی وجہ دین میں ان کی اہمیت ہے۔ قرآن کے دوسرے مقامات سے بھی ان دونوں نمازوں کی اہمیت واضح ہوتی ہے۔

وَمِنْ اٰخِرِ الْاَيِّمِ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا اور اوقات شب میں بھی نماز پڑھو۔ اوقات شب میں دو نمازیں ہیں ایک عشاء اور دوسری تہجد۔ یہاں فعل کا اعادہ تاکید پر دلیل ہے۔ یہ تاکید اس لیے فرمائی گئی ہے کہ یہ دونوں نمازیں نفس پر بہت شاق ہیں۔

وَالْاَضْحٰى وَالْعِشَاءِ دن کے اطراف و اجزاء میں تین نمازیں ہیں۔ چاشت، ظہر اور مغرب۔ چاشت اور مغرب کا اطراف نہاں میں ہونا تو واضح ہے۔ غور کیجیے تو معلوم ہوگا کہ ظہر بھی اطراف نہاں میں ہے اس لیے

کہ دن دو حصوں میں تقسیم ہوتا ہے۔ ظہر کا وقت اس کے پہلے حصے کے آخری کنارے اور دوسرے حصے کے ابتدائی کنارے چاہے۔

اس آیت سے ان لوگوں کے خیال کی نہایت واضح طور پر تردید ہوتی ہے جو کہتے ہیں کہ نمازوں کے اوقات قرآن میں مذکور نہیں ہیں۔ قرآن میں صرف فرض نمازوں ہی کے نہیں بلکہ اشراق اور تہجد کے اوقات بھی مذکور ہیں۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے انہی اوقات کو اپنے عمل سے منسبط کر کے ان کی حد بندی فرمادی۔ مختلف نمازوں کی شکلیں بھی معین فرمادیں اور یہ بھی بتا دیا کہ ان میں سے کن نمازوں کی حیثیت فرض واجب کی ہے اور کن کی حیثیت نوافل کی۔ ظاہر ہے کہ ان تمام تفصیلات کا بتانا اور ہر نماز کے حدود و اطراف کا معین کرنا نبی صلی اللہ علیہ وسلم ہی کا کام تھا اس لیے کہ آپ صرف قرآن کے سادہ سننے والے ہی نہیں بلکہ اس کے معلم بھی تھے۔

یہاں اس امر کو بھی ملحوظ رکھیے کہ آیت زیر بحث میں نماز کی تاکید مبرور عزیمت کے حصول کی تدبیر کی حیثیت سے فرمائی گئی ہے۔ یہ آیات حق و باطل کی کشمکش کے نہایت شکل دور میں نازل ہوئی ہیں۔ ان میں نبی صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے واسطے سے امت کو وہ تدبیر بتائی گئی ہے جو مشکلات و مصائب میں ثابت قدم رکھنے والی اور خدا کی رحمت و نصرت کا حق دار بنانے والی ہے۔ اس طرح کے حالات میں صرف فرض نمازوں ہی کا اہتمام مطلوب نہیں ہے بلکہ نوافل کا اہتمام بھی مطلوب ہے۔ قرآن، نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشادات اور سلف صالحین کے عمل، ہر چیز سے ہمارے اس خیال کی تائید ہوتی ہے۔ عام حالات میں تو تہجد و اشراق کی نمازوں کی حیثیت بہر حال نفل نمازوں ہی کی ہے لیکن مشکلات و مصائب میں، خواہ انفرادی ہوں یا اجتماعی، ان کا اہتمام ضروری ہے۔

حدی را تیز ترمی خواں چو مچل را گراں بینی !

اس مسئلہ پر انشاء اللہ سورہ مزمل کی تفسیر میں ہم وضاحت سے بحث کریں گے اور کسی موزوں مقام پر ان مصالح پر روشنی ڈالیں گے جو اوقات نماز کے تعین میں ملحوظ ہیں۔

لَعَلَّكَ تَرْضَاهُ ۚ وَتَرْضَاهُ يَرْضَاهُ رَبُّكَ فَتَرْضَاهُ ۚ (اور تمہارا رب عنقریب تمہیں عطا فرمائے گا کہ تم نہال ہو جاؤ گے) ان دو لفظوں کے اندر بشارتوں کی ایک دنیا پوشیدہ ہے۔ مطلب یہ ہے کہ تم اپنے موقف پر ڈٹے اور اپنے کام میں لگے رہو اور نمازوں کا اہتمام رکھو، خدا تمہیں دنیا اور آخرت دونوں میں وہ کام رانیاں بخشے گا کہ تم نہال ہو جاؤ گے! انہی نمازوں کے اندر تمہارے لیے سب کچھ محفوظ ہے۔ اپنے رب کے سوا تمہیں کسی اور طرف نگاہ اٹھانے کی ضرورت نہیں ہے۔

وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِ ۚ اِلٰى مَا مَتَّعْنَاهُ ۚ اَدْوٰجًا ۚ وَهُمْ رَهْرَهٗ ۚ الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا ۚ لِنَبْلُوَهُمْ فَيَسْخَرُوا مِنْكَ حٰیۤرًا ۚ اَلٰی ۙ (۱۲۱)

اب یہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنی قوم کے امراء و اعیانہ کی زیادہ پردہ اور دلداری کرنے سے روک دیا گیا۔ کسی قوم کے امراء و اعیانہ چونکہ قوم کے بناؤ اور بگاڑ میں بڑی اہمیت رکھتے ہیں۔ انہی کے بگڑنے سے پوری

امراء و اعیانہ
بے نیازی کی
ہدایت

قوم بگڑتی اور ان کی اصلاح سے پوری قوم کے اصلاح پذیر ہونے کی توقع ہوتی ہے اس وجہ سے حضرات انبیاء علیہم السلام کی ہمیشہ یہ سنت رہی ہے کہ انھوں نے سب سے پہلے اپنی اپنی قوموں کے سرداروں اور بڑوں کو مخاطب کیا اور جب تک انھوں نے اپنی خدا و مہٹ دھرمی سے یاروس نہیں کر دیا اس وقت تک وہ ان کی اصلاح کی فکر میں گئے رہے۔ حضرات انبیاء کرام کی اس سنت کے مطابق ہمارے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی سب سے پہلے قریش کے سادات و امراء کو دعوت دی کہ اگر وہ اس حق کو قبول کر لیں گے تو ان کے زور و اثر اور ان کے مال و اسباب ہر چیز سے دعوت حق اور غربائے مسلمین کو تقویت حاصل ہوگی۔ یہ خواہش سرکارِ انامرد اغنیاء کی خیر خواہی اور اعلائے کلمۃ اللہ کے جذبہ پر مبنی تھی لیکن جب ان امراء و اغنیاء نے اپنے رویہ سے ثابت کر دیا کہ یہ پیچھے والے نہیں ہیں تو اللہ تعالیٰ نے اپنے پیغمبر کو بھی ان کے لیے زیادہ فکر مند ہونے سے روک دیا اور فرمایا کہ تم ان کے مال و اسباب کو ذرا خاطر میں نہ لاؤ، تمھاری دعوت اپنا زور اور حوصلہ خود اپنے ساتھ رکھتی ہے اور تمھارا اور تمھارے ساتھیوں کا فیصل اللہ ہے۔ اگر یہ لوگ اس حق کا ساتھ نہیں دے رہے ہیں تو اس میں خود ان کی اپنی محرمی ہے، خدا ان کا اور ان کے مال و اسباب کا محتاج نہیں ہے۔

وَلَا تَسْتَعْجِلْ بِالْحُجَّتِ اِلٰی مَا مَعْنَابِهِ اَذْوَابًا مِنْهُمْ - اَذْوَابًا مِنْهُمْ سے اشارہ قریش کے ان گرد ہوں کی طرف ہے جو مکہ اور طائف وغیرہ میں عزت و اقتدار رکھتے تھے۔ ان لوگوں کے مال و اسباب کی طرف آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا نگاہ اٹھانا العیاذ باللہ اس لیے توہین نہیں سکتا کہ آپ کے اندر دولت دنیا کی کوئی طمع تھی۔ دیت دنیا تو مکہ و طائف کے امراء بڑی سے بڑی مقدار میں حضور کے قدروں پر شمار کرنے کے لیے تیار تھے بشرطیکہ آپ اپنی دعوت سے باز آجائیں۔ لیکن آپ نے ان کی اس پیشکش کے جواب میں ان کو دعوت ایمان کی چند آیتیں سنادیں۔ حضرات انبیاء نے کلام اور صالحین نے ان لوگوں کے مال و اسباب کو کبھی وقعت نہیں دی ہے جنھوں نے اپنے دل اپنے رب کے حوالہ نہیں کیے ہیں۔ ایک عاقل و فرزانہ اگر ایک ایسے نوجوان کو دیکھتا ہے جو اپنی بھرپور جوانی اور اپنی تمام صلاحیتیں ایک بالکل غلط ہدف پر برباد کر رہا ہوتا ہے تو اس کے دل میں یہ حسرت ہوتی ہے کہ کاش یہ عاقل و فرزانہ اور بے وقوف نوجوان اپنی جوانی اور صلاحیتوں کی قدر کرے، اسی طرح حضور کے اندر بھی یہ ارمان تھا کہ کاش آپ کی قوم کے امراء و اغنیاء ان نعمتوں کی قدر پہچانیں جو اللہ نے ان کو بخشی ہیں اور ان کا مال اور ان کی صلاحیتیں شیطان کی راہ میں برباد نہ ہوں۔ اس ارمان و حسرت کا تعلق تمام تر جذبہ خیر خواہی دہلادی سے ہوتا ہے۔ اس میں ہرگز طمع و حرص کا کوئی شائبہ نہیں ہوتا۔ لیکن اس جذبہ خیر خواہی کی بھی ایک حد ہے۔ اس حد پر پہنچ جانے کے بعد اللہ تعالیٰ نے اپنے پیغمبر کو اس چیز سے روک دیا۔

مَتَّعْنَاهُ: ایک امر واقعی کا اظہار ہے۔ دنیا میں اگر کسی کو مال و اسباب حاصل ہوتا ہے تو نہ وہ اس کے آب و جد کی میراث ہوتا اور نہ اس کی ذہانت و قابلیت کا ثمرہ بلکہ یہ خدا کی دین ہوتا ہے اور اللہ تعالیٰ اس کو دے کر یہ دیکھتا ہے کہ خدا کے دیے ہوئے مال و متاع کو پا کر یہ شخص خدا کا شکر گزار بندہ بنتا ہے یا ناشکر۔ احمق ہے وہ

انسان جو اس حقیقت نفس الامری کو نہ سمجھے اور خدا کی نعمت کو خدا ہی کے خلاف بغاوت کا سبب بنائے۔
 ذَهْدَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا: ہماری زندگی بے کی ضمیر مجرور سے حال پڑا ہوا ہے۔ مجرور سے حال پڑنا نصیح
 عربی میں معروف ہے ہم اس کتاب میں جگہ جگہ اس کی مثالیں پیش کرتے آ رہے ہیں۔ مطلب یہ ہے کہ ہم نے جس مال و متاع
 سے ان کو بہرہ مند کیا ہے اس کی چمک دمک چند روزہ ہے۔ اس کا اگر کوئی نفع ہے تو یہ ہے کہ اس سے وہ آخرت
 کے لیے کچھ کمائی کر لیں۔ اگر وہ یہ نہیں کرتے تو یہ غارہ ایک دن اڑ جائے گا اور اس کی پیدا کردہ روسیا ہی ہمیشہ
 کے لیے باقی رہ جائے گی۔

”لَنُفْتِنَهُمْ فَيُتِي“ یہ اس سنت الہی کا حوالہ ہے جس کی وضاحت اسی سورہ کی آیت ”وَفَتَنَّاكَ فُتُونًا“
 کے تحت ہم کر آئے ہیں۔ اللہ تعالیٰ اس دنیا میں لوگوں کو مصائب سے بھی آزماتا ہے اور نعمتوں سے بھی۔ جب مصائب
 سے آزماتا ہے تو مقصود بندے کے صبر کا امتحان ہوتا ہے اور جب نعمتوں سے آزماتا ہے تو مقصود اس کے شکر کا
 امتحان ہوتا ہے۔ فرمایا کہ ہم نے ان کو یہ مال و متاع جو تجنا ہے تو اس لیے نہیں کہ یہ اس کے حقدار تھے بلکہ اس لیے
 تجنا کہ ان کا امتحان کریں کہ یہ ہماری نعمتیں پا کر کیا بناتے ہیں۔ اگر انھوں نے ان نعمتوں کا یہی حق پہچان لیا ہے کہ ان کو پا
 کر ہمارے ہی آگے اڑیں تو اس کا انجام جلد دیکھ لیں گے!

”وَبَذَلْنَا لَكَ خَيْرًا مِّنْ أُولَٰئِكَ“ مطلب یہ کہ تم اپنی دعوت اور اپنے ساتھیوں کے لیے ان ناقدریوں اور
 ناشکروں کی سرپرستی کے متاع نہیں ہو۔ تمھارے اور تمھارے ساتھیوں کے لیے خدا کے پاس سے جو کچھ عطا ہونے والا
 ہے وہ ہزار درجہ بہتر بھی ہے اور پائدار بھی۔ ان مغروروں کے پاس جو کچھ ہے اس کی چمک دمک تو چند روزہ ہے
 لیکن خدا جو کچھ تجھے گا وہ ابدی ہے۔ اس کے لیے کبھی زوال نہیں۔ یہ امر یہاں ملحوظ رہے کہ نیکی کا پورا
 اس آپ جیات ہی سے پروان چڑھتا ہے جو خدا کی طرف سے اس کی پرورش کے لیے نازل ہو۔ اگر آپ ہر جو ہر
 کے پانی سے اس کو پروان چڑھانے کی کوشش کریں گے تو اوائی تر کسی ناپاک پانی سے اس کا نشوونما پانا ہی اس
 کی فطرت کے خلاف ہے اور اگر وہ بظاہر نشوونما پانے لگے گا تو وہ نیکی کے پھل نہیں بلکہ بدی ہی کے پھل مے گا۔
 اس حقیقت کا تعلق حکمت قرآن سے ہے اور یہ تفصیل کے ساتھ اپنے محل میں زیر بحث آئے گی۔ یہاں اشارے
 پر قیامت کیجیے۔

وَأَمَّا أَهْلُكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا لَا نَسْأَلُكَ رِزْقًا نَحْنُ نَرْزُقُكَ وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَى (۱۳۲)

لفظ اہل، یہاں صرف اہل بیت نبی کے مفہوم میں نہیں ہے۔ یہ لفظ عربی میں وسیع معنوں میں آتا ہے۔ مثلاً
 اہل کتاب، اہل انجیل، اہل قریہ، اہل اللہ، اہل قول اور اہل حدیث، وغیرہ۔ لسان العرب میں ہے اہل الرجل اخص
 الناس به (اہل الرجل سے مراد وہ لوگ ہوتے ہیں جو اس شخص سے خاص تعلق رکھنے والے ہوتے ہیں) اہل
 کل نبی امتہ (نبی کے اہل سے اس کے امتی مراد ہوتے ہیں) سیدنا ابوبکر صدیق سے حضرت عمر کے خلیفہ بننے کے
 بارے میں روایت ہے کہ جب قیامت کے دن میرا رب مجھ سے پوچھے گا کہ مسلمانوں کا والی کس کو بنا کے آئے ہو تو

عرض کروں گا کہ استعملت علیہم خیرا ہلک (میں نے ان پر تیرے بہترین اہل کو خلیفہ بنایا ہے) سورہ میر کی آیت ۵۵ میں سیدنا اسماعیل کے متعلق ارشاد ہوا ہے: دُكَانَ يَا مُرَاَهْلَكَ بِالنَّصْلَةِ وَالنَّكَوَةِ ظاہر ہے کہ یہاں بھی 'اہل' سے حضرت اسماعیل کے بیوی بچے ہی مراد نہیں ہیں بلکہ وہ تمام لوگ مراد ہیں جو ان سے وابستہ تھے۔ اسی طرح آیت زیر بحث میں بھی 'اہل' سے وہ تمام لوگ مراد ہیں جو نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر ایمان لائے تھے، عام اس سے کہ وہ حضور کے خاص متعلقین ہوں یا دوسرے مسلمان اور عام اس سے کہ وہ قرشی و ہاشمی ہوں یا نو نڈی اور غلام۔ ان سب کو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے اہل سے تعبیر کیا گیا ہے۔ اس لیے کہ فی الحقیقت وہ سب لوگ نبی کے کنبہ کے افراد ہوتے ہیں جو اس پر ایمان لاتے ہیں اور نبی کو اسی طرح ان کی خبر گیری کی نگر ہوتی ہے جس طرح کسی کو اپنے خاص کنبہ کی خبر گیری کی فکر ہوتی ہے۔ غور کیجیے کہ یہاں لفظ 'اہل' نے عربانے مسلمانوں کی کتنی عزت و نشان بڑھائی ہے! جن بیچاروں کا ابھی تک کوئی پرسان حال نہیں تھا اللہ تعالیٰ نے ان کو حضرت سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے اہل میں شامل کر دیا!!

فَاُمُّرَاَهْلَكَ بِالنَّصْلَةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا۔ ارشاد ہوا کہ تم اپنے لوگوں کو نماز کی ہدایت کرو اور اس پر جیسے رہو۔ نماز سے مراد وہی نماز ہے جس کا اوپر والی آیت میں حکم دیا گیا ہے۔ یعنی اپنے اور اپنے لوگوں کے اندر صبر و استقامت پیدا کرنے کے لیے نماز کا اتہام کرو اور استقلال کے ساتھ اس کا پورا پورا اتہام کرو۔ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا کا صحیح مفہوم یہ ہے کہ جس طرح ایک کسان اپنے کھیت میں ہل چلاتا، اس میں تخم ریزی کرتا، اس کو پانی دیتا اور برابر اس کی نگرانی کرتا ہے اسی طرح تم اپنے اس مبارک مزرعہ میں پوری محنت اور اس کی پوری حفاظت کرو۔ پھر دیکھو کہ اس سے دین و دنیا کی کیا برکتیں حاصل ہوتی ہیں! وہ برکتیں اس سے حاصل ہوں گی کہ نہال ہو جاؤ گے، تمہیں کسی اور کی طرف نگاہ اٹھانے کی احتیاج باقی نہیں رہے گی!!

لَا تَسْأَلْكَ رِزْقًا۔ یعنی تمہارے اور تمہارے جان شادوں کے لیے روزی فراہم کرنے کی ذمہ داری ہم نے نہ تم پر ڈالی ہے اور نہ ہم تم سے اس کا مطالبہ کرتے ہیں، اس کی ذمہ داری ہم پر ہے۔ فَخُنْ نَسْأَلْكَ ہم تمہارے رزق کے ذمہ دار ہیں۔ تم ہمارا کام کرو اور نماز کا اتہام رکھو۔ باقی جو ذمہ داری ہماری ہے وہ ہم پر چھوڑو۔ تم اس کے لیے فکر مند نہ ہو۔ سیدنا مسیح نے اسی حقیقت کو یوں واضح فرمایا ہے کہ جو مزدور اپنی ڈیوٹی پر ہے وہ اپنی مزدوری کا حق دار ہے۔

یہاں نَسْأَلْكَ میں ضمیر خطاب واحد پر بھی نظر رہے۔ یہ نہیں فرمایا کہ ہم تم کو اور تمہارے لوگوں کو روزی اسوی نظام میں غلیفہ اند دیں گے، بلکہ فرمایا کہ ہم تم کو روزی دیں گے! آنحضرت صلعم سے یہ خطاب اسلامی کنبہ کے سربراہ اور قیم کی حیثیت سے ہے۔ جب کنبہ کے قیم سے یہ وعدہ کیا جا رہا ہے تو ظاہر ہے کہ اس کے پسے کنبہ یعنی تمام مسلمانوں کے لیے کیا جا رہا ہے۔ اسلامی نظام میں غلیفہ اور حکمران کی حیثیت پرے اسلامی کنبہ کے قیم کی ہے اس وجہ سے اسے کنبہ کے ایک ایک فرد کی کہہ کا قیم ہوتا ہے۔ اسی طرح فکر رکھنی پڑتی ہے جس طرح ایک کنبہ سر دھرا اپنے بیوی بچوں کی رکھتا ہے۔ صدیق اکبر اور فاروق اعظم

نے اپنے اپنے دورِ خلافت میں اس حقیقت کو جس طرح ملحوظ رکھا اس کو بیان کروں تو بات دوسرے گوشوں میں نکل جائے گی۔ اس زمانے میں عوام کے غم میں ایسی بیخوبیوں پر زور خوانی کرنے والے تو بہت بل جاتیں گے لیکن کوئی نہیں جو حضرتؐ کی طرح یہ ذمہ داری محسوس کرے کہ میری مملکت کے یقید ترین گوشوں میں بھی اگر کوئی بھوکا سوتا ہے تو اس کی مسئولیت مجھ پر ہے اور صرف محسوس ہی نہ کرے بلکہ عملاً اپنے احساس کو ثابت بھی کرے، یہاں تک کہ یہ احساس اس کو خود اپنے بڑی سچوں تک سے غافل کر دے!!

”وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَى“۔ اوپر والے ٹکڑے میں اس دنیا کے رزق و فضل کا وعدہ تھا۔ یہ آخرت کی کامیابی کی بشارت ہے یعنی انجام کار کی کامیابی تو بہر حال اہل تقویٰ ہی کے لیے ہے، اس میں تو کسی اور کا کوئی حصہ ہی نہیں۔

یہاں ظاہر پرستوں کو یہ بات بہت عجب معلوم ہوگی کہ نماز بھلا آدمی کے رزق کی ضامن کس طرح ہو سکتی ہے؟ اس میں شبہ نہیں کہ یہ حقیقت ان لوگوں کو نہیں سمجھائی جاسکتی جو نہ خود نماز کی روح سے آشنا ہیں اور نہ انھیں کسی حقیقی نماز آشنا ہے آشنائی ہوئی۔ یہ چیز سمجھانے کی نہیں بلکہ جاننے اور سمجھنے کی ہے۔ صرف تجربہ ہی اس کا یقین پیدا کر سکتا ہے۔ جو نماز کے لذت آشنا ہیں وہی جانتے ہیں کہ اس میں کیا ہے۔ میری اس بات کو اذعان پر محمول نہ فرمائیے۔ میں خود ایک بے عمل آدمی ہوں لیکن میں نے خود اپنی آنکھوں سے تاریخ کے صفحات میں بھی اور چلتے پھرتے انسانوں میں بھی ایسی پشیمانیوں دیکھی ہیں جن کے سجدوں کے نشانات کی تابناکی آفتاب کو بھی شرماتی تھی اور جن کے استغفار کا یہ عالم تھا کہ تحت جمشید کو بھی پائے استغفار سے ٹھکرا دینے والے تھے!!

وَقَالُوا لَوْلَا آيَاتُنَا بِآيَةِ رَبِّهِ ۖ أَوَلَمْ تَأْتِهِمُ بَيِّنَةٌ مِّنَ الصُّحُفِ الْأُولَىٰ (۱۲۲)

مخالفین جب دلائل کے میدان میں ہر طرف سے پسپا ہو جاتے تو ان کا آخری حربہ یہ ہوتا کہ وہ مطالبہ کرتے کہ اگر یہ رسول ہیں تو اپنی رسالت کے ثبوت میں یہ اپنے رب کی طرف سے کوئی نشانی کیوں نہیں پیش کرتے؟ نشانی سے مراد کوئی کرنے والا جسے معجزہ بھی ہوتا اور اس طرح کا کوئی عذاب بھی جس سے قرآن ان کو رسول کی تکذیب کی صورت میں آگاہ کر رہا تھا۔ اس سوال کے اٹھانے میں بھی زیادہ دخل اہل کتاب کو تھا۔ وہ مشرکین کو اس دور میں جس طرح بہت سے سوالات اٹھا کرتے تھے، جن کی مثالیں پیچھے گزدچکی ہیں، اسی طرح یہ سستی بھی پڑھتے تھے کہ ان مدعی رسالت سے مطالبہ کرو کہ جس طرح پچھلے رسولوں نے بہت سی نشانیاں دکھائیں یہاں تک کہ ان کی خبر کے مطابق ان کی قوموں پر عذاب بھی آئے، آخر یہ اس طرح کی کوئی نشانی کیوں نہیں دکھاتے۔ قرآن نے یہ اس مطالبہ کا جواب دیا اور اس جواب میں ان لوگوں کو بھی پیش نظر رکھا جو ان سوالات کے لیے دوسرا انداز ہی کرتے تھے اور ان لوگوں کو بھی جو ان کو پیش کرتے تھے۔ اس آیت میں پہلے گردہ کو جواب دیا ہے اور اس کے بعد والی آیت میں دوسرے گردہ کو۔

پہلے گردہ یعنی اہل کتاب کو یہ جواب دیا کہ کیا ان کے لیے یہ نشانی کافی نہیں ہے کہ پچھلے صحیفوں میں جس آخری رسول کی بعثت کی بشارتیں تھیں ان کا مظہر اور مصداق ان کے سامنے آگیا جس نے ان تمام پیشین گوئیوں کی تصدیق و تائید ان کے سامنے کر دی؟ ہم نے سورہ بقرہ اور آل عمران کی تفسیر میں ان پیشین گوئیوں کا تفصیل سے حوالہ

دیا ہے اور یہ بھی واضح کیا ہے کہ آنحضرت صلعم کو سابق صحیفوں کا جو مصدق کہا گیا ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ آپ کی
 بشت نے ان تمام پیشین گوئیوں کی عملی تصدیق کر دی۔ اسی تصدیق کو یہاں 'بینه' کے لفظ سے تعبیر فرمایا ہے۔
 وَلَوْ أَنَّا أَهْنَكُنْهُمْ لَبَعْدَ ابٍ مِّنْ قَبْلِهِ لَقَالُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعُ
 آيَاتِكَ مِمَّنْ قَبْلُ أَنْ نَسْذِلَ وَنَخْذِي (۱۳۴)

اب یہ دوسرے گروہ یعنی مشرکین عرب کو پیش نظر رکھ کر جواب دیا کہ شامت زدہ لوگ دوسروں کے القاد سے
 متاثر ہو کر عذاب تو مانگتے ہیں لیکن اگر ہم رسول کے بھیجنے سے پہلے ان پر عذاب بھیج دیتے تو یہ قیامت کے روز
 یہ غد کرتے کہ اے رب تو نے ہمارے پاس کوئی رسول کیوں نہ بھیجا کہ ہم اس ذلت و رسوائی سے دوچار ہونے سے پہلے
 تیری آیات کی پیروی کرتے۔ مطلب یہ کہ ہم نے اس غد کو ختم کر دینے کے لیے ان کے پاس اپنا رسول بھیج دیا۔ اب
 ان پر حجت تمام ہو گئی۔ اگر اس کے بعد بھی یہ ایمان نہیں لاتے تو ان کے سامنے وہی چیز ظاہر ہوگی جس کا یہ مطالبہ کر رہے ہیں۔
 'ذلت' اور 'خزئی' کے الفاظ اپنے عام استعمال میں ایک دوسرے کے مفہوم میں بھی آتے ہیں لیکن جب یہ
 دونوں ایک ساتھ آئیں جس طرح یہاں آئے ہیں تو ان کے درمیان ایک نازک تماثل فرما رہا ہے۔ اس صورت میں
 'ذلت' سے مراد وہ ذلت ہوتی ہے جس کا احساس ایک ذلیل ہونے والا خود اپنے باطن میں کرتا ہے اور 'خزئی'
 سے وہ رسوائی مراد ہوتی ہے جو دوسروں کے سامنے اس کو ہوتی ہے۔ مطلب یہ کہ نہ ہم اپنی نگاہوں ہی میں ذلیل
 ہوتے اور نہ دوسروں کے آگے ہی رسوائی اور فضیلت کی یہ نوبت آتی۔

قُلْ كُلٌّ مَّتَرَلِّصٌ فَتَتَّبِعُوا جَ فَتَعْلَمُونَ مِّنْ أَصْحَابِ الْقَصَادِ السَّيُوتِ وَمِنَ الْمُتَدَايِ (۱۳۵)
 یہ آخری وارنگ ہے۔ اوپر کی دونوں آیتوں میں بات غائب کے صیغوں میں منہ پھیر کر فرمائی گئی ہے اس
 میں شدتِ عقاب کے اظہار کے پہلو سے خطاب کے اسلوب میں فرمایا کہ ان سے کہہ دو کہ اب فیصلہ کن مرحلہ
 سامنے ہے۔ دونوں پارٹیاں انتظار میں ہیں کہ اس کشمکش کا آخری انجام کیا ہوتا ہے اور ادھر کس کس کو ٹھٹھکا
 ہے تو چندے انتظار کر رہے غمگین تم پر واضح ہو جائے گا کہ سیدھی اور بھرا ہوا راہ پر کون تھے اور وہ منزل مقصود
 پر پہنچنے والے بنے اور کون گمراہی کی راہ پر تھے اور وہ ہلاکت کی گھاٹی میں گرے!

اس آیت میں میرے نزدیک قرینہ کی وضاحت کی بنا پر مِّنْ أَصْحَابِ الْقَصَادِ السَّيُوتِ وَمِنَ
 الْمُتَدَايِ کا مقابل جملہ مخدوف ہے۔ اس قسم کے مخدوف کی مثالیں سچے گزر چکی ہیں۔ میں نے اس مخدوف کو کھول دیا ہے
 ان سطور پر اس سورہ کی تفسیر تمام ہوئی۔ اللہ تعالیٰ نغز شوں سے درگزر فرمائے اور صحیح باتوں کے لیے دلوں
 میں جگہ پیدا کرے۔

لاہور

۲۵ جنوری ۱۹۷۳ء